





# المحتويات

---

نبذة عامة	٢
رؤيتنا ورسالتنا وقيمتنا	٣
ملخص البيانات المالية	٤
رسالة مشتركة	٦
استعراض العمليات	٨
الاستعراض المالي	١٦

---

الشركات الرئيسية التابعة	١٨
مجلس الإدارة	١٩
هيئة الرقابة الشرعية	٢٢
الإدارة التنفيذية	٢٣
الحوكمة المؤسسية	٢٤
الأموال تحت الإدارة	٤٣

---

تقرير هيئة الرقابة الشرعية	٤٨
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	٥٠
تقرير مدقق الحسابات المستقل	٥٢
بيان المركز المالي الموحد	٥٥
بيان الدخل الموحد	٥٦
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٥٧
بيان التدفقات النقدية الموحد	٥٨
البيان الموحد للتغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة	٥٩
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٦٠

---

الإفصاحات العامة	١١١
------------------	-----

---

معلومات عن الشركة	١٣٨
-------------------	-----

## نبذة عامة

بنك الإثمار ش.م.ب. (مقفلة) ("بنك الإثمار أو الإثمار أو البنك") هو بنك إسلامي يعمل في مجال الأعمال المصرفية للتجزئة ويتخذ من البحرين مقراً له، ومرخص من قبل مصرف البحرين المركزي ويخضع لإشرافه. ويقدم البنك الأعمال المصرفية للتجزئة والأعمال المصرفية للشركات وخدمات الخزينة والمؤسسات المالية وغيرها من الخدمات المصرفية.

إن بنك الإثمار شركة تابعة بالكامل لشركة الإثمار القابضة ش.م.ب. ("الإثمار القابضة أو المجموعة") وهي شركة قابضة تتخذ من مملكة البحرين مقراً لها، ومرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة استثمار فئة ١ وتخضع لإشرافه وأسهمها مدرجة في بورصة البحرين وسوق دبي المالي. وتعدّ الإثمار القابضة شركة تابعة لدار المال الإسلامي ترست.

يقدم بنك الإثمار مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والتي تلبي الاحتياجات التمويلية والاستثمارية للأفراد والمؤسسات. كما لا يزال البنك يحتفظ بحضوره في أسواق خارجية من خلال شركته التابعة، بنك فيصل المحدود (باكستان).

## رؤيتنا ورسالتنا وقيمتنا

### رؤيتنا

مساعدة جميع الأطراف ذات العلاقة والمجتمع على تحقيق أهدافهم طويلة المدى.

### رسالتنا

تمكين الأفراد وأصحاب الأعمال والمجتمع من الازدهار والنمو عبر تقديم حلول مالية بسيطة ومبتكرة ومصممة خصيصاً لهم.

### قيمتنا

- الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية؛
- الصدق والنزاهة والموضوعية في جميع علاقاتنا؛
- التركيز على السوق والزيائن؛
- التحسين المستمر والإبداع والابتكار وإحداث التغييرات؛
- دور فعال في المجتمع.

## ملخص البيانات المالية



## ملخص البيانات المالية

٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	
٦٤,٢٣٨	١٤٤,١٤٠	٢٤,٤٨٠	(١٠,٩٦٩)	صافي الربح [بآلاف الدنانير البحرينية]
١٤,٥٨٢	١٤,٤٠٩	(١٠,٣٥٢)	(١٥,٢٩٤)	صافي الربح / (الخسارة) المتعلق بالمساهمين [بآلاف الدنانير البحرينية]
١٩٤,٠٣١	١٣٤,٧٠٠	١٥٠,٦٦٧	١٤٤,٤٨٥	صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية [بآلاف الدنانير البحرينية]
١٥٤,٦٠٣	٨٥,٣٨٥	٧٩,١٧١	٤٩,٨٣١	إجمالي الحقوق المتعلقة بالمساهمين [بآلاف الدنانير البحرينية]
١٥٥	٨٥	٧٩	٥٠	القيمة الدفترية للسهم الواحد [بالتلس البحريني]
١,٥٨	١,٤١	١,٣٥-	١٥,٢٩-	العائد على السهم [بالتلس البحريني]
٣٤,٢٤٢,٤١٩	٣,١٢٧,٧٩٥	٢,٩٧٨,٩٤٦	٣٠,٩٤٠,٧٧٧	إجمالي الموجودات [بآلاف الدنانير البحرينية]
٩٦,٧٠٧	٤١,٦١٤	١٧,٢٠٣	١٦,٦٧٦	الأموال تحت الإدارة (الحسابات الاستثمارية المقيدة) [بآلاف الدنانير البحرينية]
%١,٠٢	%١,١٧	%١,٦٤-	%٢٣,٧١-	العائد على متوسط حقوق المساهمين
%٠,١٩	%٠,٤٤	%٠,٠٨	%٠,٣٦-	العائد على متوسط الموجودات
%١٣,٩٢	%١٣,٤٣	%١٣,٥٢	%١٢,٦٥	ملاءة رأس المال
%٧٨,٦٦	%٨٣,٦٥	%٨١,٢٦	%٨٣,٣٦	نسبة التكلفة على الإيرادات التشغيلية

## رسالة مشتركة

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

وعلى الرغم من تحديات عام ٢٠٢٠، فقد حافظنا على التزامنا الثابت بتحقيق رؤيتنا المشتركة مع مواصلة استثمارنا في المستقبل. ويتضمن ذلك تنفيذ العديد من التحسينات كجزء من استراتيجيتنا للتحويل الرقمي بعيدة المدى، إلى جانب إضافة منتجات وخدمات جديدة وتطوير منتجاتنا وخدماتنا التي نقدمها حالياً، وكل ذلك مع استمرار العمل على تعزيز تجربة عملائنا المصرفية الإسلامية. وقد تضمن ذلك تحسين شبكة فروعنا المصرفية، وهي واحدة من أكبر شبكات التجزئة المصرفية في مملكة البحرين.

واستعداداً للفترة المقبلة لنمو البنك، فإن شركتنا الأم، وهي الإثمار القابضة، قد أعلنت في شهر أغسطس عن بدء محادثات أولية مع بنك البحرين والكويت، وهو واحداً من أكبر البنوك التجارية في البحرين، تهدف إلى احتمال استحواذ بنك البحرين والكويت على عمليات بنك الإثمار في البحرين، بالإضافة إلى بعض الأصول الخاصة بشركة آي بي كابيتال، وهي شركة مملوكة بالكامل للإثمار القابضة.

ومنذ ذلك الحين، قامت الإثمار القابضة بالتوقيع على مذكرة تفاهم مع بنك البحرين والكويت وقد أصبحت هذه المبادرة الآن، والتي تتطلب موافقة المساهمين والجهات التنظيمية والرقابية وتحض لاكمال التقييمات من كلا الطرفين، في مرحلة متقدمة.

إن هذه الخطوة تتماشى مع استراتيجية الإثمار القابضة التي تهدف إلى تعزيز وزيادة قيمة حقوق المساهمين في مجموعة الإثمار. وعند تنفيذها، فإنها ستؤدي إلى تعزيز مكانة بنك الإثمار للاستفادة من الفرص المتاحة للنمو. كما أن هذه الخطوة ستؤدي إلى نمو كبير في أنشطة بنك البحرين والكويت وإضافة خدمات شاملة من الحلول المصرفية الإسلامية التي ستكون مكملة لخدماته الحالية.

كما ستساهم هذه الخطوة في وضع خططنا المستقبلية تتماشى مع القرارات الاستراتيجية التي اتخذها المساهمون في عام ٢٠١٦، ونحن نتطلع للعمل مع الإثمار القابضة وبنك البحرين والكويت لتنفيذ هذه الخطوة في عام ٢٠٢١.

وختاماً، نفتنم هذه الفرصة لتقديم بالشكر الجزيل لعملائنا ولجميع موظفي بنك الإثمار على إسهاماتهم القيمة بحق، كما نعرب عن خالص شكرنا للسادة أعضاء مجلس الإدارة وهيئة الرقابة الشرعية على دعمهم المتواصل. كما نتوجه بوافر الشكر وعظيم الامتنان للمستثمرين وجميع الأطراف ذات العلاقة، وبخاصة بالذكر مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة على دعمهم المستمر وتوجيهاتهم الرشيدة.



أحمد عبد الرحيم  
الرئيس التنفيذي

يطيب لنا أن نعلن أنه على الرغم من التحديات غير المسبوقة في عام ٢٠٢٠، إلا أن تركيز بنك الإثمار بإصرار على نمو العملاء يواصل نحو تحقيق نتائج إيجابية، وهذا بدوره يقربنا أكثر نحو تحقيق رؤيتنا المشتركة لتصبح أفضل بنك تجزئة إسلامي. وقد تم اختبار هذه الرؤية من خلال تجاربنا في عام ٢٠٢٠.

كما يسرنا أن نعلن بشكل خاص أنه على الرغم من التحديات الكثيرة في عام ٢٠٢٠، فإن بنك الإثمار يواصل إثبات تمتعه بالمرونة والقوة مع تحقيق نمو مستقر في مجالات رئيسية والتي تمهد الطريق لتحقيق نمو سريع عندما تعود الأسواق إلى حد ما لظروفها الطبيعية.

إن خير دليل على مرونة البنك ومواصلة نموه تسجيله ارتفاعاً في الدخل التشغيلي لعام ٢٠٢٠، وهو من بين أكثر الأعوام المليئة بالتحديات منذ عقود. وقد ارتفع الدخل التشغيلي بنسبة ٤ في المائة ليصل إلى ٨٧,٠٢ مليون دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مقابل ٨٣,٥٩ مليون دينار بحريني سجل في عام ٢٠١٩. وقد ارتفع الدخل من محفظة الحسابات الاستثمارية المطلقة بنسبة ١١ في المائة، ليصل إلى ٩١,٦٠ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مقابل ٨٢,٥٥ مليون دينار بحريني لعام ٢٠١٩.

إن هذا النمو هو دليل واضح على استمرار ثقة العملاء في البنك على الرغم من ظروف السوق غير العادية في عام ٢٠٢٠.

ومما يعكس ثقة العملاء ببنك الإثمار أيضاً هي الزيادة المطردة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة بنسبة ٢٠ في المائة لتصل إلى ١,٢٨ مليار دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، مقابل ١,٠٦ مليار دينار بحريني في عام ٢٠١٩، وأيضاً زيادة الحسابات الجارية للعملاء بنسبة ١٦ في المائة لتصل إلى ٦٦١,٧ مليون دينار بحريني مقابل ٥٧٢,٥ مليون دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

وعلى الرغم من ذلك، فإن إنجازات البنك لعام ٢٠٢٠ تأثرت بنتائجها المالية النهائية، والتي بدورها تأثرت بشدة جراء التأثيرات الاقتصادية لوباء كوفيد-١٩ العالمي.

وتظهر النتائج صافي خسارة خاصة بمساهمي البنك بلغ ١٥,٢٩ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، مقابل صافي خسارة بلغ ١,٣٥ مليون دينار بحريني سجلت في عام ٢٠١٩. وكان إجمالي صافي الخسارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ قد بلغ ١٠,٩٧ ملايين دينار بحريني مقارنة بصافي ربح بلغ ٢,٤٨ مليون دينار بحريني سجل في عام ٢٠١٩. وتعود هذه النتائج إلى محضات انخفاض القيمة والتي زادت بمقدار ١٢,٨١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢٠ مقارنة بعام ٢٠١٩ وذلك بسبب وباء كوفيد-١٩ العالمي.



عمرو محمد الفيصل  
رئيس مجلس الإدارة





أحمد عبد الرحيم  
الرئيس التنفيذي



صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل  
رئيس مجلس الإدارة

“على الرغم من تحديات عام ٢٠٢٠، فقد حافظنا على التزامنا الثابت بتحقيق رؤيتنا المشتركة مع مواصلة استثمارنا في المستقبل. ويتضمن ذلك تنفيذ العديد من التحسينات كجزء من استراتيجيتنا للتحويل الرقمي بعيدة المدى، إلى جانب إضافة منتجات وخدمات جديدة وتطوير منتجاتنا وخدماتنا التي نقدمها حالياً، وكل ذلك مع استمرار العمل على تعزيز تجربة عملائنا المصرفية الإسلامية.”

## استعراض العمليات



## استعراض العمليات

### التوقعات الاقتصادية

على الرغم من أن الموافقة على استخدام اللقاحات أعطى الكثير من الآمال لحدوث تغير في الجائحة خلال عام ٢٠٢١، إلا أن تجدد موجات كوفيد-١٩ وظهور سلالات جديدة أثار مخاوفاً بشأن التوقعات. ومع حالة عدم الوضوح غير المسبوقة، فإنه من المتوقع أن ينمو الاقتصاد العالمي بنسبة ٥,٥ في المائة في عام ٢٠٢١ وبنسبة ٤,٢ في المائة في عام ٢٠٢٢. وقد تم مراجعة توقعات عام ٢٠٢١ لتزيد بمقدار ٠,٣ نقطة مئوية مقارنة بالتقرير السابق، وذلك نتيجة التوقعات بتعزيز الأنشطة بفضل اللقاحات في وقت لاحق من العام والدعم الإضافي للسياسات في بعض الاقتصادات الكبيرة.

إن التعافي المتوقع للنمو يحدث بعد الانهيار الحاد في عام ٢٠٢٠ والذي كان له آثاراً سلبية شديدة على المرأة والشباب والفقراء والعمالة غير الرسمية والذين يعملون في قطاعات تتطلب الكثير من التواصل المباشر. ويُقدر انكماش النمو العالمي لعام ٢٠٢٠ بنحو سالب ٣,٥ في المائة، أي بمقدار ٠,٩ نقطة مئوية أعلى من المتوقع في التوقعات السابقة (مما سيؤدي لحدوث دفعة ونشاط أقوى من المتوقع في النصف الثاني من عام ٢٠٢٠).

ومن المتوقع أن تتباين قوة التعافي بشكل كبير بين البلدان، وذلك حسب الحصول على التدخلات الطبية ومدى فعالية دعم السياسات والتعرض للآثار غير المباشرة عبر البلاد والخصائص الهيكلية التي تدخل في الأزمة.

ويجب على الإجراءات السياسية ضمان تقديم دعماً فعالاً حتى يتم التعافي بشكل ثابت، مع التركيز على توفير الضروريات الأساسية لزيادة الإنتاج المحتمل، وضمان النمو التشاركي الذي يضيء الجميع، وتسريع التحول نحو الاعتماد على انبعاثات أقل من الكربون.

وللسيطرة على الوباء في كل مكان، فإنه من المطلوب أن يحدث تعاون قوي بين أطراف متعددة. وتشمل هذه الجهود تعزيز تمويل برنامج كوفاكس لتسريع وصول اللقاحات إلى جميع الدول، وضمان توزيع اللقاحات للعالم، وتسهيل الحصول على العلاجات بأسعار معقولة للجميع. وقد دخلت العديد من الدول، ولا سيما ذات الاقتصادات النامية ومنخفضة الدخل، في الأزمة مع ديون عالية والتي من المقرر أن ترتفع أكثر خلال الوباء. وسيحتاج المجتمع العالمي إلى مواصلة العمل معاً لضمان وصول السيولة الدولية الكافية لهذه الدول. وعندما يكون الدين السيادي غير مستدام، يجب على البلدان المؤهلة العمل مع الدائنين لإعادة هيكلة ديونها بموجب الإطار المشترك الذي وافقت عليه مجموعة العشرين.

المصدر: تقرير آفاق الاقتصاد العالمي الصادر عن صندوق النقد الدولي، يناير ٢٠٢١

### منطقة دول مجلس التعاون الخليجي

إن دول مجلس التعاون الخليجي تواجه تأثيراً مزدوجاً بسبب كل من فيروس كورونا وانخفاض أسعار النفط. وقد قامت السلطات في دول مجلس التعاون الخليجي باتخاذ مجموعة من التدابير المناسبة للتقليل من الأضرار الاقتصادية والتي تتضمن توفير حزم مالية وتقليل القوانين النقدية والتحوطية الكلية وضخ سيولة في الأنظمة المصرفية، وهناك مؤشرات بتحقيق التحسن مؤخراً. وقد أدى انخفاض أسعار النفط إلى حدوث تدهور حاد في التوازن المالي والتوازن الخارجي وقد أصبحت الضغوط المالية واضحة في البلدان ذات مستويات الدين المرتفعة.

لقد أصبح هناك حاجة ملحة للاستمرار في تلبية الاحتياجات الصحية والاقتصادية الناتجة عن جائحة كوفيد-١٩. وعلى الدول مواصلة اتخاذ التدابير الصحية الضرورية للحد من الجائحة ومعالجة المصابين ودعم الأسر والشركات. ويجب أن تظل السياسة المالية والتقديرة مناسبة وميسرة حتى يتم تحقيق التعافي، على الرغم من أنه يجب أن يتحول تركيز تدابير وإجراءات الدعم من كونه يشمل مجموعات واسعة إلى استهداف الأسر والشركات الأكثر احتياجاً (التي من المحتمل أن تتمكن من مواصلة الحياة بعد الجائحة). وسيكون هناك الحاجة إلى تخطيط دقيق لسحب الدعم تدريجياً دون المساس بالتعافي.

عندما يتحقق التعافي، سيكون هناك حاجة إلى أنظمة مالية موحدة مستدامة وشاملة. وستساعد التعديلات المعقولة على المدى المتوسط في إعادة بناء الحواجز وتقليل نقاط الضعف لمواجهة الصدمات في المستقبل. ويجب أن توازن السرعة في القيام بهذه التعديلات بين قوة الوضع المالي والحاجة إلى تجنب النمو الضعيف للغاية - وسيحتاج أولئك الذين لديهم مستويات عالية من الدين إلى تعديل أوضاعهم بسرعة أكبر. كما سيكون التخلص التدريجي من الدعم الحكومي وإصلاح الأجور العامة وضمان الكفاءة العالية للإنفاق على البنية التحتية وخلق مساحة إضافية للإنفاق الاجتماعي أمراً بالغ الأهمية. وسيكون من الضروري أيضاً تنوع مصادر الدخل الحكومي. وسيكون الحد من تأثيرات التغيرات والاتجاهات السياسية المالية فيما يتعلق بتقلبات أسعار النفط جزءاً رئيسياً لتحقيق الإصلاحات.

هناك أيضاً حاجة إلى مزيد من الإصلاحات الهيكلية لتعزيز النمو الذي يقوده القطاع الخاص وخلق فرص عمل. وستحتاج إصلاحات سوق العمل إلى تخفيض أجور القطاع العام الكبيرة لتشجيع المزيد من المواطنين على العمل في القطاع الخاص مع تطوير التعليم والمهارات. كما أن الاستمرار في زيادة مشاركة المرأة في القوى العاملة أمراً ضرورياً. هذا بالإضافة إلى أن معالجة القيود المفروضة على حصول الشركات الصغيرة والمتوسطة على الائتمان يعد أمراً في غاية الأهمية. ويمكن للحكومات أن تطور خطط للضمان الائتماني مصممة جيداً للتأكد من توفير المعلومات اللازمة لتقييم مخاطر الائتمان ومواصلة دعم تبني تقنيات رقمية لتوسيع خيارات التمويل.

المصدر: تقرير الآفاق الاقتصادية والتحديات السياسية لدول مجلس التعاون الخليجي

- البنك الدولي، أكتوبر ٢٠٢٠

## استعراض العمليات (تابع)

### مملكة البحرين

لقد قامت مملكة البحرين بالتحرك سريعاً لمواجهة الآثار الصحية والاقتصادية الناجمة عن جائحة كوفيد-١٩ لحماية حياة الأفراد ومصادر رزقهم. وقد ساعدت الاستجابة السياسية السريعة والمنظمة بشكل جيد في الحد من انتشار الفيروس، وتوفير وصول اللقاحات بسرعة وعلى نطاق واسع، بالإضافة إلى توجيه دعم الدخل والسيولة لمن هم في أمس الحاجة إليه.

ومع ذلك، وكما هو الحال في الدول الأخرى، فإن طول أمد جائحة كوفيد-١٩ والتدابير الاحترازية الضرورية لاحتوائها لا تزال تؤثر على مملكة البحرين. ويُقدر النمو المتباطئ في عام ٢٠٢٠ بنحو سالب ٥,٤ في المائة، متأثراً بالانكماش الحاد في نمو القطاعات غير النفطية بنسبة سالب ٧ في المائة. وقد انخفض النشاط بدرجة كبيرة في قطاعات الخدمات كثيفة المخاطلة والغبية بالوظائف، لكن قطاع الصناعات التحويلية لم يتأثر سلباً. وقد بلغ نمو إجمالي الناتج المحلي لقطاع النفط والغاز ما نسبته ٢ في المائة، بينما بلغ متوسط تضخم مؤشر أسعار المستهلكين سالب ٢,٣ في المائة في عام ٢٠٢٠. ومع انخفاض أسعار النفط وانكماش الناتج المحلي الإجمالي الاسمي، ارتفع عجز ميزانية الدولة في عام ٢٠٢٠ إلى ١٢,٨ في المائة من إجمالي الناتج المحلي من ٤,٧ في المائة من إجمالي الناتج المحلي في عام ٢٠١٩، بينما ارتفع العجز المالي الكلي إلى ١٨,٢ في المائة من إجمالي الناتج المحلي في عام ٢٠٢٠ من ٩ في المائة من إجمالي الناتج المحلي في عام ٢٠١٩. وزاد الدين العام ليصل إلى ١٣٣ في المائة من إجمالي الناتج المحلي من ١٠٢ في المائة في عام ٢٠١٩. كما ارتفع العجز في الحسابات الجارية ليصل إلى ٩,٦ في المائة من إجمالي الناتج المحلي وانخفضت الاحتياطيات الدولية إلى حوالي ١,٤ شهر من الواردات غير النفطية المحتملة.

وعلى الرغم من التحديات الكبيرة، لا تزال الجهات الحكومية ملتزمة بتحقيق الأهداف الرئيسية لبرنامج التوازن المالي، بما في ذلك إعادة بناء السياسات الوقائية بشكل تدريجي ووقف زيادة الدين العام.

ولا تزال الأولوية على المدى القريب تتمثل في ضمان حماية الصحة العامة، وتوفير الخدمات الأساسية، والدعم من المالية العامة الموجهة للمنتجات الأكثر عرضة للمخاطر. وبمجرد أن يترسخ التعافي، يتعين تنفيذ خطة طموحة وداعمة للنمو لضبط الأوضاع المالية العامة ضمن إطار متوسط الأجل يتسم بالمصداقية لمعالجة الاختلالات الكبيرة في البحرين، ووضع الدين الحكومي على مسار هبوطي ثابت، واستعادة استدامة الأوضاع الاقتصادية الكلية. وسيساعد هذا الضبط المالي كذلك في إعادة بناء الاحتياطيات الوقائية الخارجية، وترسيخ نظام ربط سعر الصرف، الذي لا يزال يعود بالفائدة على البحرين كركيزة لسياساتها النقدية، ودعم فرص الحصول على التمويل الخارجي المستدام.

وسيكون التعافي فيما بعد الجائحة تدريجياً. فمن المتوقع أن يبلغ النمو الاقتصادي ٣,٣ في المائة في عام ٢٠٢١ ويظل ثابتاً في حدود ٣ في المائة على المدى المتوسط. وتعكس هذه الأفاق تعافي النمو غير النفطي ليصل إلى ٣,٩ في المائة في عام ٢٠٢١ في ظل ما يتبجعه توزيع اللقاحات واسع الانتشار من دفعة للنشاط الاقتصادي حتى يصل إلى مستويات ما قبل الأزمة. غير أن هذه التوقعات تتضمن قدراً كبيراً من عدم اليقين، بما في ذلك مسار تطور الجائحة والإجراءات الاحترازية ذات الصلة على المستويين العالمي والمحلي.

المصدر: تقرير صندوق النقد الدولي، فبراير ٢٠٢١

### باكستان

تشير التقديرات إلى أن نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لباكستان قد انخفض من ١,٩ في المائة في عام ٢٠١٩ إلى سالب ١,٥ في المائة في عام ٢٠٢٠. ويعود هذا الانكماش الأول منذ عقود نتيجة تأثير التدابير الاحترازية لاحتواء جائحة كوفيد-١٩ والتي أدت إلى التشديد النقدي والمالي قبل تفشي المرض. وللحد من انتشار الجائحة، تم فرض إغلاق جزئي، شمل قيوداً على السفر الجوي ووسائل النقل العام داخل المدينة والتجمعات الدينية / الاجتماعية وإغلاق جميع المدارس والشركات غير الأساسية في شهر مارس، وتم التخفيف من هذه الإجراءات بشكل تدريجي بدءاً من شهر مايو ٢٠٢٠. وقد أدى هذا إلى تعطيل العرض والطلب محلياً، حيث لم تتمكن الأعمال التجارية من العمل وقام المستهلكون بتقليل النفقات، مما أثر بشكل خاص على الخدمات والصناعات. وتشير التقديرات إلى أن قطاع الخدمات قد انكمش بنسبة تزيد عن ١ في المائة، بينما من المتوقع أن يشهد الإنتاج الصناعي انخفاضاً أكبر بسبب أسعار الفائدة المرتفعة قبل الوباء وتراجع الطلب المحلي والعالم. ومن المتوقع لقطاع الزراعة، البعيد جزئياً عن تأثيرات التدابير الاحترازية، أن ينمو بنسبة بسيطة على مدار العام.

وفي حين أنه من المتوقع أن يتعافى النشاط الاقتصادي المحلي، مع رفع إجراءات الإغلاق وحدوث التأثيرات الأساسية، فإن التوقعات الاقتصادية على المدى القريب لباكستان منخفضة، حيث أن عدم اليقين بشأن تطور الوباء وتوافر اللقاحات، واتخاذ تدابير من شأنها تقليل الطلب للحد من عدم التوازن، إلى جانب الظروف الخارجية غير المواتية، كلها تؤثر على التوقعات. ومن المتوقع أن يظل النمو الاقتصادي أقل من الإمكانيات المتوفرة، بمتوسط ١,٣ في المائة لعامي ٢٠٢١ - ٢٠٢٢. إن هذا التوقع المحدود، وهو غير مؤكد بدرجة كبيرة، مبني على اعتبار عدم وجود ارتفاع ملحوظ في عدد الحالات أو موجات أخرى تتطلب المزيد من عمليات الإغلاق على نطاق واسع.

ومن المتوقع أن يرتفع العجز في الحسابات الجارية بمتوسط ١,٥ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي خلال عامي ٢٠٢١ - ٢٠٢٢، مع زيادة الواردات والصادرات تدريجياً وتحسن الطلب المحلي والظروف العالمية. ومن المتوقع أن يتقلص العجز المالي إلى ٧,٤ في المائة في عام ٢٠٢٢، مع استئناف تعديل الأوضاع المالية العامة وزيادة الإيرادات نتيجة تعافي النشاط الاقتصادي والعوائد من الإصلاح الهيكلي.

كما أن هناك مخاطر سلبية كبيرة على التوقعات، وأهمها عودة ظهور فيروس كوفيد-١٩، والذي سيؤدي إلى موجة جديدة من الإغلاق العالمي / أو المحلي وتأجيل تنفيذ الإصلاحات الهيكلية الهامة لصندوق النقد الدولي وتسهيل الصندوق الممدد (EFF).

المصدر: تقرير البنك الدولي - باكستان، أكتوبر ٢٠٢٠

## الاستراتيجية والأهداف

لا يزال بنك الإثمار ملتزماً بإصرار لتحقيق رؤيته الطموحة في أن يصبح أحد أبرز مصارف التجزئة الإسلامية الرائدة في المنطقة.

وبتماشياً مع هذا الالتزام، يواصل البنك التركيز على تحقيق المزيد من التطور في نهجه القائم على تعزيز تجربة العملاء.

وقد تضمن ذلك في عام ٢٠٢٠ الاستثمار في تطوير البنية التحتية الرقمية للبنك، إلى جانب تطوير المنتجات والخدمات وإضافة منتجات وخدمات جديدة وتطوير شبكة فروع البنك - وكل ذلك مع العمل على المساعدة في محاربة الجائحة العالمية.

## المساعدة على محاربة الجائحة العالمية

إن جائحة كوفيد-١٩ العالمي قد كان لها تأثيراً كبيراً على العديد من جوانب الحياة في عام ٢٠٢٠.

ومنذ ظهور الجائحة، أعلن بنك الإثمار ويواصل التزامه التام باتباع جميع التوجيهات اللازمة مع أداء دوره من أجل المساعدة في احتواء الجائحة.

ويتضمن ذلك اتباع توجيهات وتوصيات وزارة الصحة، بالإضافة إلى توجيهات مصرف البحرين المركزي والتي تحت جميع البنوك على تقديم تسهيلات للعملاء المتأثرين.

وفي منتصف مارس ٢٠٢٠، أطلق بنك الإثمار، والذي يدير واحدة من أكبر شبكات الفروع في مملكة البحرين، حملة توعوية لتشجيع العملاء على إجراء معاملاتهم المصرفية عبر الإنترنت للمساعدة في احتواء تفشي الجائحة العالمية.

وفي وقت لاحق من مارس ٢٠٢٠، أعلن البنك عن تغيير ساعات العمل في المكاتب والفروع واتخاذ المزيد من الإجراءات الاحترازية للمساعدة في احتواء تفشي الفيروس. وقد تضمن ذلك، تقليل أعداد العملاء المتواجدين في الفروع من خلال اتخاذ تدابير مناسبة للانتظار وضمان وجود مسافة متر واحد على الأقل بين كل عميل وآخر.

وفي أبريل ٢٠٢٠، ومن أجل دعم الجهود الوطنية لاحتواء فيروس كوفيد-١٩، قام بنك الإثمار بعقد أول سحب يتم عن بعد لاختيار الراح بجائزة ثمار. وقد أقيم السحب الفريد من نوعه في المقر الرئيسي للبنك بمنطقة السيف وبالتنسيق والإشراف عن بعد لكل من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة والمرافقين الخارجيين (DBO) و البحرين والمرافقين الداخليين للبنك.

## مواصلة التحول الرقمي

في عام ٢٠٢٠، قام بنك الإثمار بمواصلة تنفيذ استراتيجيته للتحول الرقمي بعيدة المدى. وقد تم تصميم الاستراتيجية المعتمدة لمجلس الإدارة، والتي تهدف إلى تعزيز التركيز على عملاء بنك الإثمار، لقيادة البنك وعمالته نحو المستقبل وسرعة مواكبة التوجهات الحالية من أجل المحافظة على مكانته كبنك تجزئة إسلامي رائد. إنها المرحلة التالية للبنك، والذي لعب دوراً رائداً في تأسيس وتطوير الصيرفة الإسلامية في المنطقة، حيث أنه لطالما كان له دوراً رئيسياً في استخدام التكنولوجيا في هذه الصناعة. وطوال تاريخه، والذي يعود إلى عام ١٩٨٤، كان بنك الإثمار مثلاً يحتذى به من خلال ريادته في التطوير كأول من تبني استخدام التكنولوجيا الجديدة.

وقد تضمنت عام ٢٠٢٠ إطلاق خدمات إلكترونية جديدة - بما في ذلك تطبيق جديد للهاتف الذكي والذي يسمح للعملاء بفتح حسابات على الفور - من خلال تنفيذ حلول على مستوى عالمي تركز على العملاء وتقديم حماية مطورة لهم عند الدفع عبر الإنترنت.

وفي يونيو ٢٠٢٠، أعلن بنك الإثمار عن إطلاق أحدث خدماته الإلكترونية، وهي Ithmaar eChat. وتستخدم هذه الخدمة تقنية الرد الآلي (Chatbot) لمساعدة العملاء بالرد على استفساراتهم وتساؤلاتهم حول منتجات وخدمات البنك مباشرة من الهواتف الذكية أو الأجهزة اللوحية "التابلت" أو الكمبيوتر. ويتضمن ذلك الاستفسارات العامة عن مواقع وأوقات عمل الفروع ومواقع أجهزة الصراف الآلي وتواريخ سحبات شار وقائمة الراحين، بالإضافة إلى معلومات عن أحدث العروض. وتتوفر خدمة Ithmaar eChat يومياً على مدار ٢٤ ساعة عبر الموقع الإلكتروني للبنك.

وفي يوليو ٢٠٢٠، وكجزء من جهوده لتشجيع العملاء على إجراء معاملاتهم المصرفية عبر الإنترنت، أطلق بنك الإثمار تطبيق الهاتف النقال الجديد كلياً. إن التطبيق الجديد، والذي يسمح للمستخدمين بفتح حساب مباشرة من هواتفهم النقالة، قد تم تصميمه خصيصاً لتعزيز تجربة العملاء المصرفية عبر الإنترنت مع تقليل الحاجة لزيارة الفروع. وبعد إطلاق التطبيق، أصبح في إمكان المواطنين والمقيمين في مملكة البحرين الآن فتح حساب جديد بأمان في بضع دقائق من خلال تحميل تطبيق بنك الإثمار بكل سهولة دون الحاجة لزيارة الفروع. إن تطبيق الهاتف النقال، السريع والأمن وسهل الاستخدام والمتوفر للتحميل مجاناً عبر متاجر آبل وغوغل بلاي، يسمح للعملاء بالحصول على العديد من الخدمات المصرفية مثل حجز المواعيد باستخدام خاصية eQ وتحويل الأموال عبر خدمة موباي كاش ودفع الفواتير بمنتهى السهولة والراحة وهم في المنزل. بالإضافة إلى ذلك، يسمح التطبيق للعملاء باستخدام الخصائص الحيوية مثل التعرف على الوجه والبصمة. كما يمكن للعملاء الاطلاع على حساباتهم وبطاقتهم والتمويلات، ويمكنهم أيضاً تحويل الأموال بكل سهولة من خلال خاصية الدفع السريع ودفع فواتير الخدمات عبر فوري وفوري+. كما يمكن للعملاء استخدام التطبيق لتحديد موقع أقرب فرع أو جهاز صراف آلي لبنك الإثمار.

وفي عام ٢٠٢٠، قام بنك الإثمار بتنفيذ استراتيجية التحول الرقمي للبنك والتي تضمنت أيضاً استكمال تنفيذ تحديثات هامة لأنظمة إدارة علاقات العملاء (CRM) للمساعدة

## استعراض العمليات (تابع)

### مواصلة التحول الرقمي (تتمة)

في تحسين تجربة العملاء المصرفية. إن برنامج إدارة علاقات العملاء القائم على Microsoft Dynamics المطور والجديد يعمل على تعزيز تجربة العملاء المصرفية ويساعد على تقديم حلول جديدة تركز على العملاء وذلك تماشياً مع التوجهات المصرفية نحو زيادة إضفاء الطابع الشخصي والأمن والمرونة ومشاركة العملاء. إن هذه التحديثات تساعد في محافظة بنك الإثمار على مكانته في مجال الابتكار والتكنولوجيا ويجعل قدرات البنك في خدمة العملاء من بين الأفضل حول العالم.

كما قام البنك بتطبيق أفضل حلول الأمن والحماية من المخاطر الرقمية للمساعدة على حماية عملائه والجمهور العام من الاحتيال السيبراني. وقد قام البنك باعتماد هذه الحلول من أجل المساعدة في تعزيز تجربة عملائه بتقديم خدمات مصرفية إسلامية مميزة وللمساهمة في حمايتهم. وقد أصبح توفير هذه الحماية في غاية الأهمية خاصة مع جائحة كوفيد-١٩ التي سرعت من اعتماد التقنيات المتطورة التي توفرها شبكة الإنترنت وغيرها من الحلول الرقمية في العديد من القطاعات، بما في ذلك قطاع الخدمات المصرفية والمالية. ونتيجة لذلك، أصبح التواجد الإلكتروني على الشبكة بنفس أهمية التواجد على أرض الواقع. ومع اعتماد هذه الحلول، قام البنك بتكليف شركة بحرينية في الأمن السيبراني حائزة على جوائز مرموقة، لتوفير خدمات إدارة التهديدات السيبرانية على مدار الساعة من أجل رصد التهديدات التي قد تستهدف العلامة التجارية لبنك الإثمار أو عملائه الحاليين أو المحتملين ثم التعامل مع هذه التهديدات.

### تطوير المنتجات والخدمات

في فبراير ٢٠٢٠، أعلن بنك الإثمار، بأنه في العام العاشر منذ إطلاق حساب الادخار القائم على الجوائز "نمار"، فإن البنك يكون قد قدم جوائز مجموعها أكثر من ٢٦ مليون دولار أمريكي إلى حوالي ٢٩ ألف عميل. واحتفالاً بمرور عشر سنوات على إطلاق حساب نمار، أعلن بنك الإثمار تقديم المزيد من الجوائز والمزيد من فرص الربح مع جوائز مجموعها يزيد عن ٤ ملايين دولار أمريكي لأكثر من ٣٠٠٠ رابع في عام ٢٠٢٠. وقد ساعد ذلك في جعل حساب نمار من بين أحد أفضل حسابات الادخار في البحرين.

وفي شهر فبراير، قام بنك الإثمار بإطلاق حملة بطاقات الائتمان التي تستمر طوال العام كمكافأة لعملائه على استخدام بطاقات ماستركارد الائتمانية من بنك الإثمار بخاصية الـ Contactless في عام ٢٠٢٠ مع فرص لربح جوائز نقدية. وفي شهر ديسمبر، بدأ البنك بتوزيع بطاقات الائتمان والإنترنت بتصميمها الجديدة على العملاء.

### تقديم منتجات وخدمات جديدة

في شهر مايو، قام بنك الإثمار بالتعاون مع ماستركارد بالإعلان عن إطلاق خدمة جديدة تسمح لعملاء بنك الإثمار بتحويل الأموال من البحرين إلى العديد من دول العالم تقريباً بشكل فوري. إن الخدمة التي سميت IthmaarSEND، يتم تقديمها للعملاء من منصة الخدمات المصرفية الإلكترونية لبنك الإثمار وتوفر الخدمة للعملاء طريقة آمنة وسهلة وسريعة لتحويل الأموال للخارج من جميع أنحاء العالم، من خلال

استخدام أجهزة الهواتف النقالة أو الأجهزة اللوحية "التابلت" أو أي جهاز موصل بشبكة الإنترنت. وتستخدم خدمة IthmaarSEND منصة Mastercard Send لتحويل الأموال للخارج، والتي تسمح بإجراء تحويلات دولية سريعة وآمنة لمجموعة متنوعة من طرق الدفع. ويوفر ذلك للعملاء مستويات جديدة من الاختيار والراحة والثقة عبر السماح لهم بتحويل الأموال لحسابات مصرفية أو بطاقات أو محفظة الهاتف النقال مع المزيد من الشفافية. إن هذه الخدمة الجديدة توفر للعملاء طريقة أخرى سريعة جداً لتحويل الأموال إلى الخارج، كما أنها تسمح لهم مسبقاً وقبل القيام بالمعاملة معرفة جميع التكاليف الخاصة بالعمليّة بما في ذلك سعر صرف العملة.

وفي شهر يونيو، أعلن بنك الإثمار عن تقديم عروض تمويلية لشراء فلل مشروع ديرة العيون في ديار المحرق. وقد صمم هذا التمويل خصيصاً للمستفيدين من برنامج مزايا وهو برنامج تمويل السكن الاجتماعي لمملكة البحرين والذي يهدف إلى مساعدة المواطنين الذين تنطبق عليهم المعايير لشراء أول منزل لهم من خلال تقديم قروض مدعومة من الحكومة عبر بعض البنوك من أجل مساعدة المواطنين لامتلاك منزل. ويتضمن مشروع ديرة العيون ٥١٥ فيلا جديدة تم إنشائها بالتعاون مع وزارة الإسكان وبنك الإسكان خصيصاً للمستفيدين من برنامج مزايا. وفي شهر أكتوبر، قام بنك الإثمار بالإعلان عن إطلاق عروض تمويلية للمستفيدين من برنامج مزايا والراغبين في شراء فلل بمشروع دانات اللوزي الواقع غرب مدينة حمد. وتبلغ مساحة مشروع دانات اللوزي ١٠٧ متر مربع ويضم المشروع ٣٠٣ فيلا ومركزاً للفعاليات الاجتماعية.

وفي شهر سبتمبر، أعلن بنك الإثمار أنه يمكن لعملائه استخدام خدمة "Tap and Go" المتوفرة لمستخدمي تطبيق "بنفث بي" مع ميزة الدفع الـ Contactless للدفع عند أجهزة نقاط البيع. وتتيح الخدمة لمستخدمي تطبيق "بنفث بي" تسديد قيمة المشتريات والخدمات في مختلف أنحاء البحرين بمجرد تقريب الهاتف الذكي المزود بخاصية اتصال المدى القريب NFC على بعد بضعة سنتيمترات من جهاز نقاط البيع.

### نمو لتكون قريبين من عملائنا

في شهر يونيو، أعلن بنك الإثمار افتتاح فرع جديد في مدينة حمد، حيث تم انتقال فرع الهمة إلى موقع أفضل جديد يسهل الوصول إليه مع توفر المزيد من مواقف السيارات. وبافتتاح الفرع الجديد، فإن شبكة فروع بنك الإثمار لا تزال تتكون من ١٤ فرعاً و٤٠ جهاز صراف آلي، وهي واحدة من أكبر شبكات التجزئة المصرفية في البحرين.

وعلى مدى أعوام، قام بنك الإثمار باستثمار الكثير من الوقت والمال والجهد لتطوير البنية التحتية الرقمية للبنك وتنفيذ مبادرات رقمية بعيدة المدى على نطاق البنك. ونتيجة لذلك، يمكن الآن إتمام معظم معاملات بنك الإثمار عبر الإنترنت دون الحاجة لزيارة الفروع. وقد كان ذلك إنجازاً هاماً للغاية في عام ٢٠٢٠، وبالأخص كوسيلة للمساعدة في احتواء تفشي جائحة فيروس كوفيد-١٩.

وقد جاء الإعلان عن افتتاح الفرع الجديد ليؤكد على التزام البنك بمواصلة الاستثمار في تحسين الخدمات المقدمة للعملاء والعمل على النمو بحيث يكون البنك قريباً جداً من عملائه على المدى المتوسط إلى المدى الطويل.

## الخدمات المصرفية للعملاء من أصحاب الثروات

في عام ٢٠٢٠، واصل البنك إدراك أهمية العملاء من أصحاب الثروات العالية، وكجزء من جهوده لتعزيز مستوى الخدمات المقدمة لهم، أطلق البنك خدمة الريميير المصرفية وخدمة البرايضت المصرفية، حيث تهدفان إلى تلبية احتياجات العملاء من أصحاب الثروات (HNWI) والعملاء من أصحاب الثروات العالية (UHNWI). وخلال عام ٢٠٢٠، قامت إدارة الأعمال المصرفية الخاصة بمواصلة التركيز على توسيع قاعدة العملاء من أصحاب الثروات وأصحاب الثروات العالية من خلال مديري العلاقات الذين يقدمون خدمات شخصية تتميز بكفاءتها وفعاليتها مع خدمات شاملة ومتميزة تقوم على مستوى عالٍ من المهنية والاهتمام.

## الأعمال المصرفية التجارية

واصلت مجموعة الأعمال المصرفية التجارية لبنك الإثمار تلبية الاحتياجات المصرفية للعملاء من الشركات والمؤسسات المتوسطة والصغيرة وكذلك المؤسسات المالية. كما تواصل تقديم خدمات الخزينة. وفي عام ٢٠٢٠، قامت مجموعة الأعمال المصرفية التجارية بمواصلة تنوع قاعدة أصولها ونجحت في التعافي من أصول متعثرة. وقد استمر التركيز في عام ٢٠٢٠ على تنمية محفظة البنك من المشاريع المتوسطة والصغيرة وتعزيز العلاقات مع العملاء من المؤسسات والشركات المالية. وقد تم تنوع الأصول من خلال تمويل قطاعات التصنيع والتعليم والصحة وتجارة التجزئة والأغذية والبنية التحتية وتنمية قطاع مشاريع الإسكان الاجتماعي.

## إدارة الأصول

ركز قسم إدارة الأصول في بنك الإثمار خلال عام ٢٠٢٠ على الإدارة الفعالة لمحفظة الاستثمارات العقارية وتقديم خدمات إدارة الاستثمارات المتعلقة باستثمارات محفظة الشركات واستثمارات العملاء. وكجزء من دوره، يهدف قسم إدارة الأصول إلى حماية وتعزيز قيمة الاستثمارات ومضاعمة أدائها والبحث عن فرص للتخارج منها. وتقع هذه الاستثمارات في مملكة البحرين والولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا. كذلك يقوم قسم إدارة الأصول بتوفير خدمات إدارة الاستثمارات الخاصة بالإثمار القابضة وشركتها التابعة آي بي كابيتال.

## التدريب والتطوير

لطالما أدرك بنك الإثمار بأن موظفيه هم أساس نجاحه. ولذلك، فإنه يقوم بالاستثمار في تدريبهم وتطويرهم بشكل متواصل.

وفي عام ٢٠٢٠، وعلى الرغم من التأثيرات التي أحدثتها جائحة فيروس كوفيد-١٩، قام البنك بالعديد من التطويرات الرئيسية التي تهدف إلى تحسين عملية تطوير الموظفين.

ففي شهر مارس، قام البنك بإطلاق أول برنامج تدريبي الذي تم تطويره داخل البنك، حيث تم تنظيمه باستخدام مراكز التميز الداخلية وتم تنفيذه عبر نظام إدارة التعليم الخاص بالبنك. وقد ساعد ذلك البنك في التغلب على القيود التي فرضتها الجائحة، بالإضافة إلى توفير نظام أفضل للتسجيل والحضور مع إعطاء اهتمام أكبر للموظف. وقد تم تطوير أكثر من ١٢ برنامجاً افتراضياً داخل البنك، تضمنت برامج تدريبية إلزامية في الالتزام ومفاهيم الصيرفة الإسلامية، بالإضافة إلى التدريبات على أحدث وسائل التكنولوجيا المستخدمة.

وفي شهر يوليو، قام بنك الإثمار بتنظيم دورات تدريبية للموظفين لضمان التزامهم بميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي للبنك ولزيادة معرفتهم بسياسات الموارد البشرية للبنك.

وقد قام بنك الإثمار بتنظيم جميع البرامج التدريبية المطلوبة من قبل مصرف البحرين المركزي، والتي تضمنت: برنامج تدريبي في قانون حماية البيانات الشخصية ودورات مراجعة سنوية في مكافحة غسل الأموال لجميع الموظفين المعنيين وبرنامج تدريبي في الأمن داخل مكان العمل لجميع المنتسبين الجدد بما في ذلك الموظفون والمتدربون والموظفون بعقود مؤقتة والأفراد والموظفون المتعاقدون من خارج البنك.

## الاحتفال بالنجاح

في شهر سبتمبر، حصل أربعة موظفون من بنك الإثمار على شهادة معهد الإدارة المعتمد (CMI) كجزء من برنامج التطوير الإداري في البنك. وقد قام البنك باختيار أفضل الموظفين في الأداء لتسجيلهم في برامج معتمدة من أجل المساعدة على إعدادهم للتحديات في المستقبل.

وفي شهر ديسمبر، قام البنك بمكافأة فريق موظفي الصنوف الأمامية خلال الأيام الصعبة لجائحة كوفيد-١٩، حيث أنهم قاموا بأداء عمل رائع بخدمة العملاء وتقديم الاحتياجات الأساسية لهم، مع العمل على ضمان استمرار البنك بتقديم خدمات متميزة بأعلى المعايير التي يتوقعها العملاء دائماً من البنك.

وفي نفس الشهر، قام البنك بمكافأة الموظفين الذين حصلوا على شهادات احترافية متقدمة. وقد تم تكريم ما مجموعه ١١ موظفاً من مختلف إدارات البنك بما في ذلك إدارة تقنية المعلومات وإدارة المخاطر ودعم الأعمال المصرفية للأفراد وشبكة الفروع وإدارة العمليات المصرفية وقسم التحصيل وذلك لحصولهم على شهادة الدبلوم المتقدم في الصيرفة الإسلامية.

كما قام البنك طوال العام بتوزيع هدايا للموظفين للاحتفال بالذكرى السنوية لتعيينهم وتقديراً لتفانيهم في العمل.

## استعراض العمليات (تتمة)

## التدريب (البحرين)

معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية	الإجمالي: ١,٩٩٤ ساعة من منصب مدير فأعلى: ٥١٠ ساعة المناصب الأقل من مدير: ١,٤٨٤ ساعة
التدريب الخارجي - البحرين	الإجمالي: ٣,٤١٠ ساعة من منصب مدير فأعلى: ١,٧٨٥ ساعة المناصب الأقل من مدير: ١,٦٢٥ ساعة
التدريب الخارجي - خارج البحرين	الإجمالي: ٤٨ ساعة من منصب مدير فأعلى: ٤٨ ساعة المناصب الأقل من مدير: ٠ ساعة
التدريب داخل البنك	الإجمالي: ٣,٨٤٧ ساعة من منصب مدير فأعلى: ٩٩٣ ساعة المناصب الأقل من مدير: ٢,٨٥٤ ساعة
برنامج المستشار المالي / المستوى الأول	نجح موظف واحد في استكمال البرنامج
مكافحة غسل الأموال - من متطلبات مصرف البحرين المركزي	المنتسبون الجدد: ١١ موظفاً دورات المراجعة السنوية: ٢٨١ موظفاً

## نبذة عامة عن الموظفين (البحرين)

	غير البحرينيين			البحرانيين		
	مدير فأعلى	مساعد ومساعد مدير	مسؤول أول فأقل	مدير فأعلى	مساعد ومساعد مدير	مسؤول أول فأقل
ذكور	٦	٠	١٧٢	٥١	٤٠	٧٥
إناث	١	١	١٠٣	١٣	٢٩	٥٩
إجمالي	٧	١	٢٧٥	٦٤	٦٩	١٣٤



## دورنا في المجتمع

كبنك تجزئة إسلامي رائد، يدرك بنك الإنمارش الدور الهام الذي يجب أن يؤديه في دعم المجتمع المحلي. وقد واصل البنك، الذي لطالما اتخذ هذه المسؤولية على محمل الجد، خلال عام ٢٠٢٠ تقديم الدعم لجمعية خيرية محلية وفي نفس الوقت المشاركة في فعاليات وطنية هامة، على الرغم من أن مشاركته كانت بصورة أقل بسبب القيود التي فرضتها جائحة فيروس كوفيد-١٩.

وقد تضمن ذلك في عام ٢٠٢٠، مشاركة بنك الإنمارش في البرنامج التلفزيوني "يلا نطبخ مع أفنان"، والذي يدعم الشباب ورواد الأعمال البحرينيين الذين أسسوا مشاريع في قطاع المطاعم وصناعة المواد الغذائية. وقد قام البنك بتقديم دعمه للبرنامج من أجل تشجيع أصحاب المشاريع المتوسطة والصغيرة ورواد الأعمال البحرينيين لتأسيس وتطوير مشاريعهم. كما قام بنك الإنمارش بتقديم دعم مالي إلى مركزين لتحفيظ وتدريب علوم القرآن الكريم وهما مركز مهرة ومركز محمد بن يوسف الحسن.

وقد قام بنك الإنمارش أيضاً برعاية مؤتمر e-Pay Summit لعام ٢٠٢٠، والذي عقد مباشرة عبر تطبيق مخصص للمؤتمر وذلك بسبب جائحة فيروس كوفيد-١٩. وقد تمكن المشاركون عبر التطبيق من التواصل معاً والاطلاع على آخر تصريحات المتحدثين في المؤتمر والحوارات والمواضيع التي تمت مناقشتها. وقد ركز المؤتمر على التغيرات التي يواجهها العملاء نتيجة تطبيق أحدث تقنيات الدفع الإلكتروني.

كما قام البنك أيضاً برعاية الاحتفال بمرور مائة عام على القطاع المصرفي في مملكة البحرين، والذي قامت بتنظيمه جمعية مصارف البحرين. وقد عقد هذا الاحتفال تأكيداً على الدور الرائد للقطاع المالي والمصرفي كمساهم رئيسي في النهضة الاقتصادية والتنمية في مملكة البحرين. وبسبب الجائحة، تم عقد الاحتفال بعدد محدود من الحضور.

ولم يقتصر دور بنك الإنمارش في المجتمع على المشاركة في الأعمال الخيرية فقط. فبالإضافة إلى الدعم المالي الذي يقدمه من خلال التبرعات والرعاية، يساهم البنك أيضاً بشكل مباشر في دعم المجتمع.

وعلى سبيل المثال، حصل بنك الإنمارش على تكريم رفيع المستوى من صندوق العمل "تمكين"، وهي هيئة حكومية تأسست لدعم نمو وازدهار الاقتصاد الوطني من خلال تعزيز دور القطاع الخاص، وذلك لتحقيقه نسبة بحرنة مرتفعة للغاية بلغت ٩٧ بالمائة. ويأتي أداء البنك وجهوده الرائدة في مجال التوطين ضمن الأعلى في المملكة، وذلك بما يتفق مع أهداف برنامج "تقدير" الذي أطلقته تمكين، ونماشياً مع غايات حكومة البحرين الموقرة ومساعدتها الحثيثة لترسيخ قاعدة متينة من القوى العاملة البحرينية عالية المهارات وجعلها الخيار الأفضل للتوظيف.

ويعد بنك الإنمارش إحدى كبرى المؤسسات المناصرة لمبادئ التكافؤ والمساواة بين الجنسين، إذ يضم عدداً من السيدات ضمن فريق الإدارة وسيدتين ضمن أعضاء مجلس الإدارة. كما يضم فريقه أكثر من ١٠٠ سيدة في مختلف الدرجات الوظيفية، بدايةً من التعامل المباشر مع الجمهور وحتى المناصب التنفيذية.

## الاستعراض المالي

### الأداء المالي

سجل البنك صافي خسارة خاصة بالمساهمين بلغ ١٥,٢٩ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، مقابل صافي خسارة بلغ ١,٣٥ مليون دينار بحريني سجل في عام ٢٠١٩.

وكان إجمالي صافي الخسارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ قد بلغ ١٠,٩٧ ملايين دينار بحريني مقارنة بصافي ربح بلغ ٢,٤٨ مليون دينار بحريني سجل في عام ٢٠١٩. وقد ارتفع الدخل التشغيلي بنسبة ٤ في المائة ليصل إلى ٨٧,٠٢ مليون دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مقابل ٨٣,٥٩ مليون دينار بحريني سجل في عام ٢٠١٩.

كما ارتفع الدخل من محفظة الحسابات الاستثمارية المطلقة بنسبة ١١ في المائة، ليصل إلى ٩١,٦٠ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مقابل ٨٢,٥٥ مليون دينار بحريني لعام ٢٠١٩.

### الوضع المالي

بلغ إجمالي الأصول ٣,٠٩ مليارات دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، أي ارتفع بنسبة ٣,٩ في المائة، مقابل ٢,٩٨ مليارات دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

كما سجل البنك زيادة مطردة في حقوق أصحاب الحسابات الاستثمارية المطلقة بنسبة ٢٠ في المائة لتصل إلى ١,٢٨ مليار دينار بحريني في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، مقابل ١,٠٦ مليار دينار بحريني في عام ٢٠١٩، وأيضا زيادة في الحسابات الجارية للعملاء بنسبة ١٦ في المائة لتصل إلى ٦٦١,٧ مليون دينار بحريني في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مقابل ٥٧٢,٥ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩.

وقد بلغ إجمالي حقوق الملكية ٤٩,٨٣ مليون دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ أي انخفض بنسبة ٣٧,١ في المائة مقابل ٧٩,١٧ مليون دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، ويعود هذا الانخفاض بشكل أساسي نتيجة خسارة التعديل المتعلقة بتأجيل أقساط العملاء لمدة ستة أشهر والتي أثرت مباشرة على حقوق الملكية.

الشركات الرئيسية التابعة  
أعضاء مجلس الإدارة  
هيئة الرقابة الشرعية  
الإدارة التنفيذية

## الشركات الرئيسية التابعة

### بنك فيصل المحدود

يُمثّل بنك فيصل المحدود أحد أبرز مصارف التجزئة في باكستان وأسرعها نمواً. ويزاول البنك أعماله، بما في ذلك كياناته السابقة، منذ ثلاثة عقود، وأسهمه مدرجة في سوق الأوراق المالية في باكستان.

ويعمل بنك فيصل المحدود بشكل رئيسي في الأنشطة المصرفية للشركات والأفراد والأنشطة المصرفية التجارية، كما يسعى باستمرار إلى تقديم خدمات عالية الجودة تلبي كافة الاحتياجات المالية لعملائه. كذلك تم تحويل فروعهِ إلى مراكز متطورة لبيع المنتجات المتعددة، والتي تتيح للعملاء مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات المتنوعة. كما يركّز البنك بشكل كبير على تحقيق التكافؤ والتأزر بين وحدات أعماله المختلفة ليضمن لعملائه أعلى مستوى من القيمة وأفضل الحلول الشاملة. ويمتلك بنك الإنشمارش ٦٦,٥٧ في المائة من بنك فيصل المحدود.

ولدى بنك فيصل المحدود ٥٧٦ فرعاً موزعين على ١٣٠ مدينة في جميع أنحاء باكستان. ولدى البنك عملاء من كبرى الشركات والمؤسسات التجارية والشركات المتوسطة والصغيرة والأفراد. ويعمل بنك فيصل المحدود على زيادة انتشار شبكة فروعهِ لتسهيل وصول العملاء إليه ولتوفير الخدمات المصرفية للعملاء أينما كانوا. كما يعمل البنك أيضاً على تعزيز أنظمة التكنولوجيا لديه لخدمة العملاء وخفض تكلفة الأعمال. وقد قام بنك فيصل المحدود بإطلاق بطاقة إلكترونية تسمح للعملاء بالشراء عبر الإنترنت من جميع أنحاء العالم وبشكل آمن.

ومع الزيادة الملحوظة في محفظة التمويل الإسلامي والودائع ومحفظة الحسابات الاستثمارية، فمن المتوقع أن يحافظ البنك على مسار نموه.

وكان إجمالي الموجودات وإجمالي حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ قد بلغا ٧١٠ مليار روبية باكستانية (ما يعادل ١,٦ مليار دينار بحريني) و٦٠ مليار روبية باكستانية (ما يعادل ١٤١ مليون دينار بحريني) على التوالي.

### صندوق دلمونيا للتطوير ١

صندوق دلمونيا للتطوير ١ (الصندوق) هو شراكة محدودة معفاة أنشأ وسُجل بموجب قانون جزر كايمان. إن الشريك العام في هذه الشراكة هو شركة إنشمار - دلمونيا العامة للشركاء المحدودة. وقد تم إنشاء الصندوق لشراء ٦٥٠ ألف متر مربع من الأراضي داخل مشروع الجزيرة الصحية - مشروع دلمونيا في البحرين، لتطوير البنية التحتية وبيع هذه الأراضي مجزئة.

وكان إجمالي الموجودات وإجمالي حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ قد بلغا ٥٤ مليون دينار بحريني و٤٨ مليون دينار بحريني على التوالي.

## مجلس الإدارة

### صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل

رئيس مجلس الإدارة، غير تنفيذي

تم انتخابه في ١٨ أبريل ٢٠١٩

لدى صاحب السمو الملكي الأمير عمرو خبرة عملية تروى على ٣٠ عاماً تشمل مجالات متنوعة من الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية والإدارة التنفيذية والهندسة المعمارية والهندسة.

وهو رئيس مجلس المشرفين لدار المال الإسلامي ترست ورئيس مجلس إدارة الإثمار القابضة وبنك فيصل الإسلامي (السودان) وبنك فيصل الإسلامي المصري. بالإضافة إلى ذلك، فإن صاحب السمو الملكي الأمير عمرو هو أيضاً مؤسس وعضو مجلس إدارة شركة البحر الأحمر للاستشارات والتصاميم (جدة) ورئيس مجلس إدارة شركة الدليل لنظم المعلومات (التي يوجد مقرها في جدة ولها شركات شقيقة في كل من تونس والسودان وباكستان). وهو أيضاً زميل في الجمعية السعودية للبناء وتطوير المدن ونظافة البيئة وعضو في الهيئة السعودية للمهندسين. ويحمل صاحب السمو الملكي الأمير عمرو شهادة البكالوريوس في الهندسة المعمارية من جامعة الملك عبد العزيز في المملكة العربية السعودية.

### تونكو يعقوب خيرا

عضو مستقل

تم انتخابه في ١٨ أبريل ٢٠١٩

إن الأمير يعقوب حاصل على شهادة البكالوريوس في الاقتصاد والمحاسبة مع مرتبة الشرف من جامعة سيتي بلندن، وهو عضو مجلس إدارة في الإثمار القابضة. كما أنه عضو زميل بالمعهد القانوني للمحاسبين في إنجلترا وويلز. وهو محاسب بالتدريب وعضو زميل بالمعهد القانوني للمحاسبين في إنجلترا وويلز وعضو في المعهد الماليزي للمحاسبين وعضو في جمعية التخطيط المالي الماليزية.

وقد بدأ الأمير يعقوب حياته المهنية كمدقق في برايس ووتر هاوس بالمملكة المتحدة وكواليمبور (من ١٩٨٢ إلى ١٩٨٧). وبعدها انضم إلى شركة أليانس للتأمين ببرهاد الماليزية، والتي أصبحت تحت قيادته شركة رائدة ومملوكة محلياً في التأمين على الحياة وأنواع التأمينات الأخرى في ماليزيا. وبعدها أسس الأمير يعقوب شركة MAA برهاد للتكافل، والتي أصبحت مؤسسة رائدة في التأمين الإسلامي العائلي والعام في ماليزيا.

وحالياً، يشغل الأمير يعقوب منصب رئيس مجلس إدارة تنفيذي في عدد من الشركات الماليزية المدرجة في أسواق المال، ومجموعة MAA ببرهاد، ومجموعة ميلوير الصناعية ببرهاد، وشركة ماكرون ستيل ببرهاد. كما أنه عضو مجلس إدارة في شركة خيرا ليغاسي ببرهاد وشركة ياياسان خيرا ببرهاد وشركة ميلوير إيكويتيز وغيرها من الشركات الخاصة. ولديه أيضاً عضوية في مجلس إدارة كل من شركة ألتيك للكيماويات المحدودة (وهي مدرجة في سوق الأوراق المالية في أستراليا) وشركة توريا ببرهاد (وهي مدرجة في سوق الأوراق المالية في ماليزيا).

إن الأمير يعقوب هو مؤسس ورئيس مجلس إدارة مؤسسة بوديماس الخيرية (بوديماس) ومؤسسة MAA مديكير الخيرية (MAA مديكير). وتعد مؤسسة بوديماس مؤسسة

خيرية غير حكومية، تأسست عام ١٩٩٨ وهي تقدم المساعدات المالية للأيتام والأطفال الفقراء في ماليزيا. أما مؤسسة MAA مديكير فهي مؤسسة خيرية غير حكومية، تأسست عام ١٩٩٤ وتقدم الدعم وعلاجات غسيل الكلى في جميع أنحاء البلاد لمرضى الكلى من الفقراء والمحتاجين، كما تدير أيضاً مركزاً لتشخيص أمراض القلب للمرضى المحتاجين في ماليزيا.

### الشيخ زامل عبد الله الزامل

عضو مستقل

تم انتخابه في ١٨ أبريل ٢٠١٩

الشيخ زامل عبد الله الزامل رجل أعمال معروف في المملكة العربية السعودية وفي دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى، ولديه سنوات من الخبرة في إدارة الأنشطة التجارية في قطاعات مختلفة. وهو عضو مجلس إدارة في الإثمار القابضة. كما أنه أيضاً النائب التنفيذي لرئيس مجموعة الزامل القابضة ورئيس مجلس إدارة شركة الزامل للخدمات البحرية وشركة الزامل للصيانة والتشغيل المحدودة. وهو يمثل العديد من المؤسسات مثل غرفة التجارة والشركات الصناعية والبنوك وذلك بصفته عضو مجلس إدارة. وقد تلقى الشيخ الزامل دراسته العليا في الولايات المتحدة الأمريكية، إذ يحمل شهادة البكالوريوس في هندسة البترول من جامعة جنوب كاليفورنيا وشهادة الماجستير في التخصص نفسه من جامعة ويست فرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية.

### عبد الحميد محمد أبو موسى

عضو تنفيذي

تم انتخابه في ١٨ أبريل ٢٠١٩

يملك السيد أبو موسى خبرة عملية تزيد على ٤٩ عاماً في القطاع المصرفي والمالي، وهو عضو في مجلس المشرفين لدار المال الإسلامي ترست وعضو مجلس إدارة الإثمار القابضة.

يشغل السيد أبو موسى حالياً منصب محافظ بنك فيصل الإسلامي بجمهورية مصر العربية، والذي انضم إليه في العام ١٩٧٩. وقبلها كان يعمل لدى البنك المركزي المصري لمدة ١٧ عاماً. وهو أيضاً رئيس مجلس الأعمال المصري - السعودي وهو عضو في الجمعية العامة لشركة مصر القابضة للتأمين (مصر).

كما أن السيد أبو موسى عضواً في مجلس إدارة كل من بنك فيصل الإسلامي في السودان وممتلكات للتأمين في مصر وأيادي للاستثمار والتطوير في مصر وشركة ميدور للكهرباء "ميداليك" - مصر وصندوق الأوقاف للاستثمار العقاري - البنك الإسلامي للتنمية - جدة. وهو رئيس مجلس إدارة الشركة الدولية للتأجير التمويلي "انكوليس" في مصر ونائب رئيس مجلس إدارة المجلس العام للبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية. إن السيد أبو موسى هو أيضاً عضو في اللجنة الاستشارية لصندوق أرميلا، ميلانو، إيطاليا وعضو في اللجنة الاستشارية لصندوق أستانزا، ميلانو، إيطاليا.

ويحمل السيد أبو موسى درجة البكالوريوس في المحاسبة من كلية التجارة في جامعة القاهرة بمصر وشهادة الدبلوم في المالية من جامعة القاهرة.

## مجلس الإدارة (تتمة)

### محمد عبد الرحمن بوجيري عضو تنفيذي

تم انتخابه في ١٨ أبريل ٢٠١٩

لدى السيد محمد بوجيري خبرة تزيد على ٥٠ عاماً في المحاسبة والأعمال المصرفية التجارية والخارجية. وقد كان السيد بوجيري رئيساً تنفيذياً في بنك الإثمار من ١٢ يوليو ٢٠١٠ حتى ٣١ أغسطس ٢٠١٣، وهو عضو في مجلس إدارة البنك منذ مارس ٢٠١٠. كما أنه عضو مجلس إدارة في الإثمار القابضة وأي بي كابيتال.

ويشغل السيد بوجيري منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة دار المال الإسلامي ترست. وسابقاً، شغل منصب المدير العام للمكاتب الخاصة لصاحب السمو الملكي الأمير محمد الفيصل آل سعود في المملكة العربية السعودية ومنصب نائب الرئيس التنفيذي لمصرف البحرين الشامل.

كما أن السيد بوجيري هو رئيس مجلس إدارة في كل من إم إف إيه آي (جبرسي) المحدودة، وشركة فيصل فايننس ماروك إس. إيه، ومكتب فيصل الخاص، وشركة دار المال الإسلامي للخدمات الإدارية، وشركة الإثمار للتطوير، وشركة نسيج (الرباط).

والسيد بوجيري هو أيضاً عضو مجلس إدارة الشركة الإسلامية للاستثمار الخليجي (جزر الباهاما) المحدودة وشركة فيصل باهاما المحدودة وشركة المستثمرون الخليجيون لإدارة الأصول جي.إس.سي مقلنة، ودار المال الإسلامي إن في، وفيصل فايننس لوكسمبرغ وشامل فايننس لوكسمبرغ.

وقد درس السيد بوجيري المحاسبة والرياضيات والاقتصاد في جامعة بوليتكنك الخليج بالبحرين.

### عبد الإله إبراهيم القاسمي عضو مستقل

تم انتخابه في ١٨ أبريل ٢٠١٩

يملك السيد القاسمي خبرة تزيد على ٣٥ عاماً في الأعمال الإدارية المتنوعة. وهو عضو مجلس إدارة في الإثمار القابضة وشركة أي بي كابيتال.

وقد شغل السيد القاسمي سابقاً منصب الرئيس التنفيذي لصندوق العمل "تمكين"، حيث استقال من هذا المنصب في مايو ٢٠١٠ وكان نائب الرئيس التنفيذي لمشروع صندوق العمل في مجلس التنمية الاقتصادية والوكيل المساعد لشؤون التدريب في وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ومدير قسم الهندسة والصيانة في وزارة الصحة. وقد شغل أيضاً منصب رئيس لجنة إطار المؤهلات البحرينية واللجنة التنظيمية لمعرض المهن، وقد كان عضواً في جمعية المهندسين البحرينية وجمعية حماية المستهلك البحرينية.

وهو حالياً عضو في مجلس إدارة مجموعة سوليدرتي القابضة وشركة نسيج وبنك فيصل المحدود (باكستان) وشركة سوليدرتي السعودية للتكافل (المملكة العربية السعودية). وهو أيضاً عضو في مجلس أمناء مدرسة لؤلؤة الخليج العربي. ويحمل السيد القاسمي شهادة البكالوريوس في الهندسة المدنية من كلية كوين ماري، جامعة لندن في المملكة المتحدة وشهادة الماجستير في تخطيط المرافق الصحية من جامعة نورث لندن بالمملكة المتحدة وحاصل كذلك على الدبلوم في إدارة الرعاية الصحية من الكلية الملكية الأيرلندية للجراحين في البحرين.

### عمر عبيد علي عضو غير تنفيذي

تم انتخابه في ٢٠ يونيو ٢٠١٩

يتمتع السيد علي بخبرة تزيد على ٥٠ عاماً في القطاع المالي والإدارة العامة للتطوير وكذلك في القطاع التجاري والخدمات المصرفية الاستثمارية في أفريقيا والشرق الأوسط وأوروبا. وهو عضو مجلس إدارة في الإثمار القابضة وعضو في مجلس المشرفين في دار المال الإسلامي ترست.

إن السيد علي هو مؤسس ورئيس مجلس إدارة شركة كوادرون للاستثمارات المحدودة (السودان) وشركة الاستثمارات العقارية المتكاملة (المملكة المتحدة وتزانيا). وفي السابق، عمل السيد علي في دار المال الإسلامي ترست حيث كان الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للعمليات من العام ١٩٨٦ إلى ١٩٩٩، وقبل ذلك كان نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية ونائب الرئيس التنفيذي للتدقيق الداخلي من العام ١٩٨٣ إلى ١٩٨٦.

وقبلها كان السيد علي مدير الشؤون المالية والمدير المالي في الهيئة العربية للاستثمار والإنماء الزراعي (السودان). كما عمل السيد علي في البنك الأفريقي للتنمية لمدة عشر سنوات وكان آخر منصب تقلده هناك هو المدير المالي للبنك. وعمل أيضاً في الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي والهيئة العربية للاستثمار والزراعة حيث شغل أيضاً منصب المدير المالي. وقد عمل في هاتين المؤسستين لمدة ٧ سنوات. إن السيد علي هو محاسب معتمد من كلية التجارة بجامعة ليدز في المملكة المتحدة وهو زميل جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين.

الشيخ الخريجي عضوية في مجلس المشرفين بمجموعة دار المال الإسلامي ترست ومجلس إدارة شركة أسمنت بينغ (المملكة العربية السعودية) ومجلس إدارة شركة ولديكير العالمية (الولايات المتحدة الأمريكية). وهو عضو مجلس إدارة بنك فيصل الإسلامي المصري. وقد كان الشيخ الخريجي في السابق رئيس مجلس إدارة بنك فيصل للاستثمار (البحرين). ويحمل الشيخ الخريجي شهادة ليسانس حقوق من جامعة القاهرة في مصر، وهو حاصل على شهادة الدبلوم في إدارة التغيير من جامعة هارفارد بالولايات المتحدة الأمريكية وشهادة الدبلوم في إدارة التسويق من المعهد العالمي للتسويق كمبرج بالولايات المتحدة الأمريكية.

### إلهام إبراهيم عبد الله حسن

عضو مستقل

تم انتخابها في ١٨ أبريل ٢٠١٩

إن السيدة حسن، والتي لديها أكثر من ٣٠ عاماً من الخبرة المتنوعة في مجال الخدمات التمويلية، هي عضو مجلس إدارة في كل من الإثمار القابضة وأي بي كابيتال، وهي رئيسة مجلس إدارة مركز تأهيل للرعاية الصحية ومستشار لاستراتيجية الأعمال والشركة، بالإضافة إلى عضويتها في مجلس إدارة كل من ممتلكات ومجموعة سوليدرتي القابضة - البحرين وشركة بي إن بي باريبا للاستثمار - المملكة العربية السعودية. وهي سيدة أعمال رائدة في مملكة البحرين، حيث كانت أول سيدة تتولى منصب شريك في برايس ووتر هاوس كوبرز في منطقة الشرق الأوسط. وقد تم التصويت لها كواحدة من أكثر السيدات تأثيراً في الشرق الأوسط من مجلة فوربس وحصلت على جائزة يوروموني لخدمات الضمان الإسلامي الاستشارية.

وقد كانت السيدة حسن سابقاً عضو مجلس إدارة في كل من مجلس التنمية الاقتصادية البحرين وتمكين وبنك البحرين والكويت وشركة البحرين للاستثمار العقاري (إدامة) وجامعة البحرين وكل من لجنة تمكين المرأة اقتصادياً في المجلس الأعلى للمرأة ولجنة التخطيط والمتابعة في جمعية سيدات الأعمال البحرينية. كما شغلت السيدة حسن منصب الشريك المسئول عن البحرين في برايس ووتر هاوس كوبرز حتى يونيو ٢٠١٠ وكانت مدير الخدمات المالية في برايس ووتر هاوس كوبرز بالشرق الأوسط حتى يونيو ٢٠٠٧. وقد عملت السيدة حسن مع المؤسسات الإسلامية بصورة رئيسية منذ أن التحقت ببراييس ووتر هاوس كوبرز في بداية الثمانينات.

إن السيدة حسن حصلت على مؤهل محاسب قانوني معتمد في عام ١٩٨٦ وهي عضو في المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين المعتمدين.

### الدكتورة أماني خالد بورسلي

عضو مستقل

تم انتخابها في ١٨ أبريل ٢٠١٩

تمتلك الدكتورة بورسلي، التي شغلت سابقاً منصب وزير التجارة ووزيرة الدولة لشؤون التخطيط والتنمية في الكويت، لديها أكثر من ٣٠ عاماً من الخبرة في مجال الاستشارات والتدريب والقطاع المصرفي. وتشغل الدكتورة بورسلي منصب رئيس مجلس إدارة شركة أي بي كابيتال وهي عضو مجلس إدارة في كل من الإثمار القابضة وبنك فيصل الإسلامي المصري.

وتعمل الدكتورة بورسلي حالياً بروفيسور في قسم التمويل بجامعة الكويت في كلية العلوم الإدارية ولها العديد من الأبحاث والتقارير المنشورة في مجال أنظمة أسواق المال والحوكمة المؤسسية والتخطيط الاستراتيجي. كما أن الدكتورة بورسلي هي عضو في مجلس أمناء جمعية الشفافية الكويتية لجائزة مكافحة الفساد للقطاع العام بدولة الكويت، وقد حصلت الدكتورة عام ٢٠١٨ على جائزة الباحث الاقتصادي الكويتي المقدمة من بنك الكويت المركزي كما حصلت سابقاً على جائزة الشرق الأوسط للتميز في مجال إدارة الأعمال والاقتصاد لمساهماتها في تطوير نظام أسواق المال وقوانينه في دولة الكويت. وهي مؤسس جائزة التميز في الحوكمة. وقبل تقلدها المناصب الوزارية، كانت الدكتورة بورسلي رئيس مجلس إدارة ومؤسس شركة كابيتال ستاندرزد للتصنيف الائتماني، أول وكالة مستقلة للتصنيف الائتماني في الكويت وذلك من العام ٢٠٠٩ إلى العام ٢٠١١، وقد كانت أيضاً عضو مجلس إدارة بنك برقان في الكويت من العام ٢٠١٠ إلى العام ٢٠١١، كما ترأست مشروع هيئة أسواق المال من العام ٢٠٠٦ إلى العام ٢٠٠٧. والدكتورة بورسلي، التي لها العديد من المقالات في الكتب والمجلات العلمية المتخصصة، بدأت العمل في القطاع المصرفي ببنك الكويت الوطني في العام ١٩٨٧ وفي مجال التدريس بجامعة الكويت في العام ١٩٨٨.

وتحمل الدكتورة بورسلي شهادة البكالوريوس في الصيرفة والتمويل من جامعة الكويت، وشهادة ماجستير الأعمال المصرفية من جامعة سياتل بالولايات المتحدة الأمريكية وشهادة الدكتوراه في التمويل من جامعة جنوب إلينوي في كاربونديل بالولايات المتحدة الأمريكية.

### الشيخ محمد عبد الله عبد الكريم الخريجي

عضو غير تنفيذي

تم انتخابه في ١٨ أبريل ٢٠١٩

لدى الشيخ الخريجي خبرة عملية تزيد على ٤١ عاماً في الأعمال المصرفية والإدارية المتنوعة.

وهو عضو مجلس إدارة في الإثمار القابضة. ويشغل الشيخ الخريجي حالياً رئاسة مجالس إدارات العديد من الشركات في المملكة العربية السعودية منها شركة مجموعة الخريجي القابضة وشركة هل الدولية وشركة أبناء عبدالله الخريجي العقارية المحدودة. ولدى

## هيئة الرقابة الشرعية

### سماحة الشيخ عبد الله بن سليمان المنيع رئيس الهيئة

تم تعيينه في ٢٥ مارس ٢٠١٩

يعد الشيخ المنيع أحد أبرز علماء الشريعة الإسلامية المعتمدين والمعتمد برأيهم.

وهو رئيس هيئة الرقابة الشرعية في كل من الإثمار القابضة وبنك الإثمار وأي بي كابيتال.

كما أنه عضو هيئة كبار العلماء بالملكة العربية السعودية ومستشار بالديوان الملكي. وهو أيضاً عضو المجلس الشرعي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، ورئيس وعضو في العديد من هيئات الرقابة الشرعية بالبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية.

إن الشيخ المنيع، وهو خبير في مجمع الفتى الإسلامي، حاصل على درجة الماجستير من المعهد العالي للقضاء في المملكة العربية السعودية، وألف عدة كتب منها "النقود الورقية: الحقيقة والتاريخ والواقع"، و"بحوث اقتصادية" و"نافذة على المجتمع" وغيرها.

### فضيلة الشيخ نظام محمد صالح يعقوبي عضو

تم تعيينه في ٢٥ مارس ٢٠١٩

يُعدُّ الشيخ يعقوبي أحد أبرز علماء الشريعة الإسلامية المعتمدين والمعتمد برأيهم، كما أنه رجل أعمال ناجح من مملكة البحرين.

وهو عضو هيئة الرقابة الشرعية في كل من الإثمار القابضة وبنك الإثمار وأي بي كابيتال.

كما أنه عضو المجلس الشرعي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، وهو أيضاً عضو الهيئة الاستشارية الشرعية بمصرف البحرين المركزي، ويتولى الشيخ يعقوبي رئاسة أو عضوية هيئات الرقابة الشرعية في العديد من البنوك والمؤسسات المالية الإسلامية والصناديق الاستثمارية والبنوك الدولية في دول الخليج العربي والوطن العربي والعالم.

وفي العام ٢٠٠٧، منح حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين الشيخ يعقوبي وسام الكفاءة تقديراً لخدماته داخل مملكة البحرين وخارجها. كما حصل الشيخ يعقوبي أيضاً على جائزة الابتكار في الرقابة الشرعية من مجلة يوروموني، فضلاً عن جائزة الأعمال لمصرفية الإسلامية الماليزية، وغيرها من الجوائز.

ويحمل الشيخ يعقوبي العديد من الشهادات الأكاديمية والتقديرية والشهادات الفخرية، وله عدد كبير من المؤلفات والتحقيقات المطبوعة.

### فضيلة الشيخ محسن آل عصفور عضو

تم تعيينه في ٢٥ مارس ٢٠١٩

يعدُّ الشيخ آل عصفور أحد أبرز علماء الشريعة الإسلامية المعتمدين والمعتمد برأيهم في مملكة البحرين.

وهو عضو هيئة الرقابة الشرعية في كل من الإثمار القابضة وبنك الإثمار وأي بي كابيتال.

وبالإضافة إلى عضويته في هيئة الرقابة الشرعية التابعة لبنك الإثمار، فهو أيضاً عضو الهيئة الاستشارية الشرعية بمصرف البحرين المركزي والعديد من هيئات الرقابة الشرعية في مملكة البحرين وخارجها.

إن الشيخ آل عصفور هو عضو في تطوير المناهج الدراسية في المعهد الديني الجعفري، وهو أيضاً عضو في هيئة الرقابة الشرعية للوكالة الدولية للتصنيف الإسلامي التابعة للبنك الإسلامي للتنمية. وهو خريج الحوزة الإسلامية في مدينة قم في إيران. وقد أُلّف أكثر من ٦٠ كتاباً عن الشريعة الإسلامية.

### فضيلة الشيخ أسامة محمد سعد بحر عضو

تم تعيينه في ٢٥ مارس ٢٠١٩

يُعدُّ الشيخ بحر أحد علماء الشريعة الإسلامية المعتمدين والمعتمد برأيهم من مملكة البحرين.

وهو عضو هيئة الرقابة الشرعية في كل من الإثمار القابضة وبنك الإثمار وأي بي كابيتال.

وهو حالياً عضو هيئة الرقابة الشرعية في بنك الطاقة الأول (البحرين)، كما يتولى عضوية العديد من هيئات الرقابة الشرعية بالبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية والصناديق والمحافظ الاستثمارية في البحرين وخارجها.

ويحمل الشيخ بحر درجة الماجستير من جامعة الإمام الأوزاعي في لبنان، ودرجة البكالوريوس في الشريعة الإسلامية من جامعة الأمير عبد القادر الجزائري في الدراسات الإسلامية في الجزائر.

وللشيخ بحر العديد من المؤلفات المطبوعة في مجال البنوك الإسلامية وشؤون المجتمع، كما أن له العديد من اللقاءات والمشاركات الإذاعية والمقالات الصحفية.



## الإدارة التنفيذية

### أحمد عبدالرحيم الرئيس التنفيذي

- ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة غلامورغان، ويلز، المملكة المتحدة (١٩٩٩).
- زميل في معهد المحاسبين الماليين، لندن، المملكة المتحدة والمعهد العام للمحاسبين، أستراليا (٢٠١٤).
- شهادة دبلوم الإدارة التنفيذية، جامعة البحرين (١٩٩٣).
- شهادة الدبلوم المتقدم في الصيرفة، معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية (١٩٨٨).
- ٤٣ عاماً من الخبرة في القطاع المصرفي.
- انضم إلى المجموعة عام ٢٠٠٦.

### عبد الحكيم خليل المطوع نائب الرئيس التنفيذي

- ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة البحرين (١٩٩١).
- درجة الدبلوم العالي في الإدارة، جامعة البحرين (١٩٩٠).
- بكالوريوس في الهندسة من جامعة تكساس في أوستن، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٨١).
- ٣٩ عاماً من الخبرة، من ضمنها ١٨ عاماً في القطاع المصرفي.
- انضم إلى المجموعة عام ٢٠٠٣.

### عبد الله عبد العزيز طالب

#### مدير عام، مجموعة الأعمال المصرفية التجارية

- بكالوريوس في الصيرفة والتمويل من جامعة المملكة (٢٠٠٩).
- دبلوم متقدم في الصيرفة الإسلامية من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية (٢٠٠٥).
- ٢٠ عاماً من الخبرة في القطاع المصرفي.
- انضم إلى المجموعة عام ٢٠١٤.

### محمد حسن جناحي

#### مدير عام، مجموعة الأعمال المصرفية للأفراد

- دبلوم متقدم في الصيرفة والمالية من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية (١٩٩٨).
- ٣٦ عاماً من الخبرة في مجال الأعمال المصرفية.
- انضم إلى المجموعة عام ٢٠٠٢.

### يوسف عبد الله الخان

#### مدير عام، تقنية المعلومات والعمليات المصرفية والشؤون الإدارية

- ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة أما الدولية في البحرين (٢٠٠٥).
- بكالوريوس في علوم الحاسوب من جامعة البحرين (١٩٨٩).
- ٣١ عاماً من الخبرة العملية.
- انضم إلى المجموعة عام ١٩٨٩.

### ميسان فيصل المستطفي

#### مساعد المدير العام، رئيس إدارة الأصول

- بكالوريوس في الهندسة الصناعية، جامعة ولاية كنساس، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٩٧).
- برنامج ممثل الاستثمار (المستوى ٧)، البحرين (٢٠٠٠).
- ٢٠ عاماً من الخبرة في القطاع المصرفي.
- انضم إلى المجموعة عام ٢٠١٩.

### ثاقب محمود مصطفى

#### مساعد المدير العام، رئيس الشؤون المالية، رئيس الرقابة المالية

- مستشار ومراجع شرعي معتمد (CSAA) من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) ٢٠١٩.
- الشهادة الدولية في المخاطر والأنظمة المصرفية (ICBRR)، (٢٠١١).
- عضو زميل في المعهد القانوني للمحاسبين في إنجلترا وويلز (ICAEW)، (٢٠١٠).
- شهادة المحاسب القانوني الإسلامي المعتمد (CIPA) من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (٢٠٠٩).
- عضو زميل في الجمعية القانونية للمحاسبين المعتمدين (ACCA)، (٢٠٠٣).
- بكالوريوس في التجارة من جامعة كراتشي في باكستان (١٩٩٩).
- ٢٠ عاماً من الخبرة في القطاع المصرفي والمالي.
- انضم إلى المجموعة عام ٢٠٠٧.

## الحوكمة المؤسسية



## الحوكمة المؤسسية

### نظرة عامة على السياسات والضوابط

يلتزم بنك الإثمار بمتطلبات فصلي "الضوابط الرقابية عالية المستوى" و"الإفصاحات العامة" من مجلد التوجيهات الصادر عن مصرف البحرين المركزي، بالإضافة إلى ميثاق الحوكمة المؤسسية الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وعقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك الإثمار، وقانون الشركات التجارية البحريني، ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، بالإضافة إلى أفضل الممارسات الدولية.

وتتمثل سياسة الحوكمة المؤسسية لبنك الإثمار دليلاً إرشادياً للتعامل مع مجموعات أصحاب المصلحة.

ومن خلال إدراك الدور الأساسي القيادي نحو المساهمين، فإن سياسة بنك الإثمار تقوم على معاملة المساهمين بشكل يتفق مع القوانين المنظمة والقواعد الإرشادية والرقابية. والهدف الأول لبنك الإثمار هو ضمان تحقيق نمو مستدام مع الأخذ بعين الاعتبار للمخاطر الحالية والمستقبلية وبذلك يتم تحقيق أقصى قيمة للمساهمين على الأمد البعيد. ويلتزم البنك بمبادئ وأحكام الشريعة وذلك من خلال الموازنة بين مصالح مختلف الأطراف ذات العلاقة.

يلتزم بنك الإثمار بسياسة عمل تتميز بالشفافية وتقوم على الأمانة والعدالة والنزاهة. وقد تم وضع العديد من السياسات المكتوبة مثل ميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي ومكافحة غسيل الأموال وسياسة إطلاق التحذيرات من أجل ضمان الالتزام الصارم من قبل أعضاء مجلس الإدارة والمديرين التنفيذيين والموظفين من جميع المستويات. ويتم توزيع هذه السياسات كقواعد إرشادية عن طريق مختلف قنوات الاتصال الداخلي.

ويتجلى التزام مجلس الإدارة بأفضل الممارسات في مجال الحوكمة المؤسسية من خلال تبنيّه للعديد من المبادئ المتعلقة بهذا الأمر مثل النزاهة والشفافية والاستقلالية والمساءلة الإدارية وتحمل المسؤولية والإنصاف ومبادئ الشريعة الإسلامية والمسؤولية الاجتماعية.

وإلى جانب ذلك يتم تصميم سياسات الحوكمة المؤسسية على نحو من شأنه أن يضع أساساً صلباً للإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة في سبيل إدارة البنك وتشجيع اتخاذ قرارات أخلاقية تتحلّى بالمسؤولية وضمّان النزاهة في إعداد التقارير المالية وإصدار تقارير الإفصاح في التوقيت المناسب وحفظ حقوق المساهمين، وتحديد وإدارة المخاطر، وتشجيع الأداء المتميّز والمكافأة بإنصاف ومسؤولية والإقرار بالمصلحة المشروعة لأصحاب المصلحة.

وعلاوة على ذلك، يضمن ميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي، الملزم لجميع الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة، أهمية إضافية على التطبيق العملي للسياسات المقررة.

### مبدأ "الالتزام أو التفسير"

إن اشتراطات مجلد التوجيهات الخاص بمصرف البحرين المركزي والواردة في فصل الضوابط الرقابية عالية المستوى تنصّ على وجوب التزام البنك بالقواعد والإرشادات الخاصة بهذه الضوابط الرقابية عالية المستوى، أو تفسير أسباب عدم التزامه في التقرير السنوي. وفي إطار التزامه بأحكام مصرف البحرين المركزي، يودّ البنك توضيح التالي: رئيس مجلس الإدارة هو عضو غير تنفيذي ولكنه ليس عضواً مستقلاً، كما حدّد مصرف البحرين المركزي، وذلك لأنه رئيس مجلس المشرفين لدار المال الإسلامي ترست والتي تعتبر الجهة المسيطرة على البنك.

إن بنك فيصل المحدود وهو شركة تابعة لبنك الإثمار، يتبع الإرشادات المحلية الخاصة بدولة باكستان، والتي يمكن أن تكون في بعض الجوانب مختلفة عن أحكام مصرف البحرين المركزي، ويتضمن ذلك متطلبات الحوكمة الشرعية المطبقة على المصارف في البحرين.

### تطورات الأطر والأحكام التنظيمية

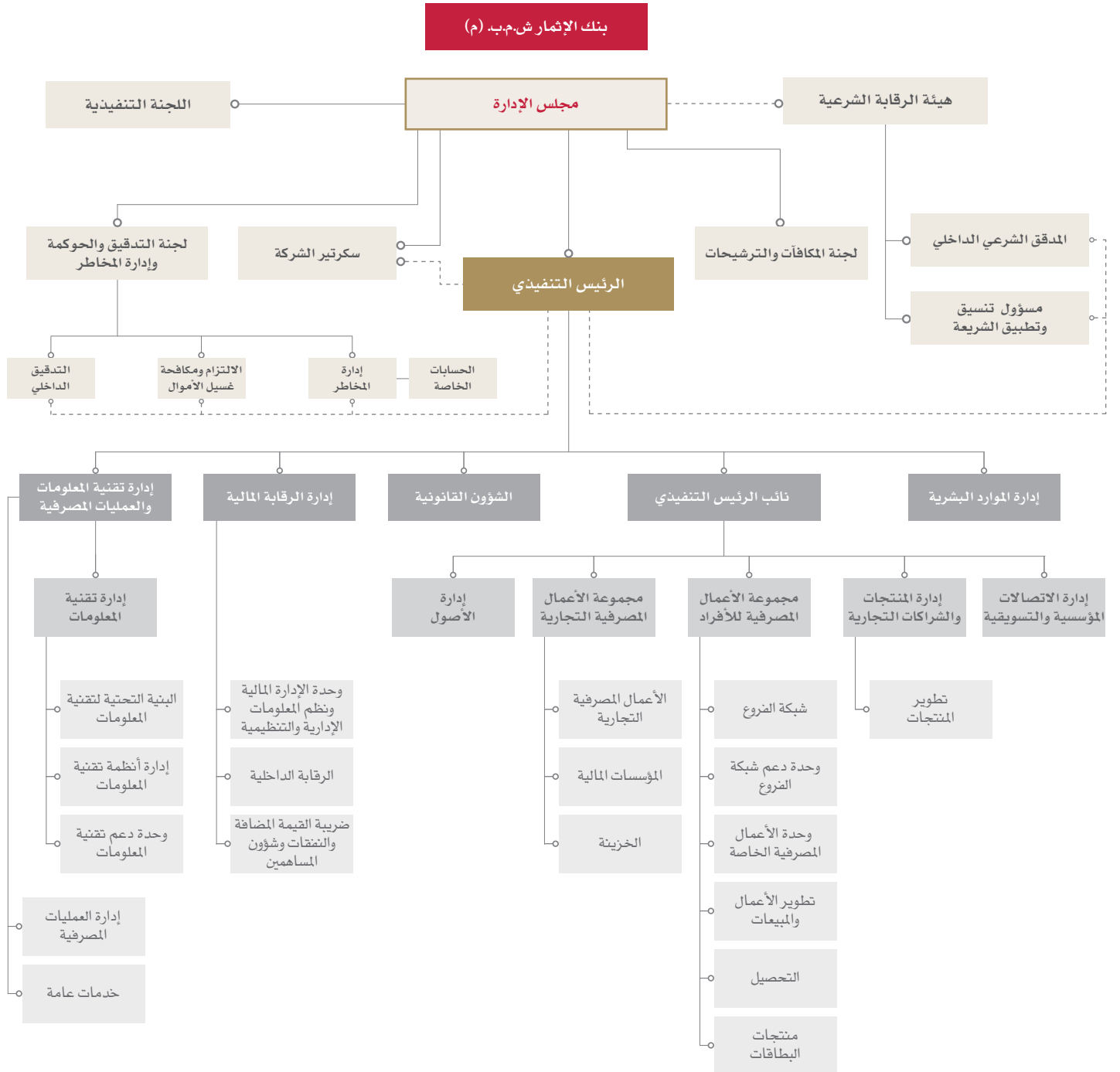
يحرص بنك الإثمار على تتبّع كافة التحديثات في اشتراطات مصرف البحرين المركزي، بما في ذلك الاشتراطات الخاصة بالضوابط الرقابية عالية المستوى، كما يسعى إلى تطبيق التحديثات اللازمة على عملياته وإجراءاته استجابةً لتلك التغييرات التنظيمية. ولم تطرأ أي تغييرات جوهرية في الضوابط الرقابية عالية المستوى التي طرحها مصرف البحرين المركزي في عام ٢٠٢٠.

### الإدارة

يُدار بنك الإثمار من قبل مجلس الإدارة وهيئة الرقابة الشرعية، في حين تتولى الإدارة التنفيذية إدارة الأعمال اليومية.

## الحوكمة المؤسسية (تابع)

### الهيكل التنظيمي



## مجلس الإدارة

يتكوّن مجلس إدارة بنك الإثمار من عشرة أعضاء، خمسة منهم أعضاء مستقلين. تُحدد صفة الاستقلالية استناداً إلى تعريف مصرف البحرين المركزي لـ "عضو مجلس الإدارة المستقل"، والمنصوص عليه في قسم المسرد من مجلد التوجيهات الخاص بمصرف البحرين المركزي.

يلتزم مجلس الإدارة بالأدوار والمسؤوليات المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية لعام ٢٠٠١ (الصيغة المعدلة)، ويتضمن ذلك في ميثاق مجلس الإدارة والوثائق التأسيسية لبنك الإثمار.

وتتضمّن أدوار ومسؤوليات مجلس الإدارة، على سبيل المثال لا الحصر، متابعة الأداء الكليّ لأعمال البنك واستراتيجياته؛ والتوجيه بإعداد البيانات المالية التي توضح بدقة عن المركز المالي لبنك الإثمار؛ ومراقبة أداء الإدارة؛ ومراقبة تضارب المصالح المحتمل ومنع المعاملات التفضيية من الأطراف ذات الصلة؛ وضمان المعاملة المنصفة للمساهمين. وعلى وجه الخصوص، يتولى مجلس الإدارة، من بين مهام أخرى، مسؤولية ضمان صياغة أهداف بنك الإثمار بوضوح، فضلاً عن وضع الاستراتيجيات اللازمة لتحقيق هذه الأهداف.

ويكون أعضاء مجلس الإدارة ملزمين، منفردين ومجتمعين، بأداء تلك المسؤوليات، بما في ذلك ما يلي:

- تحديد التوجه الاستراتيجي لبنك الإثمار؛
- الاضطلاع بالمسؤولية العامة عن أداء بنك الإثمار؛
- وضع سياسات لتعزيز أداء بنك الإثمار، بما في ذلك ضمان سعي الإدارة نحو بناء الأعمال من خلال الابتكار والمبادرة واستخدام التقنيات المتطورة وطرح المنتجات الجديدة وتنمية رأس المال؛
- اختيار مسؤولي الإدارة وتعيينهم ومراقبتهم وتقييم أدائهم؛
- تعيين الرئيس التنفيذي وفريق الإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى وضع شروط توظيفهم؛
- مراجعة أداء الإدارة والتعويضات والمكافآت؛
- مراجعة هيكل الإدارة وخطة تعاقب الموظفين؛
- مراقبة وتوجيه الإدارة وإرشادها؛
- مراقبة وإدارة تضارب المصالح المحتمل؛
- تحديد الخطوات اللازمة لحماية الوضع المالي لبنك الإثمار واستمراره؛
- ضمان صحة البيانات المالية ونزاهتها، فضلاً عن التزامها بالقوانين المعمول بها؛
- ضمان الالتزام بأسمى معايير السلوك الأخلاقي والحوكمة المؤسسية؛
- ضمان وجود تدابير وسياسات فعالة لإدارة المخاطر والالتزام بالأحكام التنظيمية؛
- مراقبة مدى فاعلية نظام الحوكمة والالتزام والرقابة الداخلية؛
- ضمان تقديم الإفصاحات القانونية والتنظيمية الملائمة في الوقت المناسب؛

- ترتيب اجتماعات الجمعية العمومية العادية وغير العادية للمساهمين؛
  - ضمان المعاملة المنصفة للأقلية من المساهمين.
- وقد تمّ تفويض بعض مسؤوليات مجلس الإدارة إلى لجانه.

لقد وضع مجلس الإدارة سياسة "السلطات التقديرية للأعمال" والتي أناطت بمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية صلاحيات وتفويضات متفقاً عليها. وبشكل عام، فإن كل القرارات الخاصة بالأعمال والمتعلقة بالاستثمارات الاستراتيجية والتمويلات التي تتجاوز حدوداً معينة، بما في ذلك العلاقات التجارية مع الأطراف الأخرى ذات الصلة، تتطلب موافقة مجلس الإدارة عليها. إن جميع المعاملات التي تتطلب موافقة مجلس الإدارة عليها تمت الموافقة عليها من قبل المجلس وفقاً للوائح المعمول بها.

ويحدّد النظام الأساسي وسياسة الحوكمة المؤسسية الخاصة ببنك الإثمار مهام وتكليفات ومسؤوليات وتعيينات أعضاء مجلس الإدارة وإنهاء المجلس وفقاً للقواعد التنظيمية وميثاق مجلس الإدارة لبنك الإثمار، والذي يتوافق مع القواعد القانونية والتنظيمية المعمول بها. ويعمل أعضاء مجلس الإدارة لمدة ثلاث سنوات. وفي نهاية كل فترة، يتم انتخاب مجلس الإدارة الجديد (أو تعيينه، حسب ما هو مناسب) أثناء الاجتماع السنوي للجمعية العمومية لبنك الإثمار.

وسيتّم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة المقبل خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي في عام ٢٠٢٢.

## هيكل وتكوين مجلس الإدارة

يدار بنك الإثمار في أعلى مستوياته بواسطة مجلس إدارة. ويخضع الحجم المقرر لمجلس الإدارة في كل الأحوال للنظام الأساسي وميثاق مجلس الإدارة لبنك الإثمار واللوائح والأحكام الصادرة عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ومصرف البحرين المركزي.

## مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة

إن أعضاء مجلس الإدارة ملزمون منفردين ومجتمعين بواجبات ائتمانية محدّدة تجاه بنك الإثمار ومساهميّه. ويدين أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولية ائتمانية لبنك الإثمار بوصفه كياناً مؤسسياً قائماً بذاته وليس مجرد أفراد مساهمين و/أو مجموعة من المساهمين. وتسري هذه المسؤوليات على كافة أعضاء مجلس الإدارة سواء أكانوا مُعيّنين أم مُنتخبين.

وتشمل الواجبات الائتمانية الرئيسية التي تقع على عاتق أعضاء مجلس الإدارة تجاه بنك الإثمار، واجب الامتثال وواجب بذل العناية وواجب الولاء.

## واجب الامتثال

يجب على أعضاء مجلس الإدارة التصرف وفق لوائح وسياسات بنك الإثمار من أجل دعم أهدافه. وعلاوة على ذلك، يجب على أعضاء مجلس الإدارة الامتثال للقوانين واللوائح ذات الصلة. ويمنع واجب الامتثال أعضاء مجلس الإدارة من التصرف خارج نطاق الصلاحيات والسياسات الداخلية المقررة لبنك الإثمار.

## الحوكمة المؤسسية (تابع)

### واجب بذل العناية

يقع على عاتق أعضاء مجلس الإدارة واجب أداء مسؤولياتهم بحسن نية، وبالقدر نفسه من العناية الواجبة والمهارة التي يبذلها أي شخص حريص في أية وظيفة أو تحت أية ظروف مماثلة. وعليه، لا بدّ أن يلتزم أعضاء مجلس الإدارة بالتصرّف بالطريقة التي يعتقدون أنها لمصلحة بنك الإثمار.

### واجب الولاء

للولاء بهذا الواجب، يُشترط على أعضاء مجلس الإدارة، منفردين ومجتمعين، التصرّف بحسن نية وبأفضل طريقة لمصلحة بنك الإثمار وعلى نحو يخلو من النفعية والجشع والسعي إلى تحقيق المصالح الشخصية. ويحظر على أعضاء مجلس الإدارة استخدام ممتلكات بنك الإثمار أو موجوداته لأغراضهم الشخصية أو الاستئثار بفرص الأعمال لتحقيق منافع شخصية. ويتطلب هذا الواجب أيضاً من أعضاء مجلس الإدارة الاحتفاظ بسرية المعلومات التي يعتبرها بنك الإثمار صراحةً سرية، بالإضافة إلى المعلومات التي تبدو سرية من طبيعتها أو لأهميتها.

ويقوم بنك الإثمار بعمل تأمين لتعويض أعضاء مجلس الإدارة عن الإهمال أو التقصير أو الإخلال بالواجب أو الثقة، بشرط أن يكون عضو مجلس الإدارة قد تصرّف بحسن نية.

وقد تم بيان الواجبات المشار إليها أعلاه بالتفصيل في ميثاق مجلس الإدارة وميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي التي اعتمدها مجلس الإدارة.

### نظام انتخاب الأعضاء وتقييم مجلس الإدارة

تخضع جميع تعيينات مجلس الإدارة إلى عقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك الإثمار، وميثاق مجلس الإدارة، والقوانين والقواعد والأنظمة والسياسات والمواثيق السارية والمعدّلة من وقت لآخر.

وتُراجع لجنة المكافآت والتعيينات تشكيل مجلس الإدارة وأدائه سنوياً. إن واجبات لجنة المكافآت والتعيينات فيما يتعلق بتشكيل مجلس الإدارة وأدائه تشمل، من بين أمور أخرى، تقييم المهارات المطلوبة لمجلس الإدارة بما يعينها على الاضطلاع بمسؤولياتها بكفاءة وتحقيق أهدافها، وكذلك تطوير وتنفيذ خطة لتحديد وتقييم وتعزيز كفاءة مجلس الإدارة.

إن إجراءات إنهاء العضوية في مجلس الإدارة منصوص عليها في النظام الأساسي لبنك الإثمار. وفي حالة وجود مركز شاغر أو انتهاء عقد أو استقالة عضو في مجلس الإدارة، يتعيّن على لجنة المكافآت والترشيحات أن تقدم توصيات إلى مجلس الإدارة لتعيين عضو آخر على أن تكون هذه التوصية خاضعة للمتطلبات القانونية والتنظيمية.

هذا، ويتلقى جميع أعضاء مجلس الإدارة رسالة تعيينهم، موقّعة من قبل رئيس مجلس الإدارة، وتتضمن معلومات حول التعيين والمسؤوليات.

كما يحصل أعضاء مجلس الإدارة على نسخة من ميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي.

ويتم تقييم مجلس الإدارة ولجانته والأعضاء بانتظام من حيث فعاليتهم وإسهاماتهم.

### البرنامج التعريفي والتطويري لأعضاء مجلس الإدارة

يقوم بنك الإثمار بإعداد برنامج تعريفي على مدار يوم كامل لأعضاء مجلس الإدارة الجدد المعيّنين أو المنتخبين، والذي يبدأ بكلمة ترحيبية من الرئيس التنفيذي ونائب (نواب) الرئيس التنفيذي. وبعد ذلك يقوم أعضاء من الإدارة التنفيذية بتقديم معلومات مفصّلة عن بنك الإثمار، تشمل التاريخ والهيكل والشركات التابعة والمنتجات والاستراتيجية والأداء المالي والهيكل التنظيمي. وبعدها يقوم رؤساء الإدارات المختلفة بتقديم معلومات حول الأدوار والوظائف داخل بنك الإثمار. كذلك ينظم البنك دورات تدريبية على مدار العام لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لإبقائهم على اطلاع بأخر التطوّرات القانونية والتنظيمية والسوقية والتقنية وغيرها في قطاع الصيرفة والاستثمار.

### تضارب المصالح لأعضاء مجلس الإدارة

عندما يناقش مجلس الإدارة جدول أعمال يتضمن تضارب في المصالح مع أحد الأعضاء، فإن العضو يصرح بتضارب المصالح معه/ معها ويمتنع عن التصويت أو المشاركة في النقاش. وتنص المادة ١٨٩ من قانون الشركات التجارية لسنة ٢٠٠١ (الصيغة المعدلة) بأن لا يكون لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية مصلحة شخصية مباشرة أو غير مباشرة في المعاملات والعقود المبرمة من قبل البنك دون إذن من الجمعية العمومية وإلا سيتم اعتبار هذه الصفقة أو العقد ملغياً أو باطلاً.

ومن واجب العضو المعني إبلاغ مجلس الإدارة بأية مسألة تتضمن تضارب في المصالح، ثم يتم منعه من المشاركة في النقاش أو التصويت على تلك المسألة. ويجب تسجيل هذا التصريح في محضر الاجتماع. ويجب على رئيس مجلس الإدارة إبلاغ الجمعية العامة عن نتائج هذه العقود في اجتماع الجمعية العمومية السنوي بعد تنفيذ المعاملات، ومثل هذه الإشعارات يجب أن يرفق معها تقارير خاصة من مدقق خارجي فيما يتعلق بطبيعة وتفاصيل هذه المسائل ومدى علاقتها بمصلحة العضو المعني. إن مخالفة هذه المادة يجعل العضو المعني ومجلس الإدارة معاً يتحملون مسؤولية التعويض عن أي ضرر ناتج عن تلك المخالفة. وينعكس هذا البند في النظام الأساسي لبنك الإثمار الذي ينص على أنه يجب أن لا يكون لأعضاء مجلس الإدارة مصلحة شخصية مباشرة أو غير مباشرة في المعاملات والعقود المبرمة من قبل بنك الإثمار دون إذن من الجمعية العمومية. كما أن أي معاملة أو عقد يتعارض مع ما سبق يعتبر باطلاً وملغياً، إلا إذا تم التأكيد لاحقاً بأغلبية أصوات أعضاء مجلس الإدارة عدم تأثر مصلحة العضو المعني ويكون ذلك خاضعاً لموافقة مصرف البحرين المركزي. وينص عقد التأسيس على أن مخالفة هذه القيود سوف تسمح لحملة الأسهم بالمطالبة بالتعويض من العضو المعني عن الأضرار التي لحقت لبنك الإثمار أو الأرباح التي حققها العضو المعني.

ومن أجل ضمان عملية التناسب بين ما ندفعه لموظفينا واستراتيجية أعمالنا، فإننا نقوم بتقييم أداء الأفراد مقارنة بالأهداف المالية وغير المالية السنوية وطويلة الأمد والتي يتم إنجازها بما يتماشى مع نظامنا لإدارة الأداء.

كما يأخذ هذا التقييم بعين الاعتبار القيم الخاصة بالبنك ومعايير الالتزام والمخاطر وامتنال البنك قبل كل شيء للنزاهة، ولذلك فإن الحكم على الأداء في الإجمال ليس فقط ما تم تحقيقه على المدى القصير والطويل ولكن أيضاً والأهم من ذلك طرق تحقيقه، حيث ترى لجنة المكافآت والترشيحات أن هذا الأمر يسهم في استدامة الأعمال على المدى الطويل.

#### سياسة المكافآت

تتم مراجعة سياسة المكافآت بصورة دورية لتعكس التغيرات التي تطرأ على ممارسات السوق وخطة العمل وتصورات المخاطر للبنك.

وتنطبق سياسات المكافآت الخاصة بالبنك فقط على شركاته التابعة الخاضعة لإشراف مصرف البحرين المركزي وفقاً للمجلد الأول أو المجلد الثاني من مجلد التوجيهات الخاص بمصرف البحرين المركزي. وفيما يتعلق بالشركات التابعة الأخرى وفروع البنك، ينبغي أن تضمن لجنة المكافآت والترشيحات، حسب الاقتضاء، أن هذه الكيانات تلتزم بالقوانين المحلية السارية على سياسات المكافآت الخاصة بها.

وخلال عام ٢٠٢٠، لم يتم اللجوء إلى مشورة أي مستشارين خارجيين بشأن عمليات المكافآت.

#### نظام الحوافز المرتبطة بأسهم الإثمار

يُحدّد سعر الأسهم الصورية (حيث أن بنك الإثمار ليس مدرجاً) بأنه صافي قيمة الأصول المعدّلة وفقاً لآخر بيانات مالية مدقّقة للبنك.

#### مكافآت مجلس الإدارة

إن رسوم اجتماعات أعضاء مجلس الإدارة ولجانه لعام ٢٠٢٠ بلغت ١١٦،٤٩٣ دينار بحريني (٢٠١٩: ١١٩،٨٨٦ دينار بحريني). أما رسوم عمل هيئة الرقابة الشرعية لعام ٢٠٢٠ فقد بلغت ٢٢،٦٢٠ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٢،٦٢٠ دينار بحريني)، في حين وصلت رسوم اجتماعاتهم لعام ٢٠٢٠ إلى ٧،٩١٧ دينار بحريني (٢٠١٩: ٨،٢٩٤).

#### استراتيجية المكافآت

إن فلسفة البنك الأساسية المتعلقة بالسياسة العامة للأجور والمكافآت هي خلق مستوى منافس يسهم في جذب الموظفين المؤهلين وذوي الكفاءة والاحتفاظ بهم. وستركز سياسة المكافآت غير الثابتة على تعزيز الثقافة القائمة على تقييم الأداء ومن ثم توفير حالة من الانسجام بين مصالح الموظفين ومصالح المساهمين. وعليه فإن هذه العوامل ستدعم تحقيق غاياتنا من خلال موازنة المكافآت وربطها بالنتائج على الأمدين القصير والطويل من خلال الأداء المستدام. وقد صمّمت استراتيجيتنا لتنتج النجاح، ولتلائم حوافز موظفينا مع هيكل نظام المخاطر ومخرجاته.

وتتضمّن المجموعة العامة للأجور والمزايا العوامل الأساسية التالية:

- الراتب الأساسي؛
- المزايا والعلاوات؛
- مكافأة الأداء.

إن نظام الحوكمة القوي والفعال يضمن أنّ البنك يعمل ضمن معايير واضحة لاستراتيجية وسياسة المكافآت.

وتشرف لجنة المكافآت والترشيحات التابعة لمجلس الإدارة على جميع المسائل المتعلقة بالأجور والمزايا الخاصة بالموظفين وكافة الأمور المتعلقة بالامتثال للمتطلبات التنظيمية.

وتأخذ السياسة المتعلقة بالمكافآت بعين الاعتبار دور كل موظف حيث تم وضع إرشادات تحدّد ما إذا كان الموظف صاحب قرارات مخاطرة جوهرية و/أو شخصاً معتمداً في وظائف الأعمال التجارية أو الرقابة أو الدعم. والشخص المعتمد هو الموظف الذي يتطلّب تعيينه موافقة الجهة التنظيمية نظراً لجسامة الدور الذي يؤديه في البنك. ويُعتبر الموظف صاحب قرارات مخاطرة جوهرية إذا كان يترأس إدارة ذات علاقة بالأعمال التجارية بالإضافة لأي فرد لديه تأثير جوهري على قرارات المخاطر بالبنك.

## الحوكمة المؤسسية (تابع)

### مكافآت الموظفين غير الثابتة

إن المكافآت السنوية غير الثابتة تعتمد بشكل أساسي على تقييم الأداء وتتكوّن من مكافآت الأداء السنوية. وكجزء من المكافآت غير الثابتة للموظفين، يتم منح المكافآت السنوية بناءً على نسبة تحقيق الأهداف التشغيلية والمالية المحددة لكل سنة، وعلى الأداء الفردي للموظفين ومدى مساهمتهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية.

وقد طبق البنك نظاماً معتمداً وافق عليه مجلس الإدارة ويتميز بالشفافية لربط نظام المكافآت غير الثابتة بالأداء الوظيفي. وتم تصميم النظام على أساس استيعاب الأداء المالي المرصّي وتحقيق العوامل غير المالية الأخرى التي ستؤدي عند تساوي جميع العناصر الأخرى، إلى توفير ميزانية عامة للمكافآت قبل توزيعها على الأعمال والموظفين بشكل فردي. وفي النظام المعتمد لتحديد المكافآت غير الثابتة، تهدف لجنة المكافآت والترشّحات إلى تحقيق التوازن بين توزيع الأرباح على المساهمين ومكافآت الأداء للموظفين.

وتتضمّن مقاييس الأداء الرئيسية مجموعة من التدابير على الأمدين القصير والطويل تشمل الربحية والملاءة والسيولة ومؤشرات النمو. وتقوم عملية إدارة الأداء بضمان توزيع جميع الأهداف بشكل مناسب على جميع وحدات الأعمال والموظفين.

وبالنسبة إلى تحديد المبلغ المخصص للمكافآت غير الثابتة، يبدأ البنك بوضع أهداف محددة ومعايير الأداء النوعية الأخرى التي من شأنها أن تؤدي إلى تحديد المكافآت من الأعلى إلى الأقل قيمة. ثم يتم تعديل ميزانية المكافآت لتتوافق مع المخاطر باستخدام المقاييس المعدلة بما في ذلك الاعتبارات المرتقبة.

ويتم اتباع عملية محدّدة تتسم بالشفافية من أجل تعديل المكافآت حسب نوعية الأرباح. والهدف من ذلك هو دفع مكافآت من الأرباح المحقّقة والمستدامة. وإذا لم تكن جودة الأرباح قوية، يمكن تعديل قاعدة الربح بناءً على تقدير لجنة المكافآت والترشّحات.

على الصعيد الفردي، سوف يعني الأداء الضعيف للبنك عدم استيعاب مؤشرات الأداء الفردية الرئيسية، ومن ثم يكون تقييم أداء الموظفين منخفضاً.

### مكافآت الوظائف الرقابية

لا ينبغي أن يقوّم هيكل مكافآت مسؤولي الوظائف الرقابية من استقلاليتهم أو يتسبّب في حدوث أي تضارب في المصالح في أدوارهم الاستشارية للجنة المكافآت والترشّحات. كذلك تضمن لجنة المكافآت والترشّحات معالجة التضارب المتزايد في المصالح الناشئة عن المكافآت غير الثابتة للوظائف الرقابية استناداً إلى معايير الأداء على صعيد المؤسسة بأكملها.

ويتخذ البنك جميع الخطوات المعقولة لضمان عدم وضع مسؤولي الوظائف الرقابية في موقف قد تصبح فيه عملية اتخاذ القرارات الخاصة به، أو إعطاء المشورة بشأن مسائل الرقابة المالية أو المخاطر خلال ذلك الموقف، مرتبطة مباشرةً بزيادة مكافآتهم المستندة إلى الأداء، وذلك مثل الموافقة على معاملة.

وتُصمّم المكافآت غير الثابتة لمسؤولي الوظائف الرقابية على نحو يتجنّب حالات تضارب المصالح المتعلقة بوحدات الأعمال التي يشرفون عليها، كما يتم أيضاً تقييمها وتحديدتها على نحو مستقل.

### نظام تقييم المخاطر

يكمن الهدف من تقييم ارتباطات المخاطر في الربط بين المكافآت غير الثابتة وحجم المخاطر. وتشمل عملية تقييم المخاطر الحاجة إلى ضمان أن سياسة المكافآت صمّمت حوافز مخفّضة للموظفين لاتخاذ مخاطر إضافية وغير ضرورية وهي تتناسب مع نتائج تقييم المخاطر وتقدّم مجموعة ملائمة من المكافآت التي تتناسب مع حجم المخاطر.

وتنظر لجنة المكافآت والترشّحات فيما إذا كانت سياسة المكافآت غير الثابتة تتماشى مع حجم المخاطر. كما تضمن من خلال تقييمها للمخاطر أن لا يتم ربط المكافأة بالإيرادات المستقبلية المحتملة التي يظل أوان وإمكانية حدوثها غير مؤكدين.

وتراعي تعديلات المخاطر جميع أنواع المخاطر، بما في ذلك المخاطر غير الملموسة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر السمعة ومخاطر السيولة وتكلفة رأس المال. ويُجري البنك تقييماً للمخاطر لمراجعة الأداء المالي والتشغيلي مقابل استراتيجية الأعمال وأداء المخاطر قبل توزيع المكافآت السنوية. بالإضافة إلى ضمان ألا يحد إجمالي المكافآت غير الثابتة من القدرة على تقوية رأس المال. ويتوقف مدى الحاجة إلى تعزيز رأس المال على الوضع الحالي لرأس المال للبنك وعملية تقييمه الداخلية لملاءة رأس المال.

ويراعي حجم ميزانية المكافآت غير الثابتة وتوزيعها جميع المخاطر الحالية والمحتملة، بما في ذلك:

- تكلفة وكمية رأس المال المطلوب لدعم المخاطر المتخذة؛
- تكلفة وكمية مخاطر السيولة التي تم تحملها عند تنفيذ الأعمال؛
- توافق التوقيت مع إمكانية تحقيق العائدات المحتملة في المستقبل والمدمجة في الأرباح الحالية.



## منهجيات تعديل المخاطر

يستخدم نظام مواءمة المخاطر في البنك مزيجاً من الأسلوبين الكمي والنوعي.

وفيما يلي نظام تعديل المخاطر الخاص بالبنك:



إن أحكام إعادة المكافآت أو تعديلها واسترجاع الأموال تتيح لمجلس الإدارة أن يحدّد، إذا كان ذلك مناسباً، إمكانية تعديل أو إلغاء العناصر الثابتة وغير الثابتة الممنوحة أو غير الممنوحة بموجب خطة المكافآت المؤجلة في حالات معينة. وتشمل هذه الحالات ما يلي:

- وجود دليل معقول على سوء السلوك المتعمّد أو الأخطاء الكبيرة أو الإهمال أو عدم كفاءة الموظف مما يتسبب في خسارة مادية أو أخطاء كبيرة في البيانات المالية أو فشل ذريع في إدارة المخاطر أو فقدان السمعة أو تعريضها للمخاطر بسبب أداء الموظف، أو إهماله، أو سوء تصرفه أو عدم كفاءته خلال أداء العام.
- قيام الموظف عمداً بتضليل السوق و/ أو المساهمين فيما يتعلّق بالأداء المالي خلال أداء العام.

ويمكن استرجاع المكافآت إذا كانت عملية تعديل أو تسوية الجزء غير الممنوح من المكافأة ليست كافية نظراً لطبيعة المشكلة وحجمها.

## تدابير ومقاييس الأداء طويلة الأجل

إن أحكام إعادة المكافآت أو استرجاع الأموال تسمح لمجلس الإدارة بأن يحدّد، إذا كان ذلك مناسباً، إمكانية استعادة / تعديل العناصر المنصوص عليها في خطة المكافآت المؤجلة أو، في بعض الحالات، استرداد التعويضات غير الثابتة التي تم تقديمها. والفرص من ذلك إتاحة استجابة مناسبة إذا كانت عوامل الأداء التي استندت إليها قرارات المكافآت السابقة قد ثبت أنها لا تعكس الأداء المقابل على الأمد الطويل. وتتضمّن جميع مكافآت التعويضات المؤجلة أحكاماً تمكّن البنك من خفض أو إلغاء مكافآت الموظفين الذين كان لسلوكهم الفردي تأثير مادي سلبي على البنك خلال أداء العام.

إن أي قرار بشأن استعادة مكافآت الأفراد لا يمكن اتخاذه سوى عن طريق مجلس الإدارة فقط.

## الحوكمة المؤسسية (تابع)

### مكافآت المكافأة غير الثابتة

تتضمن المكافأة غير الثابتة المكافآت الرئيسية التالية:

مبالغ نقدية مقدّمة	هي جزء من المكافآت غير الثابتة الممنوحة والمدفوعة نقداً في ختام عملية تقييم الأداء لكل سنة.
مبالغ نقدية مؤجلة	هي جزء من المكافآت غير الثابتة الممنوحة والمدفوعة نقداً على أساس تناسبي خلال فترة استحقاق مدتها ٣ سنوات.
مكافآت غير نقدية مؤجلة	يمنح البنك نوعين من المكافآت غير النقدية حسب الأداء والمخاطر على المدى الطويل لتشجيع بقاء الموظفين: <ul style="list-style-type: none"> <li>حوافز مؤجلة قصيرة المدى - هي حوافز يتم منحها على الأداء الحالي وتعتبر مستحقة ولكن دفعها للموظفين مؤجل. وتتضمن العلاوات السنوية المؤجلة على هيئة أسهم صورية أو علاوات سنوية مؤجلة مرتبطة بأداء الوحدات. ومدّة الحوافز المؤجلة هي ثلاث سنوات.</li> <li>المكافآت المستقبلية على الأداء - هي الحوافز التي يتم منحها حسب الأداء الوظيفي في المستقبل وشروط الخدمة ولا يكون الموظف قد استحقّها في الوقت الحالي. وتتضمن أسهم خطة الحوافز طويلة المدى على هيئة أسهم صورية ومرتبطة بأداء الوحدات وتتضمن مخاطر متوافقة بشكل أفضل مع الأعمال والأداء الفردي للموظفين.</li> </ul>

### التعويضات المؤجلة (البحرين)

جميع الموظفين الذين يشغلون منصب مدير تنفيذي أول أو منصباً أعلى يحصلون على مكافآت غير ثابتة مؤجلة كما يلي:

عناصر المكافآت غير الثابتة	مساعد المدير العام فأعلى	مدير تنفيذي أول	فترة التأجيل	الاستبقاء	تعديل المكافآت غير المدفوعة	استرجاع المكافآت المدفوعة
مبالغ نقدية مقدّمة	٤٠%	٧٠%	فوراً	-	-	نعم
مبالغ نقدية مؤجلة	-	٣٠%	خلال سنتين	-	نعم	نعم
مكافآت غير نقدية مؤجلة	١٠%	-	خلال ٣ سنوات	-	نعم	نعم
مكافآت غير نقدية مؤجلة	٥٠%	-	خلال ٣ سنوات	٦ أشهر	نعم	نعم

### الحد الأدنى لفترة الاستحقاق

إن الحد الأدنى لفترة الاستحقاق الخاصة بأسهم العلاوات السنوية المؤجلة يتم تحديده على أساس تناسبي على مدار فترة ثلاث سنوات بحدّ أدنى، أي أنه يتم منح ثلث المكافآت المؤجلة كل عام على أقصى تقدير. أما في ما يتعلق بالمكافآت المستقبلية على الأداء، يمكن للبنك منحها على مدار فترة أطول لتتوافق مع ظروف الأداء الأساسية، ومع ذلك تُطبق فترة ثلاث سنوات كحدّ أدنى.

## مكافآت الموظفين (البحرين)

٢٠٢٠

المجموع د.ب	أخرى	مدفوعات نهاية الخدمة	مكافآت غير ثابتة				مكافآت مضمونة (نقداً/أسهم)	مجموع المكافآت الموزعة (نقداً/أسهم)	مكافآت ثابتة		عدد الموظفين	
			مبالغ نقدية مؤجلة		مبالغ نقدية مقدمة				أخرى	نقداً د.ب.		
			أسهم	نقداً د.ب.	أسهم	نقداً د.ب.						
٢٤٥,٣٩٢	-	-	١١٢,٢٥٠	٢٨,٧١٧	-	١٠٤,٤٢٤	-	٢٤٥,٣٩٢	-	١٠,٢١٢,٤٢٢	٧	الأفراد المعتمدين في وحدات الأعمال
١١١,١٨٦	-	-	٢٩,٢٢٣	١٧,٦٢٧	-	٥٤,٢٢٧	-	١١١,١٨٦	-	١٠,١٦,٥٢٢	٩	وحدات الرقابة والدعم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مطبق	غير مطبق	الأفراد الآخرين الذين يتخذون مخاطر كبيرة
١٢,٥٨٧	-	-	-	٣,٧٧٦	-	٨,٨١١	-	١٢,٥٨٧	-	١٥٨,٨٥٤	٢	موظفون آخرون
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مطبق	غير مطبق	موظفون آخرون للعمليات في البحرين
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مطبق	غير مطبق	موظفي الفروع والشركات التابعة
٣٦٩,١٦٥	-	-	-	٥٠,١٢٠	-	١٦٧,٤٧٢	-	٣٦٩,١٦٥	-	٢٠,٣٨٧,٨٠٨	١٨	المجموع

٢٠١٩

المجموع د.ب	أخرى	مدفوعات نهاية الخدمة	مكافآت غير ثابتة				مكافآت مضمونة (نقداً/أسهم)	مجموع المكافآت الموزعة (نقداً/أسهم)	مكافآت ثابتة		عدد الموظفين	
			مبالغ نقدية مؤجلة		مبالغ نقدية مقدمة				أخرى	نقداً د.ب.		
			أسهم	نقداً د.ب.	أسهم	نقداً د.ب.						
٢٧٩,٢٧٥	-	-	١٣١,١٢٥	٣١,٣٣٣	-	١١٦,٨١٨	-	٢٧٩,٢٧٥	-	١٠,٢٨٠,٩٠١	٦	الأفراد المعتمدين في وحدات الأعمال
٧٤,٩٠٨	-	-	٢٤,٠٤٨	١٢,٨٥٢	-	٢٨,٠٠٧	-	٧٤,٩٠٨	-	١٠,١٥,٦٥٦	٩	وحدات الرقابة والدعم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مطبق	غير مطبق	الأفراد الآخرين الذين يتخذون مخاطر كبيرة
١٠,٤٠٢	-	-	-	٣,١٢١	-	٧,٢٨٢	-	١٠,٤٠٢	-	١٦٥,٦٥٩	٢	موظفون آخرون
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مطبق	غير مطبق	موظفون آخرون للعمليات في البحرين
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	غير مطبق	غير مطبق	موظفي الفروع والشركات التابعة
٣٦٤,٥٨٥	-	-	١٥٥,١٧٣	٤٧,٣٠٦	-	١٦٢,١٠٦	-	٣٦٤,٥٨٥	-	٢٠,٤٦٢,٢١٦	١٧	المجموع

## الحكومة المؤسّساتية (تابع)

### المكافآت المؤجلة للعام الحالي (٢٠٢٠)

إجمالي	أسهم		نقداً دينار بحريني	
	دينار بحريني	العدد		
دينار بحريني	دينار بحريني		دينار بحريني	
٨٩٤,٣٥٤	٢٤٠,٥٨١	١,٥٠٤,٦٣٠	٦٥٣,٧٧٣	الرصيد الافتتاحي
٣٧,٩٦٨	-	-	٣٧,٩٦٨	مكافآت استحققت خلال الفترة
(٢٨٤,٣٩٧)	(٢٢٠,٣٢٨)	(٢,٤٥٢,٧٠٤)	(٦٤٠,٦٩)	تم دفعها/إصدارها خلال الفترة
-	-	-	-	الخدمات والأداء وتعديلات المخاطر
-	-	-	-	تعديلات اسهم العلاوات
٦١٤,٤٤٣	(١٣,٢٢٩)	(١,٦٩٩,٣٠١)	٦٢٧,٦٧٢	الرصيد الختامي

### المكافآت المؤجلة للعام الماضي (٢٠١٩)

إجمالي	أسهم		نقداً دينار بحريني	
	دينار بحريني	العدد		
دينار بحريني	دينار بحريني		دينار بحريني	
٨٠٩,٧٨٦	٤٠٩,٨٨٤	٢,٥٩٦,٩٠٧	٣٩٩,٩٠٢	الرصيد الافتتاحي
٣٤١,٥٩٤	-	-	٣٤١,٥٩٤	مكافآت استحققت خلال الفترة
(٢٩٠,٥٠٧)	(٢٠٢,٧٨٥)	(١,٨٤٣,٥٠٤)	(٨٧,٧٢٢)	تم دفعها/إصدارها خلال الفترة
-	-	-	-	الخدمات والأداء وتعديلات المخاطر
-	-	-	-	تعديلات اسهم العلاوات
٨٦٠,٨٧٢	٢٠٧,٠٩٩	٧٥٣,٤٠٣	٦٥٣,٧٧٣	الرصيد الختامي

#### ملاحظات:

- تم استكمال مدفوعات الأسهم المستحقة للمكونات المؤجلة عقب عملية إعادة الهيكلة.
- تم تعديل عدد الأسهم ليعكس الأسهم الصورية في بنك الإثمار ش.م.ب. (م) عقب عملية إعادة الهيكلة.

## توظيف أقارب الأفراد المعتمدين

تنص سياسة الموارد البشرية في بنك الإثمار على أن أي موظف يعتبر من أقارب الدرجة الأولى لأحد الأفراد المعتمدين الحاليين ينبغي عليه الإفصاح عن هذه القرابة كتابةً لإدارة الموارد البشرية.

## لجان مجلس الإدارة

التزاماً بالاشتراطات الرقابية وأفضل الممارسات المرعية، قام مجلس الإدارة بتكوين اللجان الفرعية التالية واعتماد موثيق تحدد الأمور المتعلقة بتكوين ومسؤوليات وإدارة هذه اللجان.

## لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر

يرأس لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر عضو مجلس إدارة مستقل، وتتكون اللجنة من:

- إلهام إبراهيم عبد الله حسن، رئيساً
- الدكتور أماني خالد بورسلي، عضواً
- عبد الإله إبراهيم القاسمي، عضواً
- الشيخ أسامة بحر، عضواً\*

\* الشيخ أسامة بحر وهو عضو هيئة الرقابة الشرعية وله حق التصويت على جداول الأعمال المتعلقة بالحوكمة المؤسسية فقط.

تجتمع لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر أربع مرات على الأقل في السنة.

تعيّن لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر من قبل مجلس الإدارة للمساعدة في مراجعة اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية والمالية، ومراجعة سلامة النظم المحاسبية ونظم إعداد التقارير المالية وفعالية هيكل المراقبة الداخلية، ورصد الأنشطة والأداء الوظيفي للتدقيق الداخلي والمدققين الخارجيين والتنسيق والتكامل في تطبيق إطار سياسة الحوكمة المؤسسية.

وتقوم لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر، من بين أمور أخرى، بالمراجعة وحسب ما هو مناسب الموافقة و/ أو تقديم التوصيات لموافقة مجلس الإدارة، على النتائج المالية الفصلية والسنوية الموحدة والتطورات المتعلقة بالالتزام بالمتطلبات التنظيمية المختلفة وتطبيق التقارير التنظيمية المختلفة وتقارير التدقيق الداخلي والخارجي وحالات تنفيذها (حسب ما هو مناسب) والمعايير المحاسبية والتنظيمية الجديدة وما يترتب عليها.

كما تقوم اللجنة بمساعدة مجلس الإدارة في الوفاء بمسؤوليات الحوكمة، خاصةً (أ) مراقبة ورصد تطبيق إطار قوي في الالتزام من خلال العمل مع الإدارة وهيئة الرقابة الشرعية و(ب) تقديم تقارير وتوصيات لمجلس الإدارة تستند على النتائج التي توصلت لها خلال ممارسة وظيفتها.

تتضمن الأهداف الأساسية للجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر إعداد التوصيات لمجلس الإدارة بشأن المستوى العام لقبول المخاطر والقدرة على تحملها والسياسات التي تتم بموجبها إدارة المخاطر. وتشمل هذه السياسات مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر التشغيل ومخاطر السيولة ومخاطر معدل الربح، إضافة إلى أية فئات أخرى من المخاطر يواجهها بنك الإثمار عند مزاوله الأنشطة.

وإلى ذلك، تقترح اللجنة وتراقب الإطار العام لإدارة المخاطر بما يتفق مع التوجيهات التنظيمية، والذي يشمل التطورات في كافة الأنشطة وسياسات التشغيل والرقابة الداخلية وطرق إدارة المخاطر والمطابقة ورفع تقارير المخاطر إلى مجلس الإدارة. كما تضمن اللجنة أن نظام إدارة أمن المعلومات واستمرارية الأعمال الخاص بالبنك يتفق مع التوجيهات التنظيمية ويتناسب مع حجم العمليات التشغيلية في البنك.

إن المسائل الرئيسية التي تمت مراجعتها، وحسب ما هو مناسب الموافقة عليها و/ أو تقديم التوصيات بشأنها لموافقة مجلس الإدارة عليها خلال العام، تتضمن ما يلي:

- مراجعة النتائج المالية الموحدة وتقديم التوصيات لمجلس الإدارة للموافقة عليها.
- المراجعة والموافقة على خطة واستراتيجية التدقيق الداخلي السنوية المقترحة وجميع التقارير الصادرة من قبل إدارة التدقيق الداخلي.
- مراقبة الحوكمة المؤسسية والالتزام بالمتطلبات التنظيمية.
- تحديث وضبط جميع سياسات المخاطر وأمن المعلومات بما يتماشى مع التغيرات في المتطلبات التنظيمية.
- مراجعة حدود المخاطر الحالية ووضع حدود جديدة للمخاطر لتحسين التحكم في الائتمان والسوق والعمليات التشغيلية والسيولة ومخاطر معدل الربح وتركيز المخاطر.
- مراجعة تقرير عملية التقييم الداخلية لملاءة رأس المال (ICAAP).
- مراجعة الخسائر الائتمانية المتوقعة حسب معايير المحاسبة المالية (FAS 30).

## الحوكمة المؤسسية (تابع)

### اللجنة التنفيذية

تُعَيِّن اللجنة التنفيذية من قبل مجلس الإدارة للمساعدة في الإشراف على الإدارة العامة لبنك الإثمار والأعمال التي تقوم بها الإدارة، ودراسة وتقديم التوصيات لمجلس الإدارة بشأن الاستراتيجية وخطط الأعمال والميزانية وكذلك تقييم الأداء المالي وأداء الأعمال التجارية.

وتقوم اللجنة التنفيذية بالمراجعة وحسب ما هو مناسب الموافقة و/ أو تقديم التوصيات لموافقة مجلس الإدارة على: مقترحات الائتمان ضمن حدود معينة ومراجعة جودة الأصول واستراتيجيات التخارج والمستجدات والتقارير المقدمة من الإدارة فيما يتعلّق بالمسائل المهمة وعملية إعادة تنظيم المجموعة والأداء المالي الموحد وخطّة استراتيجية الأعمال والمبادرات الرئيسية للإدارة.

تجتمع اللجنة التنفيذية مرتين سنوياً على الأقل.

تتكوّن اللجنة التنفيذية من:

- عمر عبدي علي، رئيساً
- عبد الحميد محمد أبو موسى - عضواً
- محمد عبد الرحمن بوجيري، عضواً

إن المسائل الرئيسية التي نَمَت مراجعتها، وحسب ما هو مناسب الموافقة عليها و/ أو تم تقديم التوصيات بشأنها لموافقة مجلس الإدارة عليها خلال العام تتضمن ما يلي:

- تقييم الأداء المالي والأعمال ومتابعة تنفيذ خطط العمل / الميزانية المعتمدة مقابل مؤشرات الأداء الرئيسية.
- الموافقة على مقترحات الأعمال التي تقع ضمن سلطتها وفقاً لسياسة السلطات التقديرية للأعمال.
- مراجعة المتطلبات والاستراتيجية التمويلية.
- مراجعة خطط العمل الاستراتيجية والميزانية السنوية وعرضها على مجلس الإدارة للموافقة عليها.
- مراجعة الوضع المالي (بما في ذلك أوضاع ملاءة رأس المال والسيولة) ووضع محنظة الأعمال العامة.
- مراجعة الاستثمارات الاستراتيجية وغيرها من الاستثمارات.

### لجنة المكافآت والترشيحات

تُعَيِّن لجنة المكافآت والترشيحات من قبل مجلس الإدارة لعقد لقاءات رسمية للتواصل بين مجلس الإدارة والإدارة في المسائل المتعلقة بالموارد البشرية. وقد بلغ إجمالي المكافآت المدفوعة لأعضائها ٤٧،٧٤٥ دينار بحريني خلال عام ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ١٠،١٧٩ دينار بحريني).

وتقوم لجنة المكافآت والترشيحات بالمراجعة وحسب ما هو مناسب بالموافقة و/ أو تقديم التوصيات لموافقة مجلس الإدارة على:

- المرشّحين لانتخابات مجلس الإدارة.
- تعيينات مديرين تنفيذيين جدد في الإدارة العليا.
- سياسات المكافآت التي يتبّعها البنك وكذلك تقديم التوجيهات فيما يتعلّق بزيادة الرواتب والترقيات.

تجتمع لجنة المكافآت والترشيحات مرتين سنوياً على الأقل.

تتكوّن لجنة المكافآت والترشيحات من:

- عبد الإله إبراهيم القاسمي، رئيساً
- سعادة تونكو يعقوب خيرا، عضواً
- الشيخ زامل عبد الله الزامل، عضواً

وتخضع الأمور الرئيسية للمراجعة والموافقة (حسب ما هو مناسب) وتقديم التوصيات لمجلس الإدارة للموافقة عليها (حسب ما هو مناسب) خلال العام ويتضمن ذلك ما يلي:

- تقديم التوصيات للمجلس بشأن التغيّرات في الهيكل والتعريف الوظيفي للموظفين الذين نَمَت الموافقة عليهم.
- تقديم التوصيات بشأن مبلغ وحصة وهيكل المكافآت لأعضاء هيئة الرقابة الشرعية.
- تقديم التوصيات بشأن الهيكل التنظيمي وخطّة الإحلال للمسؤولين.
- تقديم التوصيات بشأن سياسة المكافآت غير الثابتة التي يتم تطبيقها التزاماً بالقواعد الإرشادية لمصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بالممارسات السليمة بشأن المكافآت للموظف الذي تم اعتماده أو الذي يتخذ مخاطر كبيرة.

## الحضور

حضور اجتماعات أعضاء مجلس الإدارة / لجان مجلس الإدارة لعام ٢٠٢٠

مجلس الإدارة	لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر				لجنة المكافآت والترشيحات	
	الحضور	الانعقاد	الحضور	الانعقاد	الحضور	الانعقاد
١. صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل	٤	٤	-	-	-	-
٢. تونكو يعقوب خيرا	٤	٤	-	-	٢	٢
٣. عبد الحميد محمد أبو موسى	٤	٤	١	٢	-	-
٤. الشيخ زامل عبد الله الزامل	٤	٤	-	-	٢	٢
٥. محمد عبد الرحمن بوجيري	٤	٤	٢	٢	-	-
٦. عبد الإله إبراهيم القاسمي	٤	٤	٤	٤	٢	٢
٧. الدكتور أمانى خالد بورسلي	٤	٤	٤	٤	-	-
٨. الشيخ محمد عبد الله عبد الكريم الخريجي	٤	٤	-	-	-	-
٩. إلهام إبراهيم عبد الله حسن	٤	٤	٤	٤	-	-
١٠. عمر عبيدي علي	٤	٤	٢	٢	-	-

## تواريخ الاجتماعات خلال عام ٢٠٢٠

٢ مارس	٤ فبراير	٢١ يونيو	١ مارس
٢٢ يونيو	١٠ مايو	٦ ديسمبر	٣ ديسمبر
٢٨ سبتمبر	٥ أغسطس		
٧ ديسمبر	٣ نوفمبر		

## ملاحظات:

- الشيخ أسامة بحر، عضو هيئة الرقابة الشرعية، هو أيضاً عضو في لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر. وقد حضر الاجتماعات الأربعة كلها.
- وفقاً لاشتراطات مصرف البحرين المركزي والنظام الأساسي لبنك الإثمار، يعقد مجلس الإدارة أربعة اجتماعات على الأقل خلال العام، وينبغي على كل عضو أن يحضر نسبة ٧٥ في المائة على الأقل من اجتماعات مجلس الإدارة على مدار السنة المالية.
- جميع الأعضاء استوفوا الحد الأدنى لنسبة الحضور المطلوبة.

## الحوكمة المؤسسية (تابع)

### هيئة الرقابة الشرعية

تمثل هيئة الرقابة الشرعية هيئة مستقلة من العلماء المتخصصين في الشريعة وفقه المعاملات المالية وفقاً لأحكام الشريعة. وتساهم الهيئة في دعم أنشطة بنك الإثمار وتطويرها، فضلاً عن مراقبة أعماله لضمان التزامها بمبادئ الشريعة الإسلامية.

ووفقاً لاشتراطات الترخيص التي يحددها مصرف البحرين المركزي وعقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك الإثمار تقوم الجمعية العمومية للمساهمين بتعيين هيئة الرقابة الشرعية بناءً على توصية من مجلس الإدارة من خلال لجنة المكافآت والترشيحات. ويعمل أعضاء هيئة الرقابة الشرعية لمدة ثلاث سنوات.

وتتمتع هيئة الرقابة الشرعية بالصلاحيات الكاملة اللازمة لتحقيق أهدافها وأداء مسؤولياتها، إذ يُسمح لها بمراجعة جميع السجلات والمعاملات من أي مصادر دون قيود، بما في ذلك إمكانية الاتصال بمجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا والمستشارين المهنيين والقانونيين والموظفين، ويشمل ذلك الاتصال بإدارة التنسيق والتنفيذ الشرعي في بنك الإثمار، والتي يمثلها المراقب الشرعي الذي يكون مشاركاً بصورة تصاعلية في إجراء المراجعات القبلية على المنتجات وما يتعلق بها وتقديم الاستشارات بشأن مطابقة كافة المنتجات ومشاريع الاستثمار للمبادئ الشرعية وإجراء التدريب اللازم للموظفين لضمهم المنتجات وتطبيقها، وكذلك يتولى أعمال سكرتارية الهيئة ويرد على أسئلة العملاء حسب فتاوى هيئة الرقابة الشرعية، وتقوم هيئة الرقابة الشرعية بالتواصل المباشر والمستمر مع إدارة التدقيق الشرعي الداخلي وتطلع على تقاريرها الدورية، والتي تقوم بمراجعة العمليات المطبقة ومطابقتها حسب فتاوى هيئة الرقابة الشرعية ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) وإصدار تقارير دورية لهيئة الرقابة الشرعية لضمان أن العمليات تجري من خلال الالتزام الصارم بتوجيهات وقرارات هيئة الرقابة الشرعية.

تعمل هيئة الرقابة الشرعية حسب لائحة عمل تحدّد لها السياسات والإجراءات ونظم الاجتماعات والمسؤوليات إضافة إلى مؤهلات العضوية. هذا النظام تمّ وضعه بالتنسيق مع مجلس الإدارة وهو منشور على الموقع الإلكتروني.

ويحقّ لأعضاء هيئة الرقابة الشرعية الحصول على مكافآت تتكوّن من مبلغ سنوي وبدل لحضور الاجتماعات عن كل اجتماع يشاركون فيه.

تقترح لجنة المكافآت والترشيحات هذه المصاريف ويصادق عليها المساهمون.

وفي الوقت الحالي، لا يُقدّم بنك الإثمار أي مكافآت تتعلق بالأداء لأعضاء هيئة الرقابة الشرعية. وفي حالة وجودها ستكون طبقاً لمذكرة التأسيس والنظام الأساسي وخاضعة لموافقة المساهمين.

وقد تم تضمين نبذة تعريفية عن أعضاء الهيئة في الجزء الخاص بهيئة الرقابة الشرعية.

ويتلقى جميع أعضاء هيئة الرقابة الشرعية رسالة تعيينهم، موقّعة من قبل رئيس مجلس الإدارة، وتتضمن معلومات حول التعيين والمسؤوليات.

كما يحصل أعضاء هيئة الرقابة الشرعية على نسخة من ميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي.

### الإدارة

إن الأعمال اليومية التشغيلية لبنك الإثمار تتم إدارتها بواسطة فريق الإدارة التنفيذية.

وقد ضُمّت الأقسام ضمن مجموعات هي عبارة عن وحدات الأعمال والرقابة والدعم، وذلك بتحديد مسؤوليات كل منها لتجنب تعارض المصالح. وهذه الوحدات والتدابير الوقائية يدعمها قسم التدقيق الداخلي المستقل، وقسم إدارة المخاطر وقسم الالتزام وقسم مكافحة غسيل الأموال، بالإضافة إلى مدقّق الشريعة الداخلي ومسؤول تنسيق وتطبيق الشريعة.

ويتبع قسم إدارة المخاطر بحكم وظيفته لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر، وإدارياً الرئيس التنفيذي. ويتبع قسم الالتزام ومكافحة غسيل الأموال بحكم وظيفته لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر، وإدارياً الرئيس التنفيذي. أما مدقّق الشريعة الداخلي ومسؤول تنسيق وتطبيق الشريعة فيتبع بحكم وظيفته هيئة الرقابة الشرعية وإدارياً الرئيس التنفيذي.

وفي عام ٢٠٢٠ بلغ مجموع المكافآت للرئيس التنفيذي والإدارة العليا ٦,٣ ملايين دولار أمريكي (٢٠١٩: ٦,٢ ملايين دولار أمريكي).

### لجان الإدارة التنفيذية

لدى بنك الإثمار لجان الإدارة الرئيسية التالية:

#### لجنة الاستثمار والائتمان

الهدف الرئيسي لهذه اللجنة هو المراجعة والتصديق على المعاملات في نطاق صلاحيتها. كما أنها مسؤولة عن تقييم وتخفيف مخاطر الائتمان التي يواجهها البنك وتقديم الاقتراحات والتوصيات للقيام بتغييرات في استراتيجية وسياسات المحفظة المصرفية الائتمانية والاستثمارية. ويتولى رئاسة اللجنة الرئيس التنفيذي.

#### لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات

إن هذه اللجنة مسؤولة عن إدارة مخاطر السيولة ومخاطر معدل الربح وهيكل الميزانية العمومية وإدارة رأس المال. والهدف الرئيسي لهذه اللجنة هو مراجعة الأداء المالي وإدارة السيولة لتحقيق أرباح مستقرة ومستدامة في إطار المخاطر والضوابط المالية المقبولة. ويتولى رئاسة اللجنة الرئيس التنفيذي.



**لجنة خطة استمرارية الأعمال: فريق إدارة الأزمات**

تحدّد اللجنة أدوار الإدارة التنفيذية ومسؤولياتها في حالة الأزمات، بما في ذلك تقييم الأثر الذي سيخلّفه الحدث على العمليات التشغيلية التي يكون فيها عامل الوقت حاسماً، وتوفير التوجيه والإرشاد عند إعلان وقوع كارثة رسمياً. ونظراً لأن هذه الخطط يتم تطويرها لمعالجة أسوأ الاحتمالات، فمن المرجح أن تحتاج إلى إجراء تغييرات عند وقوع الحدث من أجل معالجته بفاعلية.

ويتولى فريق إدارة الأزمات مسؤولية العمل مع كل فريق من أجل تنقيح الاستراتيجيات والمهام والتكليفات في وقت الحدث؛ ومن ثم ينبغي أن يجتمع فريق إدارة الأزمات مرتين سنوياً على الأقل. كذلك يلعب فريق إدارة الأزمات دوراً قيادياً في إدارة الكوارث مع الحفاظ على خطة استمرارية أعمال البنك في الوقت ذاته. ويتألف من مديري الإدارات التنفيذية أو المسؤول التالي في التسلسل الإداري في البنك، وتتألف من مديري الإدارات المعنية.

**اللجنة التوجيهية لأمن المعلومات**

تركّز اللجنة على ضمان سرّية ونزاهة وإتاحة موارد تقنية المعلومات والبيانات في البنك من خلال حمايتها من التعرّض للاختراق أو سوء الاستخدام أو الضدان أو التلف سواء عمداً أو دون قصد. ويتولى رئاسة اللجنة نائب الرئيس التنفيذي.

**اللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات**

تعتبر هذه اللجنة جهة إصدار التوصيات المتعلقة بتقنية المعلومات واستراتيجيتها وإدارتها وحوكمتها. وتتولى اللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات مسؤولية التطبيق الفعّال والاقتصادي لتقنيات المعلومات والموارد والتمويلات الخاصة بالموظفين من أجل تحقيق أهداف البنك وتلبية احتياجاته. كذلك تهدف اللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات إلى تحقيق أعلى قيمة وعائدات في إطار نظام محكم لاحتواء المخاطر. ويتولّى رئاسة اللجنة الرئيس التنفيذي.

**لجنة التحصيل ووحدة إدارة الحسابات المتعثرة - عمليات الاسترداد**

إن لجنة التحصيل ووحدة إدارة الحسابات المتعثرة مسؤولة عن مراقبة وتعزيز عمليات استرداد الأموال من العملاء من الأفراد والشركات على النحو الذي يقوم به قسم التحصيل والحسابات الخاصة. ويتولّى رئاسة اللجنة الرئيس التنفيذي.

**لجنة المخصصات**

إن لجنة المخصصات مسؤولة بصورة أساسية عن مستوى المخصصات للعملاء من الأفراد والشركات وجميع استثمارات البنك والتي يقوم باقتراحها إدارة المخاطر بما يتماشى مع سياسات البنك وتوجيهات مصرف البحرين المركزي. ويتولّى رئاسة اللجنة الرئيس التنفيذي.

**لجنة الالتزام**

إن لجنة الالتزام هي لجنة قائمة لديها مسؤوليات عامة لمراقبة التزام البنك والسياسات والإجراءات، بالإضافة إلى مناقشة وتحديد المشاكل المتعلقة بالالتزام بما في ذلك الالتزام بالمتطلبات التنظيمية ومكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب واعرف عميلك وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية (FATCA)، ومعايير الإبلاغ المشترك (CRS) وغيرها من الأمور المتعلقة بإدارة مخاطر الالتزام التي تواجه البنك وتنشأ من وقت لآخر.

**تغييرات الإدارة واللجان الإدارية****تغييرات موظفي الإدارة****تعيينات في الإدارة العليا:**

مارس ٢٠٢٠: تم تعيين المدير الأول، لؤي يعقوب سيادي رئيساً للعمليات المصرفية.

سبتمبر ٢٠٢٠: تم تعيين المدير الأول، إبراهيم عبدالله خليل جاسم رئيساً للأعمال المصرفية التجارية.

يناير ٢٠٢١: تم تعيين المدير، فاطمة عبدالله محمد مضمير رئيساً للشؤون القانونية.

تعيينات وترقيات واستقالات أخرى:

يوليو ٢٠٢٠: تم ترقية لؤي يعقوب سيادي إلى منصب مدير تنفيذي أول، رئيس العمليات المصرفية.

أكتوبر ٢٠٢٠، تم ترقية إبراهيم عبدالله خليل جاسم إلى منصب مدير تنفيذي أول، رئيس الأعمال المصرفية التجارية.

نوفمبر ٢٠٢٠: تم تعيين مساعد المدير، علي أحمد محمد سكرتيراً للشركة.

ديسمبر ٢٠٢٠: تركت المدير التنفيذي الأول، رئيس إدارة المخاطر، فاطمة عبدالله بودهيش العمل في البنك.

يناير ٢٠٢١: تم تعيين المساعد، أسماء عبد الحميد عبدالله قائماً بأعمال رئيس التدقيق الشرعي الداخلي.

**تغييرات اللجان الإدارية****اللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات:**

أغسطس ٢٠٢٠: انضم رئيس إدارة تطوير المنتجات والشراكات التجارية كعضو.

**لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات:**

ديسمبر ٢٠٢٠: تم زيادة عدد النصاب القانوني.

## الحوكمة المؤسسية (تابع)

### تغييرات الإدارة واللجان الإدارية (تتمة)

#### لجنة الاستثمار والائتمان:

- يوليو ٢٠٢٠: تم تغيير سكرتير الشركة.
- سبتمبر ٢٠٢٠: انضم رئيس الأعمال المصرفية التجارية كمدعو.
- ديسمبر ٢٠٢٠: انضم مدير أول في إدارة المخاطر كعضو بدون حق التصويت.
- ديسمبر ٢٠٢٠: تم إلغاء مسؤوليات بعض المخصصات لأصول متعثرة وتحويلها إلى لجنة المخصصات.
- ديسمبر ٢٠٢٠: إضافة نظام للحصول على الموافقات.

### الاتصال مع الأطراف ذات العلاقة

لدى بنك الإثمار موقع إلكتروني يستطيع العملاء والأطراف الأخرى ذات العلاقة زيارته للحصول على المعلومات الخاصة بالمنتجات والخدمات، بالإضافة إلى الكتيب التعريفي للبنك والمعلومات المؤسسية والنشرات الصحفية وتقارير عن الأداء المالي وغيرها. ويواصل البنك أيضاً تقديم التصريحات ونشر الأخبار الصحفية بشأن التطورات الهامة والأخبار.

### ميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي

يسري ميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي في بنك الإثمار على أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وجميع المسؤولين والموظفين والوكلاء والاستشاريين وغيرهم عند تمثيل بنك الإثمار أو التصرف بالنيابة عنه.

ويجب على أعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين والموظفين التصرف بشكل أخلاقي في جميع الأوقات والإقرار بالتزامهم بسياسات بنك الإثمار. ولا يجوز أن يُمنح أي تنازل عن ميثاق السلوك الأخلاقي وقواعد العمل الوظيفي لأي عضو بمجلس الإدارة أو مسؤول تنفيذي إلا بواسطة مجلس الإدارة أو لجنة مجلس الإدارة المعنية، كما يجب الإفصاح عن هذا التنازل على الفور للمساهمين.

يخضع توظيف أقارب الأفراد المعتمدين لسياسة الموارد البشرية التي تتطلب من الموظفين الإفصاح لإدارة الموارد البشرية عن صلة القرابة بالنسبة للموظف المعتمد (أب أو أم أو أخ أو أخت أو زوج أو زوجة) عند التوظيف و/ أو بعد ذلك، كما هو مناسب. وسيتم إعطاء الموظفين فترة سماح مدتها سنة واحدة يستقيل على إثرها أحد الأقارب من البنك، ويتطلب الاستثناء من السياسة أنفة الذكر، إن وجد، موافقة الرئيس التنفيذي.

### إدارة المخاطر

لدى بنك الإثمار نظام شامل لإدارة المخاطر على نطاق المؤسسة يتضمّن كافة الأنشطة ويتناسب مع عمليات البنك وقدرته على تحمّل المخاطر. ويلعب هذا النظام دوراً مهماً في حماية مصالح المساهمين والعملاء ويحظى باهتمام بالغ من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.

إن ثقافة إدارة المخاطر تبدأ من مجلس الإدارة الذي يقوم بتحديد مستويات تحمّل وقبول المخاطر بما يتماشى مع استراتيجية الأعمال. ويحتوي ميثاق المخاطر على نظام إدارة المخاطر وسياسات إدارة المخاطر المختلفة والتي تتضمن طريقة ومنهجية إدارة مختلف المخاطر. ويتم بانتظام مراجعة القدرة على تحمّل المخاطر وكذلك سياسات المخاطر التي يتم اتّباعها للمحافظة على توافقتها ونماذجها مع استراتيجية الأعمال والظروف السائدة في السوق، فضلاً عن ضمان التزامها بتوجيهات مصرف البحرين المركزي.

وتُعتبر إدارة المخاطر في بنك الإثمار مسؤولية مشتركة، ولذلك فإن ثقافة إدارة المخاطر تنتشر على مستوى المؤسسة. ولدى بنك الإثمار هيكل لحوكمة المخاطر يسمح بمراقبة وإدارة المخاطر في كافة أنشطة الأعمال وأنشطة الدعم. ويحصل مجلس الإدارة على المساعدة من لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر والتي تعقد اجتماعات دورية للاطلاع على عملية تنفيذ نظام وإدارة المخاطر. وعلى الرغم من ذلك، فإن مجلس الإدارة يحتفظ بمسؤولية تنفيذ وعمل نظام إدارة المخاطر والموافقة على جميع سياسات إدارة المخاطر. وتحصل لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر على الدعم من وحدة مستقلة لإدارة المخاطر يترأسها مسؤول المخاطر وتكون مسؤولة عن تنفيذ نظام إدارة المخاطر الذي وافق عليه مجلس الإدارة بالتنسيق مع الإدارة العليا وجميع الإدارات الأخرى ذات الصلة.

ويتضمن نظام إدارة المخاطر أيضاً عمليات صارمة للمراقبة والإبلاغ عن المخاطر، حيث تراقب وحدة إدارة المخاطر باستمرار مؤشرات المخاطر مقابل حدود وقدرة تحمّل المخاطر التي وافق عليها مجلس الإدارة، ويتم إبلاغ الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة عنها.

وقد تضمّن قسم الإفصاحات العامة المزيد من المعلومات عن نظام المخاطر وطريقة ومنهجية إدارة أبعاد المخاطر.

## إدارة الالتزام ومكافحة غسيل الأموال والرقابة الداخلية

## الالتزام

مخاطر الالتزام هي مخاطر العقوبات القانونية أو التنظيمية أو الخسائر المالية أو الإضرار بالسمعة التي من الممكن أن تُفرض على بنك الإثمار نتيجة الإخفاق في الالتزام بمتطلبات القوانين واللوائح والأنظمة ومتطلبات إعداد التقارير وقواعد السلوك الأخلاقي الداخلية.

وتضع سياسة إدارة الالتزام إطاراً للالتزام من أجل إدارة مخاطر الالتزام في البنك من خلال تحديد أدوار ومسؤوليات مجلس الإدارة والإدارة العليا والموظفين الذين يقومون بمهام الالتزام، بالإضافة إلى تحديد استقلالية وفعالية وظيفية الالتزام والتسلسل الإداري لمسؤول الالتزام. وتتبع وظيفة الالتزام أسلوباً قائماً على المخاطر لإدارة مخاطر الالتزام وفقاً لخطة الالتزام التي وافقت عليها لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة.

وتعمل الإدارة على ضمان قيام بنك الإثمار بجميع عملياته وفق أعلى المعايير الأخلاقية، والالتزام بكافة القوانين واللوائح ذات الصلة بالمؤسسات المالية. وقد قام البنك بتأسيس لجنة الالتزام لمراقبة وإدارة مخاطر الالتزام وغيرها من الأمور المتعلقة بالمتطلبات التنظيمية بشكل فعال، ومعايير مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب و"اعرف عميلك". ويقع على عاتق مسؤول الالتزام مسئولية تعزيز الثقافة القائمة على الالتزام السليم في البنك من خلال التدريب المدوم باختبارات دورية للالتزام من أجل تحديد الجوانب التي تحتاج إلى تطوير. وبالإضافة إلى ذلك، فإن وظيفة الالتزام تقوم بإبلاغ البنك عن مسائل ذات أهمية من وجهة نظر إدارة الالتزام من خلال الاتصالات الدائمة وبرامج التدريب والتوعية والنشرة الإخبارية الإلكترونية الخاصة بالالتزام من أجل ضمان أن الإدارة العليا والموظفين على دراية بالاشتراطات التنظيمية المعمول بها وما يترتب عليها، وذلك من أجل تحقيق مستوى عالٍ من الالتزام في جميع عمليات البنك على نحو متسق دائماً. كما قام البنك بتطبيق مفهوم "متخصصي الالتزام" لدعم جهود البنك الدائمة لتعزيز ثقافة الالتزام والمحافظة على أعلى معايير الالتزام بالمتطلبات التنظيمية.

## الإجراءات الخاصة بشكاوى الزبائن

لدى بنك الإثمار سياسة إدارية رسمية لشكاوى العملاء تتطابق مع اشتراطات مصرف البحرين المركزي. وتوجد وحدة خاصة بتلقي شكاوى الزبائن بالإضافة إلى مسؤول يعمل على إدارة الشكاوى. وتُنشر جميع بيانات الاتصال بوحدة إدارة الشكاوى في جميع الفروع وكذلك على الموقع الإلكتروني للبنك. كما يتم حل جميع الشكاوى الخاصة بالزبائن بشكل يحقق أعلى درجات الرضا لديهم في الحال.

## مكافحة غسيل الأموال

تُعرف مملكة البحرين غسيل الأموال وتمويل الإرهاب على أنها جرائم جنائية. ويضرب مصرف البحرين المركزي على المؤسسات المالية الإسلامية في البحرين الالتزام بجميع التشريعات والقوانين واللوائح المعمول بها في مكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب.

ويلتزم بنك الإثمار بتشريعات مملكة البحرين لمكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب وقواعد مصرف البحرين المركزي وتوجيهات وحدة الجرائم المالية التي تستند على مبادئ توصيات مجموعة العمل المالي (FATF 40) ولجنة بازل للرقابة المصرفية.

كما يواصل البنك اتباع نهج قائم على المخاطر (RBA) من حيث مراقبة المعاملات والتحقق من العقوبات ومتطلبات اعرف عميلك، بالإضافة إلى الأمور الأخرى المتعلقة بالجرائم المالية. وقد اعتمد البنك سياسات وإجراءات لمكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب ووافق عليها مجلس الإدارة، بالإضافة إلى برامج مكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب عن طريق إنشاء أنظمة مناسبة والمحافظة عليها ومراقبتها للحد من اختراقها بالجرائم المالية. ويحافظ البنك على سياسات وإجراءات مناسبة تتعلق بالحرص الواجب على العميل والتحقق من العملاء ومراقبة المعاملات لمنع البنك من القيام بعلاقات تجارية مع الجهات التي تقوم بممارسة غسيل الأموال أو أي أنشطة غير قانونية تسهل تمويل الإرهاب. إن هذه السياسات والإجراءات تنطبق على جميع الموظفين والفرع والمكاتب في بنك الإثمار.

ويجب على جميع الموظفين في البنك الذين يتعاملون مع العملاء و / أو المسؤولين إدارياً عن التعامل مع العملاء، القيام بالتدريب السنوي على قواعد وإجراءات مكافحة غسيل الأموال و"اعرف عميلك" (KYC).

وقد اعتمد بنك الإثمار مبادرات وتدابير محددة لتسهيل تنفيذ هذه السياسات والإجراءات تشمل تعيين مسؤول مخصص للإبلاغ عن غسيل الأموال (MLRO)، وتمكين المسؤول من خلال تفويضه بشكل كافٍ لتنفيذ برامج البنك الخاصة بعمليات مكافحة غسيل الأموال، وذلك عن طريق مراقبة تطبيق سياسات مكافحة غسيل الأموال بشكل مستقل والإبلاغ عن أي معاملات مشبوهة للجهات التنظيمية وفقاً للمتطلبات التنظيمية. ويتضمن إطار عمل بنك الإثمار فيما يتعلق بمكافحة غسيل الأموال و"اعرف عميلك" العناصر الأربعة الرئيسية التالية: قبول العميل وإجراءات تحديد العميل والتحقق من مصادر الأموال والتقييم المستمر لمراقبة المعاملات وإدارة المخاطر.

## الحوكمة المؤسسية (تابع)

### الرقابة الداخلية

ويتمّ تقييم جميع العمليات والنظم بشكل مستمر من قبل مسؤولي العمليات المعنيين وإدارة المخاطر من خلال أقسام التقييم الذاتي لرقابة المخاطر والتدقيق الداخلي، وذلك بهدف تحديد أي تحسينات ممكنة لنظام الرقابة من منظور تدقيقي.

ويتمّ التحقيق على الفور في أي حالة عجز للرقابة، وذلك من قبل لجنة متعدّدة المهام تشمل وظائف الأعمال والرقابة بهدف تقييم مدى الحاجة إلى تعزيز الرقابة على كافة العمليات والوظائف. وتعمل لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر على مراقبة نظام الرقابة الداخلية في البنك بضاعلية، وذلك وفقاً لتقرير يتمّ تقديمها من قبل أقسام إدارة المخاطر والالتزام والتدقيق الداخلي بشكل دوري.

تتولّى لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة مهمة الإشراف على نظام الرقابة الداخلية الخاص بالبنك.

ويملك البنك نظاماً متعدد الجوانب للرقابة الداخلية، وذلك فيما يتعلق بالتالي:

- تم وضع سياسات وإجراءات تشغيلية مفصّلة تنصّ على الضوابط الرقابية التي يتمّ تبنيها للعمليات المختلفة.
- الفصل الواضح للواجبات لضمان خلوّ الضوابط الرقابية من أيّ ثغرات، بالإضافة إلى المراقبة الكافية للعمليات.
- نظام صارم لإدارة المخاطر التشغيلية ينصّ على المنهجيات الخاصة بتحديد المخاطر التشغيلية وقياسها ومراقبتها.
- التدقيق الداخلي المستقلّ لجميع الوظائف من أجل قياس مدى كفاءة ضوابط الرقابة الداخلية على صعيد كافة العمليات والنظم المختلفة.
- يتمّ مراقبة الالتزام المستقل لضمان الالتزام بالمتطلبات التنظيمية السارية بشكل ملائم.

الأموال تحت الإدارة



## الأموال تحت الإدارة

- إن الهدف الأساسي للبنك باعتباره مؤسسة مالية تجارية هو القيام بدور الوسيط من خلال تدوير الأموال بين الوكلاء الذين يعانون من نقص في الأموال والوكلاء الذين لديهم فوائض مالية من أجل تحقيق المنافع الاقتصادية. ويتم ذلك في العادة من خلال تجميع الموارد المالية من أصحاب حسابات الاستثمار واستثمارها في السوق واقتسام الأرباح مع أصحاب حسابات الاستثمار وذلك بأسعار وشروط محددة مسبقاً بموجب اتفاقيات موقعة بين البنك وأصحاب حسابات الاستثمار. ويُعرف هذا النشاط بالأموال تحت الإدارة.

### هيكل الأموال تحت الإدارة

يقدم البنك ثلاثة أنواع من الأموال تحت الإدارة مصنفة كحسابات استثمارية مطلقة أو حسابات استثمارية مقيدة أو مشاريع استثمارية مشتركة.

#### ١- الحسابات الاستثمارية المطلقة

في حالة الحسابات الاستثمارية المطلقة، فإن البنك بصفته مضارباً (مدير الاستثمار) لديه تفويض من قبل أصحاب حسابات الاستثمار باستثمار أموالهم بالطريقة التي يعتبرها البنك مناسبة وذلك بدون وضع قيود بالنسبة لمكان وطريقة الاستثمار وفي ماذا يتم استثمار أموالهم، ويتم اعتبار جميع الحسابات الاستثمارية المطلقة محاسبياً على أنها بنود مضمنة في الميزانية العمومية، وهذه الأموال تكون مفتوحة للجمهور (من الأشخاص العاديين والهيئات الاعتبارية بما في ذلك المؤسسات المالية) وذلك بشرط أن تضي باشتراطات "أعرف عميلك" التي يضعها البنك.

وكما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، يدير البنك حسابات استثمارية مطلقة كما يلي:

- مخاطر السيولة نظراً لطبيعة أرصدة تلك الأموال كونها غير قابلة للتسويق ولا مدرجة في منصات سوق الأوراق المالية.
- مخاطر السوق نتيجة لظروف السوق المتغيرة، بما في ذلك التغيرات في الطلب والأسعار.
- المخاطر الاقتصادية الناجمة عن التغيرات في المناخ الاقتصادي.
- مخاطر الائتمان من الأطراف الذين يديرون أموال الأعمال التجارية والتي قد تتحمل أيضاً المخاطرة بالتخلف عن سداد التسوية.
- مخاطر التغيرات في سياسة الحكومة، بما في ذلك ضرورة الحصول على الموافقات اللازمة.
- قيمة الاستثمارات في العقارات و/أو إيرادات الإيجار الناتجة عن تغير قيمة العقار وصعود وهبوط إيرادات الإيجار.
- الاستثمارات في القطاع العقاري قد تتأثر بسبب التغيرات في المناخ الاقتصادي العام والمنافسة على أسعار الإيجار والوضع المالي للمستأجرين وجودة خدمات الصيانة والتأمين والخدمات الإدارية والتغيرات في التكاليف التشغيلية.
- الاستثمارات في القطاع العقاري والتي تتطلب أعمال التطوير والترميم قد تتضمن أيضاً المخاطر المتعلقة بالتأخر في البناء وتجاوز التكاليف وعدم القدرة على الاستئجار إما على الإطلاق أو في مستويات الإيجار المرصبة بعد الانتهاء من أعمال التطوير أو الترميم.
- قيمة الاستثمارات قد تتأثر نتيجة الاضطرابات كالتطورات السياسية والتغيرات في السياسات الحكومية والضرائب وفرض قيود على إعادة تحويل العملات والقيود المفروضة على الاستثمار الأجنبي في بعض أو جميع الدول التي قد يتم استثمار الأموال فيها بشكل مباشر أو غير مباشر.
- الإشراف التنظيمي والبنية التحتية القانونية والمحاسبة والتدقيق ومعايير إعداد التقارير في الأسواق الناشئة قد لا توفر نفس الدرجة من الحماية أو المعلومات التي توجد بشكل عام في الأسواق المتطورة والمتقدمة.
- المخاطر الناتجة عن الاضطرابات كالتطورات السياسية أو الدبلوماسية، وعدم الاستقرار الاجتماعي والتغيرات في السياسات الحكومية والضرائب ومعدلات الفائدة والتطورات السياسية والاقتصادية الأخرى في التشريع، خاصة التغييرات في التشريعات المتعلقة بحق ومستوى الملكية الأجنبية.
- مخاطر خارجية تتحكم في الأموال، وتشمل الاضطرابات العمالية والاضطرابات المدنية والحروب وأعمال التخريب والتدمير والحرائق والفيضانات والكوارث الطبيعية والانفجارات.

إن المخاطر المحددة للأموال موضحة بشكل مفصل في نشرات مخصصة. ويقوم بنك الإثمار بالإفصاح بانتظام عن التطورات المتعلقة بالصناديق على الموقع الإلكتروني:

www.ithmaarbank.com

- مضاربة عامة
- مضاربة خاصة

#### ٢. الحسابات الاستثمارية المقيدة

في الحسابات الاستثمارية المقيدة، فإن البنك بصفته مضارباً يكون مقيداً من قبل أصحاب حسابات الاستثمار فيما يتعلق باستثمار أموالهم بالنسبة لمكان وطريقة الاستثمار ومدة الاستثمار وفي ماذا يتم استثمار أموالهم. ويجب الاتفاق على هذه الخصائص والشروط بين الأطراف عند التعاقد (كالتوقيع على اتفاقيات المضاربة و/أو الوكالة) وذلك لإضفاء الصفة الرسمية على علاقتهم. ويتم اعتبار الأموال المودعة في حسابات الاستثمار المقيدة محاسبياً على أنها بنود غير مضمنة في الميزانية العمومية حيث إن البنك ليست لديه الحرية في استخدام الأموال بموجب الحسابات الاستثمارية المقيدة. وحسب تعليمات مصرف البحرين المركزي، فإن جميع الأموال المودعة في الحسابات الاستثمارية المقيدة تجب هيكلتها في المستقبل على أنها مشاريع استثمارية مشتركة.

يدير البنك الأموال بشكل رئيسي في العقارات والأسهم الخاصة، والتي تخضع إلى مخاطر مختلفة، بما في ذلك:

- مخاطر الصرف الأجنبي نتيجة لتغير أسعار صرف العملات.

### ٣. المشاريع الاستثمارية المشتركة

إن البرامج الاستثمارية المشتركة تتمتع بالمزايا التالية:

- الاستثمار المشترك لرأس المال الذي يتم الحصول عليه من الجمهور أو من خلال استثمار خاص، بما في ذلك الاستثمار الذي يضعه مشغل المشروع في البداية وذلك في أدوات مالية وأصول أخرى والتي تعمل على أساس توزيع المخاطر عندما يكون مناسباً. ويمكن إعادة شراء الحصص فيها أو استردادها من بين أصول هذه المشاريع.
- تتم هيكلة هذه الأموال وفقاً للقواعد الخاصة بالمشاريع الاستثمارية المشتركة والصادرة من مصرف البحرين المركزي.
- يجب أن يضي جميع المستثمرين باشتراطات "اعرف عميلك" وذلك حسب قواعد مصرف البحرين المركزي.

### المخاطر والعوائد

وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، تتم إدارة جميع الأموال تحت الإدارة على أساس المشاركة في الربح والخسارة حيث يتحمل صاحب الحساب الاستثماري جميع المخاطر ما عدا في حالات الإهمال وسوء التصرف الجسيم.

ويتم تحديد أرباح أو خسائر الأموال تحت الإدارة المستثمرة باستخدام السياسات المحاسبية المطبقة في العادة من قبل البنك. ويجوز أن يكون توزيع الأرباح والخسائر على أساس محدود أو مستمر وذلك كما يلي:

### المدة المحددة

عندما يقوم صاحب الحساب الاستثماري باستثمار أمواله لمدة محددة. تتم معالجة الأرباح/ الخسائر من ناحية محاسبية عند تصفية الصندوق الاستثماري (أو عند تصفية منظمة) ويتم إعادة رأس المال إلى أصحاب الحسابات الاستثمارية بالإضافة إلى أي أرباح/ خسائر.

### المدة المفتوحة

عندما يقوم صاحب الحساب الاستثماري باستثمار أمواله لمدة غير محددة (مثل حسابات التوفير)، تتم معالجة الأرباح محاسبياً على أساس مرحلي خلال مدة المضاربة. ولا تخضع أموال الحسابات الاستثمارية المطلقة لأي رسوم إدارية.

وفي حالة الحساب الاستثماري المقيّد والمشروع الاستثماري المشترك، فإنه يجوز احتساب المصروفات المحددة التي قد تنشأ فيما يتعلق بطرح أموال المضاربة وفي سياق استخدام الأموال واحتسابها من إجمالي الإيرادات التي تحقّقها تلك المضاربة، بشرط أن يتم تحديد ذلك في اتفاقية المضاربة ذات العلاقة. وتعتبر مصروفات التدقيق والمصروفات القانونية ومصروفات التوثيق والطباعة جميعها أمثلة على المصروفات التي يتم احتسابها على المضاربة. ويتم احتساب الأرباح القابلة للتوزيع بعد أن يتم خصم جميع المصروفات المسموح بها.

ويطبّق بنك الإثمار إجراءات مناسبة في توزيع الأرباح للتأكد من توزيعها بشكل عادل على أصحاب الحسابات الاستثمارية في الوقت الحاضر وفي المستقبل. وتشمل هذه الإجراءات احتياطيّات معادلة الأرباح واحتياطيّات مخاطر الاستثمار.

### استرداد الأموال المستثمرة

يتم استرداد جميع الأموال وفقاً لفترات الاستحقاق الخاصة بها. وفي ظروف معينة، يجوز للبنك السماح بعمليات سحب مبكرة من خلال إما العثور على مشتر للمشاركة الاستثمارية، أو شراء مشاركة صاحب الحساب الاستثماري بالأسعار السارية في السوق وبشرط أن لا يتسبب هذا في التعرض لخطر أية مخالفات أو قيود رقابية أو داخلية.

### الالتزامات الائتمانية

رغم أن صاحب الحساب الاستثماري يعتبر مسؤولاً بشكل كامل عن المخاطر المرتبطة باستثماراته في الأموال والصناديق تحت الإدارة، إلا أن البنك يتقيّد بالتزاماته الائتمانية وواجبه في ممارسة الحرص من أجل المحافظة على أصول صاحب الحساب الاستثماري. وفي هذا الصدد، فإن البنك يلتزم بالقواعد الإرشادية التالية الصادرة من قبل مجلس الخدمات المالية الإسلامية:

- السعي لتحقيق أعلى معايير النزاهة والأمانة والصدق والعدالة في جميع تصريحاته وبياناته وتعاملاته وعليه أن يعامل عملاءه بشكل عادل.
- ممارسة الحرص والعناية الواجبة في جميع عملياته، بما في ذلك الطريقة التي يقوم بموجبها بهيكلة وعرض منتجاته وتقديم التمويل، وباعتبار خاص للالتزام الشرعي وشمولية البحث وإدارة المخاطر.
- التأكد من أن لديه الأنظمة والإجراءات اللازمة وأن موظفيه لديهم المعرفة والمهارات لإدارة الأموال تحت الإدارة وفقاً لهذه السياسة والقواعد الرقابية الأخرى.
- اتخاذ الخطوات التي تضمن فهمه لطبيعة وظروف أصحاب الحسابات الاستثمارية بحيث يقوم بطرح أفضل المنتجات المناسبة لتلبية احتياجاتهم بالإضافة إلى تقديم التمويل فقط للمشاريع المتّفّقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- تقديم المعلومات الصحيحة والواضحة في أي مستند عام صادر إلى عملائه الحاليين والمرتبطين خلال عملية البيع والاتصالات والتقارير اللاحقة.
- فهم واستيعاب تعارض المصالح بينه وبين عملائه والتي قد تنشأ عن نوع المنتجات التي يقدّمها والعمل على تجنّبها أو الإفصاح عنها وإدارتها وذلك بالأخذ بعين الاعتبار واجباته الائتمانية نحو أصحاب الحسابات الاستثمارية ونحو المساهمين.
- التأكد من أن عملياته تخضع لنظام فعّال من الحوكمة الشرعية وأنه يقوم بمزاولة أنشطته بطريقة مسؤولة من ناحية اجتماعية.

### الأهداف الاستثمارية

إن الهدف الاستثماري للأموال هو تحقيق أقصى العوائد الممكنة لأصحاب الحسابات الاستثمارية والبنك وذلك بطريقة تنسجم مع اتفاقية المضاربة للصندوق المحدّد والقواعد الشرعية، وفي نفس الوقت إدارة المخاطر ضمن المستويات التي تم تحديدها مسبقاً.

## الأموال تحت الإدارة (تابع)

### حوكمة إدارة الأموال

وهناك سياسة خاصة تحدد العمليات المتعلقة بإدارة الأموال. وتتم مراجعة جميع أموال الصناديق بصفة مستقلة من قبل دائرة إدارة المخاطر ودائرة الالتزام قبل الموافقة عليها وطرحها. وبمجرد الموافقة عليها، فإن هذه الأموال يتم استخدامها بشكل صارم وفقاً لنشرة إصدار الصندوق وشروط الموافقة.

ويتم استخدام أموال الحسابات الاستثمارية المطلقة بشكل أساسي لعمليات تمويل التجزئة والتمويلات التجارية. ويقوم البنك بتنوع محفظته من خلال وضع حدود حذرة خاصة بالمناطق الجغرافية والقطاعية والفترات الزمنية وأنواع العملاء وذلك من بين عوامل أخرى. ويتم تضمين الأمور الخاصة بشكل وخصائص وتوزيعات هيكل التمويل الخاصة بالبنك في سياساته المتعلقة بالمخاطر.

يُعتبر مجلس الإدارة مسؤولاً عن ضمان الالتزام بأهداف استثمار الأموال. وقد قام مجلس الإدارة بتشكيل لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر والتي تسعى، من بين مسؤولياتها الأخرى، إلى الاهتمام بمصالح أصحاب الحسابات الاستثمارية. وتؤدي لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة الاستثمار والائتمان دوراً هاماً في مراقبة ومتابعة أداء الأموال والصناديق. وتُعتبر دائرة إدارة الأصول مسؤولة عن الإدارة الفعّالة لأموال الحسابات الاستثمارية المقيدة ومشاريع الاستثمار المشتركة. وتتم إدارة شؤون العملاء من قبل وحدات أعمال مختلفة، بما في ذلك مجموعة الأعمال المصرفية للأفراد ومجموعة الأعمال المصرفية التجارية.

ويتم طرح الحسابات الاستثمارية المقيدة والمشاريع الاستثمارية المشتركة بعد إجراء العناية الواجبة الشاملة للسوق واحتياجات المستثمرين وتقبلهم للمخاطر.

وفيما يلي جدول توزيع الأرباح (حسابات المضاربة) والذي يتضمن تفاصيل عن فترة الاستثمار وحصة البنك من الأرباح لعام ٢٠٢٠ وفقاً للشروط والأحكام:

الفترة	حصة البنك (%)
مدة غير محددة (حسابات التوفير)	٦٠
شهر	٥٠
٣ شهور	٤٥
٦ شهور	٤٠
٩ شهور	٣٨
سنة	٣٥
١٨ شهر	٣٣
سنتان	٣٠
٣٠ شهر	٢٨
٣ سنوات	٢٥

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

متوسط المؤشر وعائد الأرباح المعلن على حسابات الاستثمار المشاركة (PSIA) في الأرباح حسب الاستحقاق وذلك من حيث النسبة المئوية المدفوعة سنوياً في عام ٢٠٢٠:

مقومة بالدينار البحريني أو بالدولار الأمريكي	يوم	٧ أيام	شهر	٣ شهور	٦ شهور	٩ شهور	سنة	١٨ شهر	سنتان	٣ سنوات
التوفير	٠,١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المضاربة العامة	٠,١٠	٠,١٠	١,٢٧	١,٥٥	١,٨٠	٢,٠٥	٢,٤٥	٢,٥٥	٢,٦٥	٢,٧٥
المضاربة الخاصة	-	-	٢,٠٦	٢,٧٠	٣,١٥	٣,٢٥	٣,٩٤	٣,٩٩	٤,٠٤	٤,١٩



## البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### المحتويات

٤٨	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
٥٠	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٥٢	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٥٥	بيان المركز المالي الموحد
٥٦	بيان الدخل الموحد
٥٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٥٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٥٩	بيان التغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة الموحد
٦٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

## تقرير هيئة الرقابة الشرعية

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير هيئة الرقابة الشرعية عن أعمال بنك الإثمار ش.م.ب. (م) وشركاته التابعة

عن السنة المالية من ٦ جمادى الأولى ١٤٤١هـ إلى ١٦ جمادى الأولى ١٤٤٢هـ الموافق ١ يناير ٢٠٢٠ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد...

فإن هيئة الرقابة الشرعية لبنك الإثمار ش.م.ب. (م) وشركاته التابعة (البنك) قد قامت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بما يلي:

- ١- إصدار الفتاوى والقرارات الشرعية المتعلقة بمنتجات وأعمال البنك، وتعميمها من خلال إدارة التنسيق والتنفيذ الشرعي، ومتابعة تنفيذها من خلال إدارة التدقيق الشرعي الداخلي، مع توجيه الإدارات المختلفة إلى الالتزام بالأحكام الشرعية للمعاملات.
  - ٢- دراسة آليات التمويل والاستثمار والمضاربات المختلفة وإعداد مستنداتها مع الإدارات المختصة بتطوير وعرض المنتجات.
  - ٣- فحص دفاتر الحسابات والسجلات والمعاملات ومراجعة بعض عيناتها من خلال إدارة التدقيق الشرعي الداخلي وفقاً لمعايير التدقيق الشرعية المعمول بها.
  - ٤- التحقق من مصادر الدخل والنفقات وذلك من خلال مراجعة الميزانية العمومية الموحدة وبيان الدخل الموحد ومجمل الأعمال المصرفية للبنك.
  - ٥- الاطلاع والموافقة على التقارير الشرعية التي تصدر عن إدارة التنسيق والتنفيذ الشرعي وإدارة التدقيق الشرعي الداخلي بالبنك والمدقق الخارجي على الالتزام الشرعي.
- لقد راقبنا المبادئ المعتمدة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي نضماها البنك خلال الفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، كما قمنا بالمراقبة لإبداء رأينا عما إذا كان البنك قد التزم بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية والفتاوى والقرارات التي صدرت من قبلنا، وقرارات الهيئة الشرعية الاستشارية والأنظمة والتعليمات الصادرة من مصرف البحرين المركزي.
- إن مسؤولية التأكد من أن البنك يعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية تقع على إدارة البنك، أما مسؤوليتنا فتنحصر في إبداء رأي مستقل بناء على مراقبتنا لعمليات البنك، وفي إعداد تقرير لكم.
- وبناء عليه تقرر هيئة الرقابة الشرعية ما يلي:

**أولاً: فيما يخص أعمال البنك عامة:**

- أ- أن مجمل أعمال وأنشطة البنك الاستثمارية والتمويلية وخدماته المصرفية تمت وفق مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وحسب العقود النمطية المعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية.
- ب- أن حساب تخصيص وتوزيع الأرباح والخسائر في حسابات المضاربة متوافق مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- ج- قام البنك بتجنيب المكاسب المستحصلة من مصادر محرمة شرعاً تخص أعمال البنك وأنشطته المصرفية إلى حساب الخيرات.
- د- يتم حساب الزكاة وفق المعيار الشرعي للزكاة الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وحيث إن حسابات البنك مجمعة تحت الإثمار القابضة فإن حساب الزكاة يدرج في البيانات المالية الموحدة للإثمار القابضة.

## تقرير هيئة الرقابة الشرعية (تابع)

ثانياً: ما تم تحويله إلى بنك الإثمار بعد إعادة الهيكلة:

راجعت الهيئة هيكله البنك وشركاته التابعة بعد تأسيس الشركة القابضة وإدراج بنك الإثمار ش.م.ب (مقفلة) تحتها (للأعمال المصرفية في كل من البحرين وباكستان)، ولضمان الالتزام بفتاواها وتوجيهاتها فقد راجعت هيئة الرقابة الشرعية بيان دخل البنك للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وتبين لها أن البنك قد أفصح عن الإيرادات والتنفقات والمكاسب المجنبة إلى حساب الخيرات، وبخصوص الإيضاح الوارد برقم (٣٦) فإن هيئة الرقابة الشرعية توجه المساهمين بالتخلص من هذه الأموال المجنبة إلى وجوه البر والخير، علماً بأنها محددة في ميزانية هذه السنة بمقدار ٤,٧٨ فلساً بحرينياً عن كل سهم.

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يوفق البنك والقائمين عليه إلى ما فيه العناية بالخدمات والمنتجات المصرفية الإسلامية والالتزام بمقتضاها ومتابعة تنفيذها والتوفيق لما يحبه ويرضاه. وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

سماحة الشيخ عبدالله المنيع  
رئيس الهيئة

فضيلة الشيخ أسامة بحر  
عضو الهيئة

فضيلة الشيخ محسن آل عصفور  
عضو الهيئة

فضيلة الشيخ نظام يعقوبي  
عضو الهيئة

المنامة - مملكة البحرين  
١٨ فبراير ٢٠٢١

## تقرير أعضاء مجلس الإدارة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

يقدم أعضاء مجلس الإدارة تقريرهم عن أنشطة بنك الإثمار ش.م.ب. (م) ("البنك") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، مع البيانات المالية الموحدة المدققة للبنك وشركاته التابعة (معا "المجموعة") للسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

### الأنشطة الرئيسية

تأسس بنك الإثمار ش.م.ب. (م) ("البنك") في مملكة البحرين في ١٢ مايو ٢٠١٦ كشركة مساهمة مفضلة ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب السجل التجاري رقم ١ - ٩٩٣٣٦ وفي ١٤ أغسطس ٢٠١٦ حصل البنك على رخصة مصرف تجزئة إسلامي من قبل مصرف البحرين المركزي ويخضع لإشرافه. كجزء من إعادة هيكلة بنك الإثمار ش.م.ب. (الآن شركة الإثمار القابضة ش.م.ب.) تم تحويل الموجودات والمطلوبات المحددة إلى البنك في ٢ يناير ٢٠١٧.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركاته التابعة (معا "المجموعة") في مجموعة كبيرة من الخدمات المالية التي تشمل الأعمال المصرفية للأفراد والتجارية والاستثمار والأعمال المصرفية الخاصة.

### المركز المالي الموحد والنتائج

تم عرض المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بالإضافة إلى النتائج الموحدة لنفس السنة المنتهية في البيانات المالية الموحدة المرفقة.

حققت المجموعة صافي خسارة ١٥,٣ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ متعلقة بمساهمي المجموعة مقارنة بصافي خسارة ١,٤ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. وبلغ إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٣,٠٩٤,٨ مليون دينار بحريني (٢٠١٩ : ٢,٩٧٩ مليون دينار بحريني).

بلغ معدل ملاءة رأس المال الموحد للمجموعة ١٣,٠١٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩ : ١٣,٥٢٪). مقارنةً بالحد الأدنى حسب المتطلبات الرقابية البالغ ١٢,٥٪. ويبين الإيضاح رقم ٣٤ من البيانات المالية الموحدة المرفقة أرصدة المجموعة الموزونة بالمخاطر ورأس المال النظامي.

### أعضاء مجلس الإدارة

فيما يلي أسماء أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل (رئيس مجلس الإدارة)

السيد تونكو يعقوب خيرا

المحافظ عبد الحميد محمد أبو موسى

الشيخ زامل عبد الله الزامل

السيد محمد عبد الرحمن بوجيري

السيد عبد الإله إبراهيم القاسمي

الدكتورة أماني خالد بورسلي

الشيخ محمد عبد الله الخريجي

السيدة الهام إبراهيم عبد الله حسن

السيد عمر عبيدي علي

## تقرير أعضاء مجلس الإدارة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### رسوم حضور أعضاء مجلس الإدارة

بلغت رسوم الحضور لأعضاء مجلس الإدارة المتعلقة بعام ٢٠٢٠ ما قيمته ١١٦,٤٩٣ دينار بحريني (٢٠١٩: ١١٩,٨٨٦ دينار بحريني).

### أرباح الأسهم

لم يتم إقتراح توزيع أرباح أسهم لعام ٢٠٢٠ (٢٠١٩: لا شيء).

### المدققون

أعرب المدققون "برايس وترهاوس كوبرز ام إي ليمتد" عن رغبتهم في إعادة تعيينهم كمدققي حسابات المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

بالنيابة عن مجلس الإدارة

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل

رئيس مجلس الإدارة

١٨ فبراير ٢٠٢١

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين في بنك الإثمار ش.م.ب. (م)

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

#### الرأي

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، ومن كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد لبنك الإثمار ش.م.ب. (م) ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وأدائه المالي الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد وبيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد، للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.

#### قمنا بتدقيق ما يلي

- البيانات المالية الموحدة للمجموعة التي تتكون من:
- بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠؛
- بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛
- البيان الموحد للتغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ؛ و
- الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة والتي تشمل السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التفسيرية الأخرى.

#### أساس الرأي

لقد أجرينا عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مبنية بالتفصيل ضمن قسم مسؤوليات مراقب الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة من هذا التقرير. ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا.

#### الاستقلالية

نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمعايير السلوك الأخلاقي للمحاسبين والمراجعين للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومتطلبات السلوك الأخلاقي المتعلقة بعملية التدقيق التي قمنا بها للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين. وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ومعايير السلوك الأخلاقي للمحاسبين والمراجعين للمؤسسات المالية الإسلامية.

#### المعلومات الأخرى

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من تقرير أعضاء مجلس الإدارة وتقرير هيئة الرقابة الشرعية (باستثناء البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات عليها) والتي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات.

إن رأينا عن البيانات المالية الموحدة لا يغطي المعلومات الأخرى، ولن نبدي أي استنتاج بأي شكل للتأكيد عليها.

تتخصص مسؤولياتنا فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في قراءة المعلومات الأخرى الواردة أعلاه، وعند القيام بذلك، نقوم بالنظر فيما إذا كانت المعلومات الأخرى لا تتفق بشكل مادي مع البيانات المالية الموحدة أو مع ما حصلنا عليه من معلومات أثناء عملية التدقيق، أو ما قد يشير إلى وجود تحريف بها بشكل مادي.

وإذا استنتجنا وجود تحريف مادي في المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مراقب الحسابات، استناداً إلى ما قمنا به من أعمال، فإننا مطالبون بإعداد تقرير بذلك. وعليه، ليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

عندما نقرأ التقرير السنوي، إذا حصلنا إلى وجود خطأ جوهري فيه، فنحن مطالبون بإبلاغ مجلس الإدارة.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين في بنك الإثمار ش.م.ب. (م) (تابع)

### مسؤوليات مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة

تعد هذه البيانات المالية الموحدة وتمهد المجموعة بالعمل وفقاً لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة المجموعة.

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي وقانون الشركات التجارية البحرين رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته (قانون الشركات التجارية)، وكتاب قواعد مصرف البحرين المركزي المجلد الثاني وبالنسبة لأنظمة الرقابة الداخلية التي يرى مجلس الإدارة أنها ضرورية ليتمكنوا من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أي أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

يعتبر مجلس الإدارة، عند إعداد البيانات المالية الموحدة، مسؤولون عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حسب مقتضى الحال، عن الأمور المرتبطة باستمرارية المنشأة واستخدام أساس الاستمرارية المحاسبي ما لم تكن الإدارة تنوي تصفية المجموعة أو إيقاف أنشطتها أو لا يوجد أمامها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

### مسؤوليات مراقب الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية الموحدة ككل خالية من أي خطأ جوهري، سواء كان ناشئاً عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مراقب الحسابات الذي يتضمن رأينا. يمثل التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه لا يعد ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية سوف يكشف دوماً عن أي خطأ جوهري في حال وجوده. تنشأ حالات الأخطاء من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرياً إذا كان من المعقول توقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية التي اتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإننا نمارس الأحكام المهنية ونحافظ على الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما أننا نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة، الناشئة سواء من الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف أي خطأ جوهري ناشئ عن الاحتيال يعتبر أعلى من ذلك الذي ينشأ عن الخطأ، نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز للرقابة الداخلية.
  - الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات العلاقة بعملية التدقيق بغرض تصميم إجراءات التدقيق التي تعتبر مناسبة وفقاً للظروف، وليس لغرض إبداء الرأي عن فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للمجموعة.
  - تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
  - استنتاج حول مدى ملاءمة استخدام مجلس الإدارة لأساس الاستمرارية المحاسبي، وبناء على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها سواء مع وجود عدم تأكد مادي متصل بالأحداث أو الظروف التي قد تؤدي إلى شك جوهري حول قدرة المجموعة على الاستمرارية. إذا توصلنا إلى وجود عدم تأكد مادي، فإنه يُطلب منا لفت الانتباه في تقرير مراقب الحسابات في الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو في حال كانت هذه الإفصاحات غير كافية، فعلينا تعديل رأينا. وتستند استنتاجاتنا إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مراقب الحسابات. ومع ذلك، قد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية إلى إيقاف استمرارية المجموعة.
  - تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
  - الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للمنشآت أو أنشطة الأعمال داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. ونحن مسؤولون عن توجيه أعمال التدقيق الخاصة بالمجموعة والإشراف عليها وتنفيذها. ونبقى وحدنا مسؤولين عن رأي التدقيق الذي توصلنا إليه.
- ونقوم بالتواصل مع مجلس الإدارة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق وتوقيت التدقيق الذي تم التخطيط له واكتشافات التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي قصور جوهري في الرقابة الداخلية التي قمنا بتعديدها خلال أعمال التدقيق.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين في بنك الإثمار ش.م.ب. (م) (تابع)

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية والشرعية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية وكتاب قواعد مصرف البحرين المركزي (المجلد الثاني)، نقرر ما يلي:

١- احتفظ البنك بالسجلات المحاسبية والبيانات المالية الموحدة.

٢- إن المعلومات المالية المتضمنة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة وتقرير هيئة الرقابة الشرعية تتوافق مع البيانات المالية الموحدة.

٣- وباستثناء الأمر الموضح أدناه المتعلق بعدم الامتثال لمتطلبات مجلد ٢ الصادر من مصرف البحرين المركزي - نموذج متطلبات الترخيص - LR-2.5.2A، لم يسترعى انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البنك، خلال السنة، قد خالف أيًا من الأحكام المطبقة لقانون الشركات التجارية، وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية، وكتاب قواعد مصرف البحرين المركزي (المجلد الثاني) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي أو بنود عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والتي حدثت خلال السنة والتي قد يكون لها تأثير سلبي جوهري على أنشطتها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ أو على مركزه المالي ٢٠٢٠ كما في ذلك التاريخ.

• بلغ إجمالي حقوق الملكية الموحد للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ أقل من ١٠٠ مليون دينار بحريني وهو ما يعد عدم امتثال لمتطلبات المجلد الثاني من كتاب القواعد لمصرف البحرين المركزي - وحدة متطلبات الترخيص - LR-2.5.2A.

٤- تم تزويدنا بالتوضيحات والمعلومات المرضية من قبل أعضاء مجلس الإدارة استجابة لجميع مطالبنا.

علاوة على ذلك، هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة حددت ان البنك قد التزم بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية خلال الفترة قيد التدقيق.

*PricewaterhouseCoopers*

برايس ووترهاوس كوبرز ام إي ليمتد

١٨ فبراير ٢٠٢١

رقم تسجيل الشريك: ١٩٦

المنامة، مملكة البحرين



## بيان المركز المالي الموحد

كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	إيضاحات	الموجودات
٢٥٣,١٢٤	٢٣٩,٣٣٢	٣	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
١٢٧,٦٠٢	٨٥,٦١٢	٤	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١,٤٩٧,٣٩١	١,٣٤٧,٣٣٧	٥	مرباحات وتمويلات أخرى
٢٣٩,٤٥٢	٣٥٠,٤٢٠		تمويلات المشاركة
٥٢٣,٧٠٢	٧٥٥,٢٢٥	٦	صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها
١٤٨,٠٨٤	١٤٥,٣٤٦	٧	موجودات مقتناة بغرض التأجير
٥٥,٥٥٤	٤٧,٩٥٣	٨	موجودات أخرى
٢,٣٩٨	٢,٣١٦		استثمارات عقارية
٧٥,٨٣٨	٧٣,٣٥٩	٩	عقارات قيد التطوير
٢٢,٢٣٥	٢٢,٢٧٤	١٠	موجودات ثابتة
٣٣,٥٧٦	٢٥,٦٠٣	١١	موجودات غير ملموسة
٢,٩٧٨,٩٤٦	٣,٠٩٤,٧٧٧		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية
٥٧٢,٤٦٦	٦٦١,٧٣٩	١٢	حسابات جارية للعملاء
٥٠١,٦١٦	٤٣٥,٧٦٤	١٣	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٥٨٩,٥٥٠	٥١٤,٢٣٤	١٤	مبالغ مستحقة لمستثمرين
١,٠٤,٩٠٨	١,٠٢,٩٩٨	١٥	المطلوبات الأخرى
١,٠٧٦٨,٥٤٠	١,٠٧١٤,٧٣٥		إجمالي المطلوبات
١,٠٦٣,٩٢٨	١,٠٢٧٥,١٦٢	١٦	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٦٧,٣٠٧	٥٥,٠٤٩	١٧	حقوق الأقلية
٢,٠٨٩,٩٧٥	٣,٠٤٤,٩٤٦		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية
١,٠٠,٠٠٠	١,٠٠,٠٠٠	١٨	رأس المال
٧,٥٩٠	(٣٤,٠٣٣)		الاحتياطيات
(٢٨,٤١٩)	(١٦,١٣٦)		خسائر متراكمة
٧٩,١٧١	٤٩,٨٣١		إجمالي حقوق الملكية
٢,٠٩٧,٨٠٩	٣,٠٩٤,٧٧٧		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه المعلومات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ فبراير ٢٠٢١، ووقعها بالنيابة عنهم:

أحمد عبد الرحيم  
الرئيس التنفيذي

إلهام حسن  
عضو مجلس الإدارة

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٨ الواردة على الصفحات من ٦٠ إلى ١١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموحدة.

## بيان الدخل الموحد

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	إيضاحات
<b>الإيرادات</b>		
٨٢,٥٥١	٩١,٦٠٣	الدخل من الموجودات الممولة من قبل حسابات الاستثمار المطلقة
(٥٤,٣٥٩)	(٥٥,٦٥٥)	ناقصاً: العائد لحسابات الاستثمار المطلقة ومخصصات الهبوط في القيمة
٢٨,١٩٢	٣٥,٩٤٨	حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المطلقة بصفتها مضارباً
٧٧,٩٥٨	٥٢,١٣٩	٢٠ الدخل من المراجعات والتمويلات الأخرى
٤١,٨٥٤	٥٣,٤١٠	٢١ الدخل من الاستثمارات الأخرى
٢٣,٢١٢	٢٠,٧٠٠	٢٢ إيرادات أخرى
١٧١,٢١٦	١٦٢,١٩٧	<b>إجمالي الإيرادات</b>
(٨٧,٦٣٠)	(٧٥,١٧٣)	ناقصاً: أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٨٣,٥٨٦	٨٧,٠٢٤	<b>إيرادات تشغيلية</b>
<b>المصروفات</b>		
(٥٩,٣٥٠)	(٦٣,٥٠٧)	٢٣ المصروفات الإدارية والعمومية
(٨,٦٦٩)	(٩,٠٣٢)	١٠,١١ الإستهلاك والإطفاء
(٦٧,٩١٩)	(٧٢,٥٣٩)	<b>إجمالي المصروفات</b>
١٥,٦٦٧	١٤,٤٨٥	صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية
(٢,٧٧٩)	(١٥,٥٨٧)	مخصصات الهبوط في القيمة (صافي)
١٢,٨٨٨	(١٠,١٠٢)	صافي (الخسارة) / الربح قبل الضرائب الخارجية
(١٠,٤٠٨)	(٩,٨٦٧)	٢٥ ضرائب خارجية
٢,٤٨٠	(١٠,٩٦٩)	<b>صافي (الخسارة) / الربح للسنة</b>
<b>متعلقة بالتالي:</b>		
(١,٣٥٢)	(١٥,٢٩٤)	مساهمي البنك
٣,٨٣٢	٤,٣٢٥	١٧ حقوق الأقلية
٢,٤٨٠	(١٠,٩٦٩)	
(١,٣٥)	(١٥,٢٩)	١٩ (خسارة) / عائد السهم الأساسي والمخفف - فلس

تم اعتماد هذه المعلومات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ فبراير ٢٠٢١، ووقعها بالنيابة عنهم:

أحمد عبد الرحيم  
الرئيس التنفيذي

إلهام حسن  
عضو مجلس الإدارة

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٨ الواردة على الصفحات من ٦٠ إلى ١١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموحدة.

## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

الاحتياطيات										
إجمالي حقوق الملكية	خسائر متراكمة	إجمالي الاحتياطيات	علاوة إصدار أسهم	تحويل عملات أجنبية	القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي إلحياطي التحوط	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي قانوني	رأس المال	
٧٩٠١٧١	(٢٨٠٤١٩)	٧٥٥٩٠	٤٠٠٢٨٠	(٣٧٠٤٧٣)	٧٤٤	(١٠٤٥٣)	٥٠١٩٣	٢٩٩	١٠٠٠٠٠	في ١ يناير ٢٠٢٠ (مدققة)
										التعديلات الناتجة عن إعادة تصنيف الاستثمارات بناء على معيار المحاسبة المالية رقم ٣٣ (إيضاح ٢)
٤٠١٩	-	٤٠١٩	-	-	-	-	٤٠١٩	-	-	
٨٣٠١٩٠	(٢٨٠٤١٩)	١١٠٦٠٩	٤٠٠٢٨٠	(٣٧٠٤٧٣)	٧٤٤	(١٠٤٥٣)	٩٠٢١٢	٢٩٩	١٠٠٠٠٠	في ١ يناير ٢٠٢٠ (مدققة)
	٤٠٠٢٨٠	(٤٠٠٢٨٠)	(٤٠٠٢٨٠)	-	-	-	-	-	-	تسوية الخسائر المتراكمة (إيضاح ١)
(١٥٠٢٩٤)	(١٥٠٢٩٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي خسارة السنة
										خسارة التعديل صافي المساعدات الحكومية (إيضاح ٢)
(١٤٠٨٣٦)	(١٤٠٨٣٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	
٢٠١٣٣	٢٠١٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	الزيادة في ملكية الشركة التابعة
										حركة القيمة العادلة للضوك والأدوات الاستثمارية وما في حكمها
(١٠٨٩٥)	-	(١٠٨٩٥)	-	-	-	-	(١٠٨٩٥)	-	-	
(١٠٣٠٧)	-	(١٠٣٠٧)	-	-	-	(١٠٣٠٧)	-	-	-	الحركة في احتياطي التحوط (إيضاح ٣٢)
(٢٠١٦٠)	-	(٢٠١٦٠)	-	(٢٠١٢٩)	(٢٣)	-	(٨)	-	-	تسوية تحويل العملات الأجنبية
٤٩٠٨٣١	(١٦٠١٣٦)	(٣٤٠٠٣٣)	-	(٣٩٠٦٠٢)	٧٢١	(٢٠٧٦٠)	٧٠٣٠٩	٢٩٩	١٠٠٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)

للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

الاحتياطيات										
إجمالي حقوق الملكية	خسائر متراكمة	إجمالي الاحتياطيات	علاوة إصدار أسهم	تحويل عملات أجنبية	القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	احتياطي إلحياطي التحوط	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي قانوني	رأس المال	
٨٥٠٣٨٥	(٢٨٠٧٩٣)	١٤٠١٧٨	٤٠٠٢٨٠	(٣٠٠٦٥٥)	٨٠٨	-	٣٠٤٤٦	٢٩٩	١٠٠٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٩ (مدققة)
										صافي خسارة السنة
(١٠٣٥٢)	(١٠٣٥٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٠٧٢٦	١٠٧٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-	زيادة حصة الشركة التابعة
										حركة القيمة العادلة للضوك وأدوات استثمارية وما في حكمها
١٠٧٣٤	-	١٠٧٣٤	-	-	-	-	١٠٧٣٤	-	-	
(١٠٤٥٣)	-	(١٠٤٥٣)	-	-	-	(١٠٤٥٣)	-	-	-	الحركة في احتياطي التحوط (إيضاح ٣٦)
(٦٠٨٦٩)	-	(٦٠٨٦٩)	-	(٦٠٨١٨)	(٦٤)	-	١٣	-	-	تسوية تحويل العملات الأجنبية
٧٩٠١٧١	(٢٨٠٤١٩)	٧٥٥٩٠	٤٠٠٢٨٠	(٣٧٠٤٧٣)	٧٤٤	(١٠٤٥٣)	٥٠١٩٣	٢٩٩	١٠٠٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٨ الواردة على الصفحات من ٦٠ إلى ١١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموحدة.

## بيان التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	إيضاحات
١٢٠٨٨٨	(١٠١٠٢)	
٨٠٦٦٩	٩٠٠٣٢	١٠٠١١
٢٠٧٧٩	١٥٠٥٨٧	
(٤١٠٨٥٤)	(٥٣٠٤١٠)	
٢٨٧	٥٠	
(١٧٠٢٣١)	(٢٩٠٨٤٣)	
(١٩)	(٩٠٠٧٠)	
١٢٨٠٠٦٣	١٢١٠٧٧٦	
(٧٣٠٧٣٠)	(١١٨٠٣٩٥)	
١٧٠٣٣٥	٦٠٥٠٨	
٤٨٠٣١٧	١٠١٠٦٤٧	
(٥٣٠٤٥٣)	(٦٠٠٢٠)	
١٣٠٢٣٦	(٥٤٠٦٩١)	
(٨٣٠٢٦٠)	(١٠٩٦٣)	
٨١٠٥٣٥	٢١٦٠١٠	
(١٠٠٦٢٨)	(٧٠٠٠٩)	
٥٠٠١٦٥	١٦٤٠٩٥	
٦٠٧٧٤	٢٠٧٤٨	
٣٩٠٠٨٣	(١٩٣٠٩٤٩)	
(٩٠٣٠٣)	(٣٠٧٦٠)	
٣٦٠٥٥٤	(١٩٤٠٩٦١)	
(٢٠١)	-	
(٢٠١)	-	
(٧٠٩٧٦)	(٤٠٢٦٩)	
٧٨٠٥٤٢	(٣٤٠٢٨٠)	
٢٣٤٠١٨	٣١٢٠٥٦٠	
٣١٢٠٥٦٠	٢٧٨٠٢٨٠	٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٨ الواردة على الصفحات من ٦٠ إلى ١١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموحدة.

## البيان الموحد للتغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

كما في ١ يناير ٢٠٢٠	حركة القيمة العادلة	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٢,٣٥٦	-	٢,٣٥٦	مضاربة الشامل البوسنور*
٥,٣٣٣	(٥٢٧)	٤,٨٠٦	الودائع العقارية الأوروبية*
٩,٥١٤	-	٩,٥١٤	الودائع العقارية الأمريكية*
١٧,٠٢٣	(٥٢٧)	١٦,٤٩٦	المجموع

\* سوف يتم تسجيل الإيراد / (الخسارة) وتوزيعه عند بيع الاستثمارات الضمنية.

كما في ١ يناير ٢٠١٩	حركة القيمة العادلة	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
٢,٣٥٦	-	٢,٣٥٦	مضاربة الشامل البوسنور*
٥,٨٩٦	(٥٦٣)	٥,٣٣٣	الودائع العقارية الأوروبية*
٩,٥١٤	-	٩,٥١٤	الودائع العقارية الأمريكية*
١٧,٧٦٦	(٥٦٣)	١٧,٢٠٣	المجموع

\* سوف يتم تسجيل الإيراد / (الخسارة) وتوزيعه عند بيع الاستثمارات الضمنية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ١. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك الإثمار ش.م.ب. (م) ("البنك") في مملكة البحرين في ١٢ مايو ٢٠١٦ كشركة مساهمة مقفلة ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب السجل التجاري رقم ٩٩٢٣٦-١ وفي ١٤ أغسطس ٢٠١٦ حصل البنك على رخصة مصرف تجزئة إسلامي من قبل مصرف البحرين المركزي ويخضع لإشرافه.

شركة الإثمار القابضة ش.م.ب. (المعروفة سابقاً باسم بنك الإثمار ش.م.ب.) ["الإثمار"]، وهي شركة استثمارية من الفئة ١ مرخصة ومنظمة من قبل مصرف البحرين المركزي (CBB)، وهي الشركة الأم المباشرة للبنك. يعتبر صندوق دار المال الإسلامي ("DMIT")، وهو صندوق استثماري تم تأسيسه في كومنولث جزر البهاما، الشركة الأم النهائية للبنك.

عقب إعادة تنظيم بنك الإثمار في اجتماع الجمعية العامة غير العادية المنعقد في ٢٨ مارس ٢٠١٦ حيث وافق المساهمون على إعادة هيكلة بنك الإثمار ش.م.ب. إلى شركة قابضة وشركتين تابعيتين لنصل الأصول الأساسية وغير الأساسية، تم نقل الأصول والخصوم الأساسية للإثمار إلى البنك جنباً إلى جنب مع السيطرة على الشركات التابعة المذكورة أدناه في ٢ يناير ٢٠١٧. منذ أن ظل الإثمار الشركة الأم النهائية قبل وبعد إعادة التنظيم هذه، تم احتساب هذه المعاملة على أنها اندماج أعمال تحت سيطرة مشتركة وتم تحويل الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بقيمتها الدفترية. لم يتكبد البنك أي معاملات مالية بين تاريخ التأسيس ١٢ مايو ٢٠١٦ و ١ يناير ٢٠١٧.

في أعقاب إعادة الهيكلة، جاري نقل الملكية القانونية لبعض الموجودات والمطلوبات من الإثمار إلى البنك.

تتمثل الأنشطة الرئيسية التي يقوم بها البنك والشركات التابعة له (معاً "المجموعة") في مجموعة واسعة من الخدمات المالية والتي تشمل الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والاستثمارات المصرفية والأعمال المصرفية الخاصة والتكافل وتطوير العقارات.

يشرف مصرف البحرين المركزي على أنشطة البنك وهي أيضاً خاضعة لإشراف هيئة الرقابة الشرعية.

تتضمن أنشطة المجموعة قيامها بوظيفة المضارب (الإدارة على أساس الأمانة) لأموال مودعة بغرض الاستثمار وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وخاصة تلك المتعلقة بتحريم استلام أو دفع الفوائد الربوية. تظهر هذه الأموال في المعلومات المالية الموحدة تحت بند "حسابات الاستثمار المطلقة" وبند "حسابات الاستثمار المقيدة". فيما يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة، يقوم صاحب حساب الاستثمار بتفويض المجموعة باستثمار الأموال المحتفظ بها في حسابها بالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة دون وضع أية قيود بالنسبة إلى الموضوع والكيفية والغرض من استثمار هذه الأموال. أما فيما يتعلق بحسابات الاستثمار المقيدة فإن صاحب حساب الاستثمار يفرض قيوداً معينة فيما يخص موضع وكيفية وغرض استثمار الأموال. علاوة على ذلك، قد لا يسمح للمجموعة بمزج أموالها الخاصة مع أموال حسابات الاستثمار المقيدة.

تقوم المجموعة بأنشطتها التجارية من خلال المركز الرئيسي للبنك و ١٤ فرعاً تجارياً في البحرين والشركات الرئيسية التابعة للمجموعة وهي كالتالي:

النشاط التجاري الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية %	
		٢٠١٩	٢٠٢٠
بنك فيصل المحدود	باكستان	٦٧	٦٧
صندوق دلونيا للتطوير ١	جزيرة كايمان	٦٦	٩٠
شركة سكنة للحلول الإسكانية المتكاملة ش.م.ب. (م) (تحت التصفية الطوعية)	مملكة البحرين	٥٠	٥٠

خلال الفترة، استحوذت المجموعة على ٢,٥٤٧ وحدة إضافية من صندوق دلونيا للتنمية L.P I. كجزء من تسوية بعض التمويلات. أدى الاستحواذ إلى زيادة المساهمة من ٦٦٪ إلى ٩٠٪ دون تغيير في السيطرة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ١. التأسيس والأنشطة (يتبع)

#### استمرار النشاط

١,١. اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت حقوق الملكية الموحدة للمجموعة ٤٩,٨ مليون دينار بحريني، وهو أقل من الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي المطلوب من قبل مصرف البحرين المركزي والبالغ ١٠٠ مليون دينار بحريني وفقاً لوحدة LR من دليل المجلد ٢. لتلبية الحد الأدنى من المتطلبات التنظيمية، قرر مجلس الإدارة أعضاء مجلس الإدارة بصدد إصدار أدوات رأس مال إضافية من المستوى الأول (AT1) تصل إلى ٦٢ مليون دينار بحريني والتي من المتوقع أن تكتمل بحلول ٣١ مارس ٢٠٢١. نمت الموافقة على ذلك من قبل مصرف البحرين المركزي في ١ أكتوبر ٢٠٢٠ ومن قبل المساهمين في الجمعية العامة غير العادية الاجتماع المنعقد في ٢٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (والذي وافق أيضاً على تعويض الخسائر المتراكمة البالغة ٤٠,٢ مليون دينار بحريني من إجمالي الخسائر المتراكمة للمجموعة والبالغة ٤٣,٩ مليون دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ مقابل الرصيد المتاح في حساب علاوة إصدار الأسهم).

قامت إدارة المجموعة بتقييم السيولة وتوقعات حقوق الملكية للأشهر الاثني عشر القادمة من تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة ويعتقد مجلس الإدارة أن المجموعة ستواصل أعمالها دون أي تقليص كبير في العمليات وستتني بالتزاماتها لفترة من سنة واحدة على الأقل من تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة. وعليه، تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بتقييم توقعات السيولة وحقوق الملكية للأشهر الاثني عشر القادمة من تاريخ البيانات المالية الموحدة بما في ذلك سيناريوهات الضغط المختلفة على النحو التالي:

- افتراض رفع العقوبات عن الودائع الخاضعة للعقوبات والدفع الجزئي
- التأكيد على التدفقات الخارجة المتوقعة للمطلوبات
- التأكيد على التدفقات المتوقعة من التمويلات
- زيادة توافر الأصول السائلة في شكل أوراق مالية حكومية
- التأكيد على التغيير المقدر في القيمة العادلة لحقوق الملكية وأدوات الدين

راجع مجلس الإدارة التوقعات المذكورة أعلاه ويعتقد أن المجموعة ستكون قادرة على مواصلة أعمالها دون أي تقليص كبير للعمليات والوفاء بالتزاماتها لمدة سنة واحدة على الأقل من تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة، وفقاً لذلك، تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

١,٢. في ١٤ سبتمبر ٢٠٢٠، وقعت شركة الإثمار القابضة مذكرة تفاهم غير ملزمة قانوناً مع بنك البحرين والكويت ش. (بنك البحرين والكويت) حيث يهتم بنك البحرين والكويت بدراسة الاستحواذ على بعض الأصول التي تشكل جزءاً من عمليات البحرين لبنك الإثمار ش.م.ب. (م) عمليات البحرين وغيرها من الأصول المحددة لطرف ذي علاقة. لا تزال عملية الاستحواذ المحتملة، التي تخضع لمجلس الإدارة والمساهمين والموافقات التنظيمية، حالياً في مرحلتها التمهيدية وتخضع لاستكمال جميع إجراءات العناية الواجبة اللازمة بالإضافة إلى توقيع اتفاقية بيع وشراء منصلة وملزمة قانوناً من قبل الجهات المعنية الأطراف، حسب الاقتضاء، دمج جميع شروط الصفقة المقترحة.

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة

#### أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للبنك وفقاً للقواعد واللوائح المعمول بها الصادرة عن مصرف البحرين المركزي ("مصرف البحرين المركزي") بما في ذلك تعميمات مصرف البحرين المركزي الصادرة مؤخراً بشأن الإجراءات التنظيمية الامتيازية استجابةً لفيروس كوفيد-١٩. تتطلب هذه القواعد واللوائح اعتماد جميع معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (FAS) (AAOIFI)، باستثناء:

أ) الاعتراف بخسائر التعديل على جميع أصول التمويل الناشئة عن إجازات السداد المقدمة للعملاء المتأثرين بـ COVID-19 دون تحميل أرباح إضافية، في حقوق الملكية بدلاً من حساب الربح أو الخسارة كما هو مطلوب من قبل FAS الصادر عن AAOIFI. يتم الاعتراف بأي مكاسب أو خسائر أخرى متعلقة بالتعديل على الموجودات المالية وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة المالية المعمول بها. يرجى الرجوع إلى الملاحظة ٣٢ لمزيد من التفاصيل؛ و

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### أساس الإعداد (تابع)

(ب) الاعتراف بالمساعدة المالية المتلقاة من الحكومة و/أو الجهات التنظيمية استجابة لتدابير دعم COVID-19 التي تلي متطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية، بدلاً من حساب الربح أو الخسارة كما هو مطلوب في البيان حول "الأثار المحاسبية للأثر جائحة COVID-19" الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. سيكون هذا فقط في حدود أي خسارة تعديل مسجلة في حقوق الملكية نتيجة لما يلي (أ) أعلاه، والمبلغ المتبقي الذي سيتم الاعتراف به في بيان الدخل. يتم الاعتراف بأي مساعدة مالية أخرى وفقاً لمتطلبات FAS. يرجى الرجوع إلى الملاحظة ٣٢ لمزيد من التفاصيل.

بالإضافة إلى متطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) ودفتر قواعد مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأمر التي لا تغطيها معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، تستخدم المجموعة إرشادات من معايير التقارير المالية الدولية ذات الصلة ("IFRS") الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ("IASB").

يشار إلى الإطار أعلاه للبيانات المالية الموحدة فيما يلي باسم "معايير المحاسبة المالية كما تم تعديلها من قبل مصرف البحرين المركزي

لدى المجموعة بعض الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات ذات الصلة التي لا تتوافق مع الشريعة الإسلامية كما كانت موجودة قبل تحويل الإثمار (الشركة الأم) إلى بنك تجزئة إسلامي في أبريل ٢٠١٠. ويتم عرضها حالياً وفقاً لمعايير المحاسبة المالية (FAS) المعدلة بمعايير مصرف البحرين المركزي. في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ حسب الاقتضاء.

وافقت هيئة الرقابة الشرعية على خطة عمل بالنسبة للموجودات والمطلوبات التي لا تتوافق مع الشريعة للامتثال لاحكام الشريعة الإسلامية (الخطة). وتقوم هيئة الرقابة الشرعية بالاشرف على تنفيذ هذه الخطة. يتم الإفصاح عن الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالموجودات والمطلوبات التي لا تتوافق مع الشريعة في الإيضاح رقم ٣٦.

البيانات المالية الموحدة تضم المعلومات المالية للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

موضع أدناه أهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة:

#### (أ) معايير وتعديلات وتفسيرات صادرة وغير سارية المفعول بعد ولكن تم تبنيها في وقت مبكر

##### معيير المحاسبة المالي رقم ٣١ المتعلق "الوكالة بالاستثمار"

اعتمدت المجموعة في وقت مبكر معيار المحاسبة المالية رقم ٣١ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١. يهدف هذا المعيار إلى تحديد مبادئ المحاسبة ومتطلبات إعداد التقارير لمعاملات وأدوات وكالة الاستثمار (الوكالة بالاستثمار)، في أيدي كل من الوكيل والموكل.

يتطلب المعيار من المدير تقييم طبيعة الاستثمار إما (أ) استثمار نميري أو (ب) مشروع وكالة.

إن تطبيق هذا المعيار لم يكن له تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية المكثفة الموحدة

##### معيير المحاسبة المالي رقم ٣٣ المتعلق "الاستثمارات في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة"

يحل "معيير المحاسبة المالية رقم ٣٣" الاستثمارات في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة "محل معيار المحاسبة المالية رقم ٢٥ السابق" الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة "وينتج إرشادات متتحة لتصنيف وقياس الاستثمارات لتتماشى مع الممارسات الدولية.

يمكن تصنيف الاستثمار وقياسه بالتكلفة المضافة أو القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو القيمة العادلة من خلال بيان الدخل. أصبحت فئات التصنيف مدفوعة الآن باختبارات نموذج الأعمال ولن يُسمح بإعادة التصنيف إلا عند تغيير نموذج الأعمال وسيتم تطبيقه في المستقبل. في ظروف محدودة، عندما تكون المؤسسة غير قادرة على تحديد مقياس موثوق للقيمة العادلة للاستثمارات في حقوق الملكية، يمكن اعتبار التكلفة أفضل تقدير تقريبي للقيمة العادلة.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

(أ) معايير وتعديلات وتفسيرات صادرة وغير سارية المفعول بعد ولكن تم تبنيها في وقت مبكر (يتبع)

أدى تطبيق هذا المعيار إلى تعديل السياسات المحاسبية التالية للبنك:

#### استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم إدراج الصكوك والأدوات من نوع الدين (النقدي أو غير النقدي) بالتكلفة المطفأة حيث يتم الاحتفاظ بالاستثمار ضمن نموذج أعمال هدفه الاحتفاظ بهذه الاستثمارات من أجل جمع التدفقات النقدية المتوقعة حتى تاريخ استحقاق الاستثمار وتحديدتها بشكل معقول العائد الفعال. يتم قياس هذه الاستثمارات باستخدام طريقة معدل الريج الفعلي. يتم إثبات جميع المكاسب أو الخسائر الناتجة عن عملية الإطفاء وتلك الناتجة عن إلغاء الاعتراف أو انخفاض قيمة الاستثمار في بيان الدخل الموحد. يتم اختبار انخفاض قيمة هذه الاستثمارات في كل فترة تقرير وفقاً لمعيار المحاسبة المالية رقم ٣٠ "انخفاض القيمة وخسائر الائتمان والالتزامات المرهقة".

#### استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

الأدوات من نوع الأسهم هي استثمارات محتفظ بها في نموذج عمل يتم تحقيق هدفه من خلال جمع التدفقات النقدية المتوقعة وبيع الاستثمار.

يتم الاعتراف بهذه الاستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة. يتم إعادة قياس هذه الاستثمارات لاحقاً بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر غير المحققة الناتجة في بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع ضمن "احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات"، مع الأخذ في الاعتبار الجزئي بين الجزء المتعلقة بحقوق الملكية والجزء المتعلق بحقوق حاملي حسابات الاستثمار، حتى يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي أو انخفاض قيمته. في هذا الوقت، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد.

يتم اختبار انخفاض قيمة هذه الاستثمارات في كل فترة تقرير وفقاً لمعيار المحاسبة المالية رقم ٣٠ "انخفاض القيمة وخسائر الائتمان والالتزامات المرهقة". كجزء من تقييم الانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة في نهاية كل تاريخ تقرير بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على أن استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية قد انخفضت قيمتها. من بين العوامل الأخرى التي يمكن اعتبارها للانخفاض في القيمة، فإن الانخفاض الكبير أو المطول في القيمة العادلة لاستثمار أسهم أقل من تكلفته هو أيضاً دليل موضوعي على انخفاض القيمة.

#### استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يتم تصنيف الاستثمار كاستثمار مدرج بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إذا لم يتم تصنيفه كقيمة عادلة من خلال حقوق الملكية أو التكلفة المطفأة. في نهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة قياس الاستثمارات بقيمتها العادلة ويتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة في بيان الدخل الموحد. يتم إثبات جميع المكاسب / الخسائر الأخرى الناشئة عن هذه الاستثمارات في بيان الدخل المرحلي الموحد.

#### التطبيق لمعيار المحاسبة المالي رقم ٣٤ المتعلق "التقارير المالية لحاملي الصكوك"

يهدف معيار المحاسبة المالية رقم ٣٤ "إعداد التقارير المالية لحاملي الصكوك" إلى إرساء مبادئ المحاسبة والتقارير المالية للأصول والشركات التي تقوم عليها الصكوك لضمان تقديم تقارير شفافة ونزيهة إلى جميع أصحاب المصلحة المعنيين، ولا سيما أصحاب الصكوك.

إن تطبيق هذا المعيار لم يكن له تأثير هام على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

أدى تطبيق معيار المحاسبة المالية رقم ٣٣ إلى إعادة تصنيف استثمارات في أوراق مالية بقيمة ٤٢٧ مليون دينار بحريني من التكلفة المطفأة لاستثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية. وبناءً عليه، تم الاعتراف بالتغيرات التراكمية في القيمة العادلة البالغة ٤ ملايين دينار بحريني (إيضاح ٦) في الرصيد الافتتاحي لاحتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

(ب) معايير وتعديلات وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير سارية ولم يتم تطبيقها مبكراً من قبل المجموعة

#### معييار المحاسبة المالي رقم ٣٢ المتعلق "الإجارة"

يحل "معييار المحاسبة المالية ٣٢" "الإجارة" محل المعيار السابق ٨ "إجارة وإجارة منتهية بالتمليك" وهو ساري المفعول من الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١.

يهدف هذا المعيار إلى تحديد مبادئ التصنيف والاعتراف والقياس والعرض والكشف عن المعاملات من نوع الإجارة بما في ذلك أشكالها المختلفة التي تدخلها المؤسسة، سواء في صلاحيات المؤجر أو المستأجر.

يجلب هذا المعيار تغييرات كبيرة عن المعيار رقم ٨ السابق في جملة أمور، في الجوانب التالية:

أ. التغييرات في التصنيف. يتم تصنيف معاملات الإجارة بموجب هذا المعيار إلى ما يلي:

i. إدارة الإجارة.

ii. إجارة منتهية بالتمليك مع النقل المتوقع للملكية بعد انتهاء مدة الإجارة - إما عن طريق البيع أو الهبة؛ و

iii. إجارة منتهية بالتمليك مع نقل تدريجي - مع نقل تدريجي للملكية خلال مدة الإجارة بما في ذلك المشاركة المتناقصة الإجارة.

ب. مبادئ الاعتراف والقياس الجديدة للاعتراف المبدئي بأصول حق الاستخدام ومسؤولية الإجارة والمدفوعات المسبقة للمحاسب المؤجر والمستأجر؛

ج. اشتراط تحديد وفصل مكونات الإجارة وغير مكونات الإجارة، إذا لزم الأمر؛

د. مبادئ الاعتراف والقياس الجديدة للإجارة المنتهية بالتمليك من خلال النقل التدريجي / تناقص المشاركة المشاركة، حيث يجب على المستأجر أن يعترف "بالأصل المشترك" (بما في ذلك حق الاستخدام والأصل النسبي الذي يمتلكه المستأجر بالفعل) بينما يجب على المؤجر التعرف على الأصول النسبية المملوكة. يتم إلغاء متطلبات معيار المحاسبة المالية رقم ٨ لتسجيل الاستهلاك الشهري والأرباح والخسائر لمثل هذه المعاملات؛

هـ. السماح بطريقة فعالة لمعدل العائد / الربح لمحاسبة دخل الإجارة، في يد المؤجر؛

و. الخضوع لإختبار انخفاض قيمة حق الاستخدام لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي ٣٠ "الانخفاض في القيمة وخسائر الائتمان والالتزامات المرهقة"؛ و

ز. يتم تقديم إرشادات تفصيلية للعرض والإفصاحات مع الإفصاح المحسن من قبل المؤجر والمستأجر للمعلومات مقارنة بالمتطلبات السابقة في المعيار السابق.

إن المجموعة بصدد تقييم تأثير هذا المعيار على المعلومات المالية المرحلية الموجزة المجمع.

### (أ) أساس التوحيد

#### الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي يملك فيها المجموعة ٥٠٪ أو أكثر من حقوق الملكية، وعليه فإن المجموعة تسيطر جوهرياً على مثل هذه الشركات. يتم توحيد الشركات التابعة، بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة، والتي تقع تحت سيطرة المجموعة، من تاريخ انتقال حق السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن هذا التوحيد من تاريخ توقف هذا الحق.

بالنسبة لدمج الأعمال التي تشمل الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة، فإن أعضاء إدارة المجموعة مسؤولين عن تحديد سياسات محاسبية مناسبة لدمج أعمال تلك الشركات. وعليه فقد اختار الأعضاء استخدام طريقة توحيد المصالح لعملية دمج الأعمال التي تشمل الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة واحتسابها بأثر مستقبلي باستخدام الأساس المحاسبي الأسبق. كما لا يتم احتساب القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركات المستحوذ عليها بحسب طريقة توحيد المصالح فالتالي لا تنشأ شهرة عند التوحيد. ويتم احتساب الفرق بين تكلفة الاستحواذ وحصة المجموعة في رأس المال المصدر والمدفوع للشركة المستحوذ عليها كملأوة إصدار أسهم في حقوق الملكية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### الأرصدة بين شركات المجموعة وحقوق الأقلية

تتضمن المعلومات المالية الموحدة الموجودات والمطلوبات ونتائج عمليات البنك والشركات التابعة له بعد التسويات المتعلقة بحقوق الأقلية وحسابات الاستثمار المطلقة التي تديرها المجموعة. تم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الجوهرية بين شركات المجموعة.

ويتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة في نفس السنة المحاسبية للبنك باستخدام سياسات محاسبية منتظمة. (وذلك لإعداد التقارير الجماعية).

#### (ب) معاملات وأرصدة العملات الأجنبية

##### العملة المتداولة وعملة العرض

يتم قياس العملة المتداولة للبنود المدرجة في المعلومات المالية الموحدة للمنشآت ضمن المجموعة باستخدام العملة المتداولة في البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها المنشأة، والتي هي بالدينار البحريني (العملة المتداولة).

بالنسبة لشركات المجموعة، يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة لكيانات المجموعة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الأولية التي تعمل فيها المنشأة، وهي الدينار البحريني (العملة المتداولة) ويتم تقديمها بالدولار الأمريكي (عملة العرض). بالنظر إلى أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، فإن التغييرات في عملة العرض ليس لها أي تأثير على بيان المركز المالي الموحد، وبيان الدخل الموحد، وبيان التغيرات الموحد في حقوق الملكية، وبيان التدفقات النقدية الموحد والموحد بيان التغييرات في حسابات الاستثمار المقيدة.

#### المعاملات والأرصدة

يتم تحويل معاملات العملات الأجنبية إلى العملة المتداولة باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات. وتسجل أرباح وخسائر تحويل العملات الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن التحويل بسعر الصرف السائد في نهاية السنة للموجودات والمطلوبات النقدية المقيمة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد. كما يتم تسجيل فروقات التحويل على البنود غير النقدية والمدرجة بالقيمة العادلة - مثل بعض الصكوك والأوراق المالية الاستثمارية وما في حكمها - المدرجة ضمن احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

يتم تحويل النتائج والمركز المالي لجميع منشآت المجموعة التي تعتمد عملة متداولة مختلفة عن عملة العرض إلى عملة العرض كما يلي:

- ١- يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المدرجة لكل بيان مالي بسعر الإقنطال في تاريخ بيان المركز المالي؛
- ٢- يتم تحويل الإيرادات والمصروفات لكل بيانات الدخل الموحد باستخدام متوسط أسعار الصرف؛ (ما لم يكن هذا المتوسط معقولاً للتأثير التراكمي للأسعار السائدة في تواريخ المعاملة، وفي هذه الحالة يتم تحويل الإيرادات والمصروفات بالسعر في تواريخ المعاملات)؛ و

٣- ويتم تسجيل جميع فروقات التحويل الناتجة كعنصر منفصل ضمن حقوق الملكية.

خلال عملية التوحيد، تؤخذ فروق أسعار الصرف الناجمة عن التحويل من صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية والاقتراض وغيرها من صكوك العملة المصنفة المعينة للتحوط من هذه الاستثمارات، إلى حقوق المساهمين. يتم تسجيل خسائر تحويل العملات الناتجة عن انخفاض حاد في القيمة أو انخفاض في القيمة (بخلاف الانخفاض المؤقت) في العملة لصافي الاستثمارات في العمليات الخارجية المحولة بموجب سعر الصرف بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، بالمقام الأول كتكلفة مقابل أي رصيد دائن للعناصر المنفردة لحقوق الملكية، ويتم تسجيل أي مبلغ متبقي كخسارة في بيان الدخل الموحد. عند القيام باستبعاد جزئي أو بيع لعملة أجنبية، يتم إدراج فروق أسعار الصرف التي تم تسجيلها في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد كجزء من الربح أو الخسارة من البيع.

تعامل الشهرة وتسويات القيمة العادلة الناتجة عن الاستحواذ على منشآت أجنبية على أنها موجودات ومطلوبات للمنشأة الأجنبية ويتم تحويلها بسعر الإقنطال.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ج) التقديرات المحاسبية والأحكام

تقوم المجموعة بعمل تقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة. يتم تقييم التقديرات والأحكام بشكل مستمر وتستند إلى الخبرة التاريخية وعوامل أخرى، بما في ذلك توقع الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة بموجب الظروف: كانت مجالات الأحكام الهامة التي اتخذتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات هي نفسها المطبقة على البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. ومع ذلك، فإن عملية وضع التقديرات والافتراضات المطلوبة تنطوي على مزيد من الأحكام بسبب الشكوك السائدة الناشئة عن COVID-19.

تنطبق الاعتبارات التالية بالإضافة إلى الإفصاحات السنوية:

#### (١) تصنيف الاستثمارات

تقوم إدارة المجموعة خال عملية تطبيق السياسات المحاسبية بتصنيف الاستثمارات عند الاستحواذ عليها وفق الفئات التالية لأدوات استثمار بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل مسجلة بالتكلفة المطفئة أو لأدوات استثمار بالقيمة العادلة من خال حقوق الملكية. يعكس هذا التصنيف نية الإدارة المتعلقة بكل من هذه الاستثمارات وهي تخضع إلى معالجة محاسبية تختلف مع إختلاف تصنيفها.

#### (٢) المنشآت ذات الأغراض الخاصة

تبادر المجموعة بإنشاء منشآت ذات الأغراض الخاصة لإعطاء العملاء فرصة للاستثمار. لا تقوم المجموعة بتوحيد هذه المنشآت في حال لا تملك حق السيطرة عليها. ويتم تحديد وجوب هذا الحق بناءً على الأهداف لأعمال هذه المنشآت وتعرضها للمخاطر والمكاسب بالإضافة إلى إمكانية المجموعة على اتخاذ القرارات التنفيذية عند إمتلاكها حق التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشآت ذات الأغراض الخاصة.

#### (٣) إنخفاض قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة

الشهرة التجارية تم تخصيص الأصول غير الملموسة الأخرى المكتتاة من خلال عمليات دمج الأعمال لوحات توليد النقد للشركات المكتتاة لأغراض اختبار انخفاض القيمة. تقوم المجموعة باختبار ما إذا كانت الشهرة أو الأصول غير الملموسة قد تعرضت لأي انخفاض في القيمة وفقاً للسياسة المحاسبية المتعلقة بانخفاض القيمة.

يتم تحديد المبلغ القابل للاسترداد للوحدات المولدة للنقد بشكل عام بناءً على القيمة قيد الاستخدام (VIU) والقيمة العادلة ناقصاً تكلفة التصرف (FVLCTD).

يتم تحديد حسابات VIU باستخدام توقعات التدفقات النقدية من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة العليا للمجموعة والتي تغطي فترة ثلاث سنوات. يمثل معدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية تكلفة رأس المال المعدل مقابل علاوة مخاطر مناسبة لهذه الوحدات المولدة للنقد.

بالنسبة لحسابات القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم استخدام طريقة الشركات المقارنة المتعددة (CCM)، حيث يتم النظر في السعر إلى القيمة الدفترية (P / B) من البنوك المدرجة المماثلة العاملة في المنطقة. يتم تقييم الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير المبالغ القابلة للاسترداد للوحدات المولدة للنقد للتأكد من معقولية القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

تتطلب الطرق المذكورة أعلاه استخدام تقديرات خاضعة للأحكام. قد تؤثر التغييرات في الافتراضات الأساسية على الأرقام المبلغ عنها.

خلال الفترة الحالية، استخدمت الإدارة الأعلى من كلا الطريقتين القيمة قيد الاستخدام (VIU) والقيمة العادلة ناقصاً تكلفة التخلص (FVLCTD) للشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى. نتيجة لذلك، استخدمت الإدارة الحكم في النسبة المئوية لعلاوة التحكم وخصم قابلية التسويق المستخدمة في حساب مضاعف مضاعف القيمة الدفترية الفعال لطريقة القيمة العادلة من خلال الدخل.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ج) التقديرات المحاسبية والأحكام (يتبع)

#### (٤) انخفاض قيمة أصول التمويل والاستثمارات

يتم تقييم كل تمويل واستثمار بشكل مستقل لتقدير تعرضها للانخفاض في القيمة. وتقوم الإدارة بوضع تقديرات متعلقة بمبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بالإضافة إلى تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على العقود المالية قد زادت بشكل ملحوظ منذ الاعتراف الأولي وإدراج المعلومات المتعلقة في قياس خسائر الائتمان المتوقعة ("ECL") وفقاً لسياسات انخفاض القيمة.

يتم احتساب التدرج والخسارة الائتمانية المتوقعة لتعرضات الأطراف ذات العلاقة بشكل منفصل عن أصول التمويل الأخرى. يتم تقييم الخسائر الائتمانية المتوقعة باستخدام طريقة النقص النقدي حيث يمكن الاستيلاء على الضمان الأساسي دون الحاجة إلى تطبيق أي تخفيض. علاوة على ذلك، يتم أيضاً تقييم الزيادة في مخاطر الائتمان بشكل منفصل للأطراف ذات العلاقة، نظراً للالتزامهم بسداد المبالغ المستحقة للمجموعة.

تطلبت حالات عدم اليقين الاقتصادية الناجمة عن COVID-19 من المجموعة تحديث المدخلات والافتراضات المستخدمة لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تم تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة بناءً على مجموعة من الظروف الاقتصادية المتوقعة المتاحة في ذلك التاريخ. أجريت مع افتراضات الإجهاد المختلفة.

تم وضع الأحكام والافتراضات المرتبطة بها في سياق تأثير COVID-19 وتعكس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى التي تعتبر ذات صلة، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الراهنة فيما يتعلق بـ COVID-19، تشمل الأحكام والافتراضات مدى انتشار الوباء ومدته، وتأثيرات تصرفات الحكومات والسلطات الأخرى، واستجابات الشركات والمستهلكين في الصناعات المختلفة، إلى جانب التأثير المرتبط بها على الاقتصاد العالمي. وبناءً عليه، فإن تقديرات الخسائر الائتمانية المتوقعة للمجموعة ذاتية بطبيعتها، ونتيجة لذلك، قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

#### (٥) فروقات السيولة

تراقب المجموعة باستمرار فروقات السيولة الناتجة في السير العادي للأعمال. تجرى اختبارات الضغط الدوري على وضع السيولة لتقييم قدرة المجموعة على تلبية فروقات السيولة. ويشمل اختبار الضغط أيضاً على التقديرات السلوكية لمختلف مصادر التمويل والتدفقات التقديرية الناتجة عن التخلص من الموجودات والدعم المتوقع من المساهمين الرئيسيين.

#### (٦) زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان (SICR)

تكون هناك زيادة كبيرة في مخاطر عندما يحدث التخلف عن السداد على مدى العمر المتوقع للأداة المالية. في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، يتم تضمين الحكم في وضع القواعد ونقاط التحفيز لتحديد ما إذا كان هناك نظام SICR منذ الاعتراف الأولي بتسهيلات التمويل، مما قد يؤدي إلى انتقال الأصل المالي من "المرحلة ١" إلى "المرحلة ٢" تواصل المجموعة تقييم المقترضين بحثاً عن مؤشرات أخرى على عدم الرغبة في الدفع، مع الأخذ في الاعتبار السبب الكامن وراء أي صعوبة مالية وما إذا كان من المحتمل أن تكون مؤقتة نتيجة لـ COVID-19 أو على المدى الطويل.

خلال العام، ووفقاً لتعليمات مصرف البحرين المركزي، منحت المجموعة إجازات سداد لعملائها المؤهلين عن طريق تأجيل الأقساط حتى ستة أشهر. تعتبر هذه التأجيلات بمثابة سيولة قصيرة الأجل لمعالجة قضايا التدفق النقدي للمقترض. قد يشير الإعفاء المقدم للعملاء إلى SICR. ومع ذلك، تعتقد المجموعة أن تمديد هذه الإعفاءات في السداد لا يؤدي تلقائياً إلى حدود SICR وترحيل المرحلة لأغراض حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة، حيث يتم إتاحتها لمساعدة المقترضين المتأثرين بتفشي COVID-19 لاستئناف المدفوعات المنتظمة. تستخدم المجموعة الحكم للتمييز بشكل فردي بين قيود السيولة قصيرة الأجل للمقترضين والتغيير في مخاطر الائتمان مدى الحياة

#### (٧) المعلومات المتعلقة إلى الأمام

يشارك الحكم في تحديد متغيرات المعلومات المتعلقة ذات الصلة لمحافظ تمويل معينة وتحديد حساسية المعلمات للحركات في هذه المتغيرات المتعلقة. تستنبط المجموعة سيناريو اقتصادي "حالة أساسية" تطلعي يعكس وجهة نظر المجموعة حول الظروف الاقتصادية الكلية المستقبلية المحتملة.

أي تغييرات يتم إجراؤها على الخسائر الائتمانية المتوقعة لتقدير التأثير الإجمالي لـ COVID-19 تخضع لمستويات عالية من عدم اليقين حيث تتوفر حالياً معلومات استشرافية محدودة يمكن على أساسها بناء هذه التغييرات. وقد أجرت المجموعة سابقاً تحليلاً تاريخياً وحددت المتغيرات الاقتصادية الرئيسية تؤثر على مخاطر الائتمان والخسائر الائتمانية المتوقعة لكل محفظة، وتتوقع هذه المتغيرات الاقتصادية وتأثيرها على التعثر الائتماني وسداد الديون المستحقة السداد والتعويض عن الديون المستحقة حسب الأداة المالية.

العديد من متغيرات الاقتصاد الكلي التي تم استخدامها في نموذج ECL لا تزال محدثة أو منشورة من قبل وكالات خارجية أو وكالات حكومية.

قامت المجموعة بمراجعة محفظته التي من المتوقع أن تكون الأكثر تأثراً بسبب COVID-19 لتحديد ما إذا كان هناك أي مخصصات محددة ضرورية. يواصل المجموعة تقييم التعرضات الكبيرة بشكل فردي لتوفير الحماية الكافية ضد أي تحركات سلبية بسبب COVID-19.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

(د) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه والمشار إليه في بيان التدفقات النقدية الموحد من النقد والأرصدة غير المقيدة لدى المصارف المركزية ومصارف أخرى واستثمارات سائلة قصيرة الأجل تحت الطلب أو تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل.

(هـ) مرابحات وتمويلات أخرى

تظهر المرابحات والتمويلات الأخرى بقيمة التكلفة ناقصاً مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها.

تعتبر المجموعة الوعد في تمويلات المرابحة للأمر بالشراء وعداً ملزماً.

تمثل التمويلات الأخرى القروض التقليدية والسلفيات، والتي تعتبر موجودات مائة غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد. يتم تسجيلها مبدئياً بالقيمة العادلة وفيما بعد يتم إحتسابها بالتكلفة المطمأنة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

تستلم المجموعة ضمانات على المرابحات والتمويلات الأخرى حيث تعتبر ضرورية في شكل مبالغ نقدية أو أوراق مالية أخرى بما في ذلك الضمانات المصرفية، والرهن العقاري على الممتلكات والأسهم والأوراق المالية. إن سياسة المجموعة هو الحصول على ضمانات بالقيمة في السوق مساوية أو تزيد على المبلغ الأصلي للتمويل في إطار اتفاقية التمويل. تقدر قيمة الضمانات بشكل دوري للتأكد من أن القيمة في السوق للضمانات الأساسية لا تزال كافية.

المخصصات تحتسب وفقاً معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ ووفقاً لإيضاح ٢.

(و) تمويلات المشاركة

تسجل تمويلات المشاركة بقيمة التكلفة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة.

المخصصات تحتسب وفقاً معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ ووفقاً لإيضاح ٢.

(ز) الاستثمارات

١- أدوات استثمارية بالتكلفة المطمأنة

يتم قياس أدوات الاستثمار بالتكلفة المطمأنة في حالة استيفاء الشرطين التاليين:

أ. يتم الاحتفاظ بالاستثمار ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ، يمثل هذه الاستثمارات من أجل تحصيل التدفقات النقدية المتوقعة حتى تاريخ استحقاق الأداة؛ و

ب. يمثل الاستثمار إما أداة دين أو أداة استثمار أخرى ذات عائد فعال يمكن تحديده بشكل معقول.

يتم قياس هذه الاستثمارات باستخدام طريقة الربح الفعلي عند التحقق المبدئي مطروحاً منها مدفوعات رأس المال / الاسترداد ناقصاً أي تخفيض لانخفاض القيمة

٢- أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

سيتم قياس الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية إذا تم استيفاء الشرطين التاليين:

أ. يتم الاحتفاظ بالاستثمار ضمن نموذج أعمال يتحقق هدفه من خلال عدم تحصيل التدفقات النقدية المتوقعة وبيع الاستثمارات؛ و

ب. يمثل الاستثمار أداة دين غير نقدي أو أداة استثمار أخرى لها عائد فعال يمكن تحديده بشكل معقول.

أي أدوات استثمار أخرى غير مصنفة حسب التكلفة المطمأنة أو القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

عند التحقق المبدئي، تقوم المجموعة باختيار غير قابل للنقص لتخصيص بعض أدوات حقوق الملكية غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل لتصنيفها كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ز) الاستثمارات (يتبع)

نموذج الأعمال: يعكس نموذج الأعمال كيف تدير المجموعة الأصول من أجل توليد التدفقات النقدية. أي ما إذا كان هدف المجموعة هو فقط تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات أو هو تحصيل كل من التدفقات النقدية التعاقدية والتدفقات النقدية الناتجة عن بيع الموجودات. إذا لم يكن أي من هذين الأمرين قابلاً للتطبيق (على سبيل المثال، يتم الاحتفاظ بالأصول المالية لأغراض تجارية)، عندئذ يتم تصنيف الأصول المالية كجزء من نموذج الأعمال "الأخر" ويتم قياسها بالقيمة العادلة في قائمة الدخل. تشمل العوامل التي يأخذها المجموعة في الاعتبار عند تحديد نموذج الأعمال لمجموعة من الأصول الخبرة السابقة حول كيفية جمع التدفقات النقدية لهذه الأصول، وكيفية تقييم أداء الأصول وإبلاغ موظفي الإدارة الرئيسيين بها، وكيفية تقييم المخاطر وإدارتها وكيفية ذلك. يتم تعويض المديرين. على سبيل المثال، يتمثل نموذج أعمال المجموعة للاستثمارات فقط في تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية. مثال آخر هو الأوراق المالية للاستثمار في الديون، التي تحتفظ بها المجموعة كجزء من إدارة السيولة ويتم تصنيفها عمومًا ضمن الأصول المقتناة لتحصيل وبيع نموذج الأعمال

#### ٣- أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يصنف الاستثمار كاستثمار بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إذا استحوذ عليه أو نشأ أساساً لغرض توليد ربح من التقلبات قصيرة الأجل في السعر أو من هامش المتعاملين. يجب تسجيل الاستثمارات في تاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة. ويتم إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة في بيان الدخل الموحد. تسجيل الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد في نهاية كل فترة إعداد التقرير.

#### ٤- الاستثمارات العقارية

جميع الممتلكات المحتفظ بها لكسب دخل دوري أو لأغراض زيادة رأس المال أو كليهما تصنف كاستثمار في العقارات (محتفظ بها للاستخدام).

يتم تسجيل الاستثمارات العقارية المحتفظ بها لغاية ارتفاع قيمتها بالتكلفة مبدئياً وبعاد لاحقاً تقييمها بالقيمة العادلة وفقاً لنموذج القيمة العادلة وتسجيل أي ربح غير محقق ينتج في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد ضمن احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية. ويتم تسجيل أي خسائر غير محققة من تقييمها بالقيمة العادلة للاستثمار في العقارات بالقيمة العادلة في حقوق الملكية مقابل الاستثمار في العقارات احتياطي القيمة العادلة، ويؤخذ بعين الاعتبار التقسيم بين الجزء اليتبع لحقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وفي حال تجاوز الخسائر المتراكمة للرصيد المتوفر، يتم تسجيل الخسائر الغير محققة في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة متعلقة بالاستثمار في العقارات التي تم تسجيلها في بيان الدخل الموحد في السنة المالية السابقة، يتم تقييم الربح غير المحقق للفترة الحالية مقابل الخسائر السابقة إلى حد إعادة هذه الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد.

الأرباح والخسائر المحققة الناتجة عن بيع أي استثمار في العقارات يتم قياسها على أنها الفرق بين القيمة الدفترية (أو القيمة العادلة) وصافي النقد أو ما يعادله من عائدات البيع لكل استثمار على حدة. يتم إثبات الربح أو الخسارة الناتجة مع الرصيد المتاح على الاستثمار في حساب احتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان الدخل الموحد للفترة المالية الحالية.

يتم تصنيف جميع العقارات التي يتم اتخاذ قرار البيع فيها والمتوقع حدوثها في غضون ١٢ شهراً من تاريخ التقرير (رهنًا بتوافر مشترٍ محدد) على أنها استثمارات في العقارات المحتفظ بها للبيع.

يتم قياس الاستثمار في العقارات المحتفظ بها للبيع بالقيمة العادلة وفقاً لنموذج القيمة العادلة.

#### ٥- عقارات قيد التطوير

تمثل عقارات قيد التطوير الأراضي التي تحتفظ بها المجموعة للتطوير والبيع في السياق العادي للعمل، ويشمل النفقات المتكبدة في شراء العقارات والتكاليف الأخرى المتكبدة في تحويلها إلى حالتها القائمة.

تدرج العقارات التطويرية بسعر التكلفة أو صافي القيمة التقديرية الممكن تحقيقها، أيهما أقل. يتم تحديد القيمة القابلة للتحقق المقدرة بإستخدام سعر البيع المقدر في سياق الأعمال الاعتيادية، ناقص مصروفات التطوير المقدرة.

#### ٦- استثمارات في المضاربة

تسجل استثمارات المضاربة بالتكلفة.

يتم إدراج حصة أرباح أو خسائر المجموعة من المضاربة في بيان الدخل الموحد عند التوزيع أو الخصم من رأس مال المضاربة (في حالة حدوث خسائر).

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ز) الاستثمارات (يتبع)

##### ٧- القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في السوق النشطة إلى سعر العرض الحالي. إذا لم يكن هناك سوق نشط لمثل هذه الأصول المالية، فإن المجموعة تحدد القيم العادلة باستخدام تقنيات التقييم. ويشمل ذلك استخدام معاملات تجارية حديثة وأساليب تقييم أخرى يستخدمها المشاركون الآخرون. تشير المجموعة أيضاً إلى التقييمات التي قام بها مديرو الاستثمار في تحديد القيمة العادلة لبعض الأصول المالية غير المسعرة.

في بعض الحالات النادرة التي لا تتمكن فيها المجموعة من تحديد مقياس موثوق للقيمة العادلة لأداة حقوق الملكية على أساس مستمر، يتم قياس الأداة بالتكلفة.

#### (ح) الموجودات المقتناة بغرض التأجير (الإجارة)

تسجل الموجودات المقتناة بغرض التأجير بقيمة التكلفة وتخضع للاستهلاك حسب سياسة المجموعة لإستهلاك الموجودات الثابتة أو حسب فترة الإيجار، أيهما أقصر.

المخصصات تحتسب وفقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ ووفقاً لإيضاح ٢.

#### (ط) الموجودات الثابتة

تسجل الموجودات الثابتة بقيمة التكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم. ويتم احتساب الإستهلاك بطريقة القسط الثابت بمعدلات تكفي لشطب تكلفتها على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرتها كما يلي:

مياني	٥٠ سنة
تحسينات عقارات الإيجار	على مدى فترة التأجير
أثاث ومعدات ومركبات	١٠-٣ سنوات

يتم حساب الاستهلاك بشكل منفصل لكل جزء مهم من فئة الموجودات. وأيضاً تتجاوز القيمة الدفترية لأي نوع من الموجودات قيمتها القابلة للاسترداد، فإنه يتم تخفيضها مباشرةً إلى قيمتها القابلة للاسترداد. ويتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات وعمرها الإنتاجي، وتعديلها، حسبما يكون ملائماً، بتاريخ كل بيان مركز مالي.

يتم تضمين التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للموجودات، أو احتسابها كأصل منفصل كما هو ملائم، وذلك إذا ما احتمل حصول المجموعة على منافع اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالأصل للبنك، مع إمكانية قياس التكلفة بشكل موثوق. في حين يتم احتساب جميع التجديدات والتصلبات الأخرى في بيان الدخل الموحد خلال السنة المالية التي يتم إنفاقها فيها.

تم تحديد الأرباح والخسائر عند استبعاد الموجودات الثابتة من خلال مقارنة العوائد مع القيمة الدفترية.

#### (ي) موجودات غير ملموسة

##### ١- الشهرة

تسجل الشهرة الناتجة عن الاستحواذ على شركات يتبعها في بيان المركز المالي الموحد كأصل يقيم مبدئياً بقيمة التكلفة والتي تمثل الفائض من قيمة تكلفة الشراء على القيمة العادلة لحصة المجموعة في تاريخ الاستحواذ من صافي موجودات الشركة اليتبعه المستحوذ عليها. تقيم الشهرة بعد ذلك بصورة سنوية لتحديد ما إذا كانت هناك أي خسائر ناشئة عن إنخفاض القيمة. وتسجل الشهرة في نهاية السنة المالية في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ناقصاً أية خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة.

يتم تسجيل الشهرة السلبية الناتجة عن الاستحواذ على الشركات في بيان الدخل الموحد.

يتم احتساب الاستحواذ على حقوق الأقلية حسب أسلوب الكيان الاقتصادي، حيث أن شراء حصة الأقلية تعد صفقة مع المساهمين. وعلى هذا النحو يتم تسجيل أي زيادة على حصة المجموعة من صافي الأصول في حقوق الملكية.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ي) موجودات غير ملموسة (يتبع)

##### ٢- برامج الحاسوب الآلي

تتم رسمة تراخيص برامج الحاسوب الآلي على أساس تكاليف الحصول على البرنامج المحدد وتشغيله. ويتم إطفاء هذه التكاليف على أساس العمر الانتاجي المتوقع (ثلاث إلى خمس سنوات). يتم احتساب التكاليف المرتبطة بتطوير أو صيانة برامج الحاسوب الآلي كمصروفات عند انفاقها.

ويتم احتساب التكاليف التي ترتبط مباشرة بانتاج برامج قابلة للتحديد وتميزة تحت سيطرة المجموعة، والتي قد ينشأ عنها مزايا اقتصادية تزيد عن التكلفة لما يزيد عن عام واحد كموجودات غير ملموسة. تتضمن التكاليف المباشرة تكاليف الموظفين المتعلقة بتطوير برامج الحاسوب الآلي وجزءاً مناسباً في التكاليف المباشرة ذات الصلة. ويتم إطفاء تكاليف تطوير برامج الحاسوب الآلي المحتسبة كموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الانتاجية.

##### ٣- موجودات أخرى غير ملموسة مستحوز عليها

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى المستحوز عليها وذو عمر انتاجي محدد، على سبيل المثال الودائع الأساسية وعلاقات العملاء، على مدى أعمارها الانتاجية المقدره بحد أقصى عشرين عاماً. وقد تم تحديد القيمة الدفترية المبدئية للودائع الأساسية وعلاقات العملاء من قبل مضمين مستقلين على أساس طريقة معدل الربح التفاضلية للمدة المتوقعة للودائع.

تقيم الموجودات غير الملموسة الأخرى المستحوز عليها بشكل سنوي أو أكثر، في حال وجدت مؤشرات للهبوط في القيمة والمسجلة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم واي هبوط في القيمة.

يتم اختبار الموجودات غير الملموسة الأخرى المكتسبة ذات العمر اللانهائي سنوياً لتحديد انخفاض القيمة وتدرج بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم.

#### (ك) الضرائب الحالية

لا توجد ضريبة على دخل الشركات في مملكة البحرين. ومع ذلك، يتم تسجيل الضرائب المتعلقة بالشركات التابعة المدرجة في السلطات الضريبية وفقاً للوائح المحلية.

#### (ل) ضريبة القيمة المضافة

تخضع المجموعة لضريبة القيمة المضافة بنسبة ٥% على بعض الخدمات المالية كما هو مطبق اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩. يتم تحديد مبلغ التزام ضريبة القيمة المضافة من خلال تطبيق معدل ضريبة القيمة المضافة على رقم الأعمال المؤهل، مخفضاً بضريبة القيمة المضافة المدفوعة على المصاريف المؤهلة (ضريبة المدخلات). يتم الاعتراف بالجزء غير القابل للاسترداد من ضريبة القيمة المضافة كمصروف في بيان الدخل الموحد.

#### (م) الضرائب المؤجلة

تزداد الضرائب المؤجلة بإستخدام طريقة الالتزام لجميع الفروقات المؤقتة الناتجة عن الموجودات والمطلوبات على الطريقة الضريبة والقيمة الحالية لأغراض التقارير المالية.

يتم تسجيل موجودات الضرائب المؤجلة عن جميع الفروقات المؤقتة الواجب اقتطاعها وترحيل خسائر الضرائب غير المستغلة ومستردات الضرائب إلى حدود امكانية توفر الأرباح المستقبلية الخاضعة للضريبة التي يتم مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة الواجب اقتطاعها وخسائر الضرائب غير المستغلة ومستردات الضرائب. تستخدم في الوقت الحاضر معدلات الضريبة السارية لاحتساب ضرائب الدخل المؤجلة.

#### (ن) مخصص منافع الموظفين

تحتسب منافع ومستحقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر سفر الإجازات وغير ذلك من المنافع قصيرة الأجل عندما تستحق للموظفين. يتم تحميل مساهمات المجموعة في خطط المساهمة المحددة في بيان الدخل المحلي المختصر الموحد في السنة ذاتها. للبنك التزامات قانونية وتأسيسية بدفع المساهمات كلما استحققت دون وجود أي التزام عليها بدفع فوائد مستقبالية.

يتم تقديم تكلفة مكافآت نهاية الخدمة، التي يكون مؤهل للحصول عليها بعض الموظفين العاملين لدى المجموعة، بموجب متطلبات قانون العمل الساري في الدول ذات العلاقة أو بموجب طريقة وحدة الإعتماد المتوقعة. ويتم تقدير تلك التكاليف المحتسبة بموجب طريقة وحدة الإعتماد المتوقعة بناءً على التوصية المقدمة من خبراء اكتوبريين. ويتم توزيع الأرباح والخسائر الاكتوارية على متوسط مدة الخدمة المتبقية للموظفين حتى تاريخ استحقاق تلك المنافع.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ن) مخصص منافع الموظفي (يتبع)

وبخصوص المكافآت غير الثابتة، يتم احتساب مخصص للمبالغ المتوقع دفعها وذلك إذا كان للبنك أي إلتزام قانوني أو استدلاي لدفع هذه المبالغ للموظف نتيجة خدمات قدمها في الماضي ويمكن احتساب هذه اللتزامات بطريقة موثوقة.

بالنسبة إلى المكافآت المتغيرة القائمة على حوافز الأسهم، يتم إدراج المخصص وفقاً لإرشادات مصرف البحرين المركزي، بناءً على صافي قيمة الأصول المعدلة لآخر البيانات المالية الموحدة المدققة.

#### (ص) مبالغ مستحقة لمستثمرين

تصنف الأموال المستلمة من المودعين الذين يتحملون المخاطر المتعلقة بالمجموعة أو الشركات التابعة على أنها "مبالغ مستحقة لمستثمرين".

#### (ع) حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

تحت إطار حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة، يقوم صاحب حساب الاستثمار بتفويض المجموعة بإستثمار الأموال المحتفظ بها في حسابه بالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة دون وضع أية قيود بالنسبة إلي الموضع والقيمة والغرض من استثمار هذه الأموال.

يتم الاعتراف بحسابات الاستثمار مبدئياً بالقيمة العادلة للمقابل المستلم في التاريخ الذي يصبح فيه العقد ساري المفعول.

بعد الاعتراف المبدئي، يأخذ القياس اللاحق للوحدات الاستثمارية في الحسبان الأرباح غير الموزعة والاحتياطيات الأخرى التي تم إنشاؤها خصيصاً لحساب متداولي الاستثمار مخصصاً منها أي خسائر في الأصول المنسوبة إلى متداولي الاستثمار.

#### (ف) احتياطي معادلة الربح (PER)

يتم تخصيص احتياطي معادلة الربح من الدخل الناشئ عن المالكين أو حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المقيدة لغرض إدارة مخاطر معدل العائد (بما في ذلك المخاطر التجارية النازحة).

يتم إثبات المساهمة في احتياطي معادلة الربح في بيان الدخل الموحد المخصص للمالكين أو أصحاب حسابات الاستثمار غير المقيدة حسب الاقتضاء.

يتم الاعتراف باستخدام / عكس احتياطي معادلة الربح عندما لا تكون هناك حاجة للاحتياطي وفقاً لرأي الإدارة. يتم إثبات العكس في بيان الدخل الموحد المخصص للمالكين أو أصحاب حسابات الاستثمار غير المقيدة حسب الاقتضاء.

يتم الإفصاح عن احتياطي معادلة الربح كجزء من حقوق ملكية مستثمري الاستثمار غير المقيدين أو حقوق المالكين حسب الاقتضاء.

يتم تقييم مدى كفاية تقييم الأداء على أساس سنوي باستخدام نهج التحديث السريع وفقاً لسياسات المجموعة لإدارة المخاطر.

يتم احتساب التعديلات أو التحويلات بين احتياطي معادلة الربح (PER) و احتياطي مخاطر الاستثمار (IRR) عند حدوث الحدث الأساسي.

#### (ض) احتياطي مخاطر الاستثمار (IRR)

يتم تخصيص احتياطي مخاطر الاستثمار من الدخل الناشئ عن المالكين أو حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المقيدة لغرض خلق حماية ضد مخاطر الاستثمار في السوق والسوق والاستثمار في الأسهم والتي تتعلق بشكل رئيسي بالخسائر المحتملة المستقبلية المحتملة (بعد خسائر انخفاض القيمة والائتمان المحسوبة بموجب سياسة انخفاض القيمة).

يتم الاعتراف بالمساهمة في احتياطي مخاطر الاستثمار في بيان الدخل الموحد المخصص لحقوق الملكية أو حسابات الاستثمار غير المقيدة حسب الاقتضاء.

يتم الاعتراف باستخدام / عكس احتياطي مخاطر الاستثمار عند حدوث حدث الخسارة أو لم تعد هناك حاجة للاحتياطي وفقاً لرأي الإدارة. يتم إثبات العكس في بيان الدخل الموحد المخصص للمالكين أو أصحاب حسابات الاستثمار غير المقيدة حسب الاقتضاء ولا يتم خصمهم مع الخسارة ذات الصلة.

يتم الكشف عن احتياطي مخاطر الاستثمار كجزء من حقوق ملكية مستثمري الاستثمار غير المقيدين أو حقوق المالكين حسب الاقتضاء.

يتم تقييم مدى كفاية احتياطي مخاطر الاستثمار على أساس سنوي باستخدام نهج التحديث السريع وفقاً لسياسات المجموعة لإدارة المخاطر.

يتم احتساب التعديلات أو التحويلات بين احتياطي معادلة الربح (PER) و احتياطي مخاطر الاستثمار (IRR) عند حدوث الحدث الأساسي.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ق) حسابات الاستثمار المقيدة

تحت إطار حسابات الاستثمار المقيدة، يقوم أصحاب حسابات الاستثمار المقيدة بفرض قيود معينة فيما يتعلق بموضع وكيفية وغرض استثمار الأموال. يتم الكشف عن هذه الحسابات بشكل منفصل في بيان التغيير لحسابات الإستثمار المقيدة.

يتم الاعتراف بحسابات الاستثمار مبدئياً بالقيمة العادلة للمقابل المستلم في التاريخ الذي يصبح فيه العقد ساري المفعول.

بعد الاعتراف المبدئي، يأخذ القياس اللاحق للوحدات الاستثمارية في الحسبان الأرباح غير الموزعة والاحتياطيات الأخرى التي تم إنشاؤها خصيصاً لحساب متداولي الاستثمار مخصوماً منها أي خسائر في الأصول المنسوبة إلى متداولي الاستثمار.

#### (ر) أسهم الخزينة

يتم احتساب هذه الأسهم على أنها انخفاض في حقوق الملكية. وتسجل الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في بيان حقوق الملكية.

#### (س) الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني، يتم تحويل ١٠٪ من صافي ربح المجموعة للسنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. ويكون هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع ولكن يمكن استخدامه كما هو موضح في قانون البحرين للشركات التجارية وغيرها من القوانين المحلية القابلة للتطبيق.

#### (ت) تحقق الإيرادات

##### ١- المشاركة في الأرباح ورسوم الإدارة

يتم احتساب الإيرادات الناتجة عن المشاركة في الأرباح ورسوم الإدارة المحملة على الصناديق المدارة من قبل المجموعة على أساس حق المجموعة في استلام تلك الإيرادات من حسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة كما هو محدد في عقود المضاربة (صكوك الأمانة)، باستثناء الحالة التي تقوم المجموعة فيها بالتنازل مؤقتاً عن هذا الحق.

##### ٢- أرباح المرابحة والتمويلات الأخرى

يتم احتساب ربح عمليات المرابحة على أساس توزيع الأرباح لكل معاملة تناسبياً على امتداد فترة العملية حيث تحمل كل فترة مالية حصتها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم أو لم يتم استلام مبلغ نقدي. ومع ذلك، فلا تستحق الأرباح على عمليات المرابحة إذا تأخر تسديد الأقساط لمدة تزيد عن تسعين يوماً إلا إذا رأت إدارة المجموعة بأن هناك مبررات كافية لاستحقاق تلك الأرباح.

يتم استحقاق الإيرادات من التمويلات الأخرى على أساس طريقة العائد الفعلي طوال مدة العملية. حينما لا يكون الإيراد محدد تعاقدياً أو كميّاً فيتم احتسابه عندما يصبح تحقيقه مؤكداً بشكل معقول أو عندما يتم تحقيقه.

##### ٣- أرباح الموجودات المقتناة بغرض التأجير

يتم تسجيل الإيرادات من عقود التأجير تناسبياً على امتداد فترة الإيجار.

##### ٤- أرباح عقود المضاربة

يتم تسجيل الإيرادات من عقود المضاربة عندما يقوم المضارب بتوزيع الأرباح؛ ويتم تسجيل الحصة من خسائر السنة إلى حد امكانية اقتطاع هذه الخسائر من رأسمال المضاربة.

##### ٥- أرباح عقود المشاركة

يتم احتساب حصة المجموعة من الأرباح لعقود المشاركة التي تستمر لأكثر من فترة مالية واحدة حينما يتم تسديدها جزئياً أو كلياً فيما يتم احتساب حصة المجموعة من الخسائر في الحدود التي يتم فيها اقتطاع تلك الخسائر من حصة المجموعة في رأسمال المشاركة. بينما يتم احتساب الأرباح والخسائر لعقود المشاركة المتناقصة بعد الأخذ في الاعتبار الانخفاض في حصة المجموعة في رأسمال المشاركة وبالتالي الحصة التناسبية من الأرباح أو الخسائر.

##### ٦- الدخل من الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطنأة

يتم إدراج جميع المكاسب أو الخسائر الناتجة عن الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطنأة في بيان الدخل المجموع.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ت) تحقق الإيرادات (يتبع)

٧- الدخل من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يتم إدراج جميع المكاسب أو الخسائر الناتجة عن الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل في بيان الدخل الموحد.

٨- الدخل من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

يتم إدراج المكاسب أو الخسائر المحققة إلى جانب المبالغ المعترف بها سابقاً في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح في بيان الدخل الموحد عند إثبات الحق في تلقي المدفوعات.

٩- الرسوم والعمولات

يتم احتساب الرسوم والعمولات عند اكتسابها.

ويتم تسجيل العمولة المستحقة عن الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان كإيراد على مدى فترة المعاملة.

تتحقق رسوم هيكلية وتنظيم معاملات التمويل لأطراف أخرى أو بالنيابة عنهم كإيراد بعد إيفاء المجموعة لجميع التزاماتها المتعلقة بالعمليات ذات الشأن.

(ث) تخصيص الأرباح بين المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار

تمتلك المجموعة سجلات منفصلة للأصول التي تعود ملكيتها إلى المالكين وحسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة. كما يتم قيد جميع الأرباح الناشئة من هذه الأصول لصالح حسابات الاستثمار بعد اقتطاع المخصصات وإحتياطي معادلة الأرباح وحصة المضارب من الأرباح والرسوم الإدارية.

تتحمل المجموعة بصورة مباشرة المصاريف الإدارية المتعلقة بإدارة الصناديق.

يتم الاعتراف ببعض حوافز الربح بناءً على مدة العقود مع أصحاب الحسابات المقيدة.

(ج) تحويل الأصول بين حقوق الملكية وحسابات الاستثمار المطلقة وحسابات الاستثمار المقيدة

يتم تحويل الأصول بالقيمة العادلة بين حقوق الملكية وحسابات الاستثمار المطلقة وحسابات الاستثمار المقيدة بالقيمة العادلة.

(د) أدوات إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية

تستخدم المجموعة بعض أدوات إدارة المخاطر المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (على غرار المشتقات) للتحوط الاقتصادي من مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الربح. يتم الاعتراف بهذه الأدوات مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام العقد وبعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. القيمة العادلة لأداة التحوط تعادل أسعارها السائدة في السوق أو تستند إلى عروض أسعار الوسيط. يتم الإفصاح عن الأدوات ذات القيمة السوقية الإيجابية كأصول وأدوات ذات قيم سوقية سلبية يتم الإفصاح عنها كمطلوبات في بيان المركز المالي.

في ظروف معينة تدخل المجموعة في أدوات إدارة مخاطر متوافقة مع الشريعة الإسلامية للتحوط من مخاطر العملات الأجنبية. يتم تضمين التغييرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة التي تم تخصيصها والمؤهلة كتحوط للقيمة العادلة في بيان الدخل الموحد مع التغيير المقابل في القيمة العادلة للأصل أو الالتزام المتحوط والذي يمكن أن ينسب إلى مخاطر التحوط. يتم تعديل المكاسب أو الخسائر غير المحققة على الموجودات المغطاة والمنسوبة إلى مخاطر التحوط مقابل القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المغطاة. بالنسبة للمشتقات التي لم يتم تحديدها في علاقة تحوط مؤهلة، يتم الاعتراف بجميع التغييرات في قيمتها العادلة على الفور في بيان التغييرات في حقوق الملكية.

تحوط التدفقات النقدية المنسوبة إلى مخاطر معينة مرتبطة بأصل أو التزام معترف به أو معاملة متوقعة شديدة الاحتمال يمكن أن تؤثر على الربح أو الخسارة، ويتم الاعتراف بالجزء النضال من التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات في بيان التغييرات في حقوق الملكية ويتم عرضها في احتياطي التحوط. يتم إثبات أي جزء غير فعال من التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات مباشرة في بيان الدخل الموحد. تقوم المجموعة حالياً بتحوط التدفقات النقدية لإدارة مخاطر معدل الربح على المطلوبات المالية ذات الأسعار المتغيرة.

تحوطت تتأثر بشكل مباشر بالإصلاحات المعيارية لمعدل الربح المتغير لغرض تقييم ما إذا كانت هناك علاقة اقتصادية بين البند (البند) المتحوط وأداة (أدوات) التحوط، تفترض المجموعة أن معدل الربح المتغير القياسي لم يتغير كنتيجة لإصلاح معيار معدل الربح العالمي المتغير.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ذ) أدوات إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (يتبع)

بالنسبة لتحوط التدفقات النقدية لمعاملة متوقعة، تفترض المجموعة أن معدل الربح المتغير القياسي لن يتم تغييره كنتيجة لإصلاح معيار معدل الربح المتغير بغرض تقييم ما إذا كانت المعاملة المتوقعة محتملة للغاية وتمثل تعرضاً للتغيرات في التدفقات النقدية التي يمكن أن تؤثر في النهاية على الربح أو الخسارة. عند تحديد ما إذا كان من المتوقع حدوث معاملة متوقعة محددة مسبقاً في تحوط التدفقات النقدية المتوقعة، يفترض المجموعة أن التدفقات النقدية المعيارية لمعدل الربح المتغير المصنفة كتحوط لن يتم تغييرها كنتيجة لإصلاح معيار معدل الربح المتغير.

ستتوقف المجموعة عن تطبيق السياسة المحددة لتقييم العلاقة الاقتصادية بين البند المتحوط وأداة التحوط (١) للبند المتحوط أو أداة التحوط عندما لا يعود عدم اليقين الناشئ عن إصلاح معيار معدل الفائدة موجوداً فيما يتعلق بالتوقيت ومقدار التدفقات النقدية المعتمدة على معدل الربح المتغير للبند أو الأداة المعنية أو (٢) عند توقف علاقة التحوط. بالنسبة لتقييمها المحتمل بدرجة عالية للبند المتحوط، لن تقوم المجموعة بعد ذلك بتطبيق السياسة المحددة عندما يكون عدم اليقين الناشئ من الإصلاح المعياري لمعدل الربح المتغير حول توقيت ومبلغ التدفقات النقدية المستقبلية المستندة إلى معيار معدل الربح المتغير للبند المغطى. لم يعد موجوداً، أو عند توقف علاقة التحوط.

#### (ض) الإنخفاض في القيمة

يتم تقييم انخفاض قيمة الأصول المالية وفقاً لمعايير المحاسبة المالية ٣٠ "انخفاض القيمة وخسائر الائتمان والالتزامات المرهقة" على النحو التالي:

#### ١- التمويل والذمم المدينة

يتم قياس التمويل والذمم المدينة (بما في ذلك التعرضات خارج الميزانية العمومية) باستخدام نموذج خسائر الائتمان المتوقعة (ECL) وفقاً لنهج خسائر الائتمان.

يحل معيار المحاسبة المالية رقم ٣٠ محل نموذج "الخسارة المتكبدة" بنموذج "خسارة الائتمان المتوقعة" ("ECL"). ينطبق نموذج انخفاض القيمة الجديد أيضاً على بعض التزامات التمويل والضمانات المالية. يعتمد البديل على خسائر الائتمان المرتبطة باحتمال التخلف عن السداد خلال الاثني عشر شهراً القادمة ما لم تكن هناك زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ نشأتها وفي هذه الحالة، يستند البديل إلى التغير في خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأصل. بموجب معيار المحاسبة المالي ٣٠، يتم الاعتراف بخسائر الائتمان في وقت أبكر مما كانت عليه في المعيار السابق.

#### أساس الإعداد - قياس بديل خسائر الائتمان المتوقع

قياس بديل خسارة الائتمان المتوقع للمدينين أو التعرض المقاس باستخدام نماذج معقدة وافتراسات هامة حول الظروف الاقتصادية المستقبلية وسلوك الائتمان (مثل احتمال تخلف العملاء عن العمل والخسائر الناتجة عن ذلك).

هناك عدد من الأحكام المهمة مطلوبة أيضاً في تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس خسائر الائتمان المتوقعة، مثل:

- تحديد معايير الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان؛
- تحديد معايير تعريف التعثر؛
- اختيار النماذج والافتراضات المناسبة لقياس خسائر الائتمان المتوقعة؛
- تحديد العدد والوزن النسبي للسيئاريوهات التطلعية لكل نوع من المنتجات / السوق و خسائر الائتمان المتوقعة المرتبطة بها
- إنشاء مجموعات من الذمم المدينة المماثلة لغرض قياس خسائر الائتمان المتوقعة.

#### مخاطر الائتمان - زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان (SICR)

لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد ازدادت بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي، ستقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التخلف عن السداد في تاريخ التقييم مع خطر التخلف عن السداد عند الاعتراف الأولي. يجب إجراء هذا التقييم في كل تاريخ تقييم.

بالنسبة لمحفظة الشركات، تقوم المجموعة بإجراء تقييم للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (SICR) على مستوى الطرف المقابل حيث أن التصنيف الداخلي يتم حالياً على مستوى الطرف المقابل ولا يتم تعيين التصنيف على مستوى التسهيلات. تحتفظ المجموعة بتصنيف مستوى التسهيلات باعتباره التصنيف الداخلي للطرف المقابل في تاريخ نشأة المرفق وتاريخ التقييم.

بالنسبة لمحفظة البيع بالتجزئة، تقوم المجموعة حالياً بإدارة محفظة البيع بالتجزئة الخاصة به على مستوى التسهيلات، وبالتالي يتم إجراء تقييم الزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان على محفظة البيع بالتجزئة على مستوى التسهيلات. ستعكس الأيام الماضية المستحقة (DPD) للمرافق الفردية على تقييم الزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان للطرف المقابل.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ض) الإنخفاض في القيمة (يتبع)

##### ١- التمويل والذمم المدينة (يتبع)

تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل ملحوظ

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد ازدادت بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي، تستخدم المجموعة نظام تصنيف مخاطر الائتمان الداخلي الخاص به، وتقييمات المخاطر الخارجية، وحالة تأخر الحسابات، وإعادة الهيكلة، وحكم ائتمان الخبراء، والخبرة التاريخية ذات الصلة، حيثما أمكن ذلك.

باستخدام تقديره الائتماني للخبراء، وحيثما أمكن، للتجربة التاريخية ذات الصلة، قد تقرّر المجموعة أن التعرض تعرض لمخاطر ائتمانية كبيرة على أساس مؤشرات نوعية معينة يرى أنها تدل على ذلك والتي قد لا تنعكس آثارها بالكامل في التحليل الكمي في الوقت المناسب.

ترى المجموعة أن الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان تحدث في موعد لا يتجاوز ٣٠ يوماً بعد تجاوز الأصل استحقاقه. يتم تحديد أيام تجاوز الاستحقاق من خلال حساب عدد الأيام منذ أقرب تاريخ استحقاق لم يتم استلام الدفعة الكاملة بشأنه. يتم تحديد تواريخ الاستحقاق دون التأكيد في أي فترة سماح قد تكون متاحة للمقترض. ومع ذلك، نظراً لاسترخاء مصرف البحرين المركزي، فقد تم اعتبار أن تجاوز موعد الاستحقاق ٧٤ يوماً بمثابة SICR.

تراقب المجموعة فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الكبيرة في مخاطر الائتمان من خلال المراجعات والتحقق المنتظمة.

تصنف المجموعة أدواته المالية في المرحلة ١ والمرحلة ٢ والمرحلة ٣، بناءً على منهجية انخفاض القيمة المطبقة، كما هو موضح أدناه: -

- المرحلة ١: بالنسبة للأدوات المالية التي لم تحدث فيها زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي والتي لم تنخفض قيمتها الائتمانية عند نشأتها، فإن المجموعة تلتزم بتسجيل مخصصات مخاطر الائتمان لمدة ١٢ شهراً.
- المرحلة ٢: بالنسبة للأدوات المالية حيث كانت هناك زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي ولكنها ليست ضعيفة في الائتمان، تعترف المجموعة يلتزم بتسجيل مخصصات مخاطر الائتمان مدى الحياة لجميع عمليات التمويل المصنفة في هذه المرحلة على أساس الفعلي / المتوقع ملف الاستحقاق بما في ذلك إعادة هيكلة أو إعادة جدولة المرافق.
- المرحلة ٣: بالنسبة للأدوات المالية التي تعاني من ضعف الائتمان، تلتزم المجموعة بتسجيل مخصصات انخفاض القيمة مدى الحياة. تستخدم عملية تحديد الهوية الافتراضية للأيام الماضية المستحقة البالغ عددها ٩٠، المرحلة ٣.

#### التعثر

يسعى معيار المحاسبة المالي ٣٠ إلى مواءمة المحاسبة عن انخفاض قيمة الأدوات المالية مع الطريقة التي تدار بها مخاطر الائتمان داخل البنوك. في هذا السياق، تعد "مخاطر التخلف عن السداد" للأداة المالية مكوناً رئيسياً لنموذج الخسارة المتوقع بموجب معيار المحاسبة المالي ٣٠.

بشكل عام، تعتبر الأطراف المقابلة ذات التسهيلات التي تجاوزت ٩٠ يوماً من تاريخ استحقاقها بمثابة تقصير.

قطاع - غير التجزئة:

وضعت المجموعة التعريف التالي للتقصير (كما هو منصوص عليه في وثيقة بازل وإرشادات معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠):

عملاء غير التجزئة مع الخصائص التالية:

- كل أو أي من المنشآت / المنشآت التي يكون فيها أي قسط أو جزء منه مستحقاً لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر
  - جميع أو أي من المنشآت / المنشآت التي وضعت في حالة عدم الاستحقاق (أي تعليق الأرباح)
  - كل أو أي من المنشآت / المنشآت حيث يتم "وضع أحكام محددة" جانباً بشكل فردي
- الافتراضات المدفوعة بالحدث مثل إعلان الإفلاس وموت المقترض (في غياب خطة الخلافة أو الإدارة المهنية)، وغيرها من الأحداث المحددة التي من شأنها التأثير بشكل كبير على قدرة المقترض على المجموعة.

لن تأخذ المجموعة في الاعتبار المعايير المستحقة لمدة ٩٠ يوماً في حالات التخلف عن السداد الفني (على سبيل المثال التسهيلات التي تحمل علامة ٩٠ + الهوية الافتراضية لأسباب إدارية وليست متعلقة بالائتمان ولا يوجد خلاف بشأن السداد).

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

(ض) الإنخفاض في القيمة (يتبع)

١- التمويل والذمم المدينة (يتبع)

قطاع - التجزئة:

وضعت المجموعة التعريف التالي للتصنيف:

جميع التسهيلات التي يكون فيها أي قسط أو جزء منه معلقة لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر

لن تنظر المجموعة في المعايير المستحقة لمدة ٩٠ يوماً في حالات التخلف عن السداد الفني (على سبيل المثال التسهيلات التي تحمل علامة ٩٠ + الهوية الافتراضية لأسباب إدارية وليست متعلقة بالائتمان ولا يوجد خلاف بشأن السداد).

قياس خسائر الائتمان المتوقعة

خسائر الائتمان المتوقعة هو تقدير مرجح لخسائر الائتمان. يقاس على النحو التالي:

• الأصول المالية التي لم تنخفض قيمتها الائتمانية في تاريخ التقرير: كقيمة لجميع حالات العجز النقدي (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها)؛

• الأصول المالية التي انخفضت قيمتها الائتمانية في تاريخ التقرير: الفرق بين القيمة الدفترية الإجمالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة؛

• عقود الضمان المالي: المدفوعات المتوقعة لسداد الحامل مخصوماً منها أي مبالغ تتوقع المجموعة استردادها.

تقيس المجموعة خسائر الائتمان المتوقعة على مستوى الأداة الفردية مع مراعاة التدفقات النقدية المتوقعة، إحصائية التعثر، معدل الخسارة الافتراضي، عامل تحويل الائتمان (CCF) وسعر الخصم. بالنسبة للحواظ التي لا تتوفر فيها معلومات حول مستوى الأداة، تقوم المجموعة بإجراء تقدير لخسائر الائتمان المتوقعة على أساس جماعي.

المدخلات الرئيسية في قياس خسائر الائتمان المتوقعة هي بنية مصطلح المتغيرات التالية:

١- احتمالية التعثر (PD)؛

٢- معدل الخسارة الافتراضية (LGD)؛

٣- الارتباطات المثقلة بالأعباء (EAD)

هذه المدخلات مستمدة من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى. يتم ضبطها لتعكس المعلومات الاستشرافية كما هو موضح أعلاه.

تقديرات احتمالية التعثر هي تقديرات في تاريخ معين، يتم حسابها استناداً إلى نماذج التصنيف الإحصائي، ويتم تقييمها باستخدام أدوات التصنيف المصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المتعاقبة والتعرضات. تعتمد هذه النماذج الإحصائية على البيانات المترجمة داخلياً والتي تشمل كل من العوامل الكمية والنوعية. إذا تم ترحيل الطرف المقابل أو التعرض بين فئات التصنيفات، فإن هذا سيؤدي إلى تغيير في تقدير احتمالية التعثر المرتبطة.

معدل الخسارة الافتراضية هو حجم الخسارة المحتملة إذا كان هناك افتراضي. في حالة عدم توفر بيانات الاستعادة، تستخدم المجموعة تقدير LGD بناءً على ممارسات السوق.

تمثل الارتباطات المثقلة بالأعباء التعرض المتوقع في حالة حدوث تقصير. تستمد المجموعة الارتباطات المثقلة بالأعباء من التعرض الحالي للطرف المقابل والتغيرات المحتملة في المبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. الارتباطات المثقلة بالأعباء للأصل المالي هو القيمة الدفترية الإجمالية. بالنسبة لالتزامات الإقراض والضمانات المالية، تتضمن الارتباطات المثقلة بالأعباء المبلغ المستحق حالياً.

تحدد فترة التعرض الفترة التي يتم خلالها النظر في التخلف عن السداد وبالتالي تؤثر على تحديد احتمالية التعثر وقياس خسائر الائتمان المتوقعة (خاصة بالنسبة لحسابات المرحلة ٢ مع خسائر الائتمان المتوقعة مدى الحياة).

مع مراعاة استخدام حد أقصى مدته ١٢ شهراً للأصول المالية التي لم تزداد فيها مخاطر الائتمان زيادة كبيرة، يقيس المجموعة خسائر الائتمان المتوقعة بالنظر إلى مخاطر التخلف عن السداد خلال الفترة التعاقدية القصوى التي يتعرض خلالها لمخاطر الائتمان، حتى لو كان المجموعة ولأغراض إدارة المخاطر، تعتبر المجموعة فترة أطول. يمتد الحد الأقصى للفترة التعاقدية إلى التاريخ الذي يحق فيه للبنك المطالبة بسداد سلطة أو إنهاء التزام أو ضمان قرض.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ض) الإنخفاض في القيمة (يتبع)

#### ١- التمويل والذمم المدينة (يتبع)

#### دمج المعلومات التطلعية

تدمج المجموعة معلومات تطلعية في كل من تقييمه لما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بأداة ما قد زادت بشكل ملحوظ منذ الاعتراف الأولي وقياس الإنخفاض في القيمة. يُصدر المجموعة سنوياً بيانات تنبؤات الاقتصاد الكلي من قاعدة بيانات صندوق النقد الدولي (IMF) ووحدة الإستخبارات الإقتصادية (EIU) في بلد التعرض ذي الصلة.

تتم ممارسة حكم الإدارة عند تقييم متغيرات الاقتصاد الكلي. تشمل المتغيرات الاقتصادية الكلية المستخدمة في نموذج FAS 30 PD، من بين أمور أخرى، معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي وأسعار النفط.

تم فحص المتغيرات الاقتصادية الكلية للتأكد من ارتباطها باحتمال التخلف عن السداد خلال السنوات الخمس الماضية، ويتم استخدام المتغيرات التي يمكن شرح الحركة من أجلها فقط. يتم ممارسة الحكم عند تقييم متغيرات الاقتصاد الكلي. تشمل المتغيرات الاقتصادية الكلية المستخدمة في نماذج احتمالية التعثر من بين أمور أخرى، إجمالي الناتج المحلي والسكان والإقراض الصافي.

#### توليد هيكل مصطلح احتمالية التعثر

تعد درجات مخاطر الائتمان والأيام الماضية المستحقة بمثابة مدخلات أساسية في تحديد هيكل مصطلح احتمالية التعثر الخاص بالتعرضات. تقوم المجموعة بجمع معلومات الأداء والتعثر عن التعرض لمخاطر الائتمان التي تم تحليلها حسب نوع المقترض، والأيام المتأخرة، وكذلك تصنيف مخاطر الائتمان.

تستخدم المجموعة نماذج إحصائية لتحليل البيانات التي تم جمعها وإنشاء تقديرات لاحتمالية التعثر المتبقية من التعرض للخطر وكيف من المتوقع أن تتغير نتيجة لمرور الوقت.

يتضمن هذا التحليل تحديد ومعايرة العلاقات بين التغيرات في معدلات التخلف عن السداد وعوامل الاقتصاد الكلي وكذلك التحليل المتعمق لتأثير بعض العوامل الأخرى (مثل خبرة الصبر) على مخاطر التخلف عن السداد. بالنسبة لمعظم حالات التعرض، تشمل مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية: معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي وأسعار النفط.

استناداً إلى النظر في مجموعة متنوعة من المعلومات الفعلية والمتوقعة الخارجية، يقوم المجموعة بصياغة "حالة أساسية" للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة بالإضافة إلى مجموعة تمثيلية من سيناريوهات التنبؤ المحتملة الأخرى (أي عند دمج معلومات تطلعية). تستخدم المجموعة بعد ذلك هذه التوقعات لضبط تقديرات أرقام احتمالية التعثر.

استناداً إلى مجموعة متنوعة من المعلومات الخارجية الفعلية والمتوقعة، تحسب المجموعة تقديرات PD وPit وفقاً لثلاثة سيناريوهات، الحالة الأساسية، الحالة الجيدة والحالة السيئة. ثم يتم حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة المناسبة المرجحة الاحتمالية من خلال تعيين الاحتمالات، بناءً على ظروف السوق الحالية، لكل سيناريو.

بالنسبة لمحفظه الشركات، من خلال المراجعة السنوية لمحفظه الشركات، تلاحظ المجموعة أداء سنوياً لحساب احتمالية التعثر يعتمد على الأفق لمدة عام على مدار السنوات الخمس الماضية. يتم تجميع هذه البيانات الشخصية وفقاً لتصنيفات المخاطر الداخلية (أي من ١ إلى ٧). يوفر المتوسط معدل إفتراضي لـ ٥ سنوياً خلال احتمالية التعثر دورة.

محفظه التجزئة مقسمة على أساس المنتجات التي تظهر السلوك المتميز إلى الصئات التالية:

- تمويل السيارات؛
- تمويل الرهن العقاري؛
- تمويل شخصي؛ و
- بطاقات الائتمان.

يتم قياس ملينات احتمالية التعثر لكل قطاع باستخدام التقدير الافتراضي المرصود، وبالتالي يتم حساب احتمالية التعثر استناداً إلى مستوى الأيام الماضية المستحقة لكل قطاع على حدة. بموجب هذا التحليل، يتم تتبع حالة تأخر الحسابات في فترة زمنية مدتها سنة واحدة مع دورة شهر متحرك. ما لا يقل عن ٥ سنوات تعتبر بيانات الأيام الماضية المستحقة.

يتم ضبط احتمالية التعثر المشتقة مع معلومات تطلعية تستند إلى متغيرات الاقتصاد الكلي ومعايرتها لاشتقاق احتمالية التعثر النهائي بشكل منفصل لمحفظه الشركات والتجزئة.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

#### (ض) الإنخفاض في القيمة (يتبع)

##### ١- التمويل والذمم المدينة (يتبع)

##### الهبوط في القيمة

المجموعة تحتسب مخصصات الخسارة لخسائر الأئتمان المتوقعة على الأدوات المالية الآتية:

- جميع التمويلات الإسلامية وبعض من الأصول الأخرى (تتضمن المربحات والودائع المدينة)
- أدوات ديون المحتسبة بالتكلفة المطلقة و القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
- التزامات تمويلية التي لا تحتسب بالقيمة العادلة في بيان الدخل.
- عقود الضمانات المالية التي لا تحتسب بالقيمة العادلة في بيان الدخل.
- إجازات مدينة وأصول تعاقدية.
- أرصدة لدى مصارف
- الأرصدة مع الأطراف ذات الصلة
- المطلوبات الطارئة

تحتسب المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الأئتمانية المتوقعة مدى الحياة، ما عدى الأدوات المالية الأخرى التي لم ترتفع مخاطرها الأئتمانية بنسبة جوهرية، لذلك تحسب الخسائر الأئتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهرا.

الخسائر الأئتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهرا هي الخسائر الأئتمانية المتوقعة من عدم السداد في أول ١٢ شهر بعد تاريخ البيان المالي.

##### الأصول المالية المعادة هيكلتها

في حالة إعادة التفاوض على شروط الأصول المالية أو تعديلها أو استبدال أحد الأصول المالية الحالية بأصل جديد حسب الصعوبات المالية للمقترض، فيتم إجراء تقييم ما اذا كان يجب استبعاد الأصل المالي وقياس الخسائر الأئتمانية المتوقعة على النحو التالي:

تشمل الأدلة على أن أحد الأصول المالية ضعيف الائتمان، الأحداث الملحوظة التالية:

- اذا إعادة الهيكلة المتوقع لا يستبعد الأصل لذلك في حساب عجز التدفقات النقدية يشمل التوقع حصوله من الأصل المعدل.
- اذا إعادة الهيكلة المتوقع يستبعد الأصل، القيمة العادلة للأصل الجديد يعتبر القيمة النهائية في التدفقات النقدية في وقت الاستبعاد. هذا المبلغ يشمل في حساب العجز في التدفقات النقدية من الأصل الحالي المخصوم من تاريخ المتوقع للاستبعاد الى تاريخ البيانات المالية مع استعمال معدل الربح الفعلي للأصل الموجود حاليا.

##### الأصول المالية التي تعاني من ضعف الائتمان

في تاريخ كل تقرير، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطلقة قد انخفضت قيمتها الائتمانية. يكون الأصل المالي "ضعيفاً الائتمانياً" عند وقوع حدث واحد أو أكثر له تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي.

تشمل الأدلة على أن أحد الأصول المالية ضعيف الائتمان، الأحداث الملحوظة التالية:

- صعوبة مالية كبيرة للمقترض أو المصدر؛
- خرق العقد مثل التقصير أو الحدث السابق؛
- إعادة هيكلة قرض أو سلعة من المجموعة بشروط لا يراها المجموعة خلاف ذلك؛ أو
- أصبح من المحتمل أن يدخل المقترض في حالة إفلاس أو إعادة تنظيم مالي أخرى.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢. أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (يتبع)

(ض) الإنخفاض في القيمة (يتبع)

١- التمويل والذمم المدينة (يتبع)

عرض مخصص للخسائر الائتمانية في قائمة مركز المالي

مخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة للأصول المالية المحسوبة بالتكلفة المطلقة كخصومات من مجموع القيمة العادلة للأصل.

#### شطب الأصل

سياسة المجموعة الحالية نفس سياسة معيار المحاسبة المالي رقم ٢٠. الأصول المالية تشطب جزئياً أو كلياً فقط عندما تتوقف المجموعة من ملاحظة هذه المبالغ. اذا المبلغ المشطوب أكبر من مجموع مخصصات الخسارة، أول يتحول الفرق كزيادة في مجموع مخصصات الخسارة ويتم عكس أيه مبالغ مستردة لاحقاً من مصاريف خسائر الأثمان.

المجموعة تشطب الأصول المالية جزئياً أو كلياً اذا ارهق جميع الطرق العملية في استرداد الأموال ولا توجد نسبة معقولة لاسترداد المبلغ. المؤشرات هي (i) وقف نشاط التنفيذ (ii) طريقة المجموعة لاسترداد الضمان وقيمة الضمان بطريقة بان لا توجد نسبة معقولة لاسترداد الكلي. يجوز للبنك مع ذلك شطب الأصول المالية التي لا تزال خاضعة لنشاط الأنفاذ

٢- الإستثمارات

#### عقارات قيد التطوير

يتم إدراج عقارات قيد التطوير بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق المقدرة، أيهما أقل وفقاً لمقاربة صافي القيمة القابلة للتحقق. ويشمل ذلك الموقف عندما يكون هناك مؤشر محتمل على انخفاض قيمة هذه الخصائص. يتم تحديد صافي القيمة الممكن تحقيقها باستخدام سعر البيع المقدر في سياق الأعمال العادية، ناقصاً نفقات التطوير المقدرة. يتم إدراج خسائر انخفاض القيمة في بيانات الدخل الموحدة.

#### الأصول غير الملموسة

لفرض اختبار انخفاض القيمة، يتم تخصيص الشهرة المكتسبة في دمج الأعمال، من تاريخ الاستحواذ، إلى وحدات توليد النقد، أو مجموعات الوحدات المولدة للنقد، والتي يُتوقع أن تستفيد من تضايف المجموعة، بصرف النظر عن ما إذا كانت الأصول أو الخصوم الأخرى للشركة المشتراة قد تم تخصيصها لتلك الوحدات أو مجموعات الوحدات.

يتم تحديد انخفاض القيمة من خلال تقييم المبلغ القابل للاسترداد لوحة توليد النقد، والتي تتعلق بها الشهرة. عندما تكون القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية، يتم إدراج خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

#### الأصول المصنفة كمحتفظ بها للبيع

يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة عن أي شطب مبدئي أو تال للموجودات (أو مجموعة التخلص) إلى القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع. يتم الاعتراف بالربح عن أي زيادات لاحقة في القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف بيع أحد الأصول (أو مجموعة التخلص)، ولكن لا تزيد عن أي خسائر انخفاض قيمة تراكمي تم الاعتراف بها سابقاً. يتم إثبات الربح أو الخسارة غير المعترف بها سابقاً في تاريخ بيع الأصل غير المتداول (أو مجموعة التخلص) في تاريخ إلغاء الاعتراف.

#### استثمارات أخرى

جميع الاستثمارات الأخرى (باستثناء الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل) يتم تقييمها للانخفاض في القيمة وفقاً لطريقة انخفاض القيمة.

تمثل خسارة انخفاض القيمة المبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للاستثمار القيمة القابلة للاسترداد.

في حالة وجود مؤشرات على انخفاض القيمة المحتمل، يتم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للاستثمار على أنها أعلى من قيمتها العادلة مطروحاً منها تكاليف التصرف والقيمة قيد الاستخدام.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد، مع مراعاة الفصل بين المالكين وحسابات الاستثمار غير المقيدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٣. نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٦٣,٧٥٥	١,١١٢	٦٢,٦٤٣	٤١,٩٨٥	٣,٧٢٠	٣٨,٢٦٥	احتياطي النقد لدى المصارف المركزية
١٨٩,٣٦٩	٣٢,٣٧٦	١٥٦,٩٩٣	١٩٧,٣٤٧	٥١,٠٤٣	١٤٦,٣٠٤	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
٢٥٣,١٢٤	٣٣,٤٨٨	٢١٩,٦٣٦	٢٣٩,٣٣٢	٥٤,٧٦٣	١٨٤,٥٦٩	

## ٤. سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
١٢٧,٦٩٥	٤,٤١١	١٢٣,٢٨٤	٨٥,٦٧٦	٤,٧٤٣	٨٠,٩٣٣	ودائع سلع
(٩٣)	-	(٩٣)	(٦٤)	-	(٦٤)	ناقصاً: مخصصات الهبوط في القيمة
١٢٧,٦٠٢	٤,٤١١	١٢٣,١٩١	٨٥,٦١٢	٤,٧٤٣	٨٠,٨٦٩	

كما يلي النقد وما في حكمه لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٢٥٣,١٢٤	٣٣,٤٨٨	٢١٩,٦٣٦	٢٣٩,٣٣٢	٥٤,٧٦٣	١٨٤,٥٦٩	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
١٢٧,٦٠٢	٤,٤١١	١٢٣,١٩١	٨٥,٦١٢	٤,٧٤٣	٨٠,٨٦٩	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
(٤,٤١١)	(٤,٤١١)	-	(٤,٦٧٩)	(٤,٧٤٣)	٦٤	ناقصاً: ودائع تستحق بعد تسعين يوماً
(٦٣,٧٥٥)	(١,١١٢)	(٦٢,٦٤٣)	(٤١,٩٨٥)	(٣,٧٢٠)	(٣٨,٢٦٥)	ناقصاً: أرصدة لدى المصارف المركزية المتعلقة بمتطلبات الحد الأدنى للاحتياطي
٣١٢,٥٦٠	٣٢,٣٧٦	٢٨٠,١٨٤	٢٧٨,٢٨٠	٥١,٠٤٣	٢٢٧,٢٣٧	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٥. مرابحات وتمويلات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
١٤٦٢٨٤٥٤	٤٩٠٠٨٥٢	١٠١٣٧٠٦٠٢	١٠٤٨٦٠٨٢٢	٥٣٠٠٨٤٧	٩٥٥٠٩٨٥	مرابحات وتمويلات أخرى
(١٣١٠٠٦٣)	(١٠٠٠٣٧)	(١٢١٠٠٢٦)	(١٣٩٠٤٩٥)	(١٧٠٨٤٧)	(١٢١٠٦٤٨)	ناقصاً: مخصصات الهبوط في القيمة
١٤٤٩٧٠٣٩١	٤٨٠٠٨١٥	١٠٠١٦٠٥٧٦	١٠٣٤٧٠٣٣٧	٥١٣٠٠٠٠	٨٣٤٠٣٣٧	

تمثل التمويلات الأخرى قروض تقليدية وسلطيات يبلغ مجموعها ٣٠١,٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٩: ٤٨٢,٣ مليون دينار بحريني) لشركة تابعة للبنك.

وفيما يلي الحركة في مخصصات هبوط في القيمة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات			
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
١٤٣٠٩٠٣	١٢٠٨٧٤	١٣١٠٠٢٩	١٣١٠٠٦٣	١٠٠٠٣٧	١٢١٠٠٢٦	كما في ١ يناير
١٦٠٣١٣	١٠٠٣٠	١٥٠٢٨٣	٢٣٠٢٦٠	٧٠٧٤٧	١٥٠٥١٣	محمل خلال السنة
(١٨٠٣٨٦)	-	(١٨٠٣٨٦)	(٣٠٤٩١)	(٢٢)	(٣٠٤٦٩)	إعادة إطفاء خلال السنة
(٤٠٢٣٠)	(٣٠٦٧٦)	(٥٥٤)	(١١٠٦١٩)	-	(١١٠٦١٩)	مستخدم خلال السنة
-	-	-	٢٠٢٧٣	٧٩	٢٠١٩٤	معاد تصنيفية
(٦٠٥٣٧)	(١٩١)	(٦٠٣٤٦)	(١٠٩٩١)	٦	(١٠٩٩٧)	فروقات أسعار الصرف وحركات أخرى
١٣١٠٠٦٣	١٠٠٠٣٧	١٢١٠٠٢٦	١٣٩٠٤٩٥	١٧٠٨٤٧	١٢١٠٦٤٨	كما في ٣١ ديسمبر

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٦. صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات		
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل					
المحتفظ بها للمتاجرة					
٧٥,٦٥٢	-	٧٥,٦٥٢	١٥,٤٤١	-	١٥,٤٤١
٢٢٢	-	٢٢٢	١,٤٥١	-	١,٤٥١
٧٥,٨٧٤	-	٧٥,٨٧٤	١٦,٨٩٢	-	١٦,٨٩٢
أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية					
-	-	-	١١٥,٢٣٦	٢٨,٣٠٢	٧٧,٠٣٤
-	-	-	٤٧٥,١١٦	٩٤,٥٤٣	٣٨٠,٥٧٣
٢١,٤٨٢	-	٢١,٤٨٢	٢٢,٥٧٢	-	٢٢,٥٧٢
١,٩٨٩	-	١,٩٨٩	٣,٣٥٣	-	٣,٣٥٣
٢٣,٤٧١	-	٢٣,٤٧١	٦١٦,٣٧٧	١٣٢,٨٤٥	٤٨٣,٥٣٢
(٣,٩٩٠)	-	(٣,٩٩٠)	(٥,٦٤٥)	-	(٥,٦٤٥)
١٩,٤٨١	-	١٩,٤٨١	٦١٠,٧٣٢	١٣٢,٨٤٥	٤٧٧,٨٨٧
أدوات استثمارية بالتكلفة المطفأة					
١٥٢,٣٧٩	٧٢,٧٣٢	٧٩,٦٤٧	٢٤,٦٨١	٢٣,٤٢٧	١,٢٥٤
٣٧,٢٥٦	-	٣٧,٢٥٦	١٠٢,١٤١	١٠٢,١٤١	-
٢٤٣,٩٤٥	-	٢٤٣,٩٤٥	٤,٣٨٩	١,١١٩	٣,٢٧٠
٤٣٣,٥٨٠	٧٢,٧٣٢	٣٦٠,٨٤٨	١٣١,٢١١	١٢٦,٦٨٧	٤,٥٢٤
(٥,٢٣٣)	-	(٥,٢٣٣)	(٣,٦١٠)	-	(٣,٦١٠)
٤٢٨,٣٤٧	٧٢,٧٣٢	٣٥٥,٦١٥	١٢٧,٦٠١	١٢٦,٦٨٧	٩١٤
٥٢٣,١١٤	٧٢,٧٣٢	٤٥٠,٣٨٦	٧٥٥,٢٢٥	٢٥٩,٥٣٢	٤٩٥,٦٩٣

تتضمن الصكوك والأدوات المالية الاستثمارية وما في حكمها استثمارات تقليدية يبلغ مجموعها ٤٩٤,٤ مليون دينار بحريني (٢٠١٩: ٤١٣,٩ مليون دينار بحريني) قامت بها شركة تابعة للبنك.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		
تتعلق بحسابات			تتعلق بحسابات		
المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٩,٤٤٧	-	٩,٤٤٧	٩,٢٢٣	-	٩,٢٢٣
٨٦٧	-	٨٦٧	١,٥٦٨	-	١,٥٦٨
(١٥١)	-	(١٥١)	(١,٢٠٥)	-	(١,٢٠٥)
(٩٤٠)	-	(٩٤٠)	(٣٣١)	-	(٣٣١)
٩,٢٢٣	-	٩,٢٢٣	٩,٢٥٥	-	٩,٢٥٥

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٦. صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها (يتبع)

يحدد معيار المحاسبة المالية رقم (٢٥) سلماً لتقنيات التقييم بناءً على إمكانية قياس وملاحظة المدخلات لتقنيات التقييم أو عدمه. المدخلات القابلة للقياس والملاحظة تعكس معلومات السوق المستقاة من مصادر مستقلة؛ في حين ان المدخلات غير القابلة للقياس

والملاحظة تعكس افتراضات المجموعة لأوضاع السوق. هذان النوعان من المدخلات خلقاً سلم القيمة العادلة التالي:

المرتبة ١ - الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للاستثمارات.

المرتبة ٢ - مدخلات قابلة للقياس والملاحظة للاستثمارات عدا الأسعار المدرجة المتضمنة في المرتبة ١ إما بشكل مباشر (أي الأسعار) أو بشكل غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).

المرتبة ٣ - مدخلات للاستثمارات غير معتمدة على معلومات متوفرة في السوق وقابلة للقياس والملاحظة (مدخلات غير قابلة للقياس والملاحظة).

يتطلب السلم استخدام معلومات السوق القابلة للقياس والملاحظة إن وجدت. تعتمد المجموعة أسعار السوق القابلة للقياس والملاحظة ذات الصلة في تقييماتها كلما كان ذلك ممكناً.

#### استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة

المجموع	المرتبة ٣	المرتبة ٢	المرتبة ١
ديسمبر ٢٠٢٠، ٣١			
أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل			
١٥,٤٤١	-	١٥,٤٤١	-
أدوات ديون			
١,٤٥١	-	-	١,٤٥١
أدوات حقوق الملكية - مدرجة			
أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية			
١١٣,٥٥٢	-	-	١١٣,٥٥٢
أدوات ديون - مدرجة			
٤٧٦,٤١٣	-	٤٧٦,٤١٣	-
أدوات ديون - غير مدرجة			
٢٠,٧٦٧	-	٦,٢٧١	١٤,٤٩٦
أدوات حقوق الملكية			
٦٢٧,٦٢٤	-	٤٩٨,١٢٥	١٢٩,٤٩٩
ديسمبر ٢٠١٩، ٣١			
أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل			
٧٥,٦٥٢	-	٧٥,٦٥٢	-
أدوات ديون			
٢٢٢	-	-	٢٢٢
أدوات حقوق الملكية - مدرجة			
أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية			
١٩,٤٨١	-	١٩٥	١٩,٢٨٦
أدوات حقوق الملكية			
٩٥,٣٥٥	-	٧٥,٨٤٧	١٩,٥٠٨

لا توجد حركة مابين المرتبة ١ والمرتبة ٢ خلال السنة

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٧. موجودات مقتناه بغرض التأجير

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	
١٤٨٠٠٨٤	(١٤٤٧٨)	١٦٢٠٥٦٢	١٤٥٠٣٤٦	(٢٠٠٤٢٧)	١٦٥٠٧٧٣	ممتلكات ومعدات

وقد تم تحليل صافي القيمة الدفترية للموجودات المشتراة بغرض التأجير على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
١٠٢٠٨	١٠١٨١	تتعلق بالمالكين
١٤٦٠٨٧٦	١٤٤٠١٦٥	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
١٤٨٠٠٨٤	١٤٥٠٣٤٦	

## ٨. موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٥٥٠٠٤٤	٢١٠١٢٢	٣٣٠٩٢٢	٥٥٠١٨٩	٢٩٠٣٤٨	٢٥٠٨٤١	ذمم مدينة
٨٠٢٠٩	-	٨٠٢٠٩	٥٠١٢١	-	٥٠١٢١	مستحقات من أطراف ذات صلة
٣٠٥١٩	-	٣٠٥١٩	٥٢١	-	٥٢١	ضرائب - مؤجلة
٤٠٥٨٩	-	٤٠٥٨٩	٦٦	-	٦٦	ضرائب - حالية
٣٠١٠٣	-	٣٠١٠٣	٢٠٩١٢	-	٢٠٩١٢	موجودات مستحوز عليها مقابل مطالبات
٧٤٠٤٦٤	٢١٠١٢٢	٥٣٠٣٤٢	٦٣٠٨٠٩	٢٩٠٣٤٨	٣٤٠٤٦١	
(١٨٠٩٢٠)	(٤٠٥٨٠)	(١٤٠٣٤٠)	(١٥٠٨٥٦)	(٤٠٥٠١)	(١١٠٣٥٥)	مخصصات الهبوط في القيمة
٥٥٠٥٤٤	١٦٠٥٤٢	٣٩٠٠٠٢	٤٧٠٩٥٣	٢٤٠٨٤٧	٢٣٠١٠٦	

وفيما يلي الحركة في مخصصات الهبوط في القيمة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
١٨٠٨٠٩	٤٠٥٨٢	١٤٠٢٢٧	١٨٠٩٢٠	٤٠٥٨٠	١٤٠٣٤٠	كما في ١ يناير
٢٥٩	-	٢٥٩	٧٤٤	-	٧٤٤	محمل خلال السنة
(٣٣)	-	(٣٣)	(١٠٥٤٨)	-	(١٠٥٤٨)	إعادة إطفاء خلال السنة
-	-	-	(٢٠٢٤٤)	(٧٩)	(٢٠١٦٥)	معاد تصنيفة
(١١٥)	(٢)	(١١٣)	-	-	(١٦)	فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
١٨٠٩٢٠	٤٠٥٨٠	١٤٠٣٤٠	١٥٠٨٧٢	٤٠٥٠١	١١٠٣٥٥	كما في ٣١ ديسمبر

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٩. عقارات قيد التطوير

تتعلق بالملك	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٥٢,٢٨٧	٥٢,٢٣٦
٢٣,٥٥١	٢١,١٢٣
٧٥,٨٣٨	٧٣,٣٥٩

تمثل تكاليف التطوير تكاليف البنية التحتية المتكبدة مثل الطرق والشبكات ومحطات الكهرباء وتكاليف التصميم والإشراف والتزامات تكلفة البنية التحتية. من المتوقع أن يتم الوفاء بالتزامات تكلفة البنية التحتية بالمبيعات المتوقعة. بناءً على ذلك، قدرت الإدارة أن القيمة الدفترية الحالية أقل من صافي القيمة الممكن تحقيقها، وبالتالي، لم يتم اعتبار أي انخفاض في القيمة.

## ١٠. موجودات ثابتة

تتعلق بالملكين			تتعلق بالملكين		
٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		
صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم	التكلفة
١٠,٥٥٧	(٣,٧١٩)	١٤,٢٧٦	١٠,٥٥٦	(٣,٦٩٧)	١٤,٢٥٣
٤,٢٣٧	(٨٠٠٧)	١٢,٢٤٤	٤,٦٦٣	(٨,٥٢٢)	١٣,١٨٥
٧٠,٣٩	(١٩,٤٥٩)	٣٦,٤٩٨	٦,٥٦٢	(٢٠,٦٢٧)	٢٧,١٨٩
٤٠٢	(٦١٣)	١,٠١٥	٤٩٣	(٦٢٣)	١,١١٦
٢٢,٥٣٥	(٣١,٤٧٩)	٥٤,٠٣٣	٢٢,٥٢٤	(٣٣,٤٦٩)	٥٥,٧٤٣

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت قيمة الاستهلاك المحملة ٣ مليون دينار بحريني (٢,٧:٢٠١٩ مليون دينار بحريني).



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ١١. موجودات غير ملموسة

تتعلق بالمالكين				
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				
التكلفة	الاستهلاك المتراكم	مخصصات الهبوط في القيمة	فروق صرف العملات	صافي القيمة الدفترية
٣٤,٢٢٣	-	(٢٦,٧٩٤)	(٤,٥٩١)	٢,٨٣٨
٤٢,٨١٤	(٢٩,٤٥٩)	-	(٥٠,٨٨)	٨,٣٦٧
٥٨,٦٤١	(٤٢,١٥٢)	-	(٦,٦٥٩)	٩,٨٣٠
١٧,٩٣٦	(١٣,٢٦٨)	-	-	٤,٦٦٨
١٥٣,٦١٤	(٨٤,٨٧٩)	(٢٦,٧٩٤)	(١٦,٣٣٨)	٢٥,٦٠٣

تتعلق بالمالكين				
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				
التكلفة	الاستهلاك المتراكم	مخصصات الهبوط في القيمة	فروق صرف العملات	صافي القيمة الدفترية
٣٤,٢٢٣	-	(٢٢,٨٠٩)	(٤,٤١٥)	٦,٩٩٩
٤٢,٨١٤	(٢٧,٤٣٣)	-	(٥,٢٤٧)	١٠,١٣٤
٥٨,٦٤١	(٢٩,٣١٩)	-	(٧,١٨٣)	١٢,٢٣٩
١٦,٣٣٤	(١٢,١٣٠)	-	-	٤,٢٠٤
١٥٢,٠١٢	(٧٨,٧٨٢)	(٢٢,٨٠٩)	(١٦,٨٤٥)	٣٣,٥٧٦

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت قيمة الإطماء المحملة إجمالي ٦ مليون دينار بحريني (٦:٢٠١٩ مليون دينار بحريني)

تم توزيع القيمة الدفترية للشهرة على الوحدات المولدة للتقيد كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
-	٣,٩٨٥
٢,٨٣٨	٣,٠١٤
٢,٨٣٨	٦,٩٩٩

وحدات الأعمال لمصرف البحرين الشامل ش.م.ب. (م) (سابقاً)

بنك فيصل المحدود

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد للوحدات المولدة للتقيد بناءً على القيمة قيد الاستخدام (VIU) والقيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع (FVLCTS). تم تحديد حسابات VIU باستخدام توقعات التدفقات النقدية من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة العليا للمجموعة والتي تغطي فترة ثلاث سنوات. يمثل معدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية تكلفة رأس المال المعدل مقابل علاوة مخاطر مناسبة لهذه الوحدات المولدة للتقيد. بالنسبة لحسابات FVLCTS، تم استخدام طريقة الشركات المقارنة المتعددة (CCM)، حيث تم النظر في السعر إلى القيمة الدفترية المتعددة للبنوك الإسلامية المدرجة العاملة في المنطقة. تم تقييم الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير المبالغ القابلة للاسترداد للوحدات المولدة للتقيد للتأكد من معقولية VIU و FVLCTS ويتم تسجيل التعديل الناتج، إن وجد، في بيان الدخل الموحد. سيؤدي تأثير كل ٠,١ مرة تغيير في مضاعف السعر (P/B) إلى تقليل الشهرة بمقدار ٠,٤ مليون دينار بحريني للقيمة الدفترية.

## ١٢. حسابات تجارية للعملاء

الحسابات التجارية للعملاء تشمل رصيد متصل لطرف بالغ ٨٤,١ مليون دينار بحريني (٧٦,٩:٢٠١٩ مليون دينار بحريني) والذي يخضع للعقوبات بموجب إجراءات الولايات المتحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ١٣. مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		
تتعلق بحسابات	تتعلق	تتعلق بالمالكين	تتعلق بحسابات	تتعلق بالمالكين	تتعلق بالمالكين
المجموع	الاستثمار المطلقة	المجموع	الاستثمار المطلقة	المجموع	المجموع
٤٥٣,٩٠٤	٦٤,٨٦١	٣٨٩,٠٤٣	٤١٨,٥٠٧	٥٤,٩١٢	٣٦٣,٥٩٥
٤٧,٧١٢	-	٤٧,٧١٢	١٧,٢٥٧	-	١٧,٢٥٧
٥٠١,٦١٦	٦٤,٨٦١	٤٣٦,٧٥٥	٤٣٥,٧٦٤	٥٤,٩١٢	٣٨٠,٨٥٢

تتضمن المبالغ المستحقة لمصارف مالية ومؤسسات أخرى أرصدة بقيمة إجمالية تبلغ ١٦٥,٢ مليون دينار بحريني (٢٠١٩: ١٦١,٤ مليون دينار بحريني) من طرفين متعارضين خاضعين للعقوبات بموجب الولايات المتحدة.

تتضمن المبالغ المستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى ودائع تقليدية يبلغ مجموعها ١٠٦,٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٩: ١١٢,٦ مليون دينار بحريني) تم قبولها من قبل شركة تابعة للبنك.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت المديونيات المرهونة إجمالي ٧٢,٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٩: ٨٦,٣ مليون دينار بحريني).

## ١٤. مبالغ مستحقة لمستثمرين

تتعلق بالمالكين	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٢٩١,٨٨١	٢٦٨,٨٥٠
٢٧١,٦٨٦	٢١٨,١٩١
٢٥,٩٨٣	٢٧,١٩٢
٥٨٩,٥٥٠	٥١٤,٢٣٤

مبالغ مستحقة لمستثمرين تمثل ودائع تقليدية عند شركة تابعة للمجموعة

## ١٥. المطلوبات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		
تتعلق بحسابات	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات	تتعلق بالمالكين	المجموع
الاستثمار المطلقة	المجموع	المجموع	الاستثمار المطلقة	المجموع	المجموع
١٠٤,٨٤٨	٢٦,٠٠٠	٧٨,٨٤٨	١٠٢,٩٤٩	٢٢,٦١٥	٧٠,٣٣٤
٦٠	-	٦٠	٤٩	-	٤٩
١٠٤,٩٠٨	٢٦,٠٠٠	٧٨,٩٠٨	١٠٢,٩٩٨	٢٢,٦١٥	٧٠,٣٨٣

الذمم الدائنة

مبالغ مستحقة لأطراف ذات صلة

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ١٦. حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

يتم استثمار الأموال التي تم استلامها من أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة بالنيابة عنهم ودون مخاطرة على المجموعة على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	إيضاح	
٣٣,٤٨٨	٥٤,٧٦٣	٣	تقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
٤,٤١١	٤,٧٤٣	٤	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٤٨٠,٨١٥	٥١٣,٠٠٠	٥	مرابحات وتمويلات أخرى
٢٣٤,٤٤٦	٣٥٠,٣١٩		تمويلات المشاركة
٧٢,٧٣٢	٢٥٩,٥٣٢	٦	صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها
١٤٦,٨٧٦	١٤٤,١٦٥	٧	موجودات مؤقتة لغرض التأجير
١٦,٥٤٢	٢٤,٨٤٧	٨	موجودات أخرى
٢٩٩,٦٤٨	٢٧٢,٤٨٣		مستحق من المجموعة (بالصافي)
١,٢٨١,٩٥٨	١,٦٢٣,٨٥٢		حسابات جارية للعملاء
(١٣٤,١٦٩)	(٢٦١,١٦٣)		مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
(٦٤,٨٦١)	(٥٤,٩١٢)	١٣	مطلوبات أخرى
(٢٦,٠٠٠)	(٣٢,٦١٥)	١٥	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
١,٠٦٣,٩٢٨	١,٤٢٧,٥١٢		

وقد تم الإفصاح عن الموجودات المتعلقة بحسابات الاستثمار المطلقة صافي احتياطي مخاطر الاستثمار بمبلغ وقدره ٢٦,٣ مليون دينار بحريني (٢٠١٩: ١٦,٩ مليون دينار بحريني). تحرك مخصصات الهبوط في القيمة المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة في ايضاح ٢٤.

المطلوبات الأخرى تشمل احتياطي معادلة الأرباح والحركة هي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٨,٣١٣	٧,٣٥١	كما في ١ يناير
(٩٦٢)	(٣٠١٦)	صافي الأضافة خلال السنة
٧,٣٥١	٤,٣٣٥	كما في ٣١ ديسمبر

المطلوبات الأخرى تشمل احتياطي مخاطر الأستثمار والحركة هي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٥٦٦	-	كما في ١ يناير
(٥٦٦)	-	صافي الأضافة / (المستخدم) خلال السنة
-	-	كما في ٣١ ديسمبر

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت نسبة متوسط العائد الإجمالي المتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة للسنة ٤,٩٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤,٦٪) حيث تم توزيع ما نسبته ٣,٢٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣,١٪) على المستثمرين وتم الاحتفاظ جانباً بالرصيد إما كمخصصات الهبوط في القيمة، رسوم إدارية بقيمة ٠,٩ مليون دينار بحريني (لا تتجاوز نسبتها ١,٥٪ من مجموع مبلغ الاستثمار السنوي لتغطية المصاريف الإدارية المتعلقة به والمصاريف الأخرى المتعلقة بإدارة صناديق مماثلة) و/أو تم استبقاؤه من قبل المجموعة كحصة من الربح بصفته مضارباً.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ١٧. حقوق الأقلية

تتضمن البيانات المالية الموحدة نسبة ١٠٠٪ من الموجودات والمطلوبات وأرباح الشركات التابعة. أما حقوق الملكية للمساهمين الآخرين في الشركات التابعة فيطلق عليها تسمية حقوق الأقلية.

الجدول التالي يلخص حقوق الأقلية للمساهمين من حقوق ملكية الشركات التابعة الموحدة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩		٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		
	الأقلية %		الأقلية %	
٣٩,٣٣٨	٣٣	٤٣,٧٧٠	٣٣	بنك فيصل المحدود
٣٦,٩٧٢	٣٤	١٠,٢٨٢	١٠	صندوق دلونيا للتطوير ١
٩٩٧	٥٠	٩٩٧	٥٠	سكننا للحلول الإسكانية المتكاملة ش.م.ب. (م)
٦٧,٣٠٧		٥٥,٠٤٩		

إن حقوق الأقلية في بيان الدخل الموحد البالغة ٤,٣ مليون دينار بحريني (٢٠١٩: ٣,٨ مليون دينار بحريني) تمثل حصة مساهمي الأقلية من أرباح هذه الشركات التابعة للسنوات المعنية.

### ١٨. رأس المال

عدد الأسهم (بالآلاف)	رأس المال	
٧٥٤,٠٠٠	٧,٥٤٠,٠٠٠	المصرح
		المصدرة والمدفوعة بالكامل
١٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	إجمالي الأسهم كما في ١ يناير ٢٠١٩
١٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)
		المصدرة والمدفوعة بالكامل
١٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	إجمالي الأسهم كما في ١ يناير ٢٠٢٠
١٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ شمل مجموع رأس مال المجموعة المصدر والمدفوع بالكامل ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بسعر ١٠٠ فلس للسهم ويبلغ قيمته ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني. الرئيس التنفيذي يملك سهم واحد وشركة الاثمار القابضة تملك بقية الأسهم. يتم تداول رأس مال المجموعة بالدينار البحريني.

بما أن المجموعة غير مدرجة، قامت المجموعة بمنح أسهم افتراضية للموظفين وتم احتسابها بناء على صافي قيمة موجودات المجموعة. كان عدد الأسهم الافتراضية الممنوحة للموظفين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ قد بلغ ١٠,٥ مليون (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١٠,٥ مليون) منهم ٣,٤ مليون (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٦,١ مليون) كأسهم افتراضية غير مكتسبة.

### ١٩. عائد السهم (الأساسي والمخفف)

يتم احتساب خسارة السهم الأساسي والمخفف لكل سهم بقسمة صافي خسارة الفترة المتعلق بالمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل خلال الفترة.

للسنة المنتهية	للسنة المنتهية	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
(١,٣٥٢)	(١٥,٢٩٤)	صافي الخسارة المتعلق بالمساهمين (بالآلاف الدنانير البحرينية)
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل (بالآلاف)
١,٣٥-	١٥,٢٩-	خسارة السهم (الأساسي والمخفف) - بالفلس

تم ادراج عائد السهم المتعلق بالإيرادات والمصاريف غير المتوافق مع أحكام الشريعة ضمن إيضاح رقم ٣٦.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٢٠. الدخل من المراجحات والتمويلات أخرى

تتعلق بالمالكين	تتعلق بالمالكين	
للسنة المنتهية	للسنة المنتهية	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
١٠,١٢٢	٩,٦٢٩	الدخل من التمويلات الإسلامية
٦٧,٨٣٦	٤٢,٥١٠	الدخل من التمويلات الأخرى
٧٧,٩٥٨	٥٢,١٣٩	

## ٢١. الدخل من الاستثمارات الأخرى

تتعلق بالمالكين	تتعلق بالمالكين	
للسنة المنتهية	للسنة المنتهية	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٣١,٨٨٥	٢٧٢	الدخل من أدوات استثمارية بالتكلفة المبتدئة
(١٥٣)	٤٣,٧٧٤	الدخل / (الخسارة) من أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
١٠,٠٩٧	٩,٠٢٤	الدخل من أدوات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٢٥	٣٤٠	دخل الإيجار من الاستثمارات العقارية
٤١,٨٥٤	٥٣,٤١٠	

## ٢٢. إيرادات أخرى

تتعلق بالمالكين	تتعلق بالمالكين	
للسنة المنتهية	للسنة المنتهية	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
١٤,٤١٢	١٧,١٦٤	إيرادات خدمات مصرفية
٧,٦٦٦	٣,٧٢٦	الدخل من سلع وودائع
٨٤٧	(٢٣٩)	(خسائر) / أرباح فروق صرف العملات
٢٨٧	٤٩	إيرادات أخرى
٢٣,٠١٢	٢٠,٧٠٠	

## ٢٣. المصروفات الإدارية والعمومية

تتعلق بالمالكين	تتعلق بالمالكين	
للسنة المنتهية	للسنة المنتهية	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٢٦,٣٧٣	٢٨,٥٨٢	الرواتب والمنافع الأخرى
٢١,٧٣٢	٢٢,٢٦٢	مصروفات مكتبية
٢,٥٨٥	٤,٣٠٨	رسوم مهنية
٨,٥٦٠	٨,٣٥٥	مصروفات إدارية أخرى
٥٩,٢٥٠	٦٣,٥٠٧	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٢٤. مخصصات الهبوط في القيمة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلق	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلق	تتعلق بالمالكين	
١٩٥,٠١٤	١٨,٨٣٠	١٧٦,١٨٤	١٨٨,٧١٢	١٦,٩١٤	١٧١,٧٩٨	كما في ١ يناير
٢٣,٥٤٨	٢,١٩٩	٢١,٣٤٩	٣١,٦٥٩	٩,٨٥٠	٢١,٨٠٩	محمل خلال السنة
(١٨,٦٣٣)	(٦٣)	(١٨,٥٧٠)	(٦,٥٤٢)	(٣٢٠)	(٦,٢٢٢)	إعادة إطفاء خلال السنة
(٧,٧٤٩)	(٣,٦٧٦)	(٤,٠٧٣)	(١١,٦١٩)	-	(١١,٦١٩)	مستخدم خلال السنة
(٣,٤٦٨)	(٣٧٦)	(٣,٠٩٢)	(١,٥٩٧)	(٩٨)	(١,٤٩٩)	فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
١٨٨,٧١٢	١٦,٩١٤	١٧١,٧٩٨	٢٠٠,٦١٣	٢٦,٣٤٦	١٧٤,٢٦٧	كما في ٣١ ديسمبر

يمثل الاعتماد المستخدم خلال السنة، المبالغ المشطوبة خلال الفترة، والتي تتعلق بالمرحلة ٣.

توزيع مخصصات الهبوط في القيمة للأصول في مايلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلق	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلق	تتعلق بالمالكين	
١٣١,٠٦٣	١٠,٠٣٧	١٢١,٠٢٦	١٣٩,٤٩٥	١٧,٨٤٧	١٢١,٦٤٨	مرايحات وتمويلات أخرى
٩٣	-	٩٣	٦٤	-	٦٤	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسّسات أخرى
٢,٢٩٧	٢,٢٩٧	-	٣,٩٩٨	٣,٩٩٨	-	تمويلات المشاركة
٩,٢٢٣	-	٩,٢٢٣	٩,٢٥٥	-	٩,٢٥٥	صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها
١٨,٣٦٢	٤,٥٨٠	١٣,٧٨٢	١٥,١٩٩	٤,٥٠١	١٠,٦٩٨	موجودات أخرى
٥٥٨	-	٥٥٨	٦٥٧	-	٦٥٧	معاملات ذات الصلة - خارج الميزانية العمومية
٤,٣٠٧	-	٤,٣٠٧	٥,١٥١	-	٥,١٥١	الاستثمار في العقارات
٢٢,٨٠٩	-	٢٢,٨٠٩	٢٦,٧٩٤	-	٢٦,٧٩٤	موجودات غير ملموسة
١٨٨,٧١٢	١٦,٩١٤	١٧١,٧٩٨	٢٠٠,٦١٣	٢٦,٣٤٦	١٧٤,٢٦٧	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢٤. مخصصات الهبوط في القيمة (يتبع)

يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للأصول المالية المقاسة بالتكلفة المطأة. ما لم تتم الإشارة تحديداً، بالنسبة للموجودات المالية، تمثل المبالغ في الجدول إجمالي القيمة الدفترية.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
				<b>الأصول المالية - التكلفة المطأة</b>
٣٢٥٠٠٠٨	-	-	٣٢٥٠٠٠٨	النقد والسلع والمواضع الأخرى لدى البنوك، المؤسسات المالية وغيرها
				<b>التمويل (الممول وغير الممول التعرض) الشركات</b>
٢٨٠٠١٥٠	-	٢٥٠٥٤٥	٢٥٤٠٦٠٥	مخاطر منخفضة (٣-١)
١٠٢٣٣٠٢٨٧	١٥١	٢١٠٩٩٣	١٠٢١١٠١٤٣	مخاطر مقبولة (٤-٦)
٤٣٠٩٥٠	-	٤٣٠٩٥٠	-	قائمة المراقبة (٧)
١١٣٠٩١٦	١١٣٠٩١٦	-	-	غير عاملة (٨-١٠)
١٠٦٧١٠٣٠٣	١١٤٠٠٦٧	٩١٠٤٨٨	١٠٤٦٥٠٧٤٨	مبلغ الدفعة - الشركات
٥٧٨٠٦٠٧	٣٧٠٩٩٢	٥١٠٤٥٧	٤٨٩٠١٥٨	التجزئة (غير مصنفة)
٢٠٢٤٩٠٩١٠	١٥٢٠٠٥٩	١٤٢٠٩٤٥	١٠٩٥٤٠٩٠٦	تحمل المبلغ بما في ذلك غير الممولة
١٣١٠٢١١	٣٠٥٩٤	-	١٢٧٠٦١٧	الصكوك والأدوات الاستثمارية وما في حكمها
٤٨٠٦٩٤	١٢٠٨١٠	١٠٠٨٧	٣٤٠٧٩٧	المستحقون الآخرون
(١٦٣٠٦٩٥)	(١١٨٠٨٧٣)	(٨٠٤٠٦)	(٣٦٠٤١٦)	بدل الخسارة
٢٠٥٩١٠٢٨	٤٩٠٥٩٠	١٣٥٠٦٢٦	٢٠٤٠٥٠٩١٢	<b>إجمالي الأصول المالية القيمة الدفترية</b>

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
				<b>الأصول المالية - التكلفة المطأة</b>
٣٨٠٠٧٨١	-	-	٣٨٠٠٧٨١	النقد والسلع والمواضع الأخرى لدى البنوك، المؤسسات المالية وغيرها
				<b>التمويل (الممول وغير الممول التعرض) الشركات</b>
٣٨١٠٧٩٣	-	١٥٠٦٨٠	٣٦٦٠١١٣	مخاطر منخفضة (٣-١)
١٠١٠١٠٠٤	١٥١	٥١٠٣٨٩	١٠٠٤٩٠٤٦٤	مخاطر مقبولة (٤-٦)
٤٠٠٧٥٦	-	٤٠٠٧٥٦	-	قائمة المراقبة (٧)
١٥٩٠٤٨٠	١٥٩٠٤٨٠	-	-	غير عاملة (٨-١٠)
١٠٦٨٣٠٣٣	١٥٩٠٦٣١	١٠٧٠٨٢٥	١٠٤١٥٠٥٧٧	مبلغ الدفعة - الشركات
٥٣٤٠٨٥٠	٢١٠٣٩٥	٧٤٠٠٤	٥٠٦٠٥١	التجزئة (غير مصنفة)
٢٠٢١٧٠٨٨٣	١٨١٠٠٢٦	١١٥٠٢٢٩	١٠٩٢١٠٦٢٨	تحمل المبلغ بما في ذلك غير الممولة
٤٣٣٠٥٨٠	٥٠٢٩٧	-	٤٢٨٠٢٨٣	الصكوك والأدوات الاستثمارية وما في حكمها
٦٣٠٥٥٩	١٣٠٩١٦	٤٠٩١١	٤٤٠٢٣٢	المستحقون الآخرون
(١٥٨٠٠٨٥)	(١١٦٠٤١٤)	(٣٠٤٨٧)	(٣٨٠١٨٤)	بدل الخسارة
٢٠٩٣٧٠٢١٨	٨٣٠٨٢٥	١١٦٠٦٥٣	٢٠٧٣٦٠٧٤٠	<b>إجمالي الأصول المالية القيمة الدفترية</b>

بلغ إجمالي التمويل (الممول) في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ١,١ مليار دينار بحريني، ٠,٣ مليار دينار بحريني و ٠,٢ مليار دينار بحريني للمرحلة ١، المرحلة ٢ والمرحلة ٣ على التوالي (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١,١ مليار دينار بحريني، ٠,٣ مليار دينار بحريني و ٠,٢ مليار دينار بحريني). كانت التغطية الجانبية للتمويل الإجمالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ٨٠٪، ٤٠٪ و ٤٨٪ للمرحلة ١، المرحلة ٢ والمرحلة ٣ على التوالي (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٨٢٪، ٤٦٪ و ٤٩٪).

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢٤. مخصصات الهبوط في القيمة (يتبع)

تتضمن المرحلة ١ تحت عنوان "المخاطر المقبولة (٤-٦)" التمويل المقدم إلى الشركة التابعة للمجموعة، أي بي كابيتال، بمبلغ ٥٨٤ مليون دينار بحريني. نشأ هذا التمويل في ٢ يناير ٢٠١٧ كجزء من إعادة التنظيم وفقاً لاجتماع الجمعية العامة غير العادية (EGM) المنعقد في ٢٨ مارس ٢٠١٦ حيث وافق المساهمون على إعادة هيكلة بنك الإثمار السابق ش.م.ب. إلى شركة قابضة وشركتين تابعتين للفصل بين الأساسي وغير الأساسي. الأصول الأساسية مع أي بي كابيتال التي تحتفظ بالأصول غير الأساسية. التمويل مضمون من خلال الأصول الأساسية لـ IB Capital ويستند الاسترداد على بيع هذه الأصول الأساسية من خلال خطة بيع الأصول المعتمدة من قبل مجلس إدارة المجموعة.

كجزء من السياسة المرجلة للبنك لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل ملحوظ منذ الاعتراف الأولي، قامت المجموعة بمقارنة مخاطر التخلف عن السداد في تاريخ التقييم مع مخاطر التخلف عن السداد عند التحقق المبدئي. تم تحليل العوامل التالية كجزء من هذا التقييم:

استند استرداد التمويل عند الاعتراف الأولي على بيع الأصول الأساسية من قبل أي بي كابيتال.

كان التأخير في بيع الأصول الأساسية خلال عام ٢٠٢٠ بسبب جائحة COVID-19. جميع مدفوعات رأس المال والأرباح جارية.

تم حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة في ظل سيناريوهات الإجهاد المختلفة ووقع الانخفاض الناتج في نطاق الخسائر الائتمانية المتوقعة الحالية.

وبناءً على ذلك، خلصت المجموعة إلى عدم وجود زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان الناتجة عن التعرض منذ الاعتراف الأولي وتصنيف التمويل المذكور أعلاه في المرحلة ١ مناسب اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

### ٢٥. ضرائب خارجية

تتعلق بالمالكين	تتعلق بالمالكين
للسنة المنتهية	للسنة المنتهية
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
١٢,١٧٨	٩,١٣٩
(١,٧٧٠)	٧٢٨
١٠,٤٠٨	٩,٨٦٧
	ضرائب حالية
	ضرائب مؤجلة

يخضع المجموعة لضرائب على الدخل في بعض التشريعات التي تمارس في نطاقها المجموعة أنشطتها. وتوضع تقديرات لتحديد مخصصات الضرائب على الدخل. هناك بعض المعاملات والحسابات تكون فيها عملية تحديد الضرائب غير مؤكدة. وفي حالة إذا كان ناتج الضرائب النهائي على هذه الأمور مختلف عن المبالغ التي تم احتسابها مبدئياً، فإن مثل هذه الفروقات تؤثر على مخصصات الضرائب على الدخل ومخصصات الضرائب المؤجلة في الفترة التي تم فيها التوصل إلى هذا الفرق.

### الضرائب الحالية المدينة / (المستحقة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٩,٤١٠	٤,٥٨٩
(١٢,١٧٨)	(٩,١٣٩)
١٠,٦٢٨	٧,٠٠٩
(٢,٢٧١)	(٢,٢٩٣)
٤,٥٨٩	٦٦
	في ١ يناير
	المحمل خلال السنة
	المدفوعات
	فروق صرف العملات والتغيرات الأخرى
	في ٣١ ديسمبر

### الضرائب المؤجلة للموجودات / (المطلوبات)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٣,٦٦٤	٣,٥١٩
١,٧٧٠	(٧٢٨)
(٨١٦)	(١,٤٠٦)
(١,٠٩٩)	(٨٦٤)
٣,٥١٩	٥٢١
	في ١ يناير
	المحمل خلال السنة
	التغيير الناتج عن احتياطي القيمة العادلة
	فروق صرف العملات والتغيرات الأخرى
	في ٣١ ديسمبر



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٢٦. معلومات القطاعات

يشتمل المجموعة على ثلاثة قطاعات رئيسية وهي:

- (أ) أعمال مصرفية للأفراد / الشركات، حيث يقوم المجموعة بتلقي أموال وودائع العملاء وتوفير التمويلات لعملائها من الأفراد والشركات.  
(ب) إدارة الموجودات / الاستثمار المصرفي، حيث يقوم المجموعة بالمشاركة مباشرة في الفرص الاستثمارية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				
إدارة الموجودات /				إدارة الموجودات /				
أعمال مصرفية		الاستثمارات		أعمال مصرفية		الاستثمارات		
المجموع	أخرى	المصرفية	للأفراد والشركات	المجموع	أخرى	المصرفية	للأفراد والشركات	
٨٣٤٨١١	(٣٦٠)	٨٤٤١٧١	-	٨٧٤٠٢٤	٩٢	٦٨٢	٨٦٤٢٥٠	إيرادات تشغيلية
(٦٧٤٩١٩)	(٢٤٩٦٥)	(٦٤٤٩٥٤)	-	(٧٢٤٥٣٩)	-	(٢٤٦٩٩)	(٦٩٤٨٤٠)	إجمالي المصروفات
١٥٤٨٩٢	(٣٤٣٢٥)	١٩٤٢١٧	-	١٤٤٤٨٥	٩٢	(٢٤٠١٧)	١٦٤٤١٠	صافي الربح / (الخسارة) قبل المخصصات والضرائب الخارجية
(١٣٤١٨٧)	(١٩٤)	(١٢٤٩٩٣)	-	(٢٥٤٤٥٤)	-	(١٣٧)	(٢٥٤٣١٧)	المخصصات والضرائب الخارجية
٢٤٧٠٥	(٣٤٥١٩)	٦٤٢٢٤	-	(١٠٤٩٦٩)	٩٢	(٢٤١٥٤)	(٨٤٩٠٧)	صافي الربح / (الخسارة) / الربح للفترة
متعلقة بالتالي:								
(١٤٢٠٣)	(٢٤٣٠٧)	١٤٠٠٤	-	(١٥٤٢٩٤)	٦٠	(١٤٤٧٧)	(١٣٤٨٧٧)	مساهمي البنك
٣٤٩٠٨	(١٤٢١٢)	٥٤١٢٠	-	٤٤٣٢٥	٣٢	(٦٧٧)	٤٤٩٧٠	حقوق الأقلية
٢٤٧٠٥	(٣٤٥١٩)	٦٤٢٢٤	-	(١٠٤٩٦٩)	٩٢	(٢٤١٥٤)	(٨٤٩٠٧)	
٢٤٩٧٧٤١٩١	٨٢٤٦٩٤	٢٤٨٩٤٤٩٧	-	٣٤٠٩٤٤٧٧٧	١٤٥٠٦	٧٧٤٧٢٠	٣٤٠١٥٤٥٥١	إجمالي الموجودات
								المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات
٢٤٨١٩٤٨٠٠	-	٢٤٨١٩٤٨٠٠	-	٢٤٩٨٩٤٨٩٧	-	٩٤٥٢٧	٢٤٩٨٠٤٣٧٠	الاستثمار المطلقة

يشتمل المجموعة على قطاعين جغرافيين وهما: الشرق الأوسط وآسيا:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
الشرق الأوسط			الشرق الأوسط			
المجموع	آسيا	وأفريقيا	المجموع	آسيا	وأفريقيا	
٨٣٤٥٨٦	٦٩٤٠٦٦	١٤٤٥٢٠	٨٧٤٠٢٤	٧٦٤١٩٨	١٠٤٨٢٦	إيرادات تشغيلية
(٦٧٤٩١٩)	(٤٣٤٥٠٦)	(٢٤٤١٣)	(٧٢٤٥٣٩)	(٤٦٤٠٨١)	(٣٦٤٥٨)	إجمالي المصروفات
١٥٤٦٦٧	٢٥٤٥٦٠	(٩٤٨٩٣)	١٤٤٤٨٥	٣٠٤١١٧	(١٥٤٦٣٢)	صافي الربح / (الخسارة) قبل المخصصات والضرائب الخارجية
(١٣٤١٨٧)	(١٠٤٣٣٧)	(٢٤٨٥٠)	(٢٥٤٤٥٤)	(١٤٤٩٣٦)	(١٠٤٥١٨)	المخصصات والضرائب الخارجية
٢٤٤٨٠	١٥٤٢٢٣	(١٢٤٧٤٣)	(١٠٤٩٦٩)	١٥٤١٨١	(٢٦٤١٥٠)	صافي الربح / (الخسارة) للفترة
متعلقة بالتالي:						
(١٤٣٥٢)	١٠٤١٣٣	(١١٤٤٨٥)	(١٥٤٢٩٤)	١٠٤١٠٧	(٢٥٤٤٠١)	مساهمي البنك
٣٤٨٣٢	٥٤٠٩٠	(١٤٢٥٨)	٤٤٣٢٥	٥٤٠٧٤	(٧٤٩)	حقوق الأقلية
٢٤٤٨٠	١٥٤٢٢٣	(١٢٤٧٤٣)	(١٠٤٩٦٩)	١٥٤١٨١	(٢٦٤١٥٠)	
٢٤٩٧٨٤٩٤٦	١٤٤٧٨٤٧٧٧	١٤٥٠٠٤١٦٩	٣٤٠٩٤٤٧٧٧	١٤٦٧٤٤٢١٤	١٤٤٢٠٤٥٦٣	إجمالي الموجودات
٢٤٨٣٢٤٤٦٨	١٤٣٤٩٤٣٠٠	١٤٤٨٣٠١٦٨	٢٤٩٨٩٤٨٩٧	١٤٥٧٣٤٧٥٠	١٤٤١٦٤١٤٧	المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢٧. الزكاة

يقوم المساهمون والمستثمرون في حسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة بأداء فريضة الزكاة بشكل مباشر وبالتالي لا تقوم المجموعة بتحصيل أو دفع الزكاة نيابة عن المساهمين أو أصحاب حسابات الاستثمار.

### ٢٨. مطلوبات طارئة والتزامات

#### المطلوبات الطارئة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
٢٥,٢١٥	٢٢,٢٥٧	موافقات ومصادقات
٢٢٢,٣١١	١٦٥,٤١٧	ضمانات وخطابات اعتماد غير قابلة للإلغاء
٧٩,٦٥٣	٨٣,٢٤٢	مطالبات عملاء ومطالبات أخرى
٣٢٧,١٧٩	٢٧٠,٩١٦	

#### التزامات

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
٦٠١,٨١٣	٥٤٠,١٩٦	تسهيلات غير مسجوبة وخطوط تمويل والتزامات أخرى بتمويل

### ٢٩. مخاطر العملات

مع فرض بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن أثر مخاطر العملة على بيان الدخل الموحد / حقوق الملكية بناءً على تغيير معقول هو كالتالي:

دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	
٢٢٣,٧٠٩	١٥,١٤٢	١٦٨,٨١٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
%٠,٣٦	%٠,٤٥	%٦,٤٨	مجموع التعرض للعملات
٨٠٥	٦٨	١٠,٩٣٩	التغيير المعقول
			مجموع الأثر على الدخل / حقوق الملكية
دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	
٢٠٥,٥١١	٨٥,٣٩٢	١٩٤,٠٢٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
%٠,١٩	%٢,٢٢	%٧,٥١	مجموع التعرض للعملات
٣٩٠	١٤,٩٠٤	١٤,٥٧١	التغيير المعقول
			مجموع الأثر على الدخل / حقوق الملكية

تم التوصل إلى حساب التغيير المعقول من خلال مقارنة السعر الفوري لصرف العملات بالمقارنة مع الأسعار الآجلة لسنة واحدة للفترة ذاتها.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٢٩. مخاطر العملات (يتبع)

تعرض موجودات ومطلوبات المجموعة لمخاطر العملات، بما في ذلك حسابات الاستثمار المطلقة، على الشكل التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	دولار أمريكي	روبية باكستانية	دينار بحريني	يورو	درهم إماراتي	أخرى	المجموع
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية	٥٤,٣٢٨	١١٥,٧٢٣	٤٣,٠١٤	١٧,٥٩٧	٥٧٨	٨٠,٩٢	٢٣٩,٣٣٢
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٨,٩٤٧	١١,٧٦٦	٦٣,١٩٩	١,٧٠٠	-	-	٨٥,٦١٢
مرايحات وتمويلات أخرى	٤٦٧,٦٠٣	٣٨,٠١٠	٣٧٨,٧٣٩	٩٦,٦٨٩	-	٢٤,٢٠٦	١,٠٣٤٧,٣٣٧
تقويلات المشاركة	-	٣٥,٤٢٠	-	-	-	-	٣٥,٤٢٠
صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها	٤١,٥٥٧	٦٥١,٥٣٢	٦٢,١٣٦	-	-	-	٧٥٥,٢٢٥
موجودات مقنتاة بغرض التأجير	-	-	١٤٥,٣٤٦	-	-	-	١٤٥,٣٤٦
موجودات أخرى	٩,٢١٠	١٦,٣٨١	١٩,٧٣٣	٩٨٩	٤٥٠	١,١٩٠	٤٧,٩٥٣
استثمارات عقارية	-	٢,٣١٦	-	-	-	-	٢,٣١٦
عقارات قيد التطوير	-	-	٧٣,٣٥٩	-	-	-	٧٣,٣٥٩
موجودات ثابتة	-	٢١,٤٩٧	٧٧٧	-	-	-	٢٢,٢٧٤
موجودات غير ملموسة	٢١,١٦٣	٤,٤٤٠	-	-	-	-	٢٥,٦٠٣
<b>إجمالي الموجودات</b>	<b>٦٠٢,٨٠٨</b>	<b>١,٥٥٤,١٧٥</b>	<b>٧٨٦,٣٠٣</b>	<b>١١٦,٩٧٥</b>	<b>١,٠٢٨</b>	<b>٣٣,٤٨٨</b>	<b>٣,٠٩٤,٧٧٧</b>
حسابات جارية للعملاء	٧٢,٧٦٥	٣٩١,٦٩٧	٩٧,٦٤٥	٨٨,٦٩٢	٤٠	١٠,٩٠٠	٦٦١,٧٣٩
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٩٣,٢٩٢	١٣٨,٠٨٤	٣٩,٩٢٨	٤١,٢١٤	١٢٣,٢٤٢	٤	٤٣٥,٧٦٤
مبالغ مستحقة لمستثمرين	٢٢,٦٨٤	٤٨٧,٠٦٥	-	١,٢٥٠	-	٣,٢٣٥	٥١٤,٢٣٤
المطلوبات الأخرى	-	٥٨,٤٩٤	١٤,٧١٢	٩٦١	٩٣٥	٢٧,٨٩٦	١٠٢,٩٩٨
<b>إجمالي المطلوبات</b>	<b>١٨٨,٧٤١</b>	<b>١,٠٧٥,٣٤٠</b>	<b>١٥٢,٢٨٥</b>	<b>١٣٢,١١٧</b>	<b>١,٢٤٤,٢١٧</b>	<b>٤٢,٠٣٥</b>	<b>١,٠٧١٤,٧٣٥</b>
حقوق حسابات الاستثمار المطلقة	١٤٠,٥٢٧	٣١,٠٠٢	٨٢٣,١٤٠	-	-	١,٤٧٥	١,٠٢٧٥,١٦٢
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة</b>	<b>٣٢٩,٢٦٨</b>	<b>١,٠٣٨,٣٦٠</b>	<b>٩٧٥,٤٢٥</b>	<b>١٣٢,١١٧</b>	<b>١,٢٤٤,٢١٧</b>	<b>٤٣,٥١٠</b>	<b>٢,٠٩٨٩,٨٩٧</b>
مطلوبات طارئة والتزامات	٢٨٣,١٩٩	٥٦٦,٦٥٧	٢٤,٦١٥	٢٤,٧٥١	٦٥٣	٢٩,١١٧	٩٢٨,٩٩٢
<b>٣١ ديسمبر ٢٠١٩</b>	<b>٦٥١,٤١٨</b>	<b>١,٤٢٨,١٤٨</b>	<b>٨٣١,٩٤٣</b>	<b>٣٦٠,٤٤٤</b>	<b>٥٨١</b>	<b>٣٠,٨١٢</b>	<b>٢,٠٩٧٨,٩٤٦</b>
<b>إجمالي الموجودات</b>	<b>٦٥١,٤١٨</b>	<b>١,٤٢٨,١٤٨</b>	<b>٨٣١,٩٤٣</b>	<b>٣٦٠,٤٤٤</b>	<b>٥٨١</b>	<b>٣٠,٨١٢</b>	<b>٢,٠٩٧٨,٩٤٦</b>
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٣٦٦,٧٣٦	١,٢٣٤,١٢٤	٩٧٤,٢٧٤	١٢١,٤٣٦	١٢٤,٠٢٣	١١,٨٧٥	٢,٨٣٢,٤٦٨
مطلوبات طارئة والتزامات	١٦٥,٣١٨	٥٦٦,٦٥٧	٢٤,٦١٥	٢٤,٧٥١	٦٥٣	٢٩,١١٨	٨١١,١١٢

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٣٠. جدول الاستحقاقات

إن جدول الاستحقاقات التعاقدية، للموجودات والمطلوبات للمجموعة، بما في ذلك حسابات الاستثمار المطلقة، هو على الشكل التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	لغاية شهر واحد	أكثر من شهر إلى ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور إلى سنة	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	٥ سنوات فأكثر	المجموع
٢٣٩,٤٣٢	-	-	-	-	-	٢٣٩,٤٣٢
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية						
٧١,٦٢٤	٩,٢٤٥	٤,٧٤٢	-	-	-	٨٥,٦١٢
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى						
٣٦,٤٠٩	٨٩,٥١٤	٧٥٥,٧٨٢	٢٥٠,٨٤٦	٢١٤,٧٨٦	٢١٤,٧٨٦	١,٠٣٤٧,٤٣٧
مرايحات وتمويلات أخرى						
٦,٢٧٢	٢٣,٠٢٩	٣٧,٩٢٢	١٦٢,٥١٧	١٢٠,٦٨٠	١٢٠,٦٨٠	٣٥٠,٤٤٠
تمويلات المشاركة						
١٤٩,٧٦٤	٢٨٧,٢٣٨	٤١,٧١٢	٦٢,٣٨٧	٢١٤,١٢٤	٢١٤,١٢٤	٧٥٥,٢٢٥
صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها						
٢١٢	٣	٣٥٥	٢,٤١٥	١٤٢,٣٦١	١٤٢,٣٦١	١٤٥,٣٤٦
موجودات مقتناة بغرض التأجير						
٣٤,٨٧٧	٣٤	١٠,٧٦٠	-	٢,٢٨٢	٢,٢٨٢	٤٧,٤٩٥
موجودات أخرى						
-	-	٢,٣١٦	-	-	-	٢,٣١٦
استثمارات عقارية						
-	-	-	-	٧٣,٣٥٩	٧٣,٣٥٩	٧٣,٣٥٩
عقارات قيد التطوير						
-	-	-	-	١٥٠,٤٩	٧,٢٢٥	٢٢٠,٢٧٤
موجودات ثابتة						
-	-	-	-	٢٥,٦٠٣	٢٥,٦٠٣	٢٥,٦٠٣
موجودات غير ملموسة						
٥٣٨,٤٩٠	٤٠٩,٠٦٣	٨٥٣,٥٩٠	٤٩٣,٢١٤	٨٠٠,٤٢٠	٣٠٩,٤٧٧	٣,٠٩٤,٧٧٧
إجمالي الموجودات						
٦٦١,٧٣٩	-	-	-	-	-	٦٦١,٧٣٩
حسابات جارية للعملاء						
١٧٨,٦٧١	٥٩,٨٧٧	١٧٨,٥١٧	٨,١١٧	١٠,٥٨٢	١٠,٥٨٢	٤٣٥,٧٦٤
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى						
٣٥٥,٥٤٢	٧٠,٨٣٥	٨٥,٩٨٩	١,٨٥٤	١٢	١٢	٥١٤,٢٣٤
مبالغ مستحقة لمستثمرين						
٨٧,٥٢٣	-	٦,٧١٢	٨,٧٦٢	-	-	١٠٢,٩٩٨
المطلوبات الأخرى						
١,٢٨٣,٤٧٦	١٣,٠٧١٢	٢٧١,٢١٩	١٨٠,٧٣٣	١,٠٥٩٥	١,٠٥٩٥	١,٦٧١,٤٧٣٥
إجمالي المطلوبات						
٦٣٧,٧٣٠	١٥٥,١٣٢	٣٣٤,٩٥٥	١٤٧,٣٤٥	-	-	١,٢٧٥,٠٦٢
حقوق حسابات الاستثمار المطلقة						
١,٤٩٢,٠٢٠	٢٨٥,٨٤٤	٦٠٦,١٧٤	١٦٦,٠٧٨	١,٠٥٩٥	١,٠٥٩٥	٢,٤٩٨,٩٩٧
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة						
(١,٣٨٢,٧١٦)	١٢٣,٢١٩	٢٤٧,٤١٦	٣٢٧,١٣٦	٧٨٩,٨٢٥	٧٨٩,٨٢٥	١,٠٤٠,٨٨٠
صافي المكناة						
٥٣٦,٢٧١	١٧٠,٨٧٦	٩٤,٧٦١	١٢١,٧٩٩	٥٠,٢٨٥	٥٠,٢٨٥	٩٢٨,٩٩٢
مطلوبات طارئة والتزامات						
٦٩٥,٣٩١	٣٨٢,٤٥٩	٢٦٦,٧٩٨	١,٠٢١,٥٩٧	٦١٢,٧٠١	٦١٢,٧٠١	٢,٩٧٨,٩٤٦
إجمالي الموجودات						
١,٠٥٨,٥٧٠	٤٦٥,١٣٤	٥٢٠,٨١٧	٢٦٠,٨٠٩	-	-	٢,٨٣٢,٤٦٨
إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة						
(٨٩٠,٣١٧)	(٨٢,٦٧٥)	(٢٥٤,٠١٩)	(٧٦٠,٧٨٨)	(٦١٢,٧٠١)	(٦١٢,٧٠١)	(١,٤٦,٤٧٨)
الصافي الكلي						
(٨٩٠,٣١٧)	(٨٢,٦٧٥)	(٢٥٤,٠١٩)	(٧٦٠,٧٨٨)	(٦١٢,٧٠١)	(٦١٢,٧٠١)	(١,٤٦,٤٧٨)
مطلوبات طارئة والتزامات						

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٣١. تمرکز الموجودات والمطلوبات وخطابات الاعتماد و خطابات الضمان

إن موجودات ومطلوبات المجموعة، بما فيها حقوق حسابات الاستثمار المطلقة وخطابات الاعتماد والضمان، موزعة على المناطق الجغرافية والقطاعات الصناعية التالية:

المجموع	أخرى	الأقمشة	الأفراد	الخدمات	العقارات والإنشاءات	التجارة والصناعة	المصارف والمؤسسات المالية		٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٢٣٩,٣٣٢	-	-	-	-	-	-	٢٣٩,٣٣٢		نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
٨٥,٦١٢	-	-	-	-	-	-	٨٥,٦١٢		سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١,٠٣٤٧,٣٣٧	٤٣,٤٠٢	٢٧,٨٩٢	٢٨٦,٤٥٠	٨٧,٤٧٦	٤١,٧٦٣	٢٦٦,٨٦٤	٥٩٣,٤٩٠		مرايحات وتمويلات أخرى
٣٥٠,٤٤٠	١٤,٨٠٣	١٢,٢٣٢	٦٢,٠٤٥	٧٨,٢٨٩	٤,٨١٨	١٧٧,٧٢٣	٥١٠		تمويلات المشاركة
٧٥٥,٢٢٥	٢٢٢	-	١,٠١١٩	٣,٢٩٤	١٣٣,٤٩٠	٩٩,٧٦٦	٥١٧,٢٢٤		صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها
١,٤٥٠,٣٤٦	-	-	١,٤٢,٤٨٣	٧٦	١,٠٦٣	١,٦٢٤	-		موجودات مقتناة بغرض التأجير
٤٧,٩٥٣	٥٥٦	-	-	-	٤,٦٤١	٢٥,٢٥٥	١٧,٥٠١		موجودات أخرى
٢,٣١٦	-	-	-	-	٢,٣١٦	-	-		استثمارات عقارية
٧٣,٣٥٩	-	-	-	-	٧٣,٣٥٩	-	-		عقارات قيد التطوير
٢٢,٢٧٤	-	-	-	-	٧٧٧	-	٢١,٤٩٧		موجودات ثابتة
٢٥,٦٠٣	-	-	-	-	-	-	٢٥,٦٠٣		موجودات غير ملموسة
٣,٠٩٤,٧٧٧	٥٨,٩٩٣	٤,٠١٢٤	٤٩٢,٠٩٧	١٦٩,٢٣٥	٢٦٢,٣٢٧	٥٧١,٢٣٢	١,٥٠٠,٧٦٩		إجمالي الموجودات
٦٦١,٧٣٩	١٥٣,٢١٧	٥,٦٤٣	١٥٧,٧٩٢	٨٤,٢٦٣	٣٩,٧٤١	٢١٧,٧٨٧	٣,٢٩٦		حسابات جارية للعملاء
٤٣٥,٧٦٤	-	-	-	٥١,١٨٢	-	٢,٠٤٣	٣٦٤,٥٣٩		مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٥١٤,٢٣٤	٩٣,٧٠٤	١٦,١١٨	١١٣,٦٢١	٨٨,٨٣٩	١٧,٦٤٩	١٥٨,١١٠	٢٧,١٩٣		مبالغ مستحقة لمستثمرين
١,٠٢,٩٩٨	٧,٩٦٧	٣,٠٤٤٩	٣,٤٥٨	١٦,٩٢٩	٨,٠٧٣	٧,٩٠٣	٢٨,٢١٩		المطلوبات الأخرى
١,٠٧١,٤,٧٣٥	٢٥٣,٨٨٨	٥٢,٢١٠	٢٧٤,٨٧١	٢٤١,٢١٣	٦٥,٤٦٣	٤٠٣,٨٤٣	٤٢٣,٢٤٧		إجمالي المطلوبات
١,٠٢٧,٥٠,١٦٢	٤٢,٦٩٤	٥,٩١٠	٦١٦,٩٠٤	١٧٠,٨٩٥	٤٩,٣٨٤	٣٦٥,٤٩٢	٢٣,٨٨٣		حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٢,٠٩٨,٩,٨٩٧	٢٩٦,٥٨٢	٥٨,٠١٢٠	٨٩١,٧٧٥	٤١٢,٠١٨	١١٤,٨٤٧	٧٦٩,٣٣٥	٤٤٧,٠١٣٠		إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٩٢٨,٩٩٢	١٨٦,٠٤٧	٦٣,٨٠١	٥,٦٨٤	١٩,٨٧٩	١٩,٠١٨٤	٤٣٧,٤٨٩	١٩٦,٩٠٨		مطلوبات طارئة والتزامات
									٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢,٠٩٧,٨,٩٤٦	٥٩,٦٨٨	٢٧,٤٦٢	٥١١,٢٢٦	٤٠٢,٩٩١	١٢٩,٤٨٧	٤٥١,١٦٣	١,٠٣٩٦,٩٢٩		إجمالي الموجودات
٢,٠٨٣,٤٦٨	٣٨٤,٢١٣	٧,٩٢٠	٨١٨,٥٥٦	٣٥٠,٥٤٢	١٠٠,٧٨٥	٥٩٦,٤٣١	٥٧٤,٠٢١		إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٨١١,١١٢	١٢,٤٥٧٧	٤٤,٢١٠	٧,٣٣٠	٥٩,٢٧٢	١٣,٦٣٧	٣٢٨,٥٩٧	٢٣٣,٢٨٩		مطلوبات طارئة والتزامات

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٣١. تمرکز الموجودات والمطلوبات وخطابات الاعتماد وخطابات الضمان (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	آسيا / الباسيفك	الشرق الأوسط	أوروبا	أخرى	المجموع
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية	١٤٥,٦٤٨	٤٤,٩٨٠	١٨٠,٠٤٩	٣٠,٦٥٥	٢٣٩,٣٣٢
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	١١٤,٧٦٦	٧٣,٨٤٦	-	-	٨٥,٦١٢
مرايحات وتمويلات أخرى	٤١٥,٤٥٧	٩٢٦,٠٠٨	٥٤,٨٧٢	-	١,٣٤٧,٣٣٧
تمويلات المشاركة	٣٥٠,٤٢٠	-	-	-	٣٥٠,٤٢٠
صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها	٦٥١,٦٩٨	١٠٣,٥٢٧	-	-	٧٥٥,٢٢٥
موجودات مقبولة بغرض التأجير	-	١٤٥,٣٤٦	-	-	١٤٥,٣٤٦
موجودات أخرى	١٦,٣٩٦	٣١,٥٥٧	-	-	٤٧,٩٥٣
استثمارات عقارية	٢٠,٣١٦	-	-	-	٢٠,٣١٦
عقارات قيد التطوير	-	٧٣,٣٥٩	-	-	٧٣,٣٥٩
موجودات ثابتة	٢١,٤٩٧	٧٧٧	-	-	٢٢,٢٧٤
موجودات غير ملموسة	٤,٤٤٠	٢١,١٦٣	-	-	٢٥,٦٠٣
<b>إجمالي الموجودات</b>	<b>١,٦١٩,٦٣٨</b>	<b>١,٤٤٢,٥٦٣</b>	<b>٢٣٠,٩٢١</b>	<b>٣٠,٦٥٥</b>	<b>٣,٠٩٤,٧٧٧</b>
حسابات جارية للعملاء	٤٤٠,٧٧١	١٣٤,٤٨٥	٨٣,٤٤٩	٣٠,٣٤	٦٦١,٧٣٩
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	١٣٨,٠٨٤	٢٨٤,٤٥٥	١٣,٢٢٥	-	٤٣٥,٧٦٤
مبالغ مستحقة لمستثمرين	٥١٤,٢٣٤	-	-	-	٥١٤,٢٣٤
المطلوبات الأخرى	٥٥,٧١٨	٤٦,٥٠٤	٧٧٦	-	١٠٢,٩٩٨
<b>إجمالي المطلوبات</b>	<b>١,١٤٨,٨٠٧</b>	<b>٤٦٥,٤٤٤</b>	<b>٩٧,٤٥٠</b>	<b>٣٠,٣٤</b>	<b>١,٠٧١,٤٧٣</b>
حقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٣٢٤,٣٢٨	٩٥٠,٧٠٣	-	١٣١	١,٠٢٥,١٦٢
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة</b>	<b>١,٤٧٣,١٣٥</b>	<b>١,٤١٦,١٤٧</b>	<b>٩٧,٤٥٠</b>	<b>٣٠,١٦٥</b>	<b>٢,٠٩٨,٩٩٧</b>
مطلوبات طارئة والتزامات	٨٩٦,٩٠٧	٣٢٠,٨٥	-	-	٩٢٨,٩٩٢
<b>٣١ ديسمبر ٢٠١٩</b>					
<b>إجمالي الموجودات</b>	<b>١,٤٧٨,٧٧٧</b>	<b>١,٤٦٧,١٦٣</b>	<b>٢٨,٦١٥</b>	<b>٤,٣٩١</b>	<b>٢,٩٧٨,٩٤٦</b>
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة</b>	<b>١,٣٤٩,٣٠٠</b>	<b>١,٤٠١,٢٥٣</b>	<b>٧٩,٠٤٧</b>	<b>٢,٨٦٨</b>	<b>٢,٨٣٢,٤٦٨</b>
<b>مطلوبات طارئة والتزامات</b>	<b>٧٧٩,٢٨٣</b>	<b>٣١,٨٢٩</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٨١١,١١٢</b>

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٣٢. إدارة المخاطر

إن أنشطة المجموعة معرضة لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية وتشمل تلك الأنشطة تحليل وتقييم وقبول وإدارة درجة الخطر أو مجموعة من المخاطر. تعتبر المخاطر أساسية في الأعمال المصرفية، وهذه المخاطر هي نتيجة حتمية للمشاركة في الأسواق المالية. وبالتالي فإن هدف المجموعة هو تحقيق توازن مناسب بين المخاطر والعائد وتقليل الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للبنك.

تم تصميم سياسات وإجراءات وأنظمة إدارة المخاطر في المجموعة لتحديد وتحليل هذه المخاطر وتحديد أدوات تخفيف المخاطر والضوابط المناسبة. تراجع المجموعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بشكل مستمر لتعكس التغيرات في الأسواق والمنتجات وأفضل الممارسات الناشئة.

يتم إدارة المخاطر من قبل إدارة المخاطر بموجب السياسات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. يقوم قسم إدارة المخاطر بتحديد وتقييم المخاطر المالية بالتعاون الوثيق مع الوحدات التشغيلية للمجموعة. إن أهم أنواع المخاطر التي تحددها المجموعة هي مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومخاطر السمعة والمخاطر التشغيلية. تتضمن مخاطر السوق مخاطر العملة ومخاطر معدل الربح ومخاطر الأسعار.

### مخاطر الائتمان

تعتبر مخاطر الائتمان الأهم والأكثر انتشاراً في البنك. البنك يأخذ التعرض لمخاطر الائتمان وهو خطورة بان الطرف الآخر لا يسدد المستلزمات المالية وذلك يؤدي إلى تكبد البنك لخسارة مالية. المخاطر الائتمانية تنشأ من التمويلات (التسهيلات الائتمانية للعملاء) ومن النقد والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية. هناك مخاطر ائتمانية من التسهيلات خارج المركز المالي مثل الضمانات، خطابات الاعتماد، القبول والالتزامات لتقديم الائتمان. مراقبة وتحكم المخاطر الائتمانية تنفذ من قبل قسم إدارة المخاطر الذين يحددون المعلومات والحدود لتمويلات البنك والتسهيلات التي تظهر خارج المركز المالي.

بالنظر إلى هذا الوضع المتطور، اتخذ البنك تدابير وقائية للتخفيف من مخاطر الائتمان من خلال اتباع نهج أكثر حذراً للموافقات الائتمانية وبالتالي تشديد معايير منح الائتمان للقطاعات المتأثرة. تم تمديد إجازات الدفع للعملاء، بما في ذلك القطاع الخاص والشركات الصغيرة والمتوسطة، تماشياً مع تعليمات مصرف البحرين المركزي. قد تؤدي هذه الإجراءات إلى انخفاض صرف التسهيلات التمويلية، مما يؤدي إلى انخفاض صافي دخل التمويل وانخفاض الإيرادات الأخرى.

عزز قسم إدارة المخاطر أيضاً مراقبته لمحفظته التمويل من خلال مراجعة أداء التعرضات للقطاعات التي من المتوقع أن تتأثر بشكل مباشر أو غير مباشر بفيروس COVID-19 لتحديد الزيادة الكبيرة المحتملة في مخاطر الائتمان (SICR).

قام البنك بتحديث مدخلاته وافترضاياته لاحتساب خسائر الائتمان المتوقعة (إيضاح ٢).

في ١١ مارس ٢٠٢٠، تم الإعلان عن تفشي وباء COVID-19، جائحة من قبل منظمة الصحة العالمية (WHO) وتطور بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ الاقتصاد العالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. كما شهدت أسواق الأسهم والسلع العالمية، وخاصة أسعار النفط، تقلبات كبيرة وهبوطاً ملحوظاً في الأسعار. ويرتبط عدم اليقين في التقدير بمدى ومدة الانكماش الاقتصادي المتوقع والتنبؤات الخاصة بالعوامل الاقتصادية الرئيسية بما في ذلك الناتج المحلي الإجمالي والعمالة وأسعار النفط وما إلى ذلك. وهذا يشمل اضطراب أسواق رأس المال وتدهور أسواق الائتمان ومخاوف السيولة. حيث اتخذت السلطات إجراءات مختلفة لاحتواء انتشار الفيروس، بما في ذلك تنفيذ قيود السفر وإجراءات الحجر الصحي. كان للوباء وما نتج عنه من تدابير وسياسات بعض التأثير على البنك. تراقب البنك بنشاط حالة COVID-19، واستجابة لهذا التفشي، قامت بتنشيط خططها لاستمرارية الأعمال والعديد من ممارسات إدارة المخاطر الأخرى لإدارة تعطل الأعمال المحتمل على عملياتها وأدائها المالي.

تراقب الإدارة ومجلس الإدارة عن كثب التأثير المحتمل لتطورات COVID-19 على عمليات البنك ومركزها المالي؛ بما في ذلك الخسارة المحتملة في الإيرادات، والتأثير على تقييم الأصول، والانخفاض في القيمة، ومراجعة العقود المرهقة وتمهيدات الديون، وترتيبات الاستعانة بمصادر خارجية وما إلى ذلك. كما وضع البنك تدابير طارئة تشمل على سبيل المثال لا الحصر تعزيز واختبار خطط استمرارية الأعمال بما في ذلك متطلبات السيولة.

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة، فإن الأحكام التي تتخذها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة ومصادر التقدير تخضع لعدم اليقين فيما يتعلق بالتأثيرات المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية، وهي تعتبر أفضل تقييم للإدارة بناءً على المتاح أو معلومات يمكن ملاحظتها.

تلتزم المجموعة بنسبة كفاية رأس المال المطلوبة، ونسبة صافي التمويل المستقر (NSFR) ونسب تغطية السيولة (LCR). اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت نسبة NSFR للمجموعة ١١٩٪.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٣٢. إدارة المخاطر (يتبع)

#### مخاطر الائتمان (يتبع)

خسارة التعديل صافي المساعدة الحكومية

خلال الفترة الحالية، بناءً على توجيهات تنظيمية صادرة عن مصرف البحرين المركزي (راجع إيضاح (BOP)) كإجراءات امتياز للتخفيف من تأثير COVID-19، فإن خسائر التعديل لمرة واحدة تصل إلى ١٦ مليون دينار بحريني الناشئة عن الأشهر الستة. تم الاعتراف بإجازات الدفع المقدمة إلى عملاء التمويل دون تحميل أرباح إضافية مباشرة في حقوق الملكية. وتم احتساب خسارة التعديل على أنها الفرق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المحسوبة باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي والقيمة الدفترية الحالية الموجودات المالية في تاريخ التعديل: قدم [البنك / المجموعة] إجازات سداد على التعرضات التمويلية بمبلغ ٥٥٥ مليون دينار بحريني كجزء من دعمه للعملاء المتأثرين.

علاوة على ذلك، ووفقاً للتوجيه التنظيمي، فإن المساعدة المالية تصل إلى ١,٢ مليون دينار بحريني (تمثل سداداً محدداً لجزء من تكاليف الموظفين والإعفاء من الرسوم والضرائب ورسوم المرافق) المستلمة من الحكومة و / أو الجهات التنظيمية، استجابةً لفيروس كورونا المستجد. - تم الاعتراف بـ ١٩ إجراء مساندة مباشرة في حقوق الملكية وتم الاعتراف بالمبلغ المتبقي البالغ ١٦ مليون دينار بحريني (يمثل مبلغ المساعدة المالية المستلمة زيادة عن خسارة التعديل) في حساب الربح أو الخسارة.

#### تخفيف مخاطر الائتمان

تستخدم المجموعة مجموعة متنوعة من الأدوات للتخفيف من مخاطر الائتمان، وأهمها هو تأمين التعرض من خلال ضمانات مناسبة. في حين أن وجود الضمانات ليس شرطاً مسبقاً للائتمان، فإن التعرضات مضمونة كلياً أو جزئياً كخط دفاع ثان. لدى المجموعة سياسة تخفيف مخاطر الائتمان توفر إرشادات حول أنواع الأصول التي يمكن قبولها كضمان ومنهجية تقييم هذه الأصول. بشكل عام، يتم تقييم جميع الضمانات بشكل دوري اعتماداً على نوع الضمان. لقد تم إثبات الصلاحية القانونية للوثائق المستخدمة للضمان وقابليتها للتنفيذ من قبل موظفين مؤهلين، بمن فيهم المحامون وعلماء الشريعة.

تدعم محفظة المجموعة الائتمانية أنواع مختلفة من الضمانات مثل العقارات والأسهم المدرجة والنقد والضمانات. يفضل المجموعة ضمانات ائتمانية سائلة وقابلة للتسويق؛ ومع ذلك، يتم قبول أنواع الضمان الأخرى بشرط أن يتم تقييم هذه الضمانات بشكل معقول. لا يتم قبول ضمانات الطرف الثالث كضمان إلا بعد تحليل القوة المالية للجهات الضامنة.

#### التقييم الجانبي

عندما يتم تحديد الضمانات ذات القيمة المعقولة، إلا أن قيمتها ستتغير على مدى فترة من الزمن بسبب الظروف الاقتصادية السائدة، وتصبح الآلات والآلات قديمة بسبب التقدم التكنولوجي، وبسبب مرور الوقت وبسبب زيادة توافر المواد المضمونة المماثلة ضمانات. يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة على فترات شهرية، ويتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة على فترات سنوية، ويتم تقييم الممتلكات العقارية مرة واحدة على الأقل كل سنتين، ويتم تقييم الأصول الخاصة لطبيعة السفن البحرية والطائرات على فترات سنوية. يتم احتساب قيمة الضمانات بعد تعيين مستويات مختلفة من حلاقة الشعر حسب نوع الضمان، ويتم توفير نفس الشيء في سياسة تخفيف مخاطر الائتمان.

#### الضمانات

تؤخذ الضمانات من الأفراد والشركات. في الحالات التي يتم فيها تقديم خطاب ضمان من الشركة الأم للطرف المقابل أو من طرف ثالث كتخفيف مخاطر الائتمان، يجب أن تكون الضمانات غير قابلة للإلغاء وغير مشروطة. إذا كان الضامن موجوداً خارج البحرين، فيتم الحصول على الرأي القانوني من مستشار قانوني مقيم في بلد الضامن (في الخارج) فيما يتعلق بإنفاذ الضمان. علاوة على ذلك، يتم تحليل الوضع المالي للضامن بشكل كافٍ لتحديد قيمة الضمان وصلاحيته التجارية.

#### تمركز الضمانات

وضعت المجموعة مقاييس داخلية لتجنب الإفراط في التمرکز على فئة معينة من الضمانات. تم وضع حدود قصوى محكمة لقبول الضمانات كتخفيف لمخاطر الائتمان.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٣٢. إدارة المخاطر (يتبع)

#### مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها، والتي قد تنشأ بسبب عدم التطابق في التدفقات النقدية.

تنشأ مخاطر السيولة إما:

• من عدم القدرة على إدارة النقص أو التغييرات غير المخطط لها في مصادر التمويل؛ أو

• من المشل في التعرف على أو معالجة التغييرات في ظروف السوق التي تؤثر على القدرة على تصفية الأصول بسرعة وبأقل خسارة في القيمة.

تضمن إدارة مخاطر السيولة توفر الأموال في جميع الأوقات للوفاء بمتطلبات التمويل، وتتم إدارة التمويل والسيولة بشكل مركزي من قبل لجنة إدارة الأصول والخصوم (ALCO). تم تصميم سياسات المجموعة للسيولة لضمان وفائها بالتزاماتها عند استحقاقها، من خلال ضمان قدرتها على توليد أموال من السوق، أو امتلاك أصول سائلة عالية الجودة (HQLAs) لبيع وجمع أموال فورية دون تكبد غير مقبول التكاليف والخسائر. يراقب المجموعة بانتظام تركيز مصادر التمويل ويضمن تنوع مصادر التمويل بشكل مناسب.

أدخل مصرف البحرين المركزي نسبة تغطية السيولة (LCR) ونسبة صافي التمويل المستقر (NSFR) خلال عام ٢٠١٩. وتحفظ المجموعة بمعدل LCR بنسبة ١٦٧٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١٦٠,٧٣٪) و NSFR بنسبة ١١٩٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١١٣٪). أعلى من الحد الأدنى التنظيمي بنسبة ١٠٠٪ ومتوسط معدل LCR لمدة ٩٠ يوماً اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ هو ١٤٥٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١٤٥٪).

تتطور آثار COVID-19 على ملف مخاطر السيولة والتمويل للنظام المصرفي وتخضع للمراقبة والتقييم المستمر. أعلن مصرف البحرين المركزي عن إجراءات مختلفة لمكافحة آثار COVID-19 ولتخفيف السيولة في القطاع المصرفي. فيما يلي بعض الإجراءات الهامة التي لها تأثير على مخاطر السيولة والملف التنظيمي لرأس المال للمجموعة:

- عطلة سداد لمدة ٦ أشهر للعملاء المؤهلين؛

- إعادة الشراء المبسرة للبنوك المؤهلة بنسبة صفر بالمائة؛

- تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي من ٥٪ إلى ٣٪.

- تخفيض نسبة LCR و NSFR من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪؛

- إجمالي خسارة التعديل ومخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة الإضافية للمرحلة ١ والمرحلة ٢ من مارس إلى ديسمبر ٢٠٢٠ لإضافته مرة أخرى إلى المستوى الأول من رأس المال للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وخصم هذا المبلغ بشكل متناسب من المستوى ١ رأس المال على أساس سنوي لمدة ثلاث سنوات تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

عززت إدارة المجموعة مراقبتها للسيولة ومتطلبات التمويل.

#### مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر الخسارة المحتملة الناتجة عن التغير في قيمة أي تعرض بسبب التغيرات السلبية في أسعار السوق المرجعية الأساسية، مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم ومعدلات الربح.

لدى المجموعة مبادلة معدل ربح فيما يتعلق باقتراضها من مؤسسة مالية حيث تستبدل المجموعة ربحها المتغير بسعر ربح ثابت. يتم الاعتراف بالتغيير في القيمة الاسمية للمبادلة في احتياطي القيمة العادلة في تاريخ التقرير.

تقع مسؤولية إدارة مخاطر السوق على عاتق وحدات الأعمال ذات الصلة مع شركات المجموعة التي تشرف عليها لجنة الأصول والخصوم (ALCO).

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٣٢. إدارة المخاطر (يتبع)

أدوات التحوط لإدارة المخاطر المتوافقة مع الشريعة الإسلامية

أنواع الأدوات:

٢٠١٩		٢٠٢٠		
القيمة الإسمية	القيمة العادلة	القيمة الإسمية	القيمة العادلة	
١,٤٥٣	٦٥,٥٩٨	٢,٧٦٠	٦٥,٥٩٨	مقايضة معدل الربح
١,٤٥٣	٦٥,٥٩٨	٢,٧٦٠	٦٥,٥٩٨	
٢٠١٩		٢٠٢٠		
أقل من سنة واحدة	أكثر من سنة	أقل من سنة واحدة	أكثر من سنة	
.	.	.	.	صافي التعرض
٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	متوسط معدل الربح الثابت

### مخاطر التشغيل

تتمثل مخاطر التشغيل في مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية والأشخاص والأنظمة أو عن الأحداث الخارجية التي تشمل على سبيل المثال لا الحصر المخاطر القانونية ومخاطر الامتثال للشريعة. هذا التعريف يستبعد المخاطر الاستراتيجية والسمعة.

من خلال إطار تحكم ومراقبة المخاطر المحتملة والاستجابة لها، فإن الإثمار قادرة على إدارة المخاطر التشغيلية إلى مستوى مقبول.

استجابة لتفشي COVID-19، كانت هناك تغييرات مختلفة في نموذج العمل، والتفاعل مع العملاء، والطرق الرقمية للدفع والتسوية، واكتساب العملاء وتنفيذ العقود، وتنفيذ المعاملات مع العملاء وبالنيابة عنهم. عززت إدارة المجموعة مراقبتها لتحديد أحداث المخاطر الناشئة عن الوضع الحالي والتغيرات في طريقة مزاوله الأعمال.

### مخاطر السمعة

تُعرف إدارة مخاطر السمعة بأنها المخاطر الناشئة عن التصور السلبي من جانب العملاء أو الأطراف المقابلة أو المساهمين أو المستثمرين أو حاملي الديون أو محلي السوق أو الأطراف الأخرى ذات الصلة أو المنتظمين والتي يمكن أن تؤثر سلباً على قدرة المجموعة على الحفاظ على العلاقات التجارية، أو إقامة علاقات تجارية جديدة والوصول المستمر إلى مصادر التمويل. لقد وضعت المجموعة إطار عمل وحدد العديد من العوامل التي يمكن أن تؤثر على سمعته. تعد إدارة مخاطر السمعة سمة متصلة في ثقافة المجموعة المؤسسية وهي جزء لا يتجزأ من أنظمة الرقابة الداخلية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٣٢. إدارة المخاطر (يتبع)

## مخاطر الائتمان

تعتبر التمويلات المستحقة الغير مدفوعة لأكثر من ٩٠ يوم وبشكل متحفظ كغير مؤدية. ولا يتم ادراج الربح الناتج عن هذه الموجودات في بيان الدخل الموحد. فيما يلي تفاصيل التعرض للتمويلات المتعثرة والمستحقة المتعلقة بالمجموعة وحسابات الاستثمار المطلقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			إجمالي التعرض
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٨٦,٨١٢	٣٦,٤٠٠	٥٠,٤١٣	١٧٧,٠٥٠	٨٧,١٥٥	٨٩,٨٩٥	التمويلات المستحقة المتأخرة ولكن مؤدية
١٨٤,٧١٥	٨٨,٣٥٨	٩٦,٣٥٧	١٥١,٦٠٦	٧٤,٨٤٨	٧٦,٧٥٨	تعرض تمويلات غير مؤدية
٢٧١,٥٢٨	١٢٤,٧٥٨	١٤٦,٧٧٠	٣٢٨,٦٥٦	١٦٢,٠٠٣	١٦٦,٦٥٣	
القيمة العادلة للضمانات						
٧٩,٩٢١	٣٦,٢١١	٤٣,٦١٠	١٥٢,٠٥٠	٥٥,٣٢٣	٩٦,٧٢٧	التمويلات المستحقة المتأخرة ولكن مؤدية
٨٨,٦٠٩	٦٧,٢٥٧	٢١,٣٥٢	٧٣,٣٦٦	٥٧,٧٤٥	١٥,٦٢١	تعرض تمويلات غير مؤدية
١٦٨,٥٣٠	١٠٣,٥٦٨	٦٤,٩٦٢	٢٢٥,٤١٦	١١٣,٠٦٨	١١٢,٣٤٨	

تتضمن التعرضات للتمويلات المؤدية للمجموعة تسهيلات معاد هيكلتها خلال السنة وبالتالي اعتبارها غير مؤدية وهي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			تمويلات معاد هيكلتها
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٣,٢٠٠	٢,٥٣٠	٦٧٠	٢,٦٨٣	١,٠٠٨	١,٦٧٥	

بلغت قيمة التمويلات المعاد هيكلتها في فترة التبريد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٤,١ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤,٧ مليون دينار بحريني)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٣.٢ إدارة المخاطر (يتبع)

## مخاطر معدلات الربح

يلخص الجدول أدناه تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الربح. ويشتمل على الأدوات المالية للمجموعة بالقيم الدفترية، مصنفة بإعادة التسعير المتعاقد عليها أو تواريخ الاستحقاق أيهما يحدث أولاً.

حتى شهر واحد	من شهر إلى ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	لا يوجد تأثير	المجموع
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠						
-	-	-	-	-	٢٣٩,٣٣٢	٢٣٩,٣٣٢
٦٨,٣٣٦	١٢,٥٣٣	٤,٧٤٣	-	-	-	٨٥,٦١٢
١٢٣,١٢٣	٨٩,٥١٤	٧٥٤,٦٨٨	٢٧١,٣٥٩	١٠٨,٦٥٣	-	١,٣٤٧,٣٣٧
٦,٢٧٢	٢٣,٠٢٩	٣٧,٩٢٢	٢٠٤,١٦٦	٧٩,٠٣١	-	٣٥٠,٤٢٠
١٧٣,٠٦٣	٢٨٧,٢٣٨	٣٧,٣٢٣	٢٢٢,٧٨٥	٢٣,٤٣٠	١,٢٨٦	٧٥٥,٢٢٥
-	-	٤٨٤	٢,٤١٤	١٤٢,٤٤٨	-	١٤٥,٣٤٦
-	-	-	-	-	٤٧,٩٥٣	٤٧,٩٥٣
٣٧,٠٧٩٤	٤١٢,٣١٤	٨٣٥,١٦٠	٧١٠,٧٢٤	٣٥٣,٥٦٢	٢٨٨,٦٧١	٢,٩٧١,٢٢٥
-	-	-	-	-	٦٦١,٧٣٩	٦٦١,٧٣٩
٣٦٢,٨٢٥	٥٩,٥٢٦	٩٠,٦٤٣	٢٢,٧٧٠	-	-	٤٣٥,٧٦٤
٣٥٥,٥٤٣	٧٠,٨٣٥	٨٥,٩٨٩	١,٨٦٧	-	-	٥١٤,٢٣٤
-	-	-	-	-	١,٢٠٩٩٨	١,٢٠٩٩٨
٦١٨,٣٦٨	١٣٠,٣٦١	١٧٦,٦٣٢	٢٤٠,٦٣٧	-	٧٦٤,٧٣٧	١,٠٧١,٤٧٣٥
٥٩٠,٧٥٤	١٧٨,٧١٩	٣٨٨,٦٨٨	١١٧,٠٠١	-	-	١,٠٢٧٥,١٦٢
١,٠٢٠,٩١٢٢	٣,٩٤٠,٨٠	٥٦٥,٣٢٠	١,٤١٠,٦٣٨	-	٧٦٤,٧٣٧	٢,٩٨٩,٨٩٧
(٨٣٨,٣٢٨)	١,٠٣,٢٣٤	٢٦٩,٨٤٠	٥٦٩,٠٨٦	٣٥٣,٥٦٢	(٤٧٦,٠٦٦)	(١٨,٦٧٢)
٣١ ديسمبر ٢٠١٩						
٥٥٠,٩٧٦	١٥٣,٠٠٣	٨١٠,٩٢٠	٤٧٤,٦٥٨	٥٢٧,١٩٣	٣٢٨,١٤٩	٢,٨٤٤,٨٩٩
١,١٥٢,٦٦٩	٣,٩٠,٦٨	٥٤٦,٤٦٤	١٤٠,٧٢٧	٦,١٦٦	٦٧٧,٣٧٤	٢,٨٣٢,٤٦٨
(٦٠١,٦٩٣)	(١٥٦,٠٦٥)	٢٦٤,٤٥٦	٣٣٣,٩٣١	٥٢١,٠٢٧	(٣٤٩,٢٢٥)	١٢,٤٣١

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٣٢. إدارة المخاطر (يتبع)

#### مخاطر معدلات الربح (يتبع)

درهم اماراتي	روبية باكستانية	دولار أمريكي	
			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
١٢٣,١٨٩	١٤٠,٥٦٢	٢٥٢,٣٧٧	إجمالي التعرض لمعدلات الربح
%١,٦٩	%٣,٥٥	%١,٥٤	التغير المعقول
٢٤,٠٨٢	٤,٩٩٠	٣,٨٨٧	إجمالي التأثير على الدخل
درهم اماراتي	روبية باكستانية	دولار أمريكي	
			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
١٢٣,٤٤٢	١٦٦,٧٥٤	٢٥٤,٤٨٣	إجمالي التعرض لمعدلات الربح
%١,١٤	%١,٠٥	%١,٠٦	التغير المعقول
١٤,٤٠٧	١,٧٥١	٢,٦٩٨	إجمالي التأثير على الدخل

تم التوصل إلى حساب التحول المعقول من خلال مقارنة سعر الإقراض الداخلي بين البنوك في بداية ونهاية السنة.

### ٣٣. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة

تعتبر الأطراف ذات صلة إذا كان لأحد هذه الأطراف الإمكانية بالسيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير هام أو سيطرة مشتركة على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات التشغيلية والمالية.

تشتمل الأطراف ذات الصلة على ما يلي:

- أ. أعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يملكون فيها حصص ملكية؛
- ب. المساهمين الأغلبية للبنك والشركة الام الرئيسية والشركات التي تملك فيها حصص ملكية والشركات التابعة لتلك الشركات؛
- ج. الشركات الزميلة للبنك
- د. الإدارة العليا.

تكون معاملات الأطراف ذات الصلة عبارة عن تحويل الموارد والخدمات، أو الإلتزامات بين الأطراف ذات الصلة، بغض النظر عن إذا تم احتساب السعر.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٣٣. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة (يتبع)

تتكون الأرصدة الجوهرية مع الأطراف ذات الصلة مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المساهمين والتابعون	الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة	أعضاء مجلس الإدارة المؤسسات ذات الصلة	الإدارة العليا	المجموع	الموجودات
٦٠١,١٣٠	-	-	٨١٢	٦٠١,٩٤٢	مرايحات وتمويلات أخرى
٣٣١	-	-	-	٣٣١	صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها
٤,٩٢٦	-	-	١٩٥	٥,١٢١	موجودات أخرى
٦,١١٥	٢٠٣	-	٩٢٧	٧,٢٤٥	المطلوبات
١٩,٥٥٧	٣,٧٧١	-	-	٢٣,٣٢٨	حسابات جارية للعملاء
٤٩	-	-	-	٤٩	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٢٠,٣٩٤	-	-	٢,٤٠٥	٢٢,٧٩٩	المطلوبات الأخرى
١,٢٨١	-	-	-	١,٢٨١	حسابات الاستثمار المطلقة
					إلتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المساهمين والتابعون	الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة	أعضاء مجلس الإدارة المؤسسات ذات الصلة	الإدارة العليا	المجموع	الإيرادات
(٣٦٠)	-	-	(٧٢)	(٤٣٢)	العائد لحسابات الاستثمار المطلقة
٩,٧٣٦	-	-	-	٩,٧٣٦	الدخل من المربحات والتمويلات الأخرى
(٤٤٩)	(٦٩٥)	-	-	(١,١٤٤)	أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي)
(٥١٠)	-	-	-	(٥١٠)	إيرادات أخرى - رسوم الإدارة
(٢٠٦)	-	(١٩)	-	(٢٢٥)	المصرفوات
					المصرفوات الإدارية والعمومية

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المساهمين والتابعون	الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة	أعضاء مجلس الإدارة المؤسسات ذات الصلة	الإدارة العليا	المجموع	الموجودات
٥٩٦,٠٢٨	-	٤,٨٢٨	٧٩٠	٦٠١,٦٤٦	مرايحات وتمويلات أخرى
٣٣١	-	-	-	٣٣١	صكوك وأدوات مالية استثمارية وما في حكمها
٨,٥٥٣	-	-	١٥٦	٨,٧٠٩	موجودات أخرى
٤,٥٩٢	٤,٠٠٤	-	٣١١	٨,٩٠٧	المطلوبات
٤٠,٦٦٨	٢٧,١٩٤	-	-	٦٧,٨٦٢	حسابات جارية للعملاء
٦٠	-	-	-	٦٠	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١٦,٤٦١	-	-	١,٥٦٤	١٨,٠٢٥	حسابات الاستثمار المطلقة
١,٢٨١	-	-	-	١,٢٨١	المطلوبات الأخرى
					إلتزامات

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٣٣. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة المؤسسات ذات الصلة	الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة	المساهمين والتابعون	
					الإيرادات
(٣٤٣)	(٤٧)	-	-	(٢٩٦)	العائد لحسابات الاستثمار المطلقة
٩٠٩٧١	-	-	-	٩٠٩٧١	الدخل من المبيعات والتمويلات الأخرى
(١٠٦٨٢)	-	-	(١٠٣٠٤)	(٢٧٨)	أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي)
(٥٩٥)	-	-	-	(٥٩٥)	إيرادات أخرى - رسوم الإدارة
					المصروفات
(٢٢٥)	-	(٢٠)	-	(٢٠٥)	المصروفات الإدارية والعمومية

بعض الضمانات التي تبلغ ٢٧,٨ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٢١ مليون دولار أمريكي) فيما يتعلق ببعض التسهيلات التمويلية محتفظ بها قانوناً من قبل أطراف ذات علاقة لمصلحة المجموعة.

فيما يتعلق بتسهيلات تمويل بقيمة ٤,٨ مليون دينار بحريني تتعلق بعضو في مجلس الإدارة، لا يتم جني أي ربح لأن الربح يرتبط بخروج استثمار معين (يحتفظ به كضمان).

### ٣٤. إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال بمبدأ أشمل من "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي في:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل الجهات المنظمة التي يخضع لها القطاع المصرفي والتي تعمل ضمنها المجموعة.
- حماية قدرة المجموعة بالاستمرار على أساس تجاري بحيث تستطيع مواصلة تقديم العوائد للمساهمين والمنافع للأطراف الأخرى الرئيسية؛
- والمحافظة على قاعدة رأسمالية قوية لدعم تطوير أعماله.

يلخص الجدول أدناه تكوين رأس المال التنظيمي ونسبة المجموعة للسنة المنتهية. تم حساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لإرشادات مصرف البحرين المركزي وتوجيهات مصرف البحرين المركزي التي تتضمن مخاطر الائتمان ومخاطر التشغيل ومخاطر السوق. تلتزم الشركات التابعة بتوجيهات المنظمين المحليين المعنيين بإدارة رأس المال.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
١٢١٠١٢٦	١٠٦٠٧٤٦	الشريحة الأولى
٢٤٠٧٦٨	٢٥٠٢٣٦	الشريحة الثانية
١٤٥٠٨٩٤	١٣١٠٩٨٢	إجمالي قاعدة رأس المال
١٠٠٧٩٠٣٠٣	١٠٠١١٠٥٦٩	مجموع التعرضات الموزونة بالمخاطر
١٣,٥٢%	١٣,٠٥%	معدل ملاءة رأس المال

### ٣٥. أرباح الأسهم المقترحة

لم يقم مجلس الإدارة بإقتراح توزيع أرباح أسهم للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: صفر).

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٣٦. الإيرادات والمصروفات غير المتوافقة مع الشريعة

وردت بعض الإيرادات والمصروفات للمجموعة خلال السنة من موجودات ومطلوبات تقليدية، يتم التعامل معها من خلال خطة التوافق مع أحكام الشريعة. تفاصيل إجمالي الإيرادات والمصروفات هي على النحو التالي:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
		<b>الإيرادات</b>
٦٧,٨٣٦	٤٢,٥١٠	الدخل من التمويلات الأخرى
٤١,٨٥٦	٥٣,٢٤٠	الدخل من الاستثمارات
٨,٤٤٨	٦,٥٦٨	إيرادات أخرى
١١٨,١٤٠	١٠٢,٣١٨	<b>إجمالي الإيرادات</b>
(٦١,٣٢٧)	(٥١,٧٧٩)	ناقصا: أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي) - إيضاح ٢
٥٦,٨١٣	٥٠,٥٣٩	<b>إجمالي الإيرادات</b>
		<b>المصروفات</b>
(٣٠,٠٥٦)	(٢٨,١١٠)	المصروفات الإدارية والعمومية - إيضاح ١
(٤,١٦١)	(٤,٠٠١)	الإستهلاك والإطفاء
(٣٤,٢١٧)	(٣٢,١١١)	<b>إجمالي المصروفات</b>
٢٢,٥٩٦	١٨,٤٢٨	صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية
(٢,٩٦٥)	(٥,٥٦٢)	مخصصات الهبوط في القيمة (صافي)
١٩,٦٣١	١٢,٨٦٦	صافي الربح قبل الضرائب الخارجية
(١٠,١٧٩)	(٥,٦٨٩)	ضرائب خارجية
٩,٤٥٢	٧,١٧٧	<b>صافي ربح السنة</b>
		<b>متعلقة بالتالي:</b>
٦,٢٩٢	٤,٧٧٨	مساهمي البنك
٣,١٦٠	٢,٣٩٩	حقوق الأقلية
٩,٤٥٢	٧,١٧٧	
٦,٢٩	٤,٧٨	<b>عائد السهم الأساسي والمخفف - فلس</b>

إيضاح ١- مصروفات تتعلق بالمؤسسات التي يتم توحيدها كل بند على حدة ولا يشمل الشركات الزميلة

إيضاح ٢- قامت شركة من الشركات التابعة التي تعمل في الوقت الحاضر باعتبارها بنك تقليدي بزيادة عدد فروعها الإسلامية خلال العام الى ٥٠٠ (٢٠١٩: ٤١٤) فرعاً من أصل مجموع ٥٧٦ (٢٠١٩: ٥٥٥) فرعاً.

### ٣٧. المسئوليات الاجتماعية

قامت المجموعة بتطبيق التزامها بمسئولياتها الاجتماعية من خلال تبرعات لأسباب ومؤسسات خيرية.

### ٣٨. حدث لاحق

لم تكن هناك أحداث بعد ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ من شأنها أن تؤثر بشكل كبير على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.



## الإفصاحات العامة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### المحتويات

١١٢	١. المقدمة
١١٢	٢. إطار عمل بارزل ٣
١١٢	٣. إدارة رأس المال
١١٣	٤. الطرق المستخدمة لتحديد متطلبات رأس المال النظامي
١١٣	٥. مكونات رأس المال النظامي
١١٦	٦. معدلات الشريحة الأولى لرأس المال ومعدلات إجمالي رأس المال
١١٦	٧. إدارة المخاطر
١٢٢	٨. إفصاحات متطلبات رأس المال النظامي لمخاطر الائتمان بموجب الطريقة المعيارية
١٢٣	٩. إجمالي التعرضات للائتمان:
١٢٣	١٠. التوزيع الجغرافي للتعرضات للائتمان
١٢٤	١١. التوزيع بحسب قطاع الأعمال للتعرضات للائتمان
١٢٤	١٢. تفاصيل التعرضات للائتمان حسب الاستحقاق ومتطلبات التمويل:
١٢٥	١٣. أرصدة الأطراف ذات العلاقة وفق التعرضات للائتمان
١٢٥	١٤. التمويلات المتأخرة والمنخفضة في القيمة والمخصصات المتعلقة بالهبوط في القيمة
١٢٦	١٥. التمويلات المتأخرة والمنخفضة في القيمة حسب المناطق الجغرافية
١٢٦	١٦. تفاصيل التسهيلات الائتمانية المستحقة والتي تم إعادة هيكلتها خلال السنة
١٢٦	١٧. التعرضات الائتمانية المغطاة بضمان مالي فعال
١٢٧	١٨. مخاطر السوق
١٢٨	١٩. الإفصاح عن متطلبات رأس المال النظامي لمخاطر السوق بموجب الطريقة المعيارية
١٢٩	٢٠. مخاطر العملات:
١٢٩	٢١. وضع الاستثمارات في الأسهم في السجلات البنكية
١٢٩	٢٢. مخاطر معدل الربح في السجلات البنكية
١٣٠	٢٣. مخاطر التشغيل
١٣٢	٢٤. الإفصاح عن متطلبات رأس المال النظامي للمخاطر التشغيلية بموجب طريقة المؤشر الأساسي
١٣٢	٢٥. مخاطر السيولة
١٣٥	٢٦. مطلوبات قانونية طارئة
١٣٥	٢٧. مخاطر التبادل التجاري
١٣٦	٢٨. إجمالي الدخل من حسابات المضاربة والأرباح المدفوعة لأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
١٣٦	٢٩. متوسط نسبة العائد المنصوح عنه لودائع المضاربة العامة
١٣٧	٣٠. الحركة في احتياطي معادلة الأرباح والمخصصات واحتياطي مخاطر الاستثمار:
١٣٧	٣١. إفصاحات أخرى

## الإفصاحات العامة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ١. المقدمة

لقد تم إعداد الإفصاحات العامة في هذا الجزء وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي الواردة في وحدة الإفصاح العام لمصرف البحرين المركزي، المجلد الثاني للمصارف الإسلامية. يتم عرض الإفصاحات الواردة في هذا التقرير والإيضاحات المعروضة ضمن البيانات المالية الموحدة لبنك الإثمار ش.م.ب. (م) (بنك الإثمار / البنك / المجموعة) للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية (FAS) الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI).

### ٢. إطار عمل بازل ٣

أصدر مصرف البحرين المركزي تعليمات بازل ٣ من أجل تطبيق إطار عمل بازل ٣ لملاءة رأس المال للبنوك المؤسسة في مملكة البحرين. إن إطار عمل بازل ٣ يستند على أسلوب مبني على المخاطر من أجل حساب رأس المال النظامي. يتوقع من إطار عمل بازل ٣ أن يقوي ممارسات إدارة المخاطر في المؤسسات المالية.

يستند إطار عمل بازل ٣ على ثلاثة عناصر كما يلي:

- العنصر ١: متطلبات الحد الأدنى لرأس المال بما في ذلك حساب معدل ملاءة رأس المال.
- العنصر ٢: عمليات المراجعة الرقابية والتي تتضمن عمليات التقييم الداخلي لملاءة رأس المال.
- العنصر ٣: انضباط السوق والذي يتضمن الإفصاح عن إدارة المخاطر والمعلومات المتعلقة بملاءة رأس المال.

### ٣. إدارة رأس المال

توفر عملية التقييم الداخلية لملاءة رأس المال لدى بنك الإثمار التوجيهات والمنهجيات اللازمة لتقييم متطلبات رأس المال الخاصة بمخاطر العنصر الأول (Pillar 1) والعنصر الثاني (Pillar 2)، ومن ثم تضمن تلبية البنك بمتطلبات رأس المال التي فرضها مصرف البحرين المركزي تماشياً مع وحدة كفاية رأس المال فيما يتعلق بمخاطر العنصر الأول ووحدة عملية التقييم الداخلية لملاءة رأس المال الخاصة فيما يتعلق بجميع مخاطر العنصر الثاني. كما تضمن إدارة رأس المال أيضاً حماية القيمة الخاصة بالمساهمين وتعزيزها.

ويتبنى البنك منهجاً خاصاً للعنصرين الأول والثاني لتقدير رأس المال وفقاً للتوصيات المنصوص عليها في توجيهات مصرف البحرين المركزي. وبموجب هذا المنهج، يقوم البنك بحساب رأس المال الخاص بالعنصر الأول أو الحد الأدنى من متطلبات رأس المال النظامي وفقاً لتوجيهات ملاءة رأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والمنصوص عليها في وحدة كفاية رأس المال من كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي. وثانياً، يتم حساب متطلبات رأس المال الإضافية الخاصة بالعنصر الثاني على نحو منفصل استناداً إلى نهج "الإضافة"، حيث تُضاف متطلبات رأس المال الإضافية إلى متطلبات رأس المال المحسوبة للعنصر الأول، ومن ثم تُضاف إلى متطلبات رأس المال الداخلية لدى البنك وفقاً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي. ولضمان أن نموذج الأعمال قد تم اختياره وتحليله بدقة، يتم دعم عملية التقييم الداخلية لملاءة رأس المال باختبار ضغوط شامل.

ويتم تنفيذ التقييم الشامل لخطوط الأعمال والميزانية بشكل مستقل من خلال إدارة المخاطر والتي تقوم من بين أمور أخرى بتقييم متطلبات رأس مال بنك الإثمار لدعم الأنشطة الحالية والمستقبلية في ظل سيناريوهات عادية وصعبة. وتجرى مراقبة وضع رأس مال بنك الإثمار بصفة دورية ويتم تقديم التقارير إلى إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة التدقيق والحكومة وإدارة المخاطر ومجلس الإدارة.

### آلية ملاءة رأس المال

بحسب متطلبات مصرف البحرين المركزي لإطار عمل ملاءة رأس المال لبازل ٣ فإن طريقة حساب معدل ملاءة رأس المال الموحد للمجموعة يتلخص في ما يلي:

- التوحيد لكل بند على حدة والذي يتم تطبيقه لتعرضات المخاطر ورأس المال النظامي لجميع الشركات التابعة ضمن المجموعة مع استبعاد المصارف التابعة للبنك والتي تم تأسيسها خارج مملكة البحرين، والتي تعمل في قطاع متوافق مع بازل ٣، حيث يتم جمع التعرضات الموزونة بمخاطر، ورأس المال النظامي بشكل كلي وذلك حسب متطلبات وحدة ملاءة رأس المال ضمن كتاب قوانين مصرف البحرين المركزي.
- تعتبر جميع الاستثمارات الهامة في المؤسسات التجارية موزونة بمخاطر إذا كانت نسبتها بين ١٥٪ من قاعدة رأس المال على المستوى الفردي و ٦٠٪ على المستوى الكلي. ويعتبر أي تعرض موزون بمخاطر بنسبة ٨٠٠٪ إذا تجاوزت نسبته الـ ١٥٪.
- جميع التعرضات التي تجاوزت الحد الأقصى للتعرض بحسب وحدة إدارة مخاطر الائتمان ضمن مجلد توجيهات مصرف البحرين المركزي هي موزونة بمخاطر بنسبة ٨٠٠٪.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٤. الطرق المستخدمة لتحديد متطلبات رأس المال النظامي

تتلخص الطريقة المستخدمة لتحديد متطلبات رأس المال النظامي وفق تعليمات مصرف البحرين المركزي للتوافق مع بازل ٣ فيما يلي:

مخاطر الائتمان	الطريقة المعيارية
مخاطر السوق	الطريقة المعيارية
مخاطر التشغيل	طريقة المؤشر الأساسي

## ٥. مكونات رأس المال النظامي

الخطوة ١: الإفصاح عن الميزانية العمومية تحت النطاق النظامي للتوحيد

تقوم الشركات التابعة للبنك (توحيد كل بند على حدة للأغراض المحاسبية) بالطرق التالية للأغراض النظامية

الاسم	إجمالي الموجودات	إجمالي حقوق الملكية	الملكية	بلد التأسيس	النشاط التجاري الرئيسي	طريقة التوحيد
بنك فيصل المحدود	١,٦٠٠,٣٣٣	١٢٦,٢٥٧	%٦٧	باكستان	أعمال مصرفية	التجميع
صندوق دلونيا للتطوير ١	٧٨,٣٩٩	٥٨,٨٠٠	%٩٠	جزر كايمان	عقارات	موزونة بمخاطر

يمثل الجدول التالي مطابقة المعلومات المالية المنشورة للعائد النظامي:

٣,٠٩٤,٧٧٧	الميزانية العمومية حسب البيانات المالية المنشورة
٢١,٦٣٠	تأثير تطبيق معيار المحاسبة رقم ٣٠
١٨,٤٠٣	التأثير المرحلي للخسارة المعدلة
٤٢,٥٥٥	التجميع
٣,١٧٧,٣٦٥	الميزانية العمومية حسب العائد النظامي

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٥. مكونات رأس المال النظامي (تابع)

الخطوة ٢: مطابقة الميزانية العمومية المنشورة للتقارير النظامية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

الموجودات	حسب البيانات المالية المنشورة	حسب المعلومات الاحترازية للبنوك الإسلامية
نقد وأرصدة لدى مصارف ومصارف مركزية	٢٣٩,٣٣٢	٢٣٩,٣٣٢
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٨٥,٦١٢	٨٥,٦١٢
مرابحات وتمويلات أخرى	١,٣٤٧,٣٣٧	١,٣٤٧,٣٣٧
تمويلات المشاركة	٣٥٠,٤٢٠	٣٥٠,٤٢٠
صكوك وسندات مالية استثمارية وما في حكمها	٧٥٥,٢٢٥	٧٥٥,٢٢٥
موجودات مُقتناة بغرض التأجير	١٤٥,٣٤٦	١٤٥,٣٤٦
موجودات أخرى	٤٧,٩٥٣	٤٧,٩٥٣
استثمارات عقارية	٢,٣١٦	٢,٣١٦
عقارات قيد التطوير	٧٢,٣٥٩	٧٢,٣٥٩
موجودات ثابتة	٢٢,٢٧٤	٢٢,٢٧٤
موجودات غير ملموسة	٢٥,٦٠٣	٢٥,٦٠٣
تأثير تطبيق معيار المحاسبة رقم ٣٠	-	٢١,٦٣٠
التأثير المرحلي للخسارة المعدلة	-	١٨,٤٠٣
التجميع	-	٤٢,٥٥٥
<b>إجمالي الموجودات</b>	<b>٣,٠٩٤,٧٧٧</b>	<b>٣,١٧٧,٣٦٥</b>
المطلوبات وحسابات الاستثمار المطلقة		
حسابات الاستثمار المطلقة	١,٢٧٥,١٦٢	١,٢٧٥,١٦٢
المطلوبات الأخرى	١,٧١٤,٧٣٥	١,٧١٤,٧٣٥
<b>إجمالي المطلوبات وحسابات الاستثمار المطلقة</b>	<b>٢,٩٨٩,٨٩٧</b>	<b>٢,٩٨٩,٨٩٧</b>
حقوق الأقلية	٥٥,٠٤٩	٥٥,٠٤٩
حقوق الملكية		
رأس المال	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
الاحتياطيات	(٣٤,٠٣٣)	(٣٤,٠٣٣)
منها مؤهلة للشريحة الأولى لرأس المال المشترك	-	(١٩,٩٦٩)
الخسائر المتراكمة	(١٦,١٣٦)	(١٦,١٣٦)
منها مؤهلة للشريحة الأولى لرأس المال المشترك	-	(٣٥,٦٤٩)
تأثير تطبيق معيار المحاسبة رقم ٣٠	-	٢١,٦٣٠
التأثير المرحلي للخسارة المعدلة	-	١٨,٤٠٣
التجميع	-	٤٢,٥٥٥
<b>إجمالي حقوق الملكية</b>	<b>٤٩,٨٣١</b>	<b>١٣٢,٤١٩</b>
<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>	<b>٣,٠٩٤,٧٧٧</b>	<b>٣,١٧٧,٣٦٥</b>

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## هـ. مكونات رأس المال النظامي (تابع)

المبلغ	الخطوة ٣: قالب الإفصاح المشترك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ الشريحة الأولى لرأس المال المشترك الصادر مباشرة: الأدوات والاحتياطيات:
١٠٠,٠٠٠	رأس المال المشترك المؤهل الصادر مباشرة بالإضافة إلى فائض الأسهم المرتبط به
(٣٥,٦٤٩)	أرباح مستبقة
١٦,٠٢٨	الخسارة المعدلة
٢,٣٧٥	مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة (ECL) للمرحلتين ١ و ٢
(٥٢,٧٦٢)	خسائر الائتمان المتوقعة (ECL) للمرحلتين ١ و ٢
٢١,٦٣٠	تأثير تطبيق معيار المحاسبة رقم ٣٠
(١٩,٩٦٩)	الاحتياطيات
٧٨,٢٩٣	التجميع والاستقطاعات
١٠٩,٩٤٦	الشريحة الأولى لرأس المال المشترك قبل التعديلات النظامية
١٠٩,٩٤٦	مجموع التعديلات النظامية للشريحة الأولى لرأس المال المشترك
١٠٩,٩٤٦	الشريحة الأولى لرأس المال (T1) = الشريحة الأولى لرأس المال المشترك + الشريحة الأولى لرأس المال الإضافي)
	الشريحة الثانية لرأس المال: الأدوات والمخصصات:
١٠,٤٨٣	تأثير تطبيق معيار المحاسبة رقم ٣٠
١١,٩٩٠	التجميع والاستقطاعات
٢٢,٤٧٣	الشريحة الثانية لرأس مال (T2)
١٣٢,٤١٩	مجموع رأس المال (TC = T1 + T2)
١,٠٤٦,٩٤٢	إجمالي الموجودات الموزونة بمخاطر
	معدلات وواقى رأس المال:
%١٠,٥٠	الشريحة الأولى لرأس المال المشترك (كنسبة مئوية من الموجودات الموزونة بمخاطر)
%١٠,٥٠	الشريحة الأولى (كنسبة مئوية من الموجودات الموزونة بمخاطر)
%١٢,٦٥	نسبة ملاءة رأس المال
	متطلبات الواقي المحددة للمؤسسة (الحد الأدنى لمتطلبات الشريحة الأولى لرأس المال المشترك بالإضافة إلى وافي حماية رأس المال بالإضافة إلى متطلبات وافي التقلبات المعاكسة للدورات الاقتصادية بالإضافة إلى متطلبات وافي المصارف ذات الأهمية محلياً مُعبر عنها جميعاً كنسبة مئوية من الموجودات الموزونة بمخاطر)
٢,٥	ومنها: متطلبات وافي حماية رأس المال
غير محدد	ومنها: متطلبات وافي التقلبات المعاكسة للدورات الاقتصادية الخاصة بالبنك تحديداً
غير محدد	ومنها: متطلبات وافي المصارف ذات الأهمية محلياً
	الحد الأدنى المحلي بما في ذلك مصرف البحرين المركزي (حيثما يختلف عن بازل ٣)
٩,٠	الحد الأدنى لنسبة الشريحة الأولى لرأس المال المشترك وفقاً لاشتراطات مصرف البحرين المركزي
١٠,٥	الحد الأدنى لنسبة الشريحة الأولى لرأس المال المشترك وفقاً لاشتراطات مصرف البحرين المركزي
١٢,٥	الحد الأدنى لنسبة إجمالي رأس المال وفقاً لاشتراطات مصرف البحرين المركزي

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٦. معدلات الشريحة الأولى لرأس المال ومعدلات إجمالي رأس المال

إجمالي معدلات الشريحة الأولى لرأس المال (شاملة واقية حماية رأس المال)	الشريحة الأولى معدلات الشريحة الأولى لرأس المال (شاملة واقية حماية رأس المال)
١٢,٦٥٪	١٠,٥٠٪
البنك موحد	
الشركات التابعة للإثمار والتي يتجاوز رأس مالها النظامي	
٥٪ من رأس المال النظامي الموحد للمجموعة	
سواء على أساس منفرد أو على أساس التوحيد كانت كما يلي:	
١٨,٦٧٪	١٥,٩٥٪
بنك فيصل المحدود	

### ٧. إدارة المخاطر

#### ١,٧ أهداف إدارة المخاطر

تعتبر المخاطر جزءاً لا يتجزأ من أعمال البنك، وإدارتها هو أمر بالغ الأهمية حتى يواصل البنك تحقيق نجاحاته وربحيته. ويكمن جوهر إدارة المخاطر الفعالة في تعزيز القيمة للمساهمين وأصحاب الحسابات الاستثمارية من خلال تحقيق أرباح تتناسب مع المخاطر والبحث عن سبل لتقليل التأثيرات المعاكسة المحتملة على الأداء المالي للبنك. ومع مرور السنين، عمل بنك الإثمار على تطوير إدارة المخاطر تجاه كفاءته الأساسية ليظل محتفظاً بمكانته وإمكانياته في مواجهة التحديات. ولطالما كانت إدارة المخاطر في البنك تتخذ إجراءات حذرة مسبقاً بهدف تحقيق التوازن الأمثل بين المخاطر والعوائد المتوقعة.

وقد تبني بنك الإثمار خلق إطار متكامل لإدارة المخاطر لتحديد وبشكل استباقي وتقييم وإدارة ومراقبة المخاطر في قراراته وعملياته. إن إطار إدارة المخاطر في البنك مبني على التوجهات الصادرة من مصرف البحرين المركزي، وكذلك على المبادئ السليمة لإدارة المخاطر الصادرة عن بنك التسويات الدولية، هذا إلى جانب إتباع أفضل الممارسات الدولية ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية في هذا الشأن.

#### ٢,٧ الاستراتيجيات والعمليات والتدقيق الداخلي

##### ١,٢,٧ استراتيجية إدارة المخاطر

إن لائحة إدارة المخاطر ببنك الإثمار تضع الأسس لهيكل حوكمة المخاطر. وتتمثل استراتيجية المخاطر، من حيث قبولها بشكل كامل ومستويات تحملها ومنهجيات إدارتها، في سياسات المخاطر المتعددة وتقرير عملية التقييم الداخلية لملاء رأس المال. وتتم مراجعة استراتيجية المخاطر سنوياً بما يتماشى مع استراتيجية أعمال بنك الإثمار. ويشرف مجلس الإدارة على وضع وتنفيذ أنظمة وسياسات إدارة جميع عمليات وحالات التعرض للمخاطر.

وتتم عملية إدارة المخاطر من قبل جهة رقابية مستقلة، وهي دائرة إدارة المخاطر التي يرأسها رئيس إدارة المخاطر الذي يتبع مباشرة لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر. ويعتبر هذا القسم مكلفاً بتحديد وقياس وتقييم كافة المخاطر ووضع الحدود المناسبة في إطار المعايير الشاملة لاستراتيجية إدارة المخاطر التي أقرها مجلس الإدارة.

ويتم تطبيق هيكل حوكمة محدد جيداً حيث تم توضيح مستويات السلطة بجلاء لجميع المعاملات. بالإضافة إلى ذلك، فإن ثقافة المخاطرة في الأعمال قد تم وضعها من خلال مجموعة صارمة من الضوابط والفحوصات والمراقبة. وكجزء من مبادرات التحسين المستمرة، فإن بنك الإثمار يقوم بمراجعة السياسات والإجراءات الحالية المتعلقة بالمخاطر وتطوير سياسات وإجراءات جديدة من خلال مقارنتها مقابل التغيرات والمتطلبات الجديدة للأنظمة والبيئة المحيطة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد السياسة "التقديرية للأعمال" والتي تضع صلاحيات لتقديم الموافقات على معاملات معينة.

##### ٢,٢,٧ مخاطر الأسهم في السجلات البنكية

إن تعرض بنك الإثمار لمخاطر الأسهم في السجلات البنكية متعلق بالتعرض للاستثمارات. ولدى بنك الإثمار إدارة مخصصة للأصول، والتي تتولى إدارة الاستثمارات الحالية. وقد قام مجلس الإدارة بتأسيس سياسة إدارة المخاطر والتي تضع إرشادات لإدارة الاستثمارات.

وتتم مراجعة جميع التعرضات الاستثمارية سنوياً وتقدم إلى لجان الإدارة أو لجان على مستوى لجان مجلس الإدارة حسب قيمة الأصول.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

### ٧. إدارة المخاطر (تابع)

#### ٣,٢,٧ المعاملات المهمة - موافقة مجلس الإدارة

حيث تتطلب جميع التعرضات المالية والاستثمارية التي تزيد عن قيمة محددة موافقة مجلس الإدارة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن جميع معاملات الأطراف ذات العلاقة بغض النظر عن قيمتها تتطلب موافقة مجلس الإدارة.

#### ٣,٧ نظام تسجيل وقياس المخاطر

إن قدرة بنك الإثمار على تحمل المخاطر تمت الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة. وللاضطلاع بمراقبة فعالة لأنشطة بنك الإثمار لتكون متوافقة مع قدرته على تحمل المخاطر التي أقرها مجلس الإدارة، فإنه تم تحديد عمليات قياس ومراقبة للتعرضات مقابل الحدود المنصوص عليها في سياسات إدارة المخاطر المختلفة. وقد وضعت سياسات المخاطر خطوطاً إرشادية عريضة لتحديد نمرات المخاطر في المحفظة الاستثمارية للإثمار من حجم الأصل المعرض للخطر والأطراف ذات العلاقة وحسب الدول والقطاعات والمدد والمنتجات. ويستخدم بنك الإثمار نظاماً صارماً لإدارة المعلومات، وذلك لرصد التعرض والتمركز من أبعاد مختلفة. وباستثناء حدود التعرضات التي تم وضعها في السياسات، فإنه يتم تصعيد المخاطر إلى الجهة المناسبة والمخولة لذلك.

#### ٤,٧ مخاطر الائتمان

يتم احتساب مخاطر الائتمان على رأس المال بموجب الطريقة المعيارية.

#### ١,٤,٧ هيكل إدارة مخاطر الائتمان

إن هيكل إدارة مخاطر الائتمان في بنك الإثمار يتضمن كل مستويات السلطات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة المطلوبة لتسهيل سير عمليات إدارة مخاطر الائتمان.

ولدى البنك هيكل تنظيمي محدد جيداً يوضح بشكل مفصل دور ومسؤوليات وظيفية إدارة مخاطر الائتمان في البنك.

ويمتلك بنك الإثمار طريقة مناسبة لتسيير العمليات، وهي ليست للإفصاح عنها فقط، وإنما لمراقبة مخاطر الائتمان بانتظام. وقد قام بنك الإثمار بوضع سياسة عامة للتمويل والتي تتناول مبادئ الأعمال الأساسية للبنك، والتي تعد أساس ثقافته الائتمانية، بالإضافة إلى توجيهات عامة للمعاملات المسموحة والممنوعة. وتحدد هذه السياسة منهجية تقييم الائتمان ومعايير تفصيلية لتوثيق معلومات العميل.

ويتولى بنك الإثمار إدارة مخاطر الائتمان التي قد تنشأ عن أنشطة أعماله المصرفية، وذلك من خلال تطبيق سياسات وإجراءات صارمة تتعلق بتحديد وقياس ومراقبة تلك المخاطر والتحكم فيها والتخفيف من حدتها.

#### ١,١,٤,٧ مخاطر ائتمان الشركات (تتضمن المؤسسات المالية)

تتمثل مخاطر ائتمان الشركات في الخسائر المالية المحتملة نتيجة لعدم قدرة العميل على الوفاء بشروط وأحكام التسهيلات الائتمانية. وتدار مخاطر ائتمان الشركات من خلال التقييم السليم للمخاطر الكامنة في طلب ائتمان فرد وكذلك المراجعة المستمرة لمحفظة ائتمان الشركات لضمان مطابقتها لقدرة بنك الإثمار على تحمل مخاطر الائتمانية. بالإضافة إلى القيام بتحليل الائتمان بشكل دقيق، ومراقبة عقود كل طلب تمويل بدقة من قبل دائرة إدارة الائتمان.

ولدى البنك طريقة مناسبة لتسيير العمليات، وهي ليست للإفصاح عنها فقط، وإنما لمراقبة مخاطر الائتمان بانتظام. حيث يتم القيام بالمراجعة المستمرة لكل حساب مع تخفيف المخاطر التي تم تحديدها بعدة طرق، والتي تتضمن الحصول على ضمانات وتأمينات وإحالة المستحقات. كما يتم تصنيف حسابات الشركات وفقاً لنظام تصنيف مخاطر ائتمان مشترك، وهذا يعزز عملية مراجعة الائتمان ويضمن تحديد الوقت المناسب لحدوث أي تدهور لحالة الشركة مع إمكانية تنفيذ إجراءات تصحيحية. ويدمج نظام تقييم مخاطر الائتمان الداخلي معايير المخاطر الكمية والنوعية المستخدمة في تقييم وتصنيف العملاء من الشركات. ويوجد لدى البنك سياسة وتوجيهات لتخطيط التقييم الخارجي مقابل التقييم الداخلي.

ويوجد نظام مركزي لإدارة مخاطر ائتمان الشركات، حيث تتولى إدارة المخاطر بصفة مستقلة عملية مراجعة جميع الطلبات الائتمانية المقدمة من الشركات والمؤسسات المالية قبل موافقة الهيئات التنظيمية عليها.

جميع المخاطر الائتمانية تتم على الأقل مراجعتها وتقييمها سنوياً ويتم الاحتفاظ بالمخصصات المناسبة لأي حساب مصنف وفقاً لسياسة المخصصات بما يتماشى مع إرشادات مصرف البحرين المركزي. ومع ذلك فإنه يتم تقييم كل تعرض استثماري للهبوط في القيمة بشكل مستقل، وذلك على أساس كفاءته وخطته الاستراتيجية وما يمكن استرداده بشكل مقدر.

فيما يتعلق بالحسابات العاملة للشركات، فإنه يتم توفير مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً لتوجيهات معيار المحاسبة المالية رقم ٣٠ (FAS 30). ويوجد لدى البنك تطبيق آلي من أجل حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة استناداً إلى معايير ومتغيرات المخاطر المعدة في التطبيق.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٧. إدارة المخاطر (تابع)

#### ٢,١,٤,٧ مخاطر ائتمان الأفراد

إن ائتمان الأفراد يقدم للعملاء بشكل أساسي حسب برامج المنتجات الموافق عليها، حيث تحدد معايير قبول المخاطر. وتتم مراقبة المبالغ المتأخرة في محفظة ائتمان الأفراد لمنع احتمالية أن تصبح حسابات الائتمان الفردية متعثرة. كما تتم مراقبة المنتجات الائتمانية للأفراد بشكل دوري لضمان التزامها بالإرشادات التنظيمية الحالية مع تعزيز عملية تسويقها.

وتتم مراجعة محفظة ائتمان الأفراد على فترات شهرية.

فيما يتعلق بالحسابات العاملة للأفراد، فإنه يتم توفير مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً لتوجيهات معيار المحاسبة المالية رقم ٣٠ (FAS 30). ويوجد لدى البنك تطبيق آلي من أجل حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة استناداً إلى معايير ومتغيرات المخاطر المعدة في التطبيق.

#### أصول الأموال تحت الإدارة

إن سياسة الأموال تحت الإدارة تقدم توجيهات مفصلة عن الأصول المناسبة للتمويل من خلال الحسابات الاستثمارية المطلقة، وهي توضح أن أموال الحسابات الاستثمارية المطلقة سيتم استخدامها لتمويل الأصول منخفضة المخاطر.

#### ٢,٤,٧ تمركز المخاطر

وقد وضعت سياسات المخاطر في البنك خطوطاً إرشادية عريضة لتحديد تمركز المخاطر في المحفظة الاستثمارية للإثمار من حجم الأصل المعرض للخطر والأطراف ذات العلاقة وحسب الدول والقطاعات والمدد والمنتجات. ويستخدم بنك الإثمار نظاماً صارماً لإدارة المعلومات، وذلك لرصد التعرض والتمركز من أبعاد مختلفة. ويوجد لدى البنك إطار لتقبّل المخاطر، وتوفر هذه السياسة توجيهات بشأن الحدود. وفقاً لمصرف البحرين المركزي، حيث أن البنوك في البحرين ملزمة بالحصول على الموافقة المسبقة من مصرف البحرين المركزي لأي تعرض مقترح لأحد الأطراف أو مجموعة من الأطراف المتصلة والتي تتجاوز نسبته ١٥٪ من رأس المال النظامي.

#### ٣,٤,٧ إدارة المحفظة الائتمانية

إن إدارة هذه المحفظة هي جزء لا يتجزأ من عمليات إدارة مخاطر الائتمان التي تمكن البنك من تقليل حدود التركيزات وتقليل التقلبات وزيادة السيولة وتحقيق عائدات أفضل. ويقوم البنك بذلك من خلال دمج استراتيجيات وخطط المحفظة وتقييم الأداء وتقديم التقارير في عملية إدارة واحدة وشاملة. أما إدارة المخاطر، فهي مسؤولة عن تنفيذ الأنشطة المتعلقة بإدارة محفظة مخاطر الائتمان بالتنسيق مع إدارات الأعمال والدعم. وتبعت إدارة المخاطر عن معلومات من مختلف وحدات الأعمال والوحدات المساندة بانتظام لتنفيذ هذه المهمة. وتتهدد إدارة المخاطر بمراجعة ومراقبة والتحكم في هياكل الحدود وفقاً لمعايير متنوعة للمحفظة.

#### ٤,٤,٧ التعرض لمخاطر الدول

يشمل إطار تقبّل المخاطر حدود التعرض لمخاطر الدول، وتتوقف هذه الحدود على تقييم الدول من قبل تصنيفات المؤسسات الخارجية لتقييم الائتمان. ويتم مراقبة التعرضات مقابل الحدود للدول باستمرار وتقدم معلومات عنها إلى لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر كل ثلاثة أشهر.



## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٧. إدارة المخاطر (تابع)

#### ٧.٤،٧، وه التخفيف من مخاطر الائتمان

يستخدم بنك الإثمار مجموعة متنوعة من الأدوات للتخفيف من مخاطر الائتمان، ويعتبر تأمين التعرض عن طريق الضمانات المناسبة هو الأداة الرئيسية. وفي الوقت الذي تكون فيه الضمانات ليست شرطاً مسبقاً للائتمان، إلا أن جزءاً كبيراً من التعرضات القائمة مضمونة بصفة كلية أو جزئية وذلك كخط دفاعي ثاني. ولدى بنك الإثمار سياسة للتخفيف من مخاطر الائتمان تتضمن توجيهات بشأن أنواع الموجودات التي قد يتم قبولها كضمان وكيفية تقييمها. وبشكل عام، فإنه يتم تقدير قيمة كل الضمانات بشكل دوري، وذلك اعتماداً على نوع الضمانات. وقد أنشئت الصلاحية القانونية وإنفاذ الوثائق المستخدمة للضمانات من قبل موظفين مؤهلين بما في ذلك محامين وعلماء الشريعة.

إن بنك محفظة البنك الائتمانية مدعمة بأنواع مختلفة من الضمانات مثل العقارات والأسهم المدرجة والأموال النقدية والضمانات. ويضلل البنك الضمانات المالية السائلة والتجارية للتسويق، على الرغم من أنه يتم قبول أنواع أخرى من الضمانات، شريطة أن تكون هذه الضمانات يمكن تقييمها بشكل معقول. ويتم قبول فقط ضمانات الطرف الثالث بعد تحليل القوة المالية للضامنين وفقاً للسياسة المتبعة.

ويقبل بنك الإثمار أنواع الضمانات التالية:

- ضمانات رئيسية
- دعم الضمان

تتكون الضمانات الرئيسية من أصول عقارية ورسوم ثابتة على الممتلكات المتغيرة وضمانات نقدية وهي مطلوبة لتلبية الشروط الأساسية التالية:

- أن تكون الأصول (الأموال) ملموسة أو غير ملموسة؛
- أن يسهل التعرف عليها في سوق ثانوية أخرى؛
- أن يسهل ربط الأصول بالقيمة النقدية؛
- أن يسهل تحويلها بسهولة إلى أموال نقدية دون تكاليف إضافية (مثل تكاليف التمليك)؛
- يمكن تحويل ملكيتها قانونياً للبنك وأن تكون مرهونة له وفقاً للقوانين المعمول بها؛
- أن يكون البنك مسؤولاً عن الأصول.

في حالة الموجودات المرهونة كجزء من عقود الإجارة، يعتبر البنك هذه العقارات المرهونة ضماناً بقيمة يتم تحديدها عقب تقييم هذه الموجودات. وتتمتع توجيهات التقييم والخصم من القيمة السوقية الخاصة بالموجودات المرهونة مع سياسة تخفيف مخاطر الائتمان لدى البنك.

دعم الضمان: هي الأصول التي لا تستوفي الشروط الأساسية المنصوص عليها في الضمانات الرئيسية المذكورة أعلاه. قد يقوم البنك بقبول هذه الأصول كوسيلة للسيطرة على التعرضات للمخاطر من الطرف الآخر بدلاً من إسناد القرارات الائتمانية على قيمة الأصول.

وتعد الأصول التالية دعم للضمان:

- الرهن العقاري للسلع القابلة للبيع أو المباني والآلات التي يمكن تسجيلها قانونياً؛
- رسوم ثابتة على الأصول على المتغيرة والتي لم يتم تسجيلها قانونياً أو يصعب تحديد قيمتها؛
- رسوم ثانوية على العقارات والأصول المتغيرة؛
- رهن الأوراق المالية غير المدرجة في البورصة مثل الأسهم والسندات؛
- إحالة المسجلين في سياسات منح التأمين على الحياة - إلى حد استلام المبالغ النقدية للقيمة؛
- إصدار ضمانات الطرف الثالث أو الشركات عن طريق أفراد أو مؤسسات غير البنوك؛
- التنازل عن عقود العوائد أو الإيجارات؛
- الاستثمارات في الحسابات الاستثمارية المقيدة التي يديرها البنك باستثناء الحسابات التي حصل عليها كضمانات ضد التعرضات الحالية.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٧. إدارة المخاطر (تابع)

#### ١,٥,٤,٧ قيمة الضمان

عند اتخاذ الضمانات فإنه يتم تحديدها بقيمة معقولة، ومع ذلك فإن هذه القيم تتغير كل فترة حسب الظروف الاقتصادية السائدة، كما تصبح المباني والآلات قديمة بسبب التقدم التكنولوجي ونتيجة لمرور الوقت عليها ولزيادة توافر أوراق مالية مضمونة ماثلة. وتقدر قيمة الأوراق المالية المدرجة في البورصة شهرياً، أما العقارات فيتم تقييمها مرة كل سنتين على الأقل، ويتم تقييم الأصول الخاصة كالسفن البحرية والطائرات سنوياً. ويتم حساب قيمة الضمانات بعد تحديد المستويات المختلفة لقيمة الخصم من القيمة السوقية وفقاً لأنواع الضمانات، والتي تحدد في سياسة التخفيف من مخاطر الائتمان للبنك.

#### ٢,٥,٤,٧ الضمانات

يتم اتخاذ الضمانات من الأفراد والشركات. وفي الحالات التي تقدم فيها خطابات الضمان من الشركة الأم لطرف آخر أو من طرف ثالث كوسيلة للتخفيف من المخاطر، يجب التأكد من أن الضمانات غير قابلة للتغيير وغير مشروطة. وإذا كان الضامن خارج البحرين، يتم أخذ الرأي القانوني من مستشار قانوني مقيماً في بلد الضامن (في الخارج) لقبول الضمان، كما يتم تحديد المركز المالي للضامن بشكل كافٍ لتحديد قيمة الضمان وجدواه التجارية.

#### ٣,٥,٤,٧ تركيز الضمانات

لقد قام بنك الإثمار بوضع حدود داخلية لتجنب التركيز المفرط لأنواع محددة من الضمانات. كما وضع الحدود القصوى الحذرة لقبول الضمانات كوسيلة لتخفيف مخاطر الائتمان.

#### ٤,٥,٤,٧ إدارة الضمانات

إن الوثائق المتعلقة بالضمانات المقدمة لبنك الإثمار تقوم بإدارتها وحدة إدارة الائتمان، حيث توجد سياسات وإجراءات مناسبة لإدارة الضمانات من أجل تقييمها والحفاظة على الوثائق الأصلية والإصدارات المؤقتة والدائمة مثل هذه الضمانات. كما تتوفر نظم معلومات إدارية كافية لدعم إدارة الضمانات.

وضع البنك ممارسات خاصة بالتصرف في الضمانات أو إنفاذها. ففي حالات تقصير المدينين، يمكن للبنك (أي الطرف المكفول بالضمان) إما الاستحواذ على الضمانات أو رفع دعوى قضائية ضد المدين لإنفاذ الضمان. ويرسل البنك إشعاراً معقولاً مؤثماً عن طريق المحكمة بشأن التصرف في الضمانات. ويهدف هذا الإشعار إلى إتاحة فرصة للمدين وغيره من الأطراف المعنية لمراقبة عملية التصرف في الضمانات. وعادة ما يتم إعطاء فترة محددة من الوقت للمقترضين يمكنهم خلالها سداد القرض وإلا سيتم بيع الممتلكات عن طريق المحكمة. وتتفق التسوية النهائية للمسألة مع القرار الذي اتخذته المحكمة / القاضي.

#### ٦,٥,٤,٧ تصنيفات التعرضات الائتمانية

لدى البنك سياسة مفصلة لتصنيف المخصصات وسياسة لشطبها، وتقدم هذه السياسة توجيهات مفصلة لمخصصات وتصنيفات التسهيلات الائتمانية.

وتصنف جميع التعرضات الائتمانية كمبالغ مستحقة وتمدنية عندما لا يتم دفع الأقساط لمدة تتجاوز ٩٠ يوماً. ومع ذلك فإنه يتم تقييم كل تعرض استثماري للهبوط في القيمة بشكل مستقل، وذلك على أساس كفاءته وخطته الاستراتيجية وما يمكن استرداده بشكل مقدر. وتصنف حسابات المستحقات الماضية على فترة ٩٠ يوماً إلى فئات دون المستوى والمشكوك في تحصيلها والأصول غير المرهقة. كما يتم الاحتفاظ بمخصصات مناسبة للحسابات المصنفة حسب سياسة المخصصات وفقاً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي. ويتبع بنك الإثمار، باستثناء الشركات التابعة التي قد تتبع توجيهات تنظيمية محلية خاصة بها معيار زمني من أجل تقدير متطلبات المخصصات الخاصة وتتم مراجعة الحسابات المستحقة الماضية بصورة دورية.

فيما يتعلق بالمخصصات العامة، فقد أقر البنك باشتراطات معيار المحاسبة المالية رقم ٣٠ الخاص بحساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. وسعيًا إلى تمكين عملية الحساب، فقد تم وضع سياسة مفصلة بعنوان "سياسة الخسائر الائتمانية المتوقعة بموجب معيار المحاسبة المالية رقم ٣٠". كما قام البنك بأتمتة عملية حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة من خلال تطبيق برمجية تسمى حاسبة اضمحلال القروض والتي بدأ العمل بها ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٨.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٧. إدارة المخاطر (تابع)

#### ٧،٤،٧ مخاطر ائتمان الأطراف الأخرى

يعرف الطرف الآخر بالأفراد والكيانات القانونية والضامن الذين يحصلون على تمويل من بنك الإثمار. كما يشمل التعريف أيضاً المصدر للأوراق المالية كضمان للبنك. وقد تبني البنك طريقة معيارية لتوزيع رأسمال مخاطر ائتمان الأطراف الأخرى. وتتضمن سياسة التخفيف من مخاطر الائتمان إرشادات لتأمين تعرضات الأطراف الأخرى. كما يوجد أيضاً حدود لأطراف بنك الإثمار الأخرى وحدود للدول والقطاعات. في حالة تدهور التصنيف الائتماني للأطراف الأخرى، فإنه يتم الاستعانة بضمانات إضافية أو يتم تقليل تعرضات الأطراف الأخرى. وتتضمن سياسة التصنيفات والمخصصات والإلغاء توجيهات تفصيلية لتعرضات تصنيفات ومخصصات الطرف الآخر التي تم تصنيفها. ترد إرشادات السياسة الخاصة بالخسائر الائتمانية المتوقعة في سياسة "FAS 30 - خسائر الائتمان المتوقعة" للبنك.

#### ٨،٤،٧ تصنيفات المؤسسات الخارجية لتقييم الائتمان

لقد اعتمد بنك الإثمار توجيهات مصرف البحرين المركزي للاستفادة من التقييمات الخارجية، إن وجدت، من قبل تصنيفات المؤسسات الخارجية للائتمان (ECAI) بهدف تقييم المخاطر. وفي حالة توفر عدد من تصنيفات (ECAI) لطرف واحد، فإن التصنيف الأقل بينهم هو الذي سيتم اعتماده لتحديد فئة المخاطر. وتؤخذ تصنيفات ستاندر أند بورز وموديز في الاعتبار عند تعيين نسبة المخاطر المقابلة للتعرضات. كما يلتزم البنك بجميع المتطلبات النوعية المنصوص عليها من قبل مصرف البحرين المركزي لعملية التقدير ووضع المعايير المؤهلة لتصنيفات المؤسسات الخارجية من أجل تقييم الائتمان في سياسة إدارة مخاطر الائتمان، وتطبق تصنيفات المؤسسات المالية لتقييم الائتمان على جميع التمويلات المسجلة.

#### ٩،٤،٧ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

وفقاً لسياسات البنك، تتضمن الأطراف الأخرى ذات الصلة بالشركات والأفراد المتصلين بالبنك، بما في ذلك على وجه الخصوص: الجهات المسيطرة على البنك وممثليها المعينين في مجلس الإدارة كما هو محدد في فصل (5-GR) من كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي؛ والشركات التابعة والزميلة والأطراف ذات الصلة بالبنك كما هو محدد في معايير المحاسبة المالية (IFRS)؛ وأصحاب الوظائف الخاضعة للرقابة في البنك كما هو محدد في وحدة (LR-1A) من كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي وأفراد أسرهم المباشرين كما هو محدد في معايير المحاسبة المالية (IFRS) ومعياري المحاسبة الدولي IAS 24؛ وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية.

خضع بنك الإثمار ش.م.ب. سابقاً لشركة الإثمار القابضة ش.م.ب. حالياً) لعملية إعادة هيكلة كبرى في عام ٢٠١٧. وفي إطار هذه العملية، فإن شركة الإثمار القابضة ش.م.ب. وشركاتها التابعة المملوكة لها بالكامل، وهي بنك الإثمار ش.م.ب. (م) وشركة أي بي كابتال ش.م.ب. (م) قد أبرموا عقوداً معينة بين الكيانات الثلاثة، ونظراً لأن معظم أعضاء مجلس الإدارة مشتركين في هذه الكيانات الثلاثة، فإن هناك تضارب واضح في المصالح، حيث تمت الموافقة على هذه العقود من قبل أعضاء مجلس الإدارة الممثلين لكيانين كانا طرفين في هذه العقود. ومع مراعاة متطلبات إعادة الهيكلة وهيكل الملكية وأعضاء مجلس الإدارة المشتركين، فإنه قد تم اعتبار هذه العقود مع هذه الكيانات بمثابة معاملات مع أطراف ذات علاقة، ولكن لم يتم تطبيق تضارب المصالح في هذه الحالة من أجل ضمان الحد الأدنى من النصاب القانوني للتصويت.

#### الإعلان عن المصالح

يتعين على أعضاء مجلس إدارة البنك عند توليهم المنصب الإفصاح عن كافة المصالح والعلاقات التي قد تؤثر على أدائهم لواجباتهم كأعضاء في مجلس الإدارة. ويتم تسجيل هذه المصالح في سجل مصالح مجلس الإدارة، والذي تحتفظ به وحدة شؤون المساهمين. ويتم تحديث الإعلان عن المصالح سنوياً.

#### اعتماد معاملات الأطراف ذات العلاقة:

- يتم اعتماد كافة معاملات الأطراف ذات العلاقة بواسطة مجلس الإدارة.
  - حسب الاقتضاء، فإن الأشخاص الذين لهم مصالح في معاملة ما يتمتعون عن التصويت على اعتماد هذه المعاملة المقترحة الخاصة بالطرف ذي العلاقة، باستثناء المعاملات المطلوبة كجزء من عملية إعادة الهيكلة.
  - سيؤخذ اعتماد المعاملة في الاعتبار بغض النظر عن طريقة التسوية، سواء نقداً أو بخلافه.
  - بعض المعاملات المعينة بالأطراف ذات العلاقة قد تتطلب إرسال إشعار مسبق والحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي و/أو أي جهة من منظمة أخرى كما هو محدد في مجلد توجيهات مصرف البحرين المركزي وسياسة إدارة الحدود الخاصة بالبنك.
  - وعلى وجه الخصوص، يتعين على أعضاء مجلس إدارة البنك الإفصاح عن جميع المعلومات ذات الصلة والتي قد تؤدي إلى حدوث تضارب في المصالح فعلي أو محتمل. يتعين على كل عضو في مجلس الإدارة إبلاغ البنك عند حدوث أي تغيير في مصالحه، كما تقوم وحدة شؤون المساهمين بتحديث سجل المصالح على أساس سنوي على الأقل.
- خلال عام ٢٠٢٠، امتنع أعضاء مجلس الإدارة الذين لهم مصالح في معاملة ما عن التصويت على اعتماد هذه المعاملة المقترحة الخاصة بالطرف ذي العلاقة، باستثناء المعاملات المطلوبة كجزء من عملية إعادة الهيكلة.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٨. إفصاحات متطلبات رأس المال النظامي لمخاطر الائتمان بموجب الطريقة المعيارية

## التعرض الممول من خلال التمويل الذاتي

متطلبات رأس المال	الموجودات الموزونة بمخاطر	
٣,٨٠٧	٣٠,٤٥٨	مطالبات على بتوك
٦,٢٨٣	٥٠,٢٦٠	مطالبات على محفظة الشركات
١٩٥	١,٥٥٦	الاستثمارات في السندات
٥,٦٧٤	٤٥,٣٩٣	عقارات محتفظ بها
٢٥	١٩٩	التجزئة التنظيمية للأفراد
٢٣٢	١,٨٥٨	تمويلات متأخرة
٩٣٢	٧,٤٥٥	موجودات أخرى
٧٠,٠٣٤	٥٦٠,٢٧٠	التجميع
٨٧,٠١٨٢	٦٩٧,٤٤٩	إجمالي

## التعرض الممول من خلال حسابات الاستثمار المطلقة

متطلبات رأس المال	الموجودات الموزونة بمخاطر	
٤,٢٠٦	٣٣,٦٥١	مطالبات على محفظة الشركات
١١,٧٤٩	٩٣,٩٨٨	التجزئة التنظيمية للأفراد
١,٦٩٤	١٣,٥٥٣	تمويلات متأخرة
١٧,٦٤٩	١٤١,١٩٢	إجمالي

يتم تصنيف مخاطر الموجودات المتعلقة بأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وفقاً لتصنيف الطرف المقابل بما يتوافق مع لوائح مصرف البحرين المركزي باستخدام عامل ألفا بنسبة ٣٠٪ وفقاً لوحدة CA-1,1,1.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
 (كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٩. إجمالي التعرضات للائتمان:

متوسط إجمالي التعرضات للائتمان	إجمالي التعرضات للائتمان	
		<b>التعرض لمخاطر الائتمان المتعلق بأرصدة الموجودات المدرجة ضمن الميزانية العمومية هي كالتالي:</b>
٢٤٦,٢٢٨	٢٣٩,٢٣٢	نقد وأرصدة لدى مصارف ومصارف مركزية
١٠٦,٦٠٧	٨٥,٦١٢	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١,٤٢٢,٣٦٤	١,٣٤٧,٣٣٧	مرابحات وتمويلات أخرى
٢٩٤,٩٣٦	٣٥٠,٤٢٠	تمويلات المشاركة
١٤٦,٧١٥	١٤٥,٣٤٦	موجودات مُقتناة بغرض التأجير
٦٤١,٨٢١	٧٥٧,٥٤١	الاستثمارات
٥١,٧٤٩	٤٧,٩٥٣	موجودات أخرى
٧٤,٥٩٩	٧٣,٣٥٩	عقارات قيد التطوير
٢٢,٣٥٥	٢٢,٢٧٤	موجودات ثابتة
٣٩,٥٩٠	٢٥٦,٠٣	موجودات غير ملموسة
٣,٠٣٦,٨٦٤	٣,٠٩٤,٧٧٧	<b>مجموع التعرض للائتمان ضمن الميزانية العمومية</b>
		<b>التعرض لمخاطر الائتمان المتعلق بالبنود غير المدرجة ضمن الميزانية العمومية هي كالتالي:</b>
٢١٧,٦٠٠	٢٤٧,٥٢٦	ضمانات مالية وخطابات ائتمان غير قابلة للإلغاء
٦٥٢,٤٥٢	٦٨١,٤٦٦	التزامات بالتمويل، وتسهيلات غير مسحوبة ومطلوبات أخرى متعلقة بالائتمان
٨٧,٠٠٥٢	٩٢٨,٩٩٢	<b>مجموع تعرض الائتمان خارج الميزانية العمومية</b>
٣,٩٠٦,٩١٦	٤,٠٢٣,٧٦٩	<b>مجموع التعرض للائتمان</b>
١,٤٥٦,٤٥٠	١,٦٢٣,٨٥٢	<b>مجموع التعرض للائتمان الممول بحسابات الاستثمار المطلقة</b>
%٣٧,٢٨	%٤٠,٣٦	<b>مجموع التعرض للائتمان الممول بحسابات الاستثمار المطلقة (%)</b>

يمثل متوسط إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان متوسط الأرصدة لعامي ٢٠٢٠ و ٢٠١٩

بعض التعرضات تصل إلى ٣,٦ مليون دينار بحريني يتم تغطيتها بضمان.

## ١٠. التوزيع الجغرافي للتعرضات للائتمان

إجمالي	أخرى	أوروبا	الشرق الأوسط	آسيا	
					<b>البنود ضمن الميزانية العمومية</b>
٢٣٩,٢٣٢	٣٠,٦٥٥	١٨,٠٤٩	٤٤,٩٨٠	١٤٥,٦٤٨	نقد وأرصدة لدى مصارف ومصارف مركزية
٨٥,٦١٢	-	-	٧٣,٨٤٦	١١,٧٦٦	سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١,٣٤٧,٣٣٧	-	٥,٨٧٢	٩٣٦,٠٠٨	٤١٥,٤٥٧	مرابحات وتمويلات أخرى
٣٥٠,٤٢٠	-	-	-	٣٥٠,٤٢٠	تمويلات المشاركة
١٤٥,٣٤٦	-	-	١٤٥,٣٤٦	-	موجودات مُقتناة بغرض التأجير
٧٥٧,٥٤١	-	-	١٠٣,٥٢٧	٦٥٤,٠١٤	الاستثمارات
٤٧,٩٥٣	-	-	٣١,٥٥٧	١٦,٣٩٦	موجودات أخرى
٧٣,٣٥٩	-	-	٧٣,٣٥٩	-	عقارات قيد التطوير
٢٢,٢٧٤	-	-	٧٧٧	٢١,٤٩٧	موجودات ثابتة
٢٥٦,٠٣	-	-	٢١,١٦٣	٤,٤٤٠	موجودات غير ملموسة
٣,٠٩٤,٧٧٧	٣٠,٦٥٥	٢٣,٠٩٢١	١,٤٢٠,٥٦٣	١,٦١٩,٦٣٨	<b>مجموع البنود ضمن الميزانية العمومية</b>
٩٢٨,٩٩٢	-	-	٣٢,٠٨٥	٨٩٦,٩٠٧	<b>البنود خارج الميزانية العمومية</b>
٤,٠٢٣,٧٦٩	٣٠,٦٥٥	٢٣,٠٩٢١	١,٤٥٢,٦٤٨	٢,٥١٦,٥٤٥	<b>مجموع التعرض للائتمان</b>

تستخدم المجموعة الموقع الجغرافي للتعرضات للائتمان كأساس للتوزيع على المناطق الجغرافية كما هي موضحة أعلاه.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ١١. التوزيع بحسب قطاع الأعمال للتعرضات للائتمان

بنوك ومؤسسات مالية	التجارة والتصنيع	عقارات وبناء	الخدمات	أفراد	نسيج	أخرى	إجمالي
البنود ضمن الميزانية العمومية							
٢٣٩,٢٢٢	-	-	-	-	-	-	٢٣٩,٢٢٢
نقد وأرصدة لدى مصارف ومصارف مركزية							
٨٥,٦١٢	-	-	-	-	-	-	٨٥,٦١٢
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى							
٥٩٣,٤٩٠	٢٦٦,٨٦٤	٤١,٧٦٣	٨٧,٤٧٦	٢٨٦,٤٥٠	٢٧,٨٩٢	٤٣,٤٠٢	١,٣٤٧,٣٣٧
مرايحات وتمويلات أخرى							
٥١٠	١٧٧,٧٢٣	٤,٨١٨	٧٨,٢٨٩	٦٢,٠٤٥	١٢,٢٣٢	١٤,٨٠٣	٣٥٠,٤٢٠
تمويلات المشاركة							
-	١,٦٢٤	١,٦٢٣	٧٦	١٤٢,٤٨٣	-	-	١٤٥,٣٤٦
موجودات مُقتناة بغرض التأجير							
٥١٧,٢٢٤	٩٩,٧٦٦	١٣٥,٨٠٦	٣,٣٩٤	١,١١٩	-	٢٣٢	٧٥٧,٥٤١
الاستثمارات							
١٧,٥٠١	٢٥,٢٥٥	٤,٦٤١	-	-	-	٥٥٦	٤٧,٩٥٣
موجودات أخرى							
-	-	٧٣,٣٥٩	-	-	-	-	٧٣,٣٥٩
عقارات قيد التطوير							
٢١,٤٩٧	-	٧٧٧	-	-	-	-	٢٢,٢٧٤
موجودات ثابتة							
٢٥,٦٠٣	-	-	-	-	-	-	٢٥,٦٠٣
موجودات غير ملموسة							
١,٥٠٠,٧٦٩	٥٧١,٢٣٢	٢٦٢,٣٢٧	١٦٩,٢٣٥	٤٩٢,٠٩٧	٤٠,٤٢٤	٥٨,٩٩٣	٣,٠٩٤,٧٧٧
مجموع البنود ضمن الميزانية العمومية							
١٩٦,٩٠٨	٤٣٧,٤٨٩	١٩٤,١٨٤	١٩٠,٨٧٩	٥٦,٦٨٤	٦٣,٨٠١	١٨٦,٠٤٧	٩٢٨,٩٩٢
البنود خارج الميزانية العمومية							
١,٦٩٧,٦٧٧	١,٠٠٨,٧٢١	٢٨١,٥١١	١٨٩,٤١٤	٤٩٧,٧٨١	١٠٣,٩٢٥	٢٤٥,٠٤٠	٤,٠٢٣,٧٦٩
مجموع التعرض للائتمان							

## ١٢. تفاصيل التعرضات للائتمان حسب الاستحقاق ومتطلبات التمويل:

حتى شهر واحد	٣-١ شهور	١٢-٣ شهور	٥-١ أعوام	١٠-٥ أعوام	٢٠-١٠ أعوام	أكثر من ٢٠ عاماً	إجمالي
البنود ضمن الميزانية العمومية							
٢٣٩,٢٢٢	-	-	-	-	-	-	٢٣٩,٢٢٢
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية							
٧١,٦٢٤	٩,٢٤٥	٤,٧٤٣	-	-	-	-	٨٥,٦١٢
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى							
٣٦,٤٠٩	٨٩,٥١٤	٧٥٥,٧٨٢	٢٥٠,٨٤٦	٢١٤,٧٤١	٤٥	-	١,٣٤٧,٣٣٧
مرايحات وتمويلات أخرى							
٦,٢٧٢	٢٣,٠٢٩	٣٧,٩٢٢	١٦٢,٥١٧	١٠٨٠,٧٨	١٢,٦٠٢	-	٣٥٠,٤٢٠
تمويلات المشاركة							
٢١٢	٣	٣٥٥	٢,٤١٥	٦,١٤٥	٦١,٥٠٠	٧٤,٧١٦	١٤٥,٣٤٦
موجودات مُقتناة بغرض التأجير							
١٤٩,٧٦٤	٢٨٧,٢٣٨	٤٤,٠٢٨	٦٢,٣٨٧	٢١٤,١٢٤	-	-	٧٥٧,٥٤١
الاستثمارات							
٣٤,٨٧٧	٣٤	١٠,٧٦٠	-	٢,٢٨٢	-	-	٤٧,٩٥٣
موجودات أخرى							
-	-	-	-	٧٣,٣٥٩	-	-	٧٣,٣٥٩
عقارات قيد التطوير							
-	-	-	١٥,٠٤٩	٧,٢٢٥	-	-	٢٢,٢٧٤
موجودات ثابتة							
-	-	-	-	٤,٦٦٧	١٨,٠٩٧	٢,٨٣٩	٢٥,٦٠٣
موجودات غير ملموسة							
٥٣٨,٤٩٠	٤,٠٩٠,٦٣	٨٥٣,٥٩٠	٤٩٣,٢١٤	٦٣,٠٦٣١	٩٢,٢٤٤	٧٧,٥٥٥	٣,٠٩٤,٧٧٧
مجموع البنود ضمن الميزانية العمومية							
٥٣٦,٢٧١	١٧,٠٨٧٦	٩٤,٧٦١	١٢١,٧٩٩	٥٤,٢٨٥	-	-	٩٢٨,٩٩٢
البنود خارج الميزانية العمومية							
١,٠٧٤,٧٦١	٥٧٩,٩٣٩	٩٤٨,٣٥١	٦١٥,٠١٣	٦٣٥,٩٠٦	٩٢,٢٤٤	٧٧,٥٥٥	٤,٠٢٣,٧٦٩
مجموع التعرض للائتمان							
٦٦١,٧٣٩	-	-	-	-	-	-	٦٦١,٧٣٩
حسابات جارية للملاء							
١٧٨,٦٧١	٥٩,٨٧٧	١٧٨,٥١٧	٨,١١٧	١٠,٥٨٢	-	-	٤٣٥,٧٦٤
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى							
٣٥٥,٥٤٣	٧٠,٨٣٥	٨٥,٩٨٩	١,٨٥٤	١٣	-	-	٥١٤,٣٣٤
مبالغ مستحقة لمستثمرين							
٦٣٧,٧٣٠	١٥٥,١٢٢	٣٣٤,٩٥٥	١٤٧,٣٤٥	-	-	-	١,٢٧٥,١٦٢
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة							
١,٨٣٣,٦٨٣	٢٨٥,٨٤٤	٥٩٩,٤٦١	١٥٧,٣١٦	١٠,٥٩٥	-	-	٢,٨٨٦,٤٩٩

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ١٣. أرصدة الأطراف ذات العلاقة وفق التعرضات للائتمان

تم إبرام عدد من المعاملات المصرفية مع الأطراف ذات الصلة في إطار سياق العمل الاعتيادي. إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة المدرجة ضمن التعرض للائتمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ كانت كما يلي:

٦٠٦,٣٨٧	الشركات الفرعية
١,٠٠٧	أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة الرئيسيين
٦٠٧,٣٩٤	إجمالي

## ١٤. التمويلات المتأخرة والمنخفضة في القيمة والمخصصات المتعلقة بالهبوط في القيمة

صافي التعرض	مخصصات الهبوط في القيمة	إجمالي التعرض	
			التحليل حسب قطاع العمل
٩,٧٣٧	٣١,٢٠٢	٤٠,٩٣٩	التصنيع
٧٨٣	٢,٢٠٩	٣,٩٩٢	الزراعة
١,٠٧١	٣,٨٥٩	٤,٩٣٠	التشييد
٥٣٤	١٩,٩٨٢	٢٠,٥١٦	الشؤون المالية
١٧,٢١٨	٢٣,٣٠٨	٤٠,٥٢٦	التجارة
١٨,٦٥٢	٦,١١٧	٢٤,٧٦٩	شخصي
٢,٤٦٤	١,١٩٣	٣,٦٥٧	عقارات
٩,٦٠٧	٣,٦٧٠	١٣,٢٧٧	قطاعات أخرى
٦٠٠,٦٦	٩١,٥٤٠	١٥١,٦٠٦	إجمالي
			التحليل حسب العمر
٢٢,٤٢٠	١٧,٣٢٠	٣٩,٧٤٠	أكثر من ثلاثة أشهر وحتى سنة واحدة
١٧,٣٤٠	١٤,٩٠٢	٣٢,٢٤٢	أكثر من سنة واحدة وحتى ثلاث سنوات
٢٠,٣٠٦	٥٩,٣١٨	٧٩,٦٢٤	أكثر من ٣ سنوات
٦٠٠,٦٦	٩١,٥٤٠	١٥١,٦٠٦	إجمالي

إجمالي	المتعلقة بأصحاب حسابات	المتعلقة بالمالكين	تفاصيل مخصصات الهبوط في القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٩٢,٩٣٦	٦,٢٦٠	٨٦,٦٧٦	في ١ يناير
١٦,١٢٢	٩,٧٩٨	٦,٣٢٤	محمل خلال السنة
(٣,٧٨٩)	(٣٢٠)	(٣,٤٦٩)	مشطوب خلال السنة
(١١,٦١٩)	-	(١١,٦١٩)	مستخدم خلال السنة
(٢,١١٠)	(١١٤)	(١,٩٩٦)	فروق أسعار الصرف وحركات أخرى
٩١,٥٤٠	١٥,٦٢٤	٧٥,٩١٦	كما في ٣١ ديسمبر

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ١٥. التموليات المتأخرة والمنخفضة في القيمة حسب المناطق الجغرافية

التحليل حسب المناطق الجغرافية	إجمالي التعرض	مخصصات الهبوط في القيمة	صافي التعرض
آسيا	١١١,٢٧٥	٥٤,٧٩٣	٥٦,٤٨٢
الشرق الأوسط	٤٠,٣٣١	٣٦,٧٤٧	٣,٥٨٤
إجمالي	١٥١,٦٠٦	٩١,٥٤٠	٦٠,٠٦٦

## ١٦. تفاصيل التسهيلات الائتمانية المستحقة والتي تم إعادة هيكلتها خلال السنة

بلغت التسهيلات الائتمانية المعاد هيكلتها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ إجمالي ٢,٧ ملايين دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣,٢ ملايين دينار بحريني). وكان لإعادة الهيكلة أثر إيجابي بمجموع ٠,١ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٠,٢ مليون دينار بحريني) على الأرباح الحالية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. علاوة على ذلك، من المتوقع أن تعود إعادة الهيكلة بأثر إيجابي بقيمة ٠,٢ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٠,٢ مليون دينار بحريني) على الأرباح المستقبلية للمجموعة. وكان تمديد تواريخ الاستحقاق الطابع الأساسي للامتيازات الممنوحة لكل التسهيلات المعاد هيكلتها.

## ١٧. التعرضات الائتمانية المغطاة بضمان مالي فعال

## التعرض الممول من خلال التمويل الذاتي

محفظة الشركات	إجمالي التعرض	الضمان المالي الفعال
محفظة الشركات	٣٧٨,٠٢٨	٦,٩١٠
التجزئة التنظيمية للأفراد	٣١٣	٤٨
تمويلات متأخرة	٢,٤٧٢	٦١٤
إجمالي	٣٨٠,٨١٣	٧,٥٧٢

## التعرض الممول من خلال حسابات الاستثمار المطلقة

محفظة الشركات	إجمالي التعرض	الضمان المالي الفعال
محفظة الشركات	٤٣٩,٥٨٨	١٥,٠٦٥
التجزئة التنظيمية للأفراد	٤١٧,٧٤٧	٢١
تمويلات متأخرة	٣٥,٨٥٩	٣٨
إجمالي	٨٩٣,١٩٤	١٥,١٢٤

## مخاطر الائتمان للأطراف الأخرى

إجمالي القيمة العادلة الإيجابي للعقود	الفوائد المضافة	تخفيف مخاطر الائتمان	صافي قيمة التعرض الافتراضي	الموجودات الموزونة بمخاطر
١٧	-	-	١٧	٨
٣,٥٦١	-	-	٣,٥٦١	٢,٨٤٨
٣,٥٧٨	-	-	٣,٥٧٨	٢,٨٥٦



## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ١٨. مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر الخسائر المحتملة التي تنشأ نتيجة التغير في قيمة أي تعرض بسبب التغير السلبي في أسعار الصرف الأجنبي وأسعار الأسهم ومعدلات الربح. إن سياسة إدارة مخاطر السوق تتضمن جميع الجوانب المتعلقة بمخاطر السوق. وتقع مسؤولية تنفيذ السياسات والإجراءات ومراقبة الحدود الداخلية والتنظيمية لبنك الإثمار على عاتق وحدات الأعمال ذات الصلة، وذلك بإشراف من لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر. ويتم احتساب رسوم رأس مال مخاطر السوق وفقاً لطريقة معيارية.

#### ١,١٨ وفيما يلي مناقشة للعوامل الرئيسية في مخاطر السوق التي قد يتعرض لها البنك:

##### ١,١٨,١ مخاطر الصرف الأجنبي

إن مخاطر الصرف الأجنبي هي تلك المخاطر المتعلقة بالتعرض لأية عملة أجنبية قد تتأثر سلباً بالتقلب في أسعار الصرف الأجنبي. حيث أن إدارة الخزينة هي المسؤولة عن إدارة مخاطر الصرف الأجنبي، والتي تتم في بنك الإثمار عن طريق التأكد من الإجراءات الدورية ومراقبة أوضاع الصرف الأجنبي المفتوحة مقابل الحدود الموضوعه لصافي صرف العملات المفتوحة الموافق عليه. ويقوم بنك الإثمار بإجراء معاملات صرف العملات الأجنبية بالنيابة عن العملاء، ولا يُجرى البنك أي معاملات لحسابه.

##### ٢,١,١٨ مخاطر معدلات الأرباح

إن مخاطر معدلات الأرباح هي مخاطر الخسارة المالية التي سيتحملها بنك الإثمار نتيجة عدم تطابق معدلات أرباح الأصول والحسابات الاستثمارية. ويستند توزيع الأرباح على اتفاقات تقاسم الأرباح بدلا من العائد المضمون لأصحاب حسابات الاستثمار، وبالتالي فإن البنك لا يخضع إلى مخاطر معدلات أرباح كبيرة. ومع ذلك، فإن ترتيبات تقاسم الأرباح ستؤدي إلى مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج بنك الإثمار بتوزيع الأرباح بما يتماشى مع أسعار السوق.

##### ٣,١,١٨ مخاطر الأسعار

إن مخاطر سعر الاستثمار هي مخاطر انخفاض القيمة السوقية لمحفظه بنك الإثمار نتيجة لتضاؤل في القيمة السوقية للاستثمارات الفردية.

##### ٤,١,١٨ مخاطر السلع:

إن البنك لا يتعرض لمخاطر سوق السلع.

##### ٣,١,١٨ استراتيجية إدارة مخاطر السوق

إن استراتيجية مخاطر السوق يقوم بالموافقة عليها مجلس الإدارة، بالإضافة إلى أن التعديلات على السياسات تخضع أيضاً لموافقة مجلس الإدارة. أما الإدارة العليا، فهي مسؤولة عن تنفيذ استراتيجية المخاطر التي وافق عليها مجلس الإدارة، بالإضافة إلى مواصلة تطوير السياسات والإجراءات من أجل تحديد وقياس ومراقبة والتحكم في المخاطر.

وتتضمن استراتيجية إدارة مخاطر السوق ما يلي:

١. التزام البنك بتطبيق مخصصات استراتيجية مخاطر السوق مع افتراضية أي التعرضات لهذه المخاطر.
٢. تم وضع هيكل محدد لمراقبة والتحكم في مخاطر السوق لمحفظه بنك الإثمار.
٣. مراجعة كل منتج جديد / عملية جديدة لإدارة مخاطر السوق التي يتم التعرض لها.
٤. وضع تقنيات قياسية مناسبة لقياس ومراقبة مخاطر السوق بفعالية.
٥. اختبار الضغوط بصورة منتظمة لتقييم تأثير التغيرات في الأسواق.
٦. الاحتفاظ برأسمال كافٍ طوال الوقت لتلبية المتطلبات الرأسمالية لمصرف البحرين المركزي وفقاً للعمود الأول من اتفاقية بازل.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ١٨. مخاطر السوق (تابع)

#### ٣,١٨ منهجية قياس مخاطر السوق

إن التقنيات المختلفة التي يستخدمها البنك بهدف قياس ومراقبة مخاطر السوق هي كما يلي:

- المركز المفتوح لليلة واحدة
- تحليل فجوات معدلات الأرباح
- المخاطر على العائدات
- القيمة الاقتصادية

وتقوم إدارة المخاطر لدى البنك بمراقبة الأوضاع مقابل الحدود التي وافق عليها مجلس الإدارة.

#### ٤,١٨ مراقبة الحدود

إن السياسة التنظيمية في البنك للحدود والتوجيهات التي وافق عليها مجلس الإدارة يتم الالتزام بها بشكل صارم وإذا حدث خلاف ذلك فإنه يتم تصعيد الأمر فوراً واتخاذ الإجراء اللازم.

#### ٥,١٨ عملية مراجعة المحفظة

كجزء من عملية مراجعة المخاطر، تقوم إدارة المخاطر بمراقبة تعرضات البنك بصورة عامة لمخاطر السوق. ويتم تقديم تقارير بهذه المراجعات إلى لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر

#### ٦,١٨ نظام إدارة المعلومات

إن تقارير مخاطر السوق هي أيضاً من ضمن المواضيع التي تتم مناقشتها في اجتماعات لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر. وتقدم التقارير للإدارة العليا في البنك ولجان مجلس الإدارة للاطلاع على تعرضات مخاطر السوق في سجلات البنك.

#### ٧,١٨ اختبار الضغوط

يُجري بنك الإثمار اختبار ضغوط لمحفظته كجزء من عملية التقييم الداخلية لملاءة رأس المال وفقاً لوحة اختبار الضغوط الخاصة بمصرف البحرين المركزي.

ويعتبر إطار اختبار الضغوط الخاص بالبنك جزءاً لا يتجزأ من العملية الكلية لإدارة المخاطر. كذلك وضع البنك عملية حوكمة ملائمة للإشراف الفعّال على إطار اختبار الضغوط وتنفيذه بكفاءة.

### ١٩. الإفصاح عن متطلبات رأس المال النظامي لمخاطر السوق بموجب الطريقة المعيارية

متطلبات رأس المال			الموجودات الموزونة بمخاطر			
الحد الأدنى	الحد الأقصى	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	الحد الأدنى	الحد الأقصى	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٦٧٠	١,٤١٦٠	١,٤١٢	٥,٣٦٠	٩,٢٧٨	١١,٢٩٩	مخاطر صرف العملات الأجنبية
						<b>التجميع</b>
٩٥	٢٨	٢٢٧	٧٦٣	٢٢٢	١,٨١٨	مخاطر صرف العملات الأجنبية
٣,١٨١	٥,٢٣٥	٢,٧٢٢	٣٥,٤٥١	٤١,٨٨٣	٢١,٧٧٩	مخاطر معدلات الربح (محفظة التداول)
٢,٠٧٧	٢,٨٠٨	٣,٥٠٩	١٦,٦١٤	٢٢,٤٦٧	٢٨,٠٧٠	مخاطر وضع الاستثمارات في الأسهم
٦,٤٠٣	٩,٢٣١	٧,٤٨٧	٤٨,٤١٨	٧٣,٤٨٥	٦٢,٩٦٦	<b>إجمالي</b>

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢٠. مخاطر العملات:

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في تغير قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات. إن غالبية موجودات ومطلوبات المجموعة مسجلة بالدولار الأمريكي وبالدينار البحريني وبالدرهم الإماراتي وبالروبية الباكستانية. وحيث أن الدينار البحريني والدرهم الإماراتي مرتبطين بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن مخاطر تغير هذه العملات تعتبر ضئيلة. كما أن استثمارات البنك في بنك فيصل المحدود هي بالروبية الباكستانية ومن ثم فإنها تُعرض البنك لمخاطر العملات الأجنبية. بلغت الخسارة المتراكمة للعملات الأجنبية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغ ٣٩,٣ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٢٧,٢ مليون دينار بحريني) (مدرجة في بيان احتياطي تحويل العملات الأجنبية للتغيرات في حقوق المساهمين). في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ كان صافي مراكز العملات الأجنبية الهامة كما يلي:

مديد \ (موجز)	
١٦٨,٨١٥	روبية باكستانية
٢٢٣,٧٠٩	دولار أمريكي

### ٢١. وضع الاستثمارات في الأسهم في السجلات البنكية

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بلغ مجموع الصكوك والسندات الاستثمارية لدى المجموعة إجمالي ٧٣٨,٣ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤٤٧,٨ مليون دينار بحريني). كما بلغ مجموع السندات الاستثمارية المدرجة من مجموع السندات الاستثمارية ما قيمته ٢٥٨,٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٥٤,٨ مليون دينار بحريني)، بينما كان الرصيد المتبقي البالغ ٤٧٩,٨ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣٩٣ مليون دينار بحريني) يعود للسندات الاستثمارية غير المدرجة.

بلغت الخسائر المحققة المتراكمة من بيع السندات الاستثمارية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٤٢,٨ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١,٢ مليون دينار بحريني). في حين بلغ إجمالي الخسارة غير المحققة المحسوبة ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد ما قيمته ٧,٣ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٥,٢ ملايين دينار بحريني).

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بلغ إجمالي متطلبات رأس المال بموجب الطريقة المعيارية ٠,٣ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٠,٣ مليون دينار بحريني) للسندات الاستثمارية المدرجة وما قيمته ٠,٨ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٠,١ مليون دينار بحريني) للسندات الاستثمارية غير المدرجة قبل التجميع باستثناء رسوم رأس المال للسندات الاستثمارية المصنفة على أنها عقارات محتفظ بها.

### ٢٢. مخاطر معدل الربح في السجلات البنكية

مخاطر معدل الربح في سجلات بنك الإثمار هي المخاطر التي تنتج عن تغير سلبي في صافي الإيرادات المتوقعة وفي القيمة الاقتصادية للميزانية العمومية جراء تأثير التغيرات في معدل الربح على استحقاق وإعادة تسعير الموجودات والمطلوبات غير المتوافقة في سجلات البنك.

#### ٢٢,١. وفيما يلي مصادر مخاطر معدل الربح:

- عدم توافق الاستحقاقات: إن عدم انتظام تواريخ الاستحقاقات/ إعادة التسعير الخاصة بالموجودات والمطلوبات يؤدي إلى مخاطر معدل الربح. وفي حالات معدلات الأرباح الثابتة، فإنه يتم أخذ الاستحقاقات بعين الاعتبار، أما بالنسبة لمعدلات الأرباح المتغيرة والعائمة فإنه يتم أخذ تواريخ إعادة التسعير/ والتمديد بعين الاعتبار.
- مخاطر القيمة الأساسية: إن الأصول والمطلوبات ذات تواريخ الاستحقاقات/ إعادة التسعير المتماثلة ومؤشرات معدل الربح المرتبطة (معدل عرض الدولار بين بنوك لندن، ومعدل العرض بين بنوك البحرين)، رغم اختلاف معدل القيمة الأساسية بينهما، تكون عرضة لمخاطر القيمة الأساسية.
- مخاطر التغير في منحى معدل الربح: إن التغيرات في القيمة وميل وشكل منحى معدل الربح الذي يؤثر على الأصول والمطلوبات بنمط مختلف يؤدي إلى مخاطر معدل الربح.
- مخاطر خيارات الأصول الأساسية للأطراف الأخرى: إن توافر الخيارات للأطراف الأخرى لدفع المصاريف مقدماً أو القيام بالسحوبات المبكرة قد يؤدي إلى فائض أو عجز في أموال البنك التي يجب استثمارها أو إعادة تمويلها بمعدلات أرباح غير محددة.

#### ٢٢,٢. استراتيجية مخاطر معدل الربح

يقوم مجلس إدارة البنك بالمواظفة والمراجعة على استراتيجية مخاطر معدل الربح والتعديلات على سياسات مخاطر السوق. وتكون لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن تطبيق استراتيجية مخاطر معدل الربح التي وافق عليها مجلس الإدارة. وحسب الاستراتيجية المتبعة، فإنه يتم القيام بالإجراءات التالية:

- السمي للحفاظ على التوزيع المناسب بين تكلفة التمويل والعائد منه
- الحد من عدم تطابق تاريخ الاستحقاق/ إعادة التسعير بين الأصول والمطلوبات
- مراجعة معدل الربح على منتجات المطلوبات من أجل المنافسة في السوق
- تحديد معدل الربح على المنتجات الحساسة التي يرغب البنك في العمل بها

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

### ٢٢. مخاطر معدل الربح في السجلات البنكية (تابع)

#### ٢٢,٣. قياس مخاطر معدل ربح

لقد قام البنك باعتماد الطرق التالية لقياس مخاطر معدل الربح في سجلات البنك:

- تحليل فجوة عملية إعادة التسعير: يتم قياس الفجوة بين معدل الأصول الحساسة ومعدل المطلوبات الحساسة.
- القيمة الاقتصادية لرأس المال- فجوة المدة الزمنية: يتم قياس الخسارة في قيمة المحفظة نتيجة لتغير طفيف في معدلات الربح. ويقوم البنك باعتماد قياس القيمة الاقتصادية لرأس المال باستخدام متغير المدة التقديرية (متوسط معدل المدة لاستحقاقات التدفقات النقدية في الأوراق المالية) في مختلف النطاقات الزمنية. ويتم التقيد بافتراضات حساب القيمة الاقتصادية من معايير بازل ٢ وأفضل الممارسات الدولية.
- تأثير الدخل- (العوائد المعرضة للمخاطر): إن العوائد المتوقعة تتضمن تحليل تأثير التغيرات على معدلات الأرباح على أساس الاستحقاق أو التي سجلت في الفترة القريبة. وبالنسبة للأرباح، فإنه يتم التركيز على تحليل تأثير التغيرات على معدلات الأرباح على أساس الأرباح المستحقة أو المسجلة. كما يقوم بنك الإثمار باختبارات الضغوط من حيث تأثير ٢٠٠ نقطة أساسية على رأس مال البنك.

#### ٢٢,٤. رصد ومراقبة مخاطر معدل الربح

إن مخاطر معدل الربح تتم مراقبتها من خلال مراجعة عملية إعادة التسعير لمعدل الأصول الحساسة ومعدل المطلوبات الحساسة.

وتتضمن أنظمة إدارة المعلومات لمخاطر معدل الربح على تأثير التحول في معدلات الأرباح على العوائد والقيمة الاقتصادية التي تقدم للجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر.

#### ٢٢,٥. الإفصاح عن مخاطر معدل ربح

مخاطر معدلات الربح هي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في معدلات الربح في السوق. ويتغير تأثير كل ٢٠٠ نقطة أساسية كما يلي:

دولار أمريكي	روبية باكستانية	درهم إماراتي	
٢٥٢,٣٧٧	١٤٠,٥٦٢	١٢٣,١٨٩	إجمالي التعرض لمعدلات الربح
%٢,٠٠	%٢,٠٠	%٢,٠٠	معدل التغير (المتردد) (-/+)
٥٠٠,٤٨	٢٠,٨١١	٢٤,٤٦٤	مجموع التأثير المقدّر (-/+)

### ٢٣. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي المخاطر الناتجة عن الخسائر الناجمة من إخفاق أو عدم وجود إجراءات داخلية أو أشخاص أو أنظمة كافية أو نتيجة للأحداث الخارجية والتي تشمل المخاطر القانونية ومخاطر التوافق مع الشريعة الإسلامية ولكن لا تقتصر عليهما. ويستثنى التعريف المخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة.

ولا يمكن أن يتوقع البنك القضاء على مخاطر التشغيل، ولكن من خلال نظام التحكم والمراقبة مع مواجهة مخاطر التشغيل المحتملة، سيتمكن الإثمار من إدارة مخاطر التشغيل نحو مستوى مقبول.

#### ١,٢٣ استراتيجية إدارة مخاطر التشغيل

لدى البنك إطار صارم لإدارة مخاطر التشغيل، وتتضمن سياسات وإجراءات مخاطر التشغيل تقديم توجيهات تفصيلية لإدارة مخاطر التشغيل في البنك.

وتتم مراجعة جميع المنتجات والعمليات الجديدة لتحديد المخاطر التشغيلية والتخفيف من حدتها.

ويشمل منهج التعاطي مع مخاطر التشغيل من خلال التأكيد على ما يلي:

- إنشاء هيكل حوكمة فعال مع توضيح خطوط رفع التقارير وفصل واضح للمهام والاختصاصات.
- المحافظة على بيئة رقابية داخلية فعّالة.
- تحديد المخاطر ومراقبة الحوادث والموضوعات والعمل على حلها في صيغها.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢٣. مخاطر التشغيل (تابع)

#### ٢٣،٢٣ مراقبة ورصد مخاطر التشغيل

تتولى إدارات الدعم وإدارات الأعمال التجارية تقديم تقرير بأحداث المخاطر التشغيلية وتتم مراجعتها ومناقشتها وحل القصور الذي تخللها، كما تسجل أيضاً الخسائر الخارجية ويتم مراجعتها من حيث أهميتها بالنسبة لعمليات بنك الإثمار.

وقد قام بنك الإثمار بتطبيق تقييم ذاتي صارم للحد من المخاطر في العملية، حيث يتم تحديد المخاطر الكبيرة وتقييمها مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر الكامنة والمتبقية.

كما تم وضع مؤشرات المخاطر الرئيسية (KRIs) لجميع المجالات المعرضة للخطر مع رصد اتجاهاتها. وقام البنك أيضاً بوضع مؤشرات المخاطر الرئيسية على مستوى البنك التي يتم مراقبتها باستمرار لتقييم جميع المخاطر التشغيلية.

ولدى البنك لجنة إدارة المخاطر التشغيلية والتي تقوم بمراقبة التنفيذ الفعّال للمخاطر التشغيلية في جميع الأنشطة المصرفية. ويتم عرض نتائج جميع أنشطة ومبادرات مراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية على لجنة إدارة المخاطر التشغيلية.

ويتم إطلاع لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر على آخر المستجدات في مخاطر التشغيل والتي تشمل مراجعة أحداث مخاطر التشغيل ومراقبة مؤشرات المخاطر الرئيسية وتقديم التفاصيل عن أحداث المخاطر التشغيلية التي تؤدي إلى خسائر مالية أو فقدان السمعة.

#### ٣،٢٣ التحكم والتخفيف من مخاطر التشغيل

ويتم استكمال عملية إدارة المخاطر التشغيلية عبر عملية التقييم الذاتي للحد من المخاطر ومؤشرات المخاطر الرئيسية وللحد من الخسائر من خلال الإجراءات على مستوى الإدارات والتي تضمن الادراك الكامل للموظفين المعنيين بالعمليات المرتبطة بمسؤولياتهم.

وتساعد عملية التقييم الذاتي للحد من المخاطر في تحديد مخاطر التشغيل الهامة واتخاذ قرارات التحكم المناسبة لتنفيذها من أجل التخفيف من المخاطر. وأحياناً يتم اتخاذ القرارات مشترك بين إدارة المخاطر وإدارة الأعمال أو الدعم التي لها علاقة بالأنشطة بشأن قبول المخاطر أو تقليل مستوى الأنشطة أو تحويل المخاطر أو الانسحاب التام من الأنشطة المرتبطة بالمخاطر.

وتقوم إدارة المخاطر باستشارة إدارة الشؤون القانونية لمراقبة القضايا القانونية المتعلقة ضد البنك. وإذا اقتضى الأمر، فإن لجنة إدارة المخاطر تقوم بالتنسيق مع إدارة الشؤون القانونية لتقييم تأثير القضايا القانونية على المخاطر التشغيلية ومخاطر السمعة.

#### ٤،٢٣ خطة استمرارية الأعمال

للبنك سياسة قائمة ودائمة ومفصلة لاستمرارية الأعمال والتي تتناول مبادرات هذه السياسة لضمان مواصلة الإثمار أنشطته الحرجة في حالة وقوع أحداث كارثية.

وهذا يوفر خطة لاستمرارية العمليات التجارية في جميع الأوقات في حالة حدوث أي اضطرابات محتملة ناتجة عن خسارة غير متوقعة في الخدمات أو البنية التحتية.

وقد تم إنشاء مواقع للتعافي من الكوارث في فرعي قلالي والرفاع الغربي، حيث أنهما مجهزان بشكل جيد بالاحتياجات اللازمة. كما تم تشكيل لجنة توجيهية لاستمرارية الأعمال من أجل الإشراف على عملية تطبيق خطة استمرارية الأعمال في البنك.

#### ٥،٢٣ أمن المعلومات

إن وظيفة أمن المعلومات والالتزام في قسم الإدارة المخاطر تنطوي على منع أي اضطرابات أو إخلال بنظم أمن المعلومات، وذلك لما ستخلفه من تأثير على أهداف أعمال البنك وعملياته، كما ستقوّض الركائز الأساسية لأمن المعلومات (السرية والنزاهة والإتاحة).

وتقوم هذه الوظيفة بتعزيز وتحسين القدرات الكلية لتنظيم إدارة أمن المعلومات باستمرار، وذلك من خلال ضمان اكتمال عملية أمن المعلومات في بنك الإثمار واعتماديتها والتزامها بالمعايير الدولية.

وتكفل هذه الوظيفة أيضاً استمرار تنفيذ العمليات المتعلقة بأمن المعلومات بما يتفق مع المعايير الدولية مثل (IEC/ISO ٢٧٠٠١ و PCI-DSS). كذلك يتم التأكد من توفير التدريب المستمر والتوعية لموظفي البنك بشأن أمن المعلومات. وفي هذا الصدد، يتم تقديم دورات للتدريب والتوعية بشأن أمن المعلومات عبر الإنترنت لموظفي البنك.

حصل البنك على اعتمادات IEC/ISO ٢٧٠٠١ و PCI-DSS، وهو ما يعكس الأهمية البالغة التي يوليها البنك لأمن المعلومات.

هذا وتؤدي وظيفة أمن المعلومات بضاعية العديد من المهام المتعلقة بالتالي:

- التدريب على الأمن الإلكتروني وأمن المعلومات.
- الالتزام بمعايير اعتمادات الأمن.
- مراجعة وإعداد سياسات وإجراءات أمن المعلومات.
- إدارة الاستجابة للحوادث.
- مراقبة وتدقيق التطبيقات والنظم بضاعية.
- توفير التقارير والمساعدة للجنة التوجيهية لأمن المعلومات.
- المشاركة في المشاريع المستمرة للبنك.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

### ٢٣. مخاطر التشغيل (تابع)

#### ٥,٢٣ مخاطر السمعة

تُعرف إدارة مخاطر السمعة بأنها المخاطر الناشئة عن تكوّن تصوّرات سلبية لدى العملاء والأطراف الأخرى والمساهمين والمستثمرين والدائنين ومحلي السوق والأطراف الأخرى ذات العلاقة أو الجهات التنظيمية والتي من شأنها أن تؤثر سلباً على قدرة البنك في الحفاظ على علاقات أعماله الحالية أو بناء علاقات أعمال جديدة وإمكانية وصوله المستمرة لمصادر التمويل. وتتسم مخاطر السمعة بأبعاد متعددة وتعكس تصوّرات وآراء المشاركين الآخرين في السوق. وعلاوة على ذلك، توجد مخاطر التشغيل في جميع أقسام المؤسسة ويعدّ التعرض لها مهمة متعلقة بنا عملية عمليات إدارة المخاطر الداخلية في البنك، بالإضافة إلى أسلوب الإدارة وكفاءتها في الاستجابة للتأثيرات الخارجية بشأن المعاملات ذات الصلة بالبنك. كذلك قد تؤثر مخاطر السمعة على مطلوبات البنك، إذ ترتبط ثقة السوق وقدرة البنك على تمويل أعماله ارتباطاً وثيقاً بسمعته.

وقد وضع البنك إطاراً خاصاً وحدد العوامل المختلفة التي يمكن أن تؤثر على سمعته. وتعتبر إدارة مخاطر السمعة سمة متأصلة في الثقافة المؤسسية الخاصة بالبنك، والتي تعدّ بدورها جزءاً لا يتجزأ من نظم الرقابة الداخلية. وإلى جانب تحديد المخاطر وإدارتها، تشمل نظم الرقابة الداخلية ضمن مبادئها مسؤولية الحفاظ على ممارسات أعمال تتسم بأعلى معايير الجودة تجاه العملاء والمساهمين والجهات التنظيمية والجمهور العام وعملاء الائتمان / وغير الائتمان.

ويتبنّى البنك أيضاً مناهج لتخفيف المخاطر تتناول صياغة المنتجات ومعاملات الأعمال وغيرها من العمليات التي يمكن أن تنتج عنها مخاطر السمعة.

### ٢٤. الإفصاح عن متطلبات رأس المال النظامي للمخاطر التشغيلية بموجب طريقة المؤشر الأساسي

لأغراض التقارير النظامية، يتم حساب متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية بناءً على طريقة المؤشر الأساسي. وفق هذه الطريقة يتم ضرب متوسط إجمالي الإيرادات للسنوات المالية الثلاث الفائتة بعامل ألفا الثابت.

تم تحديد عامل ألفا عند ١٥٪ وفق تعليمات مصرف البحرين المركزي بالتوافق مع تعليمات بازل ٣. في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغ إجمالي متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية ١٨,٣ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١٦,٩ مليون دينار بحريني).

### ٢٥. مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة البنك على الوفاء بالتزاماته المالية عندما يحين موعدها، وهو ما قد ينشأ عن عدم التوافق في التدفقات النقدية.

وتحدث مخاطر السيولة:

- إما نتيجة عدم القدرة على إدارة الانخفاض غير المتوقع أو التغيرات في الموارد المالية أو؛
- نتيجة الإخفاق في تحديد أو معالجة التغيرات في أوضاع السوق التي تؤثر على قدرة الأصول السائلة

وتقوم إدارة مخاطر السيولة بضمان توفر الأموال في جميع الأوقات لتلبية المتطلبات المالية لعملية إدارة التمويل والسيولة مركزياً بواسطة الخزينة بإشراف لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة إدارة المخاطر. كما أن لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن وضع إطار لمراقبة مخاطر السيولة في بنك الإثمار بشكل فعال. وقد تم تصميم سياسات سيولة بنك الإثمار لضمان تحقيق التزاماته حسب وعندها يحين موعدها من خلال ضمان قدرته على توفير الأموال من السوق، أو أن يكون لديه ما يكفي من الأصول السائلة عالية الجودة لبيع وجمع الأموال على الفور دون التسبب في تحمل تكاليف وخسائر غير مقبولة. يراقب البنك بانتظام تركز مصادر التمويل ويضمن تنوع مصادر التمويل بشكل كاف.

وتحدد سياسة إدارة مخاطر السيولة أيضاً الحد الأدنى من المعايير المقبولة لإدارة الموجودات والمطلوبات، بما في ذلك المحافظة على الأصول السائلة عالية الجودة وأصول الحيلة والحذر وحدود عدم توافق المطلوبات المستحقة وآلية مراقبة مخاطر السيولة في بنك الإثمار.

### ٢٥.١. مراقبة ورصد مخاطر السيولة

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراقبة إدارة مخاطر السيولة، بما في ذلك حدود عدم توافق السيولة، والحفاظ على نسب السيولة التنظيمية والداخلية على نحو دوري منتظم، بما في ذلك نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي مصادر التمويل المستقرة وغيرها من نسب السيولة المختلفة التي تنص عليها اشتراطات وحدة إدارة السيولة، بالإضافة إلى جداول الاستحقاقات التمويلية. وتقدم إدارة المخاطر تقريراً كل ثلاثة أشهر للجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر والذي يتضمن تحليلاً لالتزام بنك الإثمار بمقاييس المخاطر المنصوص عليها في إطار تقبّل المخاطر الخاص بالبنك.

### ٢٥.٢. اختبارات ضغوط السيولة

يتم تنفيذ وعرض اختبار الضغوط لمخاطر السيولة لبنك الإثمار ذات المعايير المعينة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة على لجنة التدقيق والحوكمة وإدارة المخاطر بشكل ربع سنوي.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٢٥,٣. إدارة السيولة الطارئة

لدى بنك الإثمار أيضاً سياسة للسيولة الطارئة تتضمن توجيهات لإدارة الاضطرابات المؤقتة أو طويلة المدى بقدرته على تمويل بعض أو جميع الأنشطة في الوقت المناسب وبتكلفة معقولة.

## ٢٥,٤. معدلات السيولة:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
١٠,٥٠٪	الموجودات السائلة إلى إجمالي الموجودات
٦٤,٠٢٪	الموجودات قصيرة الأجل إلى المطلوبات قصيرة الأجل

## ٢٥,٥. معدلات السيولة:

وصلت نسبة تغطية السيولة في بنك الإثمار كما في ٣١ ديسمبر إلى ١٤٧٪. ووصل متوسط نسبة تغطية السيولة لفترة ٩٠ يوماً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ إلى ١٦٥٪. التوزيع المفضل لمتوسط نسبة تغطية السيولة لفترة ٩٠ يوماً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبيّن أدناه.

إجمالي القيمة الموزونة (متوسط)	إجمالي القيمة غير الموزونة (متوسط)	الوصف
٤٧٢,٩٣٠	-	الأصول السائلة عالية الجودة (HQLA)
		١ إجمالي الأصول السائلة عالية الجودة
		التدفقات النقدية الصادرة
		٢ ودائع الأفراد وودائع العملاء من الشركات الصغيرة، ومنها:
٦,٦٦٧	٢٢٢,٢٣٧	٣ الودائع المستقرة
٩٤,٥٨٩	٩٥٨,٧٩٢	٤ الودائع الأقل استقراراً
-	-	٥ تمويل جملة غير مضمون، ومنه:
٢٢,٩٤٧	٩١,٧٨٨	٦ الودائع التشغيلية (جميع الأطراف الأخرى) والودائع في شبكة المصارف التعاونية
٢٣٦,٩٢٥	٤٩٠,٧١٤	٧ الودائع غير التشغيلية (جميع الأطراف الأخرى)
-	-	٨ قرض غير مضمون
-	-	٩ تمويل جملة مضمون
-	-	١٠ متطلبات إضافية، ومنها:
١,٩٤٧	١,٩٤٧	١١ التدفقات الصادرة ذات الصلة بتعرضات المشتقات المالية ومتطلبات الضمان الأخرى
-	-	١٢ التدفقات الصادرة ذات الصلة بخسارة تمويل منتجات الدين
١٤,٥٧٠	١٧٣,٥٢٨	١٣ تسهيلات الائتمان والسيولة
٥٨,٩٩٥	٥٨,٩٩٥	١٤ التزامات التمويل التعاقدية الأخرى
٢٦,٠٦٦	٥٢١,٣٢٩	١٥ التزامات التمويل الطارئة الأخرى
٤٦٢,٧٠٧	-	١٦ إجمالي التدفقات النقدية الصادرة
		التدفقات النقدية الداخلة
-	١٠,٢٦٧	١٧ الإقراض المضمون (مثل اتفاقيات إعادة الشراء المعاكس)
١٧٦,٧٨٦	٢٥٨,٥٦٤	١٨ التدفقات الداخلة من التعرضات العاملة بشكل كامل
-	-	١٩ التدفقات النقدية الداخلة الأخرى
١٧٦,٧٨٦	٢٦٧,٨٣١	٢٠ إجمالي التدفقات النقدية الداخلة
٤٧٢,٩٣٠	-	٢١ إجمالي الأصول السائلة عالية الجودة
٢٨٥,٩٢١	-	٢٢ إجمالي صافي التدفقات النقدية الصادرة
١٦٥٪	-	٢٣ نسبة تغطية السيولة (%)

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٢٥. مخاطر السيولة (تابع)

## ٢٥.٦. نسبة صافي مصادر التمويل المستقرة:

وصلت نسبة صافي مصادر التمويل المستقرة في بنك الإثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ إلى ١١٩٪. التوزيع المفضل لنسبة صافي مصادر التمويل المستقرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبيّن أدناه.

الرقم البند	فترة الاستحقاق غير محددة	القيمة غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)		إجمالي القيمة الموزونة
		أكثر من ٦ أشهر وأقل من عام واحد	أكثر من ٦ أشهر من عام واحد	
<b>مصادر التمويل المستقرة المتوافرة (ASF):</b>				
١	رأس المال:	-	-	١٣٢٠٤١٩
٢	رأس المال النظامي	-	-	١٠٩٠٩٤٦
٣	أدوات رأس المال الأخرى	-	-	٢٢٠٤٧٣
٤	ودائع الأفراد وودائع العملاء من الشركات الصغيرة:	٢٥٢٠٩٩٤	١,٢٩٠,١٨٠	١,٥٣٩,١٩٩
٥	الودائع المستقرة	٢٠٠٣٧	٢٦٣,٩٥٢	٢٧٩,٥٤٧
٦	الودائع الأقل استقراراً	٢٣٢,٩٥٧	١,٠٢٦,٢٢٨	١,٢٥٩,٦٥٢
٧	تمويل الجملة:	٣١٤٠٧٠٥	٤٢٦,٤٧٢	٦٥٥,٤٢٧
٨	الودائع التشغيلية	-	-	-
٩	مصادر تمويل الجملة الأخرى	٣٧٩,١٩٤	٤٢٦,٤٧٢	٦٥٥,٤٢٧
١٠	المطلوبات الأخرى:	-	٢٥٤,١٦٢	٧٠٢٩٣
١١	نسبة صافي مصادر التمويل المستقرة لمطلوبات عقود التحوط المتوافقة مع أحكام الشريعة	-	٢٢,٩٤٨	-
١٢	جميع المطلوبات الأخرى غير المشمولة في الفئات أعلاه	-	٢٣١,٢١٤	٧,٢٩٣
١٣	إجمالي مصادر التمويل المستقرة المتوافرة (ASF):	-	-	٢,٣٣٤,٣٣٨
<b>مصادر التمويل المستقرة المطلوبة (ASF):</b>				
١٤	إجمالي نسبة صافي مصادر التمويل المستقرة للأصول السائلة عالية الجودة	-	-	١٤,٧٢٠
١٥	الودائع المحتفظ بها لدى مؤسسات مالية أخرى لأغراض تشغيلية	-	-	-
١٦	القروض والأوراق المالية العاملة:	٨٩,٩٣٩	٤٤١,٢٨٥	١,٤٧٢,٩٦٣
١٧	قروض عاملة لمؤسسات مالية مضمونة بأصول سائلة عالية الجودة من المستوى ١	-	-	-
١٨	قروض عاملة لمؤسسات مالية مضمونة بأصول سائلة عالية الجودة ليست من المستوى ١ وقروض عاملة غير مضمونة لمؤسسات مالية	١٣,٤٢٢	٩٤,١٨٤	٦٠٧,٠٢٨
١٩	قروض عاملة لعملاء من المؤسسات غير المالية، وقروض للعملاء من الأفراد والشركات الصغيرة، وقروض لصناديق سيادية، والمصارف المركزية وكيانات القطاع العام، ومنها:	٧٦,٥١٧	٣٤٧,١٠١	٧٣٣,٤٠٨
٢٠	بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة ملاء رأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي	-	-	١٢٠,٢٤٥
٢١	قروض الرهن العقاري العاملة، ومنها:	-	-	-



## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٢٥. مخاطر السيولة (تتمة)

الرقم	البند	القيمة غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)		
		فترة الاستحقاق غير محددة	أقل من ٦ شهور	أكثر من ٦ شهور وأقل من عام واحد
٢٢	بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة ملاءة رأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي	-	-	-
٢٣	الأوراق المالية التي ليست في حالة تعثر وغير مؤهلة كأصول سائلة عالية الجودة، بما في ذلك حقوق الملكية المتداولة.	-	-	-
٢٤	موجودات أخرى:	-	٤٣٢,٧٨٣	-
٢٥	السلع العينية المتداولة، بما في ذلك الذهب	-	-	-
٢٦	الأصول المدرجة كهامش أولي لعقود التحوط المتوافقة مع أحكام الشريعة والمساهمات للصناديق المتعثرة عن السداد الخاصة بالأطراف الوسيطة المركزية	-	-	-
٢٧	نسبة صافي مصادر التمويل المستقرة لأصول التحوط المتوافقة مع أحكام الشريعة	-	-	-
٢٨	نسبة صافي مصادر التمويل المستقرة لمطلوبات عقود التحوط المتوافقة مع أحكام الشريعة قبل خصم هامش التباين المدرج	-	٤,٥٩٠	-
٢٩	جميع أصول الأخرى غير المشمولة في الفئات أعلاه	-	٤٢٨,١٩٣	-
٣٠	البنود خارج الميزانية العمومية	-	٦٨٤,٠١٧	-
٣١	إجمالي مصادر التمويل المستقرة المطلوبة			١,٩٥٤,٦٦٧
٣٢	نسبة صافي مصادر التمويل المستقرة %			%١١٩

## ٢٦. مطلوبات قانونية طارئة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ كانت لدى المجموعة مطلوبات طارئة مقابل مطالبات عملاء ومطالبات أخرى بإجمالي مبلغ وقدره ٧٩,٧ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٨٣,٢ مليون دينار بحريني). في رأي الإدارة، من غير المتوقع أن تسمثر هذه المطالبات عن مطلوبات محتملة.

خلال فترة التقرير، لم تُفرض على البنك أي غرامات مالية (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٦٠ ألف دينار بحريني) متعلقة بإفصاحات خاصة برسوم معينة.

## ٢٧. مخاطر التبادل التجاري

إن بنك الإثمار معرض لمخاطر نسبة العائد في سياق إدارة أموال حسابات الاستثمار المشاركة في الأرباح، حيث يمكن للزيادة في المعدلات القياسية أن تؤدي إلى توقع أصحاب الحسابات الاستثمارية ارتفاع نسبة العائد. ووفقاً لاتفاقيات المضاربة، فإن أصحاب الحسابات الاستثمارية يحصلون على عوائد حقيقية من الأصول، كما يتحمل أصحاب الحسابات الاستثمارية جميع الخسائر في سياق الأعمال الاعتيادية لحسابات الاستثمار المشاركة في الأرباح. ومع ذلك، وفي ظل ضغوط السوق، يمكن لبنك الإثمار دفع عوائد تنفوق المعدل الذي تم اكتسابه فعلياً من الأصول الممولة من أصحاب الحسابات الاستثمارية.

وقد تنتج زيادة نسبة العائد في مخاطر التبادل التجاري عندما يتنازل بنك الإثمار عن نصيبه من الأرباح كمضارب لتكون عائدات أصحاب الحسابات الاستثمارية متوافقة مع توقعات السوق.

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٢٧. مخاطر التبادل التجاري (تتمة)

١,٢٧ الآليات/ التوجيهات المتبعة لتجنب مخاطر التبادل التجاري في البنك:

نسبة العائد المتوقع لأصحاب الحسابات الاستثمارية

قيام لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بالمراجعة الدورية للمعدلات المتوقعة لأصحاب الحسابات الاستثمارية وتعديلها وفقاً للمعدلات القياسية. أيضاً مراقبة مؤشرات السوق من قبل وحدات الأعمال والأخذ بالاعتبار معدلات الربح المقدمة من قبل المنافسون واتجاهات السوق بشكل عام واقتراح التغييرات على المعدلات المتوقعة التي يقدمها بنك الإثمار عند تقديم أو عرض المنتجات لحسابات الاستثمار المشاركة في الأرباح. ويتطابق هذه الطريقة الفعالة لتعديل معدلات الأرباح المتوقعة، سوف تقلل مخاطر التبادل التجاري.

احتياطات معادلة الأرباح ومخاطر الاستثمار

يقوم التمويل الإسلامي على مبدأ أساسي وهو أن المستثمر المشارك في عقد المضاربة يتحمل جميع الخسائر في سياق الأعمال الاعتيادية ويحصل على نسبة العائد الحقيقي من الأصول. ومع ذلك، يقوم بنك الإثمار بالوفاء بمسؤولياته الائتمانية وتحقيق نتائج متوافقة مع المعدلات القياسية والتجنب من مخاطر التبادل التجاري، عن طريق خلق احتياطي يسد النقص أو الخسارة في العوائد المتوقعة. وقد يكون هذا الاحتياطي عبارة عن احتياطي معادلة الأرباح واحتياطي مخاطر الاستثمار لمحفظة الحسابات الاستثمارية المشاركة في الأرباح.

## ٢٨. إجمالي الدخل من حسابات المضاربة والأرباح المدفوعة لأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧		٣١ ديسمبر ٢٠١٨		٣١ ديسمبر ٢٠١٩		٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
النسبة إلى إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة المبلغ	النسبة إلى إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة المبلغ	النسبة إلى إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة المبلغ	النسبة إلى إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة المبلغ	النسبة إلى إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة المبلغ	النسبة إلى إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة المبلغ	النسبة إلى إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة المبلغ	النسبة إلى إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة المبلغ
٦٢,١٩٠	٥,١%	٦٧,٩٤٩	٥,٩%	٨٢,٥٥١	٦,٤%	٩١,٦٠٣	٥,٦%
(٣٣,٢١٤)	-٢,٧%	(٤٠,٩٥٩)	-٣,٦%	(٥٤,٣٥٩)	-٤,٢%	(٥٥,٦٥٥)	-٣,٤%
٢٨,٩٧٦	٢,٤%	٢٦,٩٩٠	٢,٤%	٢٨,١٩٢	٢,٢%	٣٥,٩٤٨	٢,٢%

بلغ العائد على أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ على أساس متوسط الرصيد المستحق خلال السنة ٤,٩% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤,٦%). أما نصيب المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المطلقة بصفتها مضارباً يتضمن رسوم الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ كنسبة مئوية من إجمالي الدخل من حسابات الاستثمار المطلقة بلغ ٣,٢% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣,١%).

## ٢٩. متوسط نسبة العائد الفصيح عنه لودائع المضاربة العامة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
١,١٠	١,٢٠	١,٤١	١,٢٧
١,٦٠	١,٦٠	١,٨١	١,٥٥
١,٨٥	١,٨٥	٢,٠٦	١,٨٠
٢,٥٠	٢,٥٠	٢,٨٠	٢,٤٥
٢,٧٠	٢,٧٠	٣,٠٤	٢,٧٥

٣٠ يوماً

٩٠ يوماً

١٨٠ يوماً

٣٦٠ يوماً

٣ سنوات

## الإفصاحات العامة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠  
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

## ٣٠. الحركة في احتياطي معادلة الأرباح والمخصصات واحتياطي مخاطر الاستثمار:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٧,٢٥١	احتياطي معادلة الأرباح
(٣,٠١٦)	صافي المستخدم خلال العام
٤,٢٣٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
-	احتياطي مخاطر الاستثمار

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت نسبة احتياطي معادلة الأرباح والمخصصات إلى حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة ٠,٢٪ و ٢٪ على التوالي.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت نسبة التمويلات إلى حسابات الاستثمار المطلقة ٧٩٪.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، نسبة كل نوع من التمويل الإسلامي إلى إجمالي حسابات الاستثمار المطلقة على النحو التالي:

نسبة التمويل إلى إجمالي تمويلات حسابات الاستثمار المطلقة	
٥٠,٩٢٪	مرايحات وتمويلات أخرى
٣٤,٧٧٪	تمويلات المشاركة
١٤,٣١٪	موجودات مُقتناة بفرض التأجير

يلخص الجدول التالي توزيع حسابات الاستثمار المطلقة ومخصصات الهبوط في القيمة:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٣٢٧,٢٤٦	التعرض: المصارف
١,٢٩٦,٦٠٦	التعرض: غير المصارف
(٢٦,٣٤٦)	مخصصات: غير المصارف

## ٣١. إفصاحات أخرى

رسوم التدقيق ورسوم الخدمات غير المتعلقة بالتدقيق المقدمة من قبل المدققين الخارجيين ستكون متوفرة للمساهمين عند الطلب. وستتاح هذه التفاصيل لمساهمي البنك حسب طلبهم المحدد، شريطة ألا تؤثر هذه الإفصاحات سلباً على مصلحة البنك وعلى قدرته على المنافسة في السوق.

الودائع وحسابات الاستثمار المطلقة المحتفظ بها لدى البنك في المملكة مغطاة بنظام حماية الودائع الصادر عن مصرف البحرين المركزي وفقاً للقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

## معلومات عن الشركة

اسم الشركة	بنك الإثمار ش.م.ب. (مقملة)
الشكل القانوني	بنك الإثمار ش.م.ب. (مقملة) هو بنك إسلامي يعمل في مجال الأعمال المصرفية للتجزئة ويتخذ من البحرين مقراً له، ومرخص من قبل مصرف البحرين المركزي ويخضع لإشرافه. ويقدم البنك الأعمال المصرفية للتجزئة والأعمال المصرفية للشركات وخدمات الخزينة والمؤسسات المالية وغيرها من الخدمات المصرفية الأخرى.
رقم تسجيل الشركة	سجل تجاري رقم ٩٩٣٣٦
المكتب الرئيسي	برج السيف، مبنى ٢٠٨٠، طريق ٢٨٢٥، ضاحية السيف ٤٢٨، ص.ب. ٢٨٢٠، المنامة، مملكة البحرين
هاتف	+٩٧٣ ١٧٥٨ ٥٠٠٠
فاكس	+٩٧٣ ١٧٥٨ ٥١٥١
البريد الإلكتروني	info@ithmaarbank.com
الموقع الإلكتروني	www.ithmaarbank.com
انتهاء السنة المحاسبية	٢١ ديسمبر
مسئول الالتزام	بالو ترافلاندر رامامورثي - رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسيل الأموال
سكرتير الشركة	علي أحمد محمد - سكرتير الشركة
المدققون	برايس ووتر هاوس كوبرز إم إي ليميتد، ص.ب. ٦٠٧٧١، المنامة، مملكة البحرين